

## VVD: Kabinet moet duidelijke uitspraak doen Hypotheekrente moet aftrekbaar blijven



Waarover kun je vandaag praten. Geon over de gulden, dat rollend geval. Wim Kok van het FNV steekt er in feite vurige speeches voor af als hij zich afzet tegen het scherpe beheers van de noodzakelijke bezuinigingen. Werkgeversvoorzitter Van Veen scheldt tegen de harde gulden omdat deze echte Hollandse "florijn" in al zijn hardheid de export belemmert. En zonder export kan de Nederlandse kassa niet hard genoeg rinkelen om zoveel mogelijk alles in stand te houden wat wij met uitgestoken hand van vaderlijke staat kunnen incasseren. Dr. Jelle Zijlstra, de president van de Nederlandse Bank heeft in zijn kwaliteits van kroonlid van de Sociaal Economische Raad, in feite de regering aan "oldoende" gegeven met die ingreep, die als Bestek '81 in het jaar 2000 nog belangrijk zal zijn. Maar wie maakt er over het jaar 2000 als we nu anno 1978 schrijven, zoals dat in boekhoudkundige termen van de jaartelling heet. De gulden staat onder druk. De Nederlandse Bank verricht steunaankopen om de wat speculatieve koopdrift van hen die merken voor gulden proberen te wisselen in te dammen. Maar dat zijn maar acute ingrepen in de heksenketel van "pak je kans vandaag en niet morgen". Veel ingrijpender is dat ondanks het uitblijven van een officiële devaluatie van de gulden, wij toch niet met ons allen bewerkstelligen dat een zogenaamd sterke, harde gulden onze ondergang wordt. Vanuit die gedachtegang is de sterke gulden in feite onze zwakte want die gulden is zo zwak omdat wij dat ronde ding eerst opeten en dan pas proberen uit te geven. En dat kan niet. Goede morgen, goedaars, voor u is er werkgelegenheid.

### Het weer

LIMBURG Wisselend tot zwaar bewolkt met nu en dan buien. Matige tot krachtige wind uit westelijke richtingen. Middagtemperatuur rond 15 graden.

VANDAAG:		
zon op:	7.35	onder: 19.25
maan op:	3.20	onder: 17.49
MORGEN:		
zon op:	7.37	onder: 19.22
maan op:	4.23	onder: 18.15

### Tja...

Frankrijk staat er niet zo best voor, als het land het moet hebben van de tachtig jonge militairen, die zich in een speciaal rijtuig van de sneltrein Parijs - Nancy - Straatsburg als lamme lammeren lieten beroven. De tachtig werden bestolen door een "overmacht" van vijf doortastende mannen, die de militairen systematisch ontdeden van alles wat enige waarde had. Zoals gezegd, het verzet van de soldaten was minimaal en de rovers konden dan ook in Chalons-sur-Marne in het oosten van Frankrijk ongestoord de trein verlaten. Dat komt ervan als je niet langer lid bent van de NAVO. Tja...

Afgestudeerd op onderwerp 'hoofdpijn'



...ik ben gestaagd, ik voel het...

(ADVERTENTIE)

**hubo** **Top 4**

bladmaat 60 x 120 cm

**massieve grenen eetset** 169,-

20 x 250 cm **845**

**koto legplanken** 845

dikte circa 18 mm 30 x 250 cm 117,- 40 x 250 cm 157,-

**fietsenrek** 49,75

van bruin gemoffeld metaal

**grenen wandschroten** 119

13 mm dik per meter 85 mm werkende breedte tijdelijk in 250 hubo zaken

Minister verzekert Kamerleden

## Spoedig steun voor Caja

Van onze Haagse redacteur BEN HEINRICHS



Ligt u wel eens wakker van koffie...?

**Koffie Hag probleemloos lekker!**

Hag is echte koffie waar gelukkig de koffie uit is. Dat is beter voor hart en zenuwen en je ligt er ook niet wakker van.

**HAG mag**

DEN HAAG - Minister van Aardene van Economische Zaken heeft vier Tweede Kamerleden in een informeel gesprek toegezegd dat volgende week een beslissing wordt genomen over de steunverlening aan metaalbedrijf Caja in Kerkrade.

Omdat de financiële steun voor Caja de geldende norm van 30.000 gulden per werknemer fors overschrijdt, heeft Van Aardene voor zijn plan medewerking nodig van minister van Financiën Andriessen. Deze is momenteel afwezig, maar keert volgende week terug.

Het VVD-Kamerlid Broos van Erp verklaarde dit na afloop van het gesprek, dat tevens werd bijgewoond door de Kamerleden Wiltgens (PvdA), Bremen en Van der Linden (beiden CDA). Volgens de heer Van Erp is handhaving van de afdeling kinderwagenwiel, die internationaal een sterke positie inneemt, een vaststaand feit. „Slechts de galvanisafdeling is nog een strijdpunt”, aldus het VVD-Kamerlid. Minister van Aardene heeft de Kamerleden toegezegd dat hij garant zal staan voor de liquiditeit van Caja tot dat het besluit over steunverlening definitief is. Die ministeriële toezegging was nodig omdat deze week de fatale datum bereikt wordt voor Caja's bankgarantie.

Kom deze week uw inkopen doen in  
**LIMBURGS GOEDKOOPSTE  
TEXTIEL CASH AND CARRY**

Kwaliteitsartikelen tegen de allerlaagste prijzen.  
Wij zijn en blijven de goedkoopste.

**TEXTIEL CASH AND CARRY  
A. J. HENDRIKS B.V.**

SCHELSBERG 88, HEERLEN, TEL. 045-721124.

**SLAGERIJ  
"DE VLEESGARANT"**

Kouvenderstraat 23 - HOENSBROEK  
Stationsstraat 1-2 HEERLEN  
(t/o spoorwegovergang)

**AFSLAG VLEESPRIJZEN**

Hele kilo coteletten	6,90
Hele kilo hamrollade	9,90
Hele kilo halscoteletten	12,90
Hele kilo kalfsboren	8,90
Hele kilo rosbeef	13,90
Hele kilo rundertartaar	7,90

Ook voor uw vers vlees, voor uw diepvries, aan cash- en carryprijzen. De vleesgarant. Bel even Sittard 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Let op onze zeer scherpe prijzen! Altijd voordelig - altijd beter!  
NU OOK WINKELCENTRUM, LIMBRICHTERVELD SITTARD

OSS - Volgens het VVD-Kamerlid Broos van Erp mag „niet gesleuteld” worden aan de aftrekbaarheid van de hypotheekrente. Hij zei dit gisteravond op een spreekbeurt in Oss en noemde het noodzakelijk, dat het kabinet-Van Agt een duidelijke uitspraak doet over de aftrekbaarheid van de hypotheekrente. Volgens Van Erp is er bij veel mensen, die de laatste jaren een woning hebben gekocht en daarbij rekenden op de rente-aftrek, onrust en is bij velen ook „de angst in de benen geslagen” om nu nog een huis te kopen of te bouwen. Van Erp

meent, dat een en ander van invloed is op de bouwmarkt, omdat daarmee de zo noodzakelijke doorstroming wordt afgeremd.

Te weinig orders

**Ploum: 70  
man weg**

HEERLEN - Ongeveer vijftig van de in totaal 550 personeelsleden van de Verenigde Bedrijven Ploum-Kerkrade zullen de komende maanden moeten afvloeien. Daarnaast zullen ook nog twintig ontslagen vallen in de Poom-vestiging in Vleuten. Dit is het gevolg van geringe aantal orders voor volgend jaar. De ontslagen vallen voornamelijk in de installatiesector.

Onder de Verenigde Bedrijven vallen Benne BV, de Maastrichtse Verwarmingsindustrie Ventair BV, en de Industriële Onderneming Ploum. Er zal in overleg met de ondernemingsraad en de bonden een plan voor deze afvloeiing ontwikkeld worden. Directeur M. Ploum over de te nemen maatregelen: „Het betreft hier een stukje reorganisatie dat nodig is om het bedrijf de komende jaren gezond te houden. Als we nu niet ingrijpen komen we volgend jaar in de problemen. Het volume aan orders is in deze regio niet meer voldoende om die vijftig man in Kerkrade aan het werk te houden”. Ploum Verenigde Bedrijven kreeg de afgelopen jaren enige miljoenen overheidsteun in de vorm van leningen van de Nationale Investeringsbank. De ontwikkelingen die tot de afvloeiingsmaatregel hebben geleid zijn volgens directeur M. Ploum van zeer recente datum.

**BENZINEPRIJS  
WEER OMHOOG**

DEN HAAG - Ingaande zondag wordt de benzine opnieuw 2 cent duurder. Super gaat dan f 1,13 kosten. Deze verhoging geschiedt op basis van de calculaties over het tijdvak 11 tot en met 22 september.

**Koffie**  
snelfiltermaling, vacuum verpakt, nu  
**298**

**Rookworst**  
vacuum verpakt  
ca 225 gram  
nu  
**119**

**VéGé**

**Auto-pienter...**

Nadenken voor u beslist.  
Vraag bij uw Ford-dealer naar 'n A-1 goedgekeurde auto.  
U herkent de auto's aan het A-1 vignet. Op elk merk. Grondig nagekeken, van binnen en van buiten. Voor uw zekerheid. U wilt betrouwbaarheid en garantie.  
Als u hierop let, bent u auto-pienter...!



Yvonne Wassink mocht gistermorgen even laten zien, dat zij nog in goede conditie is.

## Miljoen geeïst

GROENLO - Een miljoen gulden losgeld - de eerste ton in briefjes van honderd en de rest in duizendjes - is de eis van de 38-jarige B. die sinds dinsdagmiddag de 23-jarige verpleegster Yvonne Wassink-Te Braake in gijzeling houdt. De man eist bovendien een auto met chauffeur (gekleden in een overal zonder zakken), die B. zijn echtgenote en de verpleegster naar een onbekende bestemming moet vervoeren. Volgens de arts Zandstra, die dinsdagmiddag door B. in zijn been werd geschoten heeft de man een grote hoeveelheid munitie in huis. Volgens de woordvoerder van de rijkspolitie in het crisiscentrum was de toestand in huis wat stabielier en heeft de man zijn evenwicht weer wat hervonden. Op het moment, dat de gijzeling begon maakte de man een zeer overspannen indruk. Het echtpaar zou al geruime tijd in grote geldelijke moeilijkheden verkeren.

Het intrekken van een WAO-uitkering is het motief achter de gijzeling. Het was voor de 38-jarige B. de druppel die een emmer vol financiële moeilijkheden heeft doen overlopen. Dit heeft de Groenlose huisarts G.N. Zandstra gisteravond gezegd in het NOS-journaal. De arts werd dinsdag eerst gijzeld door B. Hij werd later in een been gescho-



Op verzoek van B. werd gisteren een Chinese maaltijd naar het omsingelde huis gebracht.

ten en in het huis van B. werd toen de verpleegster gegijzeld die met de ambulance voor Zandstra meekwam.

Gisteravond laat heeft B. opnieuw zijn geweer gebruikt. Hij loste in het wilde weg wat schoten door een ruit. Het crisiscentrum heeft direct daarop con-

tact opgenomen met het huis en kreeg de gegijzeld verpleegster aan de telefoon. Deze zei dat B. geïrriteerd was omdat hij mensen zag lopen in de buurt van zijn huis. De contacten met het huis verlopen nog steeds via een psychiater in het crisiscentrum en de verpleegster die in het dichtgeplakte huis bij de telefoon zit.

Rapport ziekteverzuim van werkgroep:

## Limburg steekt het ongunstigste af

door Marcel Salari

BORN - De economische positie van Nederland wordt sterk negatief beïnvloed door het hoge ziekteverzuim. Een kwaad dat nog onvoldoende op waarde geschat wordt, maar wel de kostenprijs van de producten omhoog schroeft en de concurrentiepositie ten opzichte van het buitenland steeds zwakker maakt. Ingrijpen op nationaal niveau is dringend noodzakelijk. Dat concludeert de twee jaar geleden opgerichte werkgroep ziekteverzuim van de Limburgse Werkgevers Vereniging in een rapport dat inmiddels gedeponeerd is bij het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond.

In het stuk worden een aantal conclusies getrokken, aanbevelingen gedaan en therapieën ontwikkeld om het kwaad te bestrijden. Vast is komen te staan dat de provincie Limburg het ongunstigste afsteekt. Ten opzichte van de omringende landen zelfs onaanvaardbaar. Het sociale beleid moet veranderd worden en de nationale schande dient zichtbaar gemaakt te worden door zoveel mogelijk openheid ten aanzien van het probleem te betrachten. Doordat onder meer het onlustverzuim sterk gestegen is, als-

mede het absentiecijfer wegens psychische ziekten, constateert de werkgroep dat zeer veel afwezigheidszaken buiten de werksfeer liggen. Om onder meer daar een antwoord op te

geven, moeten zowel werkgevers, werknemers en overheid tot op het hoogste niveau, de handen ineen slaan.

Lees verder op pag. 2

Mensen met een goede smaak  
kopen hun klasse meubels bij:

**RENÉ PANS**

**Stijlinterieurs  
Beter Modern**

4000 M<sup>2</sup>

BRUSSELSESTR. 10-11 MAASTRICHT 043-15585  
100MTR. VANAF VRUTHOF RICHING ZIEKENHUIS.  
OF KOMMEL



# IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

## Hoopvolle ontwikkeling bij Volvo-Born Minder ziekte, meer productie

Volvo-cardirecteur Ed de Tollenaar:

# Bestrijding ziekteverzuim vereist nationale aanpak

**BORN - De Nederlandse werknemer heeft gemiddeld meer ziekte- dan vakantiedagen. En dat is een probleem geworden, dat de nationale economie in gevaar brengt. Omdat Limburg daar nog eens met kop en schouders bovenuit steekt, heeft de Limburgse Werkgevers Vereniging twee jaar geleden een werkgroep ziekteverzuim ingesteld. Na gedegen onderzoek zijn er nu een aantal conclusies geformuleerd, vervat in een rapport. En daarmee zal de werkgroep de boer opgaan. Ed de Tollenaar, directeur externe betrekkingen van Volvo Car en tot een half jaar geleden bedrijfsdirecteur van Volvo Born is voorzitter van de werkgroep. Dat is niet zo verwonderlijk, omdat met name dit bedrijf door het hoge absentiepercentage niet geringe moeilijkheden ondervindt, hoewel de tendenzen nu op een verbetering wijzen.**



Ed de Tollenaar: „Werkgroep gaat de boer op”

De Tollenaar: „Wij schuwen de publiciteit niet. We hebben te kampen met een probleem dat om een nationale aanpak vraagt. Op regionaal niveau hebben we de koppen bij elkaar gestoken om een stimulans naar boven te geven. Veelal liggen de factoren boven het bedrijfsniveau en dient de bestrijding dus van hogerhand te komen. Het bewijs voor deze stellingname ligt in deze provincie voor het oprapen. In het omringende buitenland is het verzuim duidelijk lager. Verschil in werkopvatting en sociale wetgeving liggen naar mijn mening daaraan ten grondslag.

De situatie hier in Limburg wordt nog eens extra nadelig beïnvloed omdat er gemiddeld meer ongeschoolde arbeid verricht wordt, vaak in ploegdienst, het aantal

buitenlandse werknemers rijkelijk vertegenwoordigd is en het opleidingsniveau lager ligt”.

### Onmachtig

„Het is dus duidelijk dat je als werkgever vaak onmachtig staat tegenover een aantal oorzaken buiten het bedrijf. Daar moeten werkgevers, werknemers en overheid gezamenlijk wat aan doen. Daarom hebben we een aantal aanbevelingen gedaan, die inmiddels zijn doorgevoerd aan het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond.

Een zo compleet mogelijke registratie van het verzuim. Niet alleen kort of lang verzuim, maar ook leeftijd, werkomstandigheden en diagnoses. Een betere coördinatie tussen de instanties die zich met deze materie bezighouden. En dat geldt dan voor de bedrijfsverenigingen, bedrijfsstakken, werkgevers en werknemers. Uitbreiding van de discussie, Overheid, sociale verzekeringsinstellingen, vakbeweging en medische instanties dienen zich gezamenlijk over dit vraagstuk te buigen, dat onze welvaart in gevaar brengt. In

dit hoofdstuk past ook dat de relatie tussen bedrijfsleven en gezondheidszorg verbeterd moet worden. Aanpassing van de ziektewet aan de huidige maatschappelijke ontwikkelingen achten wij eveneens gewenst. Speciaal als het gaat om wachtlijsten, internationale afspraken en controle. Het zogenaamde onlustverzuim dat sprongsgewijs omhoog gaat dient onderwerp van aandacht en studie te worden.

Terugkomend op de Limburgse situatie, zijn er wat interessante cijfers te vermelden over het land zonder grenzen. Er is hier een bedrijf dat in 1975 een verzuim had van 13,1% en in 1976 van 10,4%. Voor twee gelijkwaardige vestigingen in Duitsland was dat in 1975 niet meer dan 6,1% en in 1976

7,3%. Bij Volvo Born zijn de Belgen minder ziek dan de Nederlanders. Buitenlandse werknemers met een contract voor een onbepaalde tijd „passen zich goed aan”. In 1976 versloegen de Tunesiers bij Volvo de Nederlanders met 8,7% slechter. Sociale wetgeving is uitstekend, maar er moet wel op de juiste manier gebruik van gemaakt worden. Ik heb de aanwijzing dat de verzuimdrempel te laag ligt”.

### Therapie

„Wat moet je nu voor therapie toepassen? Als werkgroep gaan we het probleem nog verder uitdiepen. We zullen proberen regionaal en nationaal druk uit te oefenen. De cijfers wijzen uit dat het aantal maatschappelijke ziektes sterker stijgt dan andere.

Het aantal ziekte dagen voor psychische afwijkingen steeg van 1972-1976 van 13,1 tot 17%. Aandoeningen van de bewegingsorganen zoals rugklachten gingen van 17,6 tot 20,5%. Er zijn ook gegevens over wanneer het werk hervat wordt. Extreem hoog op maandag, extreem laag op vrijdag. Dat bewijst nogmaals dat we er met de verbeteringen van de structuur van het werk als bedrijven lang niet zijn. We moeten ook aan de werknemers kenbaar maken wat de gevolgen zijn. Er zijn voorbeelden bekend dat daardoor het verzuim met 7% daalde.

(ADVERTENTIE)

## De helderziende speurder

Met een beangstigende nauwkeurigheid voorspelt Reg McHugh winkeldiefstallen en wijst hij artikelen aan die gestolen zullen worden. Is hij gewoon een bijzonder goede politieman of beschikt hij over buitengewone gaven? Het relaas over dit fenomeen op het gebied van de misdadbestrijding is één van de 25 verhalen in Het Beste van OKTOBER uit Reader's Digest

4544

# in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op — uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

### Milieuo

In het artikel over het I.V.N. door Jo Didden, in het L.D. van 25 september, staat onder andere dat Jo Gilissen zich afvraagt of voorlichting c.q. massale belangstelling niet milieu- en natuurschadelijk is. Naar mijn bescheiden mening slaat de heer Gilissen hiermee de plank mis. Het I.V.N. kan en mag „het licht niet onder de korenmaat plaatsen”. Het is geen elitaire groep, maar is ontstaan uit de behoefte en het inzicht om voorlichting te geven en daardoor belangstelling en verantwoordelijkheid te kweken bij jeugd en ouderen voor het behoud van de natuur. Dit gebeurt door natuurwandelingen en voorlichting door natuurgidsen en op scholen, maar ook tijdens diavonden, door werkgroepen en natuurwachters. Dit is noodzakelijkerwijze massaal om juist voornoemde inzichten aan velen kenbaar te maken. Wel zou mijns inziens de overheid een meer positieve rol kunnen spelen, indien er contacten gelegd worden (weerga) zoals dit hier in Kerkrade en Eygelshoven inzake het verzorgen van vogels, wegruizen en andere zaken al jaren het geval is.

EYGLSHOVEN

Jos W.G. Muis

### Minachting

Tijdens de vorige week gehouden hoorzitting van de commissie „Perspektievennota voor Zuid-Limburg” had het Algemeen Nederlands Jeugdverbond samen met de KWJ en de stuurgroep Jeugdwerkloosheid een half uur de tijd gekregen om hun visie op deze nota kenbaar te maken. Dit gebeurde wat het ANJV betreft op eigen verzoek en niet omdat deze bijzondere kamercommissie het zo nodig had gevonden ons jongeren hiervoor uit te nodigen. Toen we dan ook op het afgesproken tijdstip bij het gouvernementsgebouw arriveerden was onze verontwaardiging groot: men was niet op de hoogte van onze komst, men kon ons niet vertellen of we aan de beurt waren en of we nog de mogelijkheid kregen om iets te zeggen. De mensen van de commissie waren op dat moment ergens buiten het gebouw aan het eten en daardoor onbereikbaar, zo werd ons verteld. Dat is wel heel wat anders als wat de heer Konings achteraf heeft verteld. Hij suggereert dat het ANJV niet voldoende verantwoordelijkheidsbesef heeft en niet bereid was om te wachten. Het ANJV heeft in het gouvernementsgebouw haar hele spreektijd van 18 tot 18.30 uur uitgezet. Om half zeven kon men ons echter nog geen duidelijkheid geven of we nog aan de beurt kwamen en toen zijn we vertrokken; ons half uur spreektijd was immers om. Dat heeft niets met de weinig verantwoordelijkheidsgevoel van onze kant te maken. Dat heeft wel met de grootste vorm van onfatsoen en minachting van de jongeren te maken van de kant van deze commissie. Het ANJV is de laatste jaren met honderden jongeren in Limburg opgetreden voor een ander beleid, en wij zullen gehoord of niet gehoord, door blijven gaan met optreden voor de werkelijke perspectieven voor onze provincie.

HEERLEN Jan Wassenbergh Voorzitter ANJV district Limburg

### Computers

In 1985 moeten honderdduizend werknemers bij banken en verzekeringen het veld ruimen voor de computer. De vooruitgang mag je niet tegenhouden, dus een steeds groeiende werkloosheid. Alle hens aan dek voor de maatschappelijkwerkers die het enorme aantal werklozen creatief moeten bezighouden. Alle braakliggende grond zal recreatiegebied moeten worden. Voor de honorariumklasse, dat zijn de mensen die niet van een gewone uitkering kunnen leven, moeten nog meer elitebanen gecreëerd worden, zoals commissies die moeten onderzoeken of er onder de afgekeurden nog mensen zijn die nog voor zoveel procent kunnen werken. Wat zegt u, niet te betalen? Zal het dan toch zo gaan, als een Russisch staatsman zei: „Het westen met zijn kapitalistisch systeem valt als een rijpe appel vanzelf in onze mand.” Wie is er schuld aan als onze jeugd zegt: „liever rood, dan geen brood.” Want wat zegt het begrip het vrije Westen als er voor onze jeugd geen werk en geen woning beschikbaar is.

UBACH OVER WORMS

H.M. Arts

(ADVERTENTIE)

lekker  
en  
gezond  
**SOMA**  
ROGGEBOOD

## puzzel van de dag

Atheens staatsm.	hatelijke opmerk.	potten-bakkers-aarde	Rivier in Italië
Am, ministerie v. defensie	meester (It.)		zuster
bengel			voor-zetsel
	teken		
	en om-streken		
aanw. vzw. krop-mens			grappen-maker
muil	heerlijk		muziek-noot
	bazige vrouw		
	oosten	zonnegod	
plaa-geest		ijzer-houden-de grond	

## Het drijvende dorp

Suske & Wiske

Waarom sta jij daar te janken? Ik heb last van mijn eksterogen!

Maar sukkelaar toch Daar kan ik je van af helpen!

Nu voel je niets meer, hé!

Echt waar? Tuurlijk, vriend!

Langs hier, vryschutter!

Even later hebben Suske en Wiske al een flinke bier in de omsingeling geslagen.

Vooruit, knol! Naar beneden!

Ik heb hoogtevrees! Ik durf er niet meer af!

## Panda en de meestermunter

GA NU MAAR AAN MAXIMUS VERTELLEN DAT EEN JOLLOPOP ZICH NIET LAAT OMKOPEN! IK LAAT HOBBELDONK EN MENEER PANDA NIET IN DE STEEK!!

UH "NIET IN DE STEEK, GENOTEERD!"

AHUM... MOELIJK... HELEN JOLLOPOP?

EH... MEN HEEFT MI EEN GOEDE FUNCTIE AANGEBODEN, MENEER PANDA... BUTLER OP HET LANDGOED VAN DE HEER MAXIMUS... MAAR IK HEB BEDANKT, IK BLUF HIER!!

H... JE ZIET ER ANDERS MEER UIT ALS IEMAND, DIE WILDE TREKKEN...

IK... OCH... IK BEN WAT OVERWERKT... DE NIEUWE LEVENSTIJL, SNAPT U... WELTERUSTEN, IK GA NAAR BED.

### recept

## Mossel-spinazieschotel

Spreid een laagje gesneden prei, perselie en wortel in een pan en schep hierop 2 kg schoongebode mosselen met het aanhangende water. Laat ze niet langer dan 10 minuten koken en schud daarbij nu en dan de mosselen eens om. Laat ze wat afkoelen en neem ze uit de schelp. Leg een doekje in een vergiet en zeef hierdoor het achtergebleven vocht. Breng een pan water met wat zout aan de kook en werp hierin 500 g spinazieblaadjes.

Laat ze twee minuten koken en schep ze eruit. Laat ze uitlekken en druk resterend vocht er verder uit. Smelt 25 g boter en roer er 20 g bloem door. Vul het mosselvocht aan met melk tot 2 dl en roer dit langzaam door het bloemmengsel. Blijf roeren, boven laag vuur, tot een dikke saus ontstaat. Roer hierdoor 100 g geraspte kaas, zout en peper naar smaak, een snufje nootmuskaat en twee theelepels paprikapoeder. Leg in een licht beboterde

vuurvaste schaal om en om lagen van plakjes tomaat, mosselen en spinazie en schep de saus bovenop. Zet de schaal 10 minuten in een voorverwarmde, hete oven. Heet opdienen.

WIND BORN



# Bijna honderd misdrijven aan het licht gebracht

## Politie rolt bende op

DELFT – Met de arrestatie van negen mannen heeft de Nederlandse politie een groot aantal misdrijven opgekluisd. In de afgelopen drie maanden werden door een landelijke politieteam bijna honderd misdrijven aan het licht gebracht, waaronder zestien gewapende roofovervallen, ongeveer vijftig inbraken en 35 diverse misdrijven als heling, brandstichting, oplichting, vuurwapenhandel, handel in verdovende middelen, etc.

Vijf verdachten zijn nog voortvlucht-

tig. Volgens de politie zitten ze in het buitenland. In totaal zijn door de recherche 35 verdachten gehoord, van wie de meesten zijn voorgeleid. Van de 40 bij het onderzoek betrokken verdachten wonen er 31 in Amsterdam. Onder de verdachten bevinden zich twee buitenlanders.

Van de gewapende overvallen werden er twee gepleegd in 1974 (bankovervallen in Amsterdam en Delft), twee in 1975 (bankoverval te Baarn en overval op het postkantoor te Ommen), vijf in 1976 (geldtransport, hotel, gemeente-

giro en vervoersonderneming in Amsterdam en een bank in Amstelveen), drie in 1977 (banken in Delft en Laren en een fabriek in Meppel) en tenslotte drie in 1978 (antiquair in Amsterdam, juweliersgroep in hotel Badhoevedorp en directiekantoor mijnwezen in Charleroi (België)).

De totale buit van de roofovervallen bedraagt 1.599.577 gulden. De inbraken in deze periode werden gepleegd in Abcoude, Amstelveen, Amsterdam, Baarn, Diemen, 's Gravenland, Haarlemmermeer, Hardenberg, Hoog-

even, Losserbroek, Meppel, Monnikendam, Mijdrecht, Nijkerk, Nunspeet, Opdam, Ommen, Oudekerk, Oude Wetering, Putten, Ruinen, Woubrugge, Zaandam.

De totale buit, alsmede de toegebrachte schade, van de inbraken bedraagt ongeveer anderhalf miljoen gulden, zodat de totale buit ongeveer drie miljoen gulden bedraagt. Slechts een gedeelte van de ontvreemde geldbedragen en goederen werd achterhaald.

### Uit de tent...

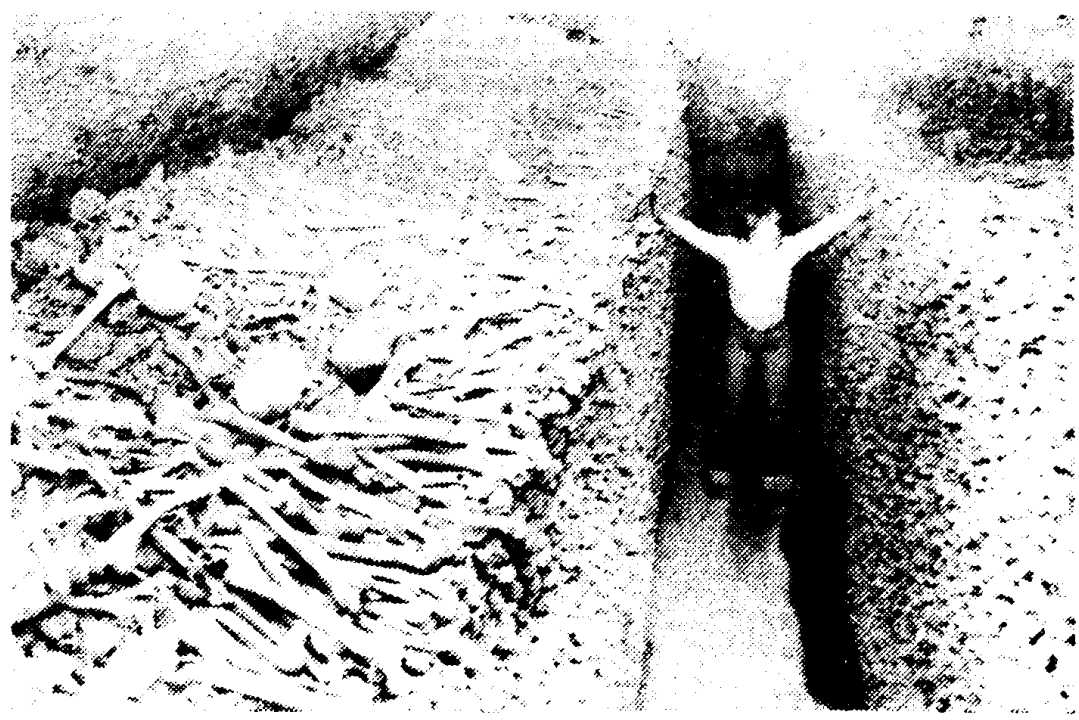
COVENTRY – Toen Graham Hurry een padvinder van 14 jaar was, verhuisde hij op 19 juni 1974 naar een tent in de tuin van het huis van zijn ouders en woonde daar vier jaar, drie maanden en acht dagen. Na een jaar tentleven won Hurry een gedeelde eerste prijs in een landelijke padvindingscompetitie en drie jaar later belandde hij in het recordboek van Guinness. Maar nu heeft de intussen 18 jaar geworden Graham er genoeg van. Hij kroop uit de tent en nam zijn ouders.

### Rekeningetje

PONTOISE – Enkele tientallen telefoonabonnees in Parijs in de regio Parijs kregen vorige week een tweemaandelijkse rekening van 120.000 frank per abonnee. Bij navraag bleek dat de computer weer eens had gefaald. Zeker dat er een fout moest zijn gemaakt, hebben de meeste abonnees er maar eens over geglimlacht.

### De eerste

WASHINGTON – Het Amerikaanse congres heeft zijn goedkeuring gehecht aan de aanmaak van een nieuwe munt van 1 dollar met de beelden van Susan B. Anthony, die daarmee



Wat veel anderen kippevel zou bezorgen, doet deze jongedame kennelijk niets. Dit zou men tenminste mogen afleiden uit haar pose tussen de overblijfselen van zeker 5000 mensen in een knekelhuis op de begraafplaats van het Westduitsche Chamminster. Dit knekelhuis dateert uit de middeleeuwen, toen grafdelvers een oude begraafplaats opruimden en alle gevonden beenderen keurig opstapelden.

de eerste vrouw wordt die op een Amerikaanse munt of bankbiljet prijkt. Susan Anthony leidde in de vorige eeuw de strijd van de Amerikaanse vrouw voor het verkrijgen van stemrecht. De keuze van de nieuwe munt zal de eerste landing op de maan van Amerikaanse astronauten in 1969 eren.

### Knip, knip

ANKARA – In de Turkse

staatskrant is een besluit verschenen dat onderwijzers verbiedt baard en/of lang haar te hebben. Van het onderwijzend personeel wordt verder verwacht dat het zich eenvoudig zal kleden en zich niet zal uitspreken met opvallende accessoires. Tenslotte wordt de onderwijzers en onderwijzeressen aanbevolen op school, in de klas en tijdens plechtige bijeenkomsten ontbloot hoofd te hebben.

### Keurig

LE MANS – De Franse rijkspolitie hanteert met voorbeeldige ijver de nieuwe wettelijke bepalingen betreffende het onder invloed besturen van een vervoermiddel. Dat weten de weggebruikers klaarblijkelijk ook, want van 569 aan de alcoholprijel onderworpen Fransen in Sarthe hadden er maar vier te veel gedronken. Onder hen was een wielrijder.

## FNV-voorzitter Kok kraakt weer bezuinigingsvoorstellen

# „Kabinet dwingt ons tot zwaar verzet”

AMSTERDAM – Voorzitter Wim Kok van de FNV heeft gistermorgen opnieuw de bezuinigingsvoorstellen van de regering gekraakt. „Niet-te-pruimen, een gemakzuchtige aanval op gemeenschapsvoorzieningen en een totaal ondeugdelijk overheidsbeleid, dat zwaar sociaal en maatschappelijk verzet oproept”.

In deze bewoordingen vatte de FNV-leider in Amsterdam z'n kritiek samen. Kok sprak een volle zaal FNV-bestuurders toe, die naar het RAI-congrescentrum waren gekomen om de hoofdlijnen van het cao-eisenpakket voor 1979 op te stellen. Centraal daarin staan twee punten: handhaving van de koopkracht tot ten minste de modale werknemer, en het hervestelen van werk via vormen van arbeidstijdkorting.

Kok noemde gisteren de hoop van minister-president Van Agt op een meer toegankelijke opstelling van de FNV na de behandeling van de bezuinigingen volgende week in de Tweede Kamer, volkomen misplaatst en onbegrijpelijk. Kok: „Van Agt verklaarde vorige week te geloven dat het

volk op de louteringsberg bereid zal zijn om met het kabinet de woestijn in te gaan. Welnu, de FNV voelt niets voor zijn expeditie, die door het reisbureau Bestek '81 wordt georganiseerd. Ik vind het onbegrijpelijk dat de minister-president in het openbaar speculeert op zo'n meevallende opstelling van de FNV”.

Kok zei dat er alleen van een herziening van de FNV-opstelling sprake kan zijn als de Tweede Kamer het regeringsbeleid over de volle breedte zou verwerpen. „Gebeurt dat niet, en dat is de eigen verantwoordelijkheid van de dames en heren politici, dan moet men niet bij de FNV aankomen met een zelvend beroep op onze verantwoordelijkheid. Die kennen we,



– Wim Kok –  
...gedwongen tot protest...

faalt de regering. Van Agt in Bestek '81 en de Miljoenennota wat betreft het winnen van vertrouwen bij de bevolking. „De werkende bevolking moet de buikriem aanhalen, zogenaamd voor eigen bestwil. En als je kijkt naar wat de regering werkelijk doet, dan blijkt zij handhaving van koopkracht aan te bieden in ruil voor aantasting van collectieve voorzieningen en sociale zekerheid”.

### Uitdaging

Kok daagde daarop de regering uit in plaats van een gemakzuchtige aanval op gemeenschapsvoorzieningen, haar verantwoordelijkheid zo op te vatten, dat ze gericht de strijd aanbindt tegen de werkloosheid, de sociale zekerheid veilig en de zeggenschap van de werknemers vergroot. „Met het beleid zoals de regering dat nu heeft ontworpen, worden we eenvoudig gedwongen tot protest en verzet”. Kok zei verder: „Als de FNV straks een niet-te-pruimen - sociaal - economisch - beleid krijgt opgedrongen, dan staan we voor de opgave via onze arbeidsvoorwaardenbeleid onze doelstellingen zoveel mogelijk op eigen kracht te realiseren”.

Of en in hoeverre de FNV voor het verwezenlijken van de koopkracht-doelstelling aanvullende loon-eisen zal stellen, hangt af van de vraag of er nog extra lasten op de werknemers zullen worden gelegd (bijv. via invoering van het door de FNV afgewezen eigen risico in de kosten voor dokter en apotheek).

### Noodzaak

Kok noemde het een sociale en maatschappelijke noodzaak om een begin te maken met een beleid, gericht op herverdeling van werk via vormen van arbeidstijdkorting. „Welke vorm uiteindelijk gekozen wordt (kortere pensioenen, langere vakanties, eerder werkweek), zal afhangen van de voorkeur van de betrokken werknemers en van het te bereiken werkgelegenheidseffect”. Half oktober wordt de discussienota over het te voeren arbeidsvoorwaardenbeleid de ruim een miljoen FNV-leden toegestuurd.

die hebben we ook in het verleden vaak meer dan volledig gedragen. Maar we laten ons niet het mes op de keel zetten. De regering, die met een geforceerd beroep op onze redelijkheid het kapitalisme vrijelijk haar gang laat gaan, roept zwaar sociaal en maatschappelijk verzet op! Dat moet men goed weten”, aldus Kok onder applaus.

### Niet te meten

Hij verklaarde dat de opvattingen van de regering en van de FNV niet te meten zijn in zoveel meer of minder miljarden beleidsombuigingen. „De vraag is niet hoeveel miljarden, maar welke maatschappelijke ontwikkelingen wil je. En daar staan regering en FNV diametraal tegenover elkaar”.

Kok noemde het onverantwoord dat het kabinet een politiek van herstel van bedrijfsrendementen en geleidelijke bevestiging van de collectieve sector durft aan te gaan te prijzen als de enig begaanbare weg-terug naar volledige werkgelegenheid. Volgens Kok

## ABVA-voorzitter: Werk in SER en Stichting van de arbeid nog nuttig?

AMSTERDAM – Met een regering, die een beleid voert dat regelrecht staat tegenover dat van het FNV, en

met werkgevers die het woord redelijkheid uit hun woordenboek geschrapt hebben, vragen wij ons af of er een grote inzet in de SER en de Stichting van de Arbeid nog wel gerechtvaardigd is. Aldus ABVA-voorzitter J. Dutman gisteren tijdens het FNV-congres in Amsterdam in een reactie op de toespraak van FNV-voorzitter W. Kok. „Wat hebben wij eraan onze uren en inspanningen te verlenen aan lichamen die, naar het blijkt, uitmonden in het uitbrengen van verdeelde adviezen” aldus Dutman.

De ABVA-voorzitter zei niet optimistisch te zijn over de wijzigingen die het parlement nog zal kunnen aanbrengen in het voorgenomen beleid. „Wij gaan ervan uit dat het FNV haar doelstellingen op eigen kracht zal moeten realiseren”, aldus Dutman. Volgens de ABVA-voorzitter heeft de FNV de reputatie om op eigen kracht haar doelstellingen na te streven. Dat geldt volgens Dutman ook voor de doelstelling van de werkgelegenheid. „ABVA en Kabo zijn van mening, dat door aftopping van de prijscompensatie en door een vermindering inflatiecorrectie zoveel ruimte ontstaat bij het particuliere bedrijfsleven en bij de overheid, dat daarmee duizenden nieuwe arbeidsplaatsen kunnen worden geschapen in de collectieve en semi-collectieve sector”, aldus Dutman. Het is de taak van de bonden van overheidspersoneel om erop toe te zien dat de vrijkomende gelden inderdaad voor creatie van arbeidsplaatsen worden gebruikt”.

### Nederland at 150 miljoen gebakjes...

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Nederland heeft vorig jaar ruim 4,5 miljoen taarten en ruim 150 miljoen gebakjes gegeten, afkomstig van de zogenaamde ambachtelijke bakker. Dat waren per week 90.000 taarten en drie miljoen gebakjes. Deze gegevens blijken uit een onderzoek van het bedrijf-schap banketbakkersbedrijf naar omzet en kosten in de banketbakkerij. De totale omzet was in 1977 ruim een half miljard gulden. In deze branche werken mensen. De 7000 mensen. De omzet in boterleters en kerstkransen onderging een stijging, ondanks de zeer grote concurrentie. Volgens het bedrijf-schap banketbakkersbedrijf komt dat vooral door de fijne kwaliteit van het ambachtelijke banketbakkersprodukt, waarvoor de consument nog steeds de gang naar de banketbakker wil maken.

## Adviseur van president Sadat: Dayan voor teruggave van Oost-Jeruzalem

CAIRO – Volgens een intiem raadgever van president Sadat van Egypte heeft Israëls minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Dayan, op de conferentie van Camp David gezegd, dat Israël Oost-Jeruzalem moet opgeven en teruggeven aan de Arabieren.

De bewering is gedaan door Hassan El-Tohamy, presidentiële adviseur met de rang van vice-premier. De devote moslim El-Tohamy zei dat hij speelde met de gedachte aan het organiseren van een mars door moslims en christenen naar Jeruzalem, voor de bevrijding van de oude stad, die in

juni '67 door Israël werd bezet en ingelijfd bij de nieuwe stad. De kwestie Jeruzalem was één van de problemen in Camp David waar men niet uitkwam.

„Dayan erkende in Camp David tegenover mij dat Oost-Jeruzalem Arabisch is”, aldus El-Tohamy. „Hij zei tegen mij dat als de Arabieren naar Jeruzalem zouden komen en op zich zouden nemen de stad te beschermen, hij haar onmiddellijk aan hen zou overdragen”.

El-Tohamy zei niet waarom Egypte en Israël deze kwestie in Camp David niet konden oplossen, maar zijn woorden impliceerden dat Dayans

standpunt niet wordt gedeeld door premier Begin. President Sadat heeft onlangs voorgesteld dat christelijke en mohammedaanse heilige plaatsen in Jeruzalem onder Arabisch bestuur zouden worden geplaatst en de klagmuur onder Israëls bestuur zou blijven. Wel zou Jeruzalem als geheel één stad blijven onder gemeenschappelijk Arabisch-Israëls bestuur.

Begin heeft daar bezwaar tegen gemaakt, waarop Sadat zei dat de Arabieren nooit hun recht op de oude stad zouden opgeven. Daar bleef de kwestie hangen.

MADRID – Een Spaanse goederentrein, geladen met 650 ton benzine en dieselolie, is gisteren in een tunnel in de provincie Oviedo in brand gevlagen. Bij het ongeluk kwamen zeven spoorwegarbeiders om het leven.

Volgens een woordvoerder van de Spaanse spoorwegen was de trein, bestaande uit 13 tankwagens met elk 50 ton laadvermogen, op weg van Gijón naar Leon. Waarvoor de trein in brand vloog is nog niet bekend. Door de grote hitteontwikkeling en de rook kon de brandweer aanvankelijk niets uitspreken.

WASHINGTON – Uit het Pentagon is meegedeeld dat de Verenigde Staten hebben besloten voor het eerst in achtien jaar weer wapens te gaan verkopen aan Joegoslavië, om de blijvende onafhankelijkheid van het land van de Sovjetunie te helpen verzekeren.

De Verenigde Staten hebben Joegos-

lavië sinds 1961 geen andere wapens verkocht dan reserveonderdelen. In de loop van de jaren vijftig leverden ze het land nog wapens ter waarde van 700 miljoen dollar in het raam van een militair leverantieprogramma dat van de grond kwam nadat Belgrado met Moskou had gebroken.

In de Verenigde Staten bestaat aanzienlijke bezorgdheid dat wanneer president Tito er eenmaal niet meer is, de onafhankelijkheid van Joegoslavië van de Sovjetunie met hem zal verdwijnen.

De mededeling uit het Pentagon werd gedaan nadat de Joegoslavische minister van Defensie, generaal Nikola Lubicic, in het ministerie van Defensie in Washington over Amerikaanse wapenaankopen en andere defensiezaken had gesproken met zijn Amerikaanse collega Harold Brown.

„Wij hebben de meeste wensen die ze (de Joegoslaven) hadden, ingewilligd”, verklaarde een Pentagon-woordvoerder. Onder de Amerikaanse wapens die Joegoslavië wil aanschaffen, zijn munitie, radioapparatuur, radar, motoren voor straalgereedschappen, vliegtuigen en een anti-onderzeeboot-torpedo.

Hoewel ideologisch onafhankelijk van de Sovjetunie is dit land de grootste buitenlandse wapenleverancier van Joegoslavië.

## Amnestie in Nicaragua

MANAGUA – De regering van Nicaragua heeft amnestie voor politieke gevangenen afgekondigd, waarmee een van de eisen wordt ingewilligd die de oppositie heeft gesteld aan deelneming aan een vredesconferentie met president Tacho Somoza.

Hoeveel gevangenen zullen worden vrijgelaten en wanneer precies lichtte het korte communiqué niet toe. Diplomatieke kringen dachten dat het om ongeveer 350 politieke gevangenen zou gaan, onder wie minstens zelden van het „brede oppositiefrent”, een coalitie van politieke gevangenen en werknemersorganisaties die tegen Somoza's bewind zijn.

In het communiqué wordt niet gerept over de andere eis van de oppositie: opheffing van de bijna twee weken geleden ingestelde censuur. De woordvoerder van het brede oppositiefrent, Jaime Chamorro, zei dat Somoza alleen maar bereidheid tot onderhandelen had getoond omdat de Verenigde Staten – bij monde van president Carters speciale afgezant voor Nicaragua William Jordan – hem daartoe dringden hadden „uitgenodigd”.

## Belastingvrij goederenvervoer op Spanje

DEN HAAG – In Madrid is deze dagen overeenstemming bereikt over een wederzijdse belastingvrijstelling voor het goederenvervoer tussen Nederland en Spanje. Voor de Nederlandse wegvervoerders betekent dit dat zij met ingang van 1 oktober bij vervoer van, naar en door Spanje niet meer de zogenaamde „canon de coincidencia” hoeven te betalen, aldus gisteren het ministerie van Verkeer en Waterstaat.

Voorts is overeengekomen, dat de tot nog toe voor Nederlandse vervoerders geldende beperkingen betreffende het opheffen van retourelling in Spanje geheel worden opgeheven. Tenslotte is in Madrid ook gesproken over een verhoging van het contingent rit-machtigingen voor het vervoer tussen beide landen. Voor het lopende jaar 1978 is dit nu vastgesteld op 5.000: voor 1977 waren 4.600 machtigingen beschikbaar.

Peter Stuyvesant

25

...geniet zoveel meer!

Peter Stuyvesant

25

...geniet zoveel meer!

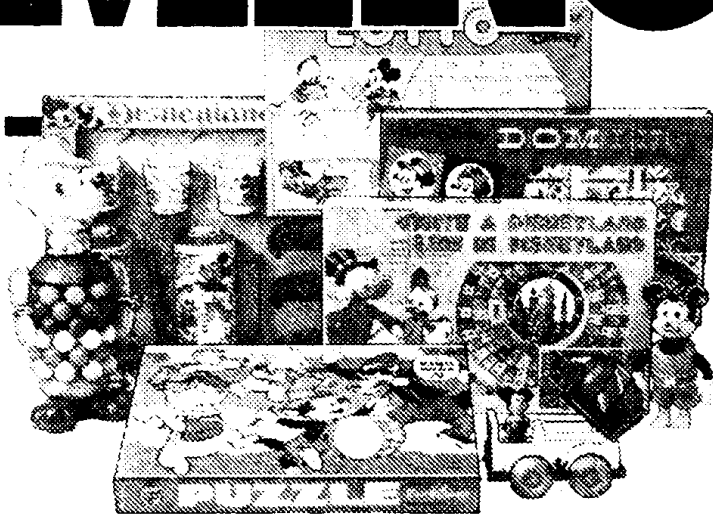
Peter Stuyvesant

25

...geniet zoveel meer!

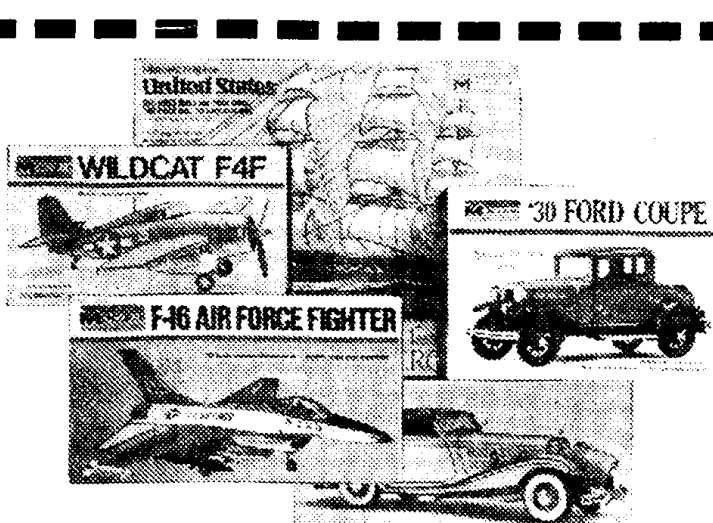


# MIRO DAT IS VOORDDELIG



**Walt Disney puzzels**  
Puzzel van 35 stukjes 1.95  
Puzzel van 70 stukjes 3.95  
**Walt Disney bouwpyramide** Kleurig Disney-figuur, uit elkaar te halen en weer op te bouwen. 5.90  
**Walt Disney auto's** Ieder Disney-figuur nu zijn eigen auto. 5.90  
**Walt Disney puzzel** Merk Simplex. 12.50  
**Walt Disney kinder-services** 9.90

**Walt Disney zwemfiguren** Onzinkbaar. O.a. Donald Duck en Mickey Mouse. 5.90  
**Reis in Disneyland** Met Donald en zijn vriendjes de wereld in. 6.90  
**Walt Disney lotto** Het bekende spel nu met Disney figuren. 6.90  
**Walt Disney domino** 6.90

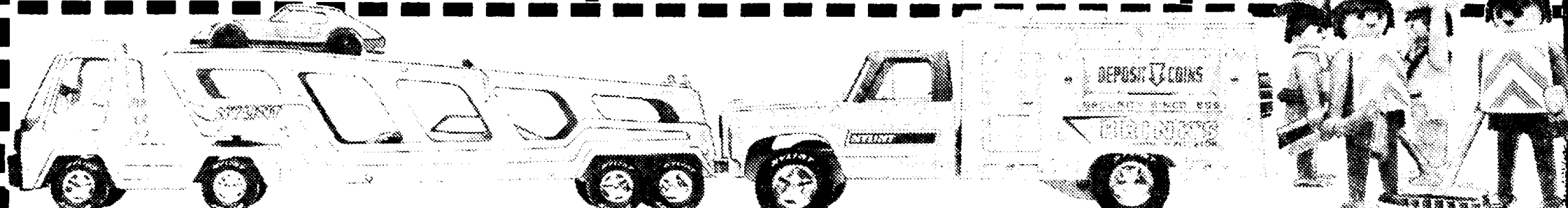


**Goed nieuws voor alle modelbouwers!**  
8 modellen van Monogram, het bekende Amerikaans merk van bouwkits. Voor superlage prijzen, v.a. 5.90 tot 15.90. Wat dacht u hier van:  
**Straaljager** 9.90  
**Groot schip** 15.90  
**Groot vliegtuig** 9.90

**Klassieke auto** 15.90  
**Sportwagen** 14.95 9.90  
**Sportset** 10.95 8.90  
**Klassiek vliegtuig** 8.95 7.90  
**Squadron vliegtuig** 1.80 5.90



**'Big Bird'** marionet 12.50  
**'Cookie'** gipsfigiet 7.90  
**'Ernie'** gipsfigiet 7.90  
**'Betty'** doll 20 cm 7.90  
40 cm 13.90

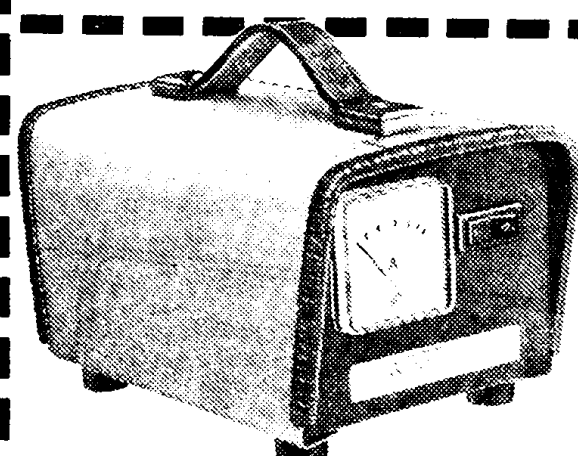


**Car carrier** Onverwoestbare vrachtwagen voor het transport van auto's. Merk Nylint. Lengte 70 cm. Inklusief 2 auto's. 49.-

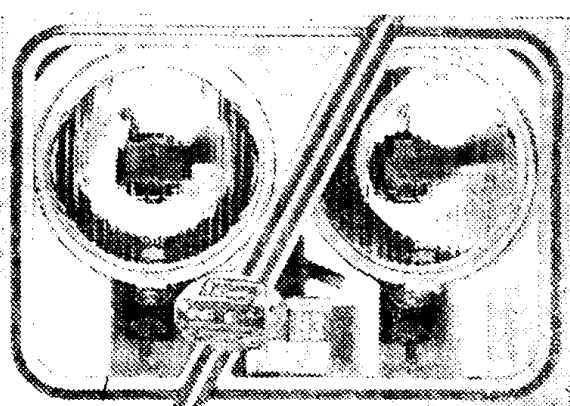
**Spaarauto** Merk Nylint. 40 cm. lang. Met brandkast en combinatie-slot. Inbraakvrij. 35.-

**Legervoertuig met bestuurder** Merk Nylint. 19.90

**Playmobil figuren** 2 figuren met accessoires 3.90



**Acculader** Handig hulpmiddel in koude en vochtige tijden, deze solide, 4 Ampere acculader. Voorzien van automatische beveiliging. Geheel compleet. 39.-



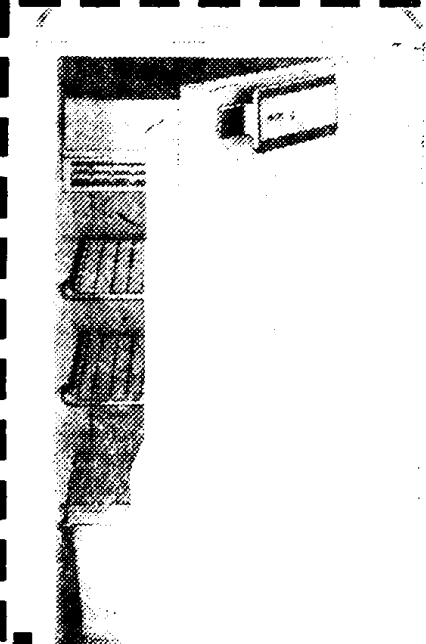
**Mistlampenset** Onmisbaar als het zicht slecht is (in Nederland dus regelmatig!) De set bestaat uit: 2 mistlampen 160 mm., 2 halogeenlampjes. 1 schakelaar. Ook leverbaar als verstralers. 39.-



**5 liter Shell motorolie** Super voordelige aanbieding: Super Multigrade 20 W 50. 14.50

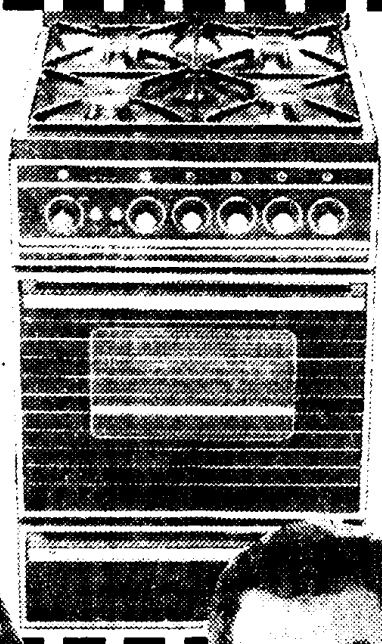


**Set stoelhoezen** De set bestaat uit 2 hoezen voor de voorstoelen van de auto, vervaardigd uit een zware kwaliteit acryl. Passen op vrijwel alle autostoelen. Ook leverbaar voor stoelen met aangebouwde hoofdsteunen. Kleur: camel. 39.-



**Philips tafelmiddel koelkast** Type ARB 099. Bruto inhoud: 140 liter. Semi-automatisch ontdooisysteem. Zeer compacte buitenmaten t.w. 85 x 45,5 x 60 cm 229.-

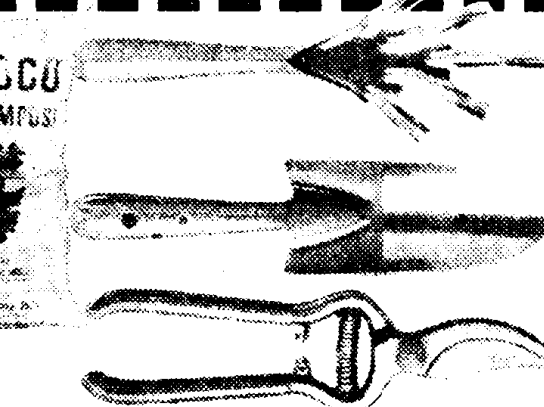
**Etna gasfornuis** Type 84. Bruin, beige of witte uitvoering. Kompleet met afdekplaat, frontbrede ovenruimte, thermostaat, centrale aansteekbrander, ovenrooster en bakplaat. Afm. 86 x 53 x 53 cm. 649.-



**Potgrond** 1e Kwaliteit 4.95 per 40 liter.

**Turf** Pak van 40 liter. 4.75

**Siertuincompost** Prima kwaliteit. Per 40 liter 6.95



**Tuinset** De set bestaat uit een schopje en een cultivator 4.95

**Snoeischaar** Deze robuuste snoeischaar is voorzien van duimsluiting en met kunststof beklede handvaten 7.95

**Philips\*\*\*\*2-deurs koelkast** Bruto inhoud: 275 liter, waarvan 37 liter netto vriesruimte. Aut. ontdooisysteem. Kantelbare flessenrekken. Aluminium binnenwand. Afm. 151 x 54,5 x 60 cm. 549.-



**Corduroy herenjeans** Lekkere jeans in western style, met rechte pijp. Merk Westside. Kies uit de kleuren beige, bruin, groen, grijs en zwart. 29.-

**Herenjack** Dit stoere, wollige ruitjack in "Canadian Style" heeft handige steekzakken. Leverbaar in rood/blauw, bruin/beige en bruin/groen. 69.-

**Corduroy herenjack** Leuk, sportief vrije-tijdsjack van 100% katoenen corduroy met gestepelde voering. Verkrijgbaar in beige, bruin en zwart. 98.-

**Corduroy herenpantalon** Prima vrije tijds-pantalon. Sportief model met veel zakken, vervaardigd uit brede ribcord met afgezette zakken. Kies uit de prachtige modelkleuren: bottle-groen, chestnut, black, antelope en elephant. Maten 46 t/m 56. 39.-

**Nylon jongensjack** Dit stoere jack is gemaakt van 100% nylon en verkrijgbaar in diverse maten en kleurstellingen: rood/navy/groen/geel, navy/rood/groen/geel, blauw/geel/groen/rood. Maten: 92 t/m 116 29.- 128 t/m 140 35.- 152 t/m 164 39.-

**Corduroy kinderpantlons** Diverse modellen en vele kleuren: o.a. zwart, bruin, beige enz. Maten 92 t/m 170. Prijzen: v.a. 17.50 tot 27.50

**Kinderjack** Nylon jack in Parka model in drie kleurstellingen, n.l. aubergine/marine/wit, kobalt/groen/rood en legergroen/camel/brique. Maten: 116 t/m 140 45.- 146 t/m 170 49.-

Dagelijks 2X vers  
Gratis gesneden

**Boerenbruin** 800 gram 1.49

**Smelt-Jus** pakje 200 gram 1.15 95

**Haas/ribkarbonade** kilo 9.50

**Varkensfilet** kilo 12.90

**Meester rookworst** Vacuum 225 gram 1.25 1.09

**Artland fyne leverworst** Vacuum 500 gram 2.95

**Gegrilde casselerrib** 100 gram 1.79

**Bokma jonge jenever** liter 11.95

**Robero sherry** oortjes-truik 2 liter 11.95



**Angus McNeill whisky** 2 flessen 2 x 0.75 liter 25.-

**Sunnyland** Sinaasappelsap of appelsap liter 1.19

**Merkbenezine** Super en normaal 10 ct. goedkoper

4 oktober  
dierendag



**Kitekat** Brokjes met vlees of vlees en lever of vlees en vis 410 gram 89

**Visbrokjes voor de poes** 420 gram 75



**Vleesbrokken** met groente voor de hond blik 840 gram 1.39

**Smilly** Hondsvoedsel 1 1/2 blik 1.25

**Chiquita bananen** kilo 98

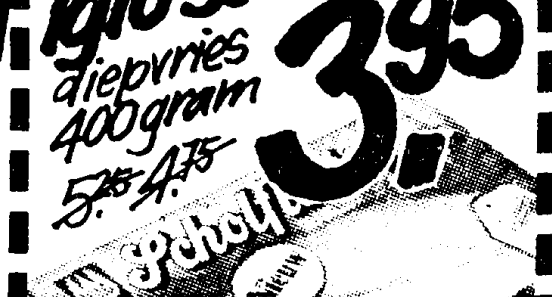
**Sperziebonen** klasse 1 kilo 2.45

**James Grieve** 900 g kilo export kwaliteit 5.90



**Hotel-cake** 500 gram 1.78

**Nieuw! Igo scholfilet** diepvries 400 gram 3.95



26 39/78/R  
\*Vers aanbiedingen t/m zaterdag e.s.

Miro altijd goed - altijd goedkoop



Ik heb een bescheiden bas-bariton. Voor de rest niks!

# 'Toto'-Frits met pensioen: 'Het waren goede jaren bij de KRO'

**HILVERSUM** - Nou ja, ik heb dus een bescheiden bas-bariton en, ja, als we eens in een restaurant zijn of zo en er is een pianist die in mijn toon speelt, ja, dan wil ik wel eens bijstemmen, he?

De mededeling van Frits van Turenhout, zeer zeker ook bekend vanwege zijn wekelijkse totouitslagen op t.v. Een man met een omroepcarrière van maar liefst zesenveertig jaar. Begonnen als 19-jarig broekje op de abonnementsadministratie en nu opgehouden als studiochef. „Zet alsjeblieft studiochef, en geen chef de réception, want dan moet ik altijd denken aan hotels en zo. En de KRO is geen hotel!”

De perfect gekapte zilveren hardos boven een paar vriendelijke, maar felle ogen. Het KRO-embleem op het koffiepotje naar de lens van het fototoestel gericht. „Dat mag wel, he? Het is geen reclame toch? Och ja, het mag best!”

„Weet je, toen de STER begon met de spotjes, hebben ze mij opgebeld om mee te doen. Vanwege mijn stem. Maar dat heb ik niet gewild, hoor. En nu? Ik weet het nog niet, ik weet het niet. Kijk, er zijn een heleboel mensen die ervan moeten leven, en die wil ik natuurlijk niet onder de duiven schieten. Nee, als ik het zou gaan doen, gaat het niet ten laste van. Van een Jan Apon, van een Steye van Brandenburg”.

Namen, namen. Vaak al zolang vergeleken. Frits van Turenhout is er ijzersterk in, herinnert zich complete studiobezettingen van de beginjaren. Een fragment: „.....zaten we in een of ander gebouwje in Hilversum met het KRO-orkest. Was er koffiepaus voor de muzikanten. Nou, dan bleven er vier over, want die radiouitzending

moest doorgaan, en dan had je opeens het KRO-kwartet. Kwamen er twee terug van de koffie en dan speelde natuurlijk het KRO-sextet.....”

Of dit fragment: „.....pastoor Perquin kwam dan in Amsterdam op zondagochtend binnen in ons patronaatsgebouw, want ik was bij de Jozefgezellen. Onder z'n witte pij had-ie twee kistjes met sigaren. De biljarters kregen een grote sigaar van hem en de jongens die aan het sjoelen waren kregen een kleintje. En dan moest je weg, want hij ging daar een uitzending doen. De omroeper zat op de w.c. Dat kwam het beste uit voor het geluid.....”

Frits van Turenhout over de omroepjaren: „Dit laatste jaar heb ik een weemoed gevoeld. Eigenlijk vervelend. Ik werkte in de studio, die nu helemaal verbouwd wordt en volgend jaar is het klaar. Ik zit hier in Gooiland, en Gooiland is eigenlijk een vluchtheuvel!”

Over de schoksgewijze veranderingen in de samenleving, en dus ook bij de omroepen: „Boze mensen die opbellen. Ik heb eens een man gehad die de



Frits van Turenhout  
.....wel het meest bekend door de totouitslagen.....

ene gvd. na de andere plaatste. Heb ik tegen hem gezegd dat ik graag zijn adres wilde hebben, omdat we nogal eens hoorspelen deden waarin stevig gevloekt moest worden en we dat zelf niet zo goed konden. Maar of ikzelf moeite heb gehad met die veranderingen? Nee, nee, ik heb er geen hinder van ondervonden. De mensen verwijten de KRO de katholieke kerk te hebben veranderd. Ach, je moet als omroep signaleren natuurlijk en dat heeft de KRO altijd goed gedaan. Ik vind wel dat het wat onzorgvuldig is geworden. Dat is een teken van de tijd. Soms denk je wel eens: moet dat nou allemaal zo nodig? Moet dat zo onelegant? Moet dat nou zo ongeschied? Ja, dan erger je je wel eens. Maar luister, ik ben een uitvoerder geweest, heb niet in de produktieve sfeer gezeten.”

En wat gaat er gebeuren na het afscheid? Vissen. „Het viswater ligt vijftien meter van mijn huis en mijn

maden bewaar ik in de koelkast op doktersadvies. Want die doet het ook; blijven ze langer vers. Haha. Tja ik hoop met mijn vrouw, de volente, een goede oude dag te hebben in redelijke gezondheid”. (Ik kijk hem aan. Hij meent het; het is geen clichématige uitspraak.)

„Ach, misschien stap ik nog wel eens binnen, maar niet meer elke week hoor. Mijn opvolger, Hans Tollenaar, moet Hans Tollenaar blijven en geen opvolger van Frits van Turenhout”. De afscheidsreceptie vond niet plaats bij de KRO, maar in een aanpalend gebouw. „Weet je, dan heeft het bedienend personeel ook eens een keer de gelegenheid om naar een receptie te gaan, om te gaan en niet om te werken”.

En tijdens de receptie werd van Turenhout verteld dat-ie ridder in de orde van Oranje-Nassau was geworden. Dat zat er dus dik in.

## Minivoetbal

**HILVERSUM** - Vanavond om 21.20 uur op Nederland II zendt de NCRV-televisie een herhaling van hoogtepunten uit de meest sensationele wedstrijd van het vorig minivoetbalseizoen uit, namelijk die tussen het Militaire Minivoetbalteam en Oost-Nederland. Een wedstrijd die eindigde in een 8-8 gelijkspel en waarbij strafschoppen de beslissing moesten brengen. Die wedstrijd ging de geschiedenis van het minivoetbal in als de wedstrijd van: „de kopballen over de vloer”. Over het Limburgs minivoetbalteam en een Limburgs majorettenkorps (nog te formeren) in samenwerking met Limburgs Dagblad binnenkort meer nieuws.

## Gouden eekhoorns

**LAREN** - De „Gouden Eekhoorns” voor de hoogst gewaardeerde films op het programma van Festikon '78, de jaarlijkse educatieve filmweek in het Singercomplex te Laren, zijn toegekend aan „Die Verloren Eere der Katharina Blum” van Volker Schoendorff in de categorie lange speelfilms, „Hospital” van Frederick Weisman (documentaires), „Protokoll” van de Duitser Bernd Bajog (korte speelfilms) en „The Housewife” van de Canadese Cathy Bennet (animatiefilms). Ook ditmaal fungeerden de houders van passe-partouts als jury door elke film punten te geven. Festikon '78 heeft in 140 filmvoorstellingen in totaal ruim 19.000 bezoekers getrokken. Vorig jaar waren dat er 14.000, maar toen duurde de manifestatie een dag korter.

## Belgische koningskwesie vanavond op TV

**HILVERSUM** - Als koning Leopold III van België in 1950 afstand doet van zijn troon ten gunste van zijn zoon Boudewijn, betekent dat het einde van de zgn. „koningskwesie”, die ruim tien jaar lang de gemeenteraden in België heeft bezighouden. Een decennia lang legde deze kwestie een zware hypotheek op het openbare leven in België, zozeer zelf dat een burgeroorlog of revolutie zeer nabij leek. Straatgevechten waren aan de orde van de dag. De NOS besteedt hieraan vanavond om 22.10 uur op Nederland I uitvoerig aandacht.

België was verscheurd in twee vijandige kampen: de tegenstanders van koning Leopold die hem zijn houding tijdens de Tweede Wereldoorlog verweten en de aanhangers, die geen kwaad van hun koning wensten te horen. Deze tegenstellingen ontwikkelden zich tot een harde politieke strijd. De BELGISCHE cineast Christian Mesnil heeft in zijn bijna een uur durende documentaire „De Koningskwesie” alles nog eens op een rijtje gezet. Daarbij maakte hij veel gebruik van authentiek filmmateriaal.

In 1934 volgde Leopold III zijn vader, koning Albert I, op. Leopold had een zeer grondige opleiding genoten. Hij trouwde met Astrid van Zweden die hem drie kinderen schonk. Boudewijn was de oudste. Koningin Astrid was mateloos populair bij het Belgische volk en het is dan ook een enorme schok voor het land wanneer zij bij een auto-ongeluk om het leven komt. Dit is ook de tijd dat de dictators Hitler en Mussolini om het leven komen. De Belgische regering vlucht naar Frankrijk en verklaart dat zij de capaciteiten afwijst en zal blijven doortreppen. Hiermee is de koningskwesie een feit.

IN DE BEGINJAREN van de Duitse bezetting vraagt Leopold een onderhoud met Hitler aan, omdat hij zich zorgen maakt over de onafhankelijkheid van zijn land. Hitler laat niets los, maar geeft Leopold de zekerheid dat hij het Belgische koningshuis ongemoeid zou laten. Leopold geeft zijn volk geen enkele mededeling omtrent zijn gesprek met Hitler. Dit wordt hem later verweten. Veel Belgen begonnen zich in die tijd ook zorgen te maken over de collaboratie van Leopold met de Duitsers. In de oorlog trouwt Leopold opnieuw. Ook dit wordt hem door veel Belgen kwalijk genomen.

ALS BELGIË grotendeels door de geallieerde legers is bevrijd, nemen de Duitsers Leopold mee naar Duitsland waar hij pas in 1945 kan worden ontzet. Dan rijst in België de vraag of de koning nu kan terugkomen of niet. De rechtse partijen zijn vóór, de linkse tegen. Op 12 maart 1950 wordt er in België een referendum gehouden over de vraag of Leopold terug kan komen. De koningskwesie laait hierdoor weer op. Er worden harde campagnes gevoerd door zowel voor- als tegenstanders. De uitslag is dat 57 procent van de Belgen hem terugwil.



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 11.00 -11.30 Schooltelevisie. Bedreigde dieren. Een vlinder en een vis.
- 14.00 Schooltelevisie. We leven ervan. Vuur.
- 14.30 -15.00 Een tien voor taal. „Luis-teren en praten”. Serie over taalvaardigheid.
- 18.50 De fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 KRO's wereldcircus. Circusprogramma.
- 19.40 Leven met een kunstniet. Documentaire over nierpatiënten en hun ervaringen met de kunstniet en transplantatie. Interviews Ria Groenvelde en Thijs Ockeren.
- 20.40 The Shirley MacLaine show. „Where do we go from here?” Special rond de Amerikaanse actrice Shirley MacLaine. Gasten: Les Ballets Trockadero de Monte Carlo en Don Ellis en zijn Electric Orchestra.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.10 De koningskwesie. Documentaire over dramatische ontwikkelingen inzake de koningskwesie in België door de Belgische cineast Christian Mesnil.
- 23.05 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 18.55 Journaal.
- 18.59 Zo moeder, zo dochter. Spelprogramma onder leiding van Gerard van de Berg. Panel: Rien Poortvliet, Bram Biesterveld, Marie Cecile Moerdijk en drs. J. de Koning, minister van Ontwikkelingssamenwerking.
- 19.25 Als in het stenen tijdperk. Impressie van een veertiental mensen die een tijdje in Zuid-Flevoland als in het stenen tijdperk leefden.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 De Familie Bellamy. „Het feest kan beginnen”. Tv-serie over de vooraanstaande familie Bellamy en hun huishoudpersoneel.
- 21.20 Minivoetbalshow. Samenvatting van de hoogtepunten van een sensationeel verlopen wedstrijd van het vorige jaar. Oost-Nederland-Militair Minivoetbalteam. Commentaar: Joop Niezen.
- 21.40 Kojak. „Het doelwit”. Tv-politietserie. Kojak herkent de dader van een mislukte aanslag op een zakenman. Hij weet dat deze man actief zal blijven in zijn daden.....
- 22.30 Mensenkinderen. Serie korte documentaires over wereldwijd christelijk onderwijs.
- 22.50 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 17.10 Journaal.

- 17.15 Agnes Varda. Portret van deze Franse regisseuse.
- 18.00 Wilde dieren. „Waarom heet een wasbeer eigen wasbeer?” Natuurfilm voor de jeugd.
- 18.20 Alltag. Voor de kinderen.
- 18.50 Journaal.
- 19.00 Intermezzo. Programmainformatie. Daarna: De Berliner Stachelschweinchen.
- 19.15 Avonturen op de landweg.
- 20.15 Hier en Heute. Actualiteiten.
- 20.45 Houdt u van Kishon?
- 21.00 Journaal.
- 21.15 Op zoek naar de wereld van morgen. Wordt de ruimte het slagveld van de toekomst? Eerste deel van een documentaire over de groeiende betekenis van militaire satellieten, die sinds 1959 in banen om de aarde zijn gebracht. Zij controleren de militaire activiteiten in de ruimte.....
- 22.00 Alles of niets. Spelprogramma onder leiding van Günther Schramm.
- 22.45 Pop '78. Poppogramma. Presentatie: Hans-Jürgen Kliebenstein. Medewerkers: Peter Sarstedt, Suzi Quatro, Jennifer Kemp, Uriah Heep, Umberto Tozzi, Peter Horton en Siegfried Schwab.
- 23.30 Thema's van de dag.
- 0.00 De mooie Marianne. 1. Finkel wil sterven. Blijspel over de brave soldaat Joseph Finkel die in opstand komt tegen een officier die hem zijn vriendin wil afpakken. 2. De mensen uit het woud. Blijspel over drie ontvluchte gevangenen en een vrouw die Mariannes hotel overvallen om aan geld te komen en haar als gijzelaar meenemen.
- .50 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 17.30 Inleiding in de denkwijze van de fysica.
- 18.00 Journaal.
- 18.10 Sindbad. „Avontuur op het zwemmende eiland”. Tekentfilmserie.
- 18.40 De draaischijf. Vrijtijdsmaatschappij. Te gast: Reinhard Mey.
- 19.20 De Tony Randall Show. „Het gevangenisportret”. Tv-serie.
- 20.00 Journaal.
- 20.30 Vico Torriani presenteert Charisma Filipino. Muzikaal programma met het Filipijns folklorensemble Karilagan uit Manila.
- 21.30 Notities uit de provincie. Satirisch programma met Dieter Hildebrandt. Thema: ontwikkelingshulp.
- 22.00 Journaal.
- 22.20 De ronde van Bonn. Politiek actualiteiten. Presentatie: Johannes Gross.
- 23.20 Speelruimte. Tv-spel over de omgang met autoriteiten. Rollen: Klaus Dierig, Christine Merthan, Wolfgang Unterzacher, Andreas Mannkopf en anderen.
- 1.20 Journaal.

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 Schooltelevisie.
- 18.30 Telecollege.

- 19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 19.30 Telecollege.
- 20.00 Is er wat? Programma voor de jeugd.
- 20.45 Journaal 3
- 21.00 Journaal.
- 21.15 Emma Mae. Amerikaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Jamaica Fanaka met Jerry Hayes, Ernest Williams en anderen. In Los Angeles voelt Emma zich niet goed. Op feestjes kijkt niemand naar haar om, alleen Jesse, een bendeleider. Zij helpt hem bij allerlei misdadige zaken maar dat verandert als zij iemand anders in zijn bed vindt. Voor ze naar haar geboortestad terugkeert, neemt zij wraak.....
- 22.50 Familieraad.
- 23.20 Podiumdiscussie over schoolzaken.
- 1.00 Journaal.

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 15.30 Het congres van Europese partnersteden in Mainz.
- 19.25 Schooltelevisie.
- 19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 19.30 Telecollege.
- 20.00 Herr Puntilla und sein Knecht. Tv-spel. Nuchter is de Finse grondbezitter Puntilla een brui, maar zodra hij stomdronken is, toont hij een huilerige menslievendheid. Op een avond verlooft hij zich met vier vrouwen.
- 22.05 Film van Tilman Jens over Goethe als monument.
- 23.45 Het Radiosymfonieorkest Frankfurt.
- 0.30 Journaal.

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 Kuifje (21). Tekentfilmserie.
- 18.05 Rondomons. Programma voor de jongeren.
- 18.30 Sportbureau.
- 19.00 Israëlitisch godsdienstige uitzending.
- 19.30 Kijk uit! Verkeerstips.
- 19.35 Mededelingen. Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 The Mayor of Castenbridge. Zevendelige serie van Dennis Potter naar de roman van Thomas Hardy met Alan Bates als Michael Henchard.
- 21.00 Panorama. Actualiteitenrubriek.
- 21.25 Standpunten. Vandaag een standpunt van het Instituut Emile Vandervelde.
- 21.50 Première. Informatie over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.
- 22.40 Journaal.

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.10 Moeilijke tijden. Vierdelige serie naar Charles Dickens met Patrick Allen, Timothy West, Alan Dobie en Edward Fox. De definitie van een paard.
- 21.00 Het levende lijk. Een Commedia del Arte opgevoerd door het Teatro Sette Milano o.l.v. Alle-

- sandro Marchetti.
- 21.50 Private Car - Private Happiness. Fins amusementsprogramma van Ismo Sajakorpi met Matti Ruohola en Keijo Komppa, ingezonden naar het festival „De Gouden Roos van Montreux 1978”.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 18.00 Voor de kleintjes. Ivor, het kleine locomotiefje.
- 18.05 1,2,3 atelier.
- 18.30 La Folie des Bêtes. Serie. Pascal worstelt hoe langer hoe wanhopiger met de wiskunde, en zelfs madame Maublanc kan hem daarbij niet helpen. Intussen heeft een klein arm circus zijn tenten niet ver van bij de familie Lantier opgeslagen.....
- 18.45 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.29 Weerbericht.
- 19.30 Journaal.
- 19.50 Suggestions. TV-tips voor het komende weekeinde.
- 20.00 Autant savoir. Een reportage van Françoise Carton en Jean-Claude Bernier. Tilburg, residentiële zone.
- 20.20 Armageddon. Dramatische film (1976) van Alain Jessua, met Alain Delon, Jean Yanne, Renate Salvatori, Michel Duchaussey. Bij de dood van zijn broer wordt Louis Carrier plots eindelijk om te houden met werken en wraak te nemen op de maatschappij die hem altijd tot een middelmatig leven heeft gedwongen. Zo komt hij tot terroristische activiteiten.....
- 22.00 Journaal.
- 22.15 Le carroussel aux images. Nieuwe films gepresenteerd door Sélim Sasson en Le Monde du Cinéma.
- 23.05 Journaal.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 19.55 Molière pour rire et pour pleurer. Serie in 6 afleveringen over het leven van de beroemde theaterfiguur Molière, gerealiseerd door Marcel Camus.
- 20.50 Promenadeconcert 1978 in de Royal Albert Hall. Concert door het Symfonieorkest van de BBC, o.l.v. sir Charles Groves, m.m.v. de mezzosopraan Gillian Knight en het symfoniekoor van de BBC.



• Stereo

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.30.

- 7.02 Het levende beeld. 7.08 • Te Deum Laudamus. Klassieke gewijde muziek. 7.41 • Hier en nu. 7.55 Vandaag... donderdag. Gevarieerd programma. 8.24 Tegen machteloosheid. Lezing. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 • Wie weet waar Willem Wever woont. Vragen van luisteraars. 9.45 • Onder de hoogtezon. Pastoraal

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



• MARIANNE ROSENBERG

...na afwezigheid van enkele jaren in oktober weer volop in de belangstelling...

## Marianne weer in het nieuws

Van onze showpaginaredactie

**VLODROP** - Marianne Rosenberg (23), die na haar successen „Ich bin wie du” en „Marleen” bij onze Nederlandse tv-ruime tijd uit het gezichtsveld is verdwenen, laat in oktober weer van zich horen. Dan komt van Marianne de nieuwe elpee „Flüsterendes Gras” uit. Het is de bedoeling dat de in Berlijn geboren zangeres met een aantal titels uit deze elpee ook weer op het Nederlandse scherm te zien en te horen zal zijn. Aan het verbreiden van de populariteit van Marianne Rosenberg in ons land ligt het niet want zij heeft een superactieve fanclub die ons bij monde van Ron Verkissen uit Vlodrop verzocht om het fanclubadres even door te geven. Dat is: Marianne Rosenberg Fanclub Nederland, postbus 8803, tel. 0472-1842 6063 ZG in Vlodrop (adres: Gerard Krekelbergstraat 10 aldaar).

- 18.10 Spitsbeeld. 19.02 • Poster. 20.02 • Soul Show. 22.00 • Sesjun op herhaling. Met gitaristzanger George Benson. 23.02 • Elpee top-20. 0.02 • De Hugo van Gelderen Show. 1.02-7.00 • De Nachtwacht.

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

- 7.02 • Badinerie. 9.02 • 100 jaar NSGV. Programma rond het honderdjarige bestaan van de Nederlandse St. Gregoriusvereniging. 10.00 • Concert t.g.v. het eeuwfeest van de Nederlandse St. Gregoriusvereniging. 11.15 • Nederlands cellokwartet. 12.00 • Rondom. Percy Grainger. 14.02 Coste fante, opera van Mozart. Met als solist: John Bröckler.

### ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10-19.45 Journaal van de Kunst en zo. Napraten over Kunst.

### LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 telkens op het halve uur; verder om 1.30

**Duits:** 7.00 Der frühliche Wecker mit Rolf. 9.00 Der Doppel-Axel (1). 9.30 Mister Morning, mit Rainer Heide. 11.30 Der Doppel-Axel (2). 12.00 Da Capo mit Monika. 13.00 RTL-12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Radio. 14.00 Circus in Frankfurt/Main. 15.00 Die grosse Acht mit Axel. 16.00 Die blaue Stunde, alle spielen gegen RTL. 17.00 Hits und Schlagzeilen von gestern mit Matthias. 18.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin mit Heiga. 20.00 Immer mit der Ruhe mit Matthias. 21.00 Melodientheater mit Günther. 24.00 Achims Musicbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Achim.

### BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk heel uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

**Oost-Vlaanderen:** 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 De hitgolf van BRT 2. Met hitrevue. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

**Limburg:** 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variete van 12 tot 2. 12.45 Het schurend schamertje.

**Antwerpen:** 14.00 Cappuccino. (16.00 Splinternieuws). 16.10 To see... or not to see. Culturele informatie. 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.10 Goed folk. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

**West-Vlaanderen:** 20.00 Jeugd '78. Met toeternietoe. Amusementsprogramma op jeugdformaat. (21.00 splinternieuws). 22.05 Prismaclocade. Een programma van populaire, ernstige en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.



• John Bröckler  
(Hoofdrolspeler in de opera „Cosi Fan Tutte”, 14.02 uur Hilversum IV)



# vrijdag zaterdag voordeel

## Lattenrooster

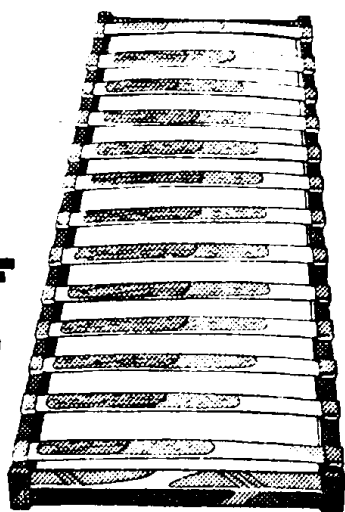
Dit lattenrooster heeft een stalen frame en verende beuken latten. Oerdegelijke constructie.

2-Persoons 140 x 200 cm (2-delig) van 169,- voor **140,-**

1-Persoons 90x200 cm van 89,- voor **75,-**

1-Persoons 90x190 cm van 85,- voor **70,-**

1-Persoons 80x190 cm van 79,- voor **65,-** ★ ★ ★



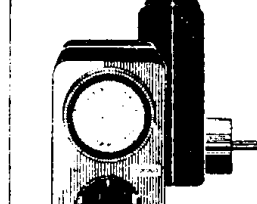
**Kerstloper**  
Om zelf te borduren. 40x120 cm. In rood met bies. Kies uit drie desigins in kruis- en steelsteek **8.50** ★



**Damesmaillot**  
75% acryl/25% polyamide. In rib gebreid. Uitstekende pasvorm. Er zijn 7 kleuren. Maten 38 t/m 46 **11.50** ★

## Loden herencoat

Een prima jas voor koude dagen. Sportief en aktueel model. Kort: dat is praktisch. Steek- en klepzakken. Bovendien gevoerd met een zeer fraaie half plaid/half satijn ruitvoering. Plus nog twee royale binnenzakken. Verkrijgbaar in alle maten. Van 165,- voor **140,-** ★ ★



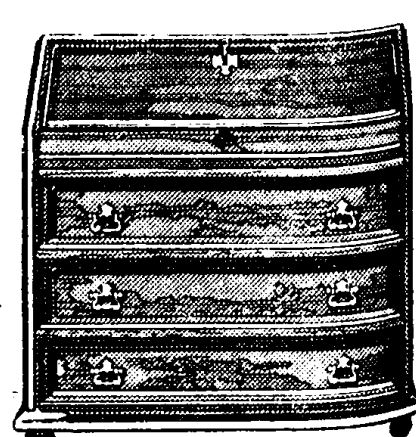
**Universele schakelklok**  
Voor inbraakbeveiliging. Voor aquarium, was-apparaat, afspeel-apparaat e.d. Kan elk kwartier schakelen. Max. vermogen 3500 watt. **45,-** ★



**Video reinigings-cassette**  
Nieuw van Philips. Onmisbaar voor het onderhoud van uw VCR-recorder. Reinigt in 3-7 min. **39.75** ★ ★

## Sekretaire

Italiaans model. Goed afgewerkt, uitgevoerd in fraai notenkleurig antiek finish. Formaat 91x91x40 cm. Heel veel bergruimte. van 695,- voor **595,-** ★ ★ ★



Ald kleinmeubelen

**VROOM & DREESMANN**

ook geldig op de plaatselijke koopavond

## Twée buitenkansen voor uw vloer



**Forbo Parade Tetouan**  
Een fantastisch tapijt van 100% zuiver scheerwol in 3 schitterende berbertinten. 400 cm breed. Adviesprijs 279,-. Nu bij Vroom & Dreesmann voor **189,-** per strekkende meter, inclusief leggen door onze vakkundige stoffeers!



**Marokkaanse handgeknoppte berbertapijten**  
Van 100% zuiver scheerwol, in diverse maten, nu voor eenmalig lage prijzen. Een voorbeeld: 240x170 cm van 925,- nu voor **750,-**

Deze buitenkansen gelden slechts zolang de voorraad strekt!

**VROOM & DREESMANN**

★ Alle vestigingen

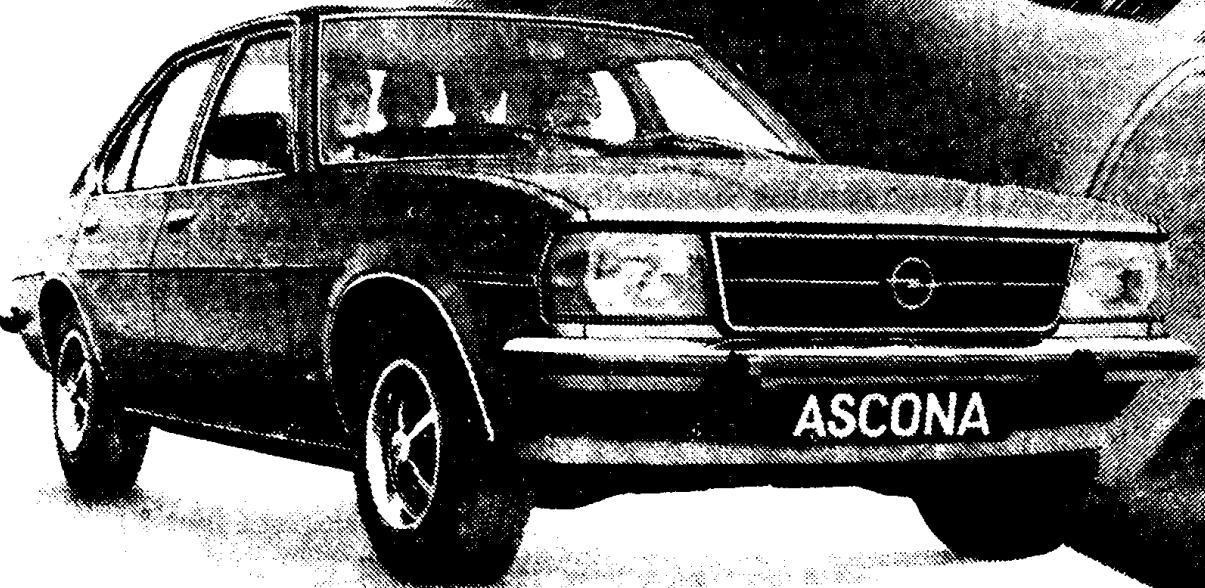
★ ★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard, Geleen, Brunssum

★ ★ ★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard

## UITGEKIEND KOMFORT: OPEL ASCONA.

De „zit“ is ideaal - voor de bestuurder en voor alle passagiers. De instrumenten zijn logisch opgesteld, goed zichtbaar. De besturing is prettig direct. De remmen gehoorzamen onmiddellijk. Met z'n vijven rijdt u in de Opel Ascona lange afstanden zonder moe te worden. Kom al dat comfort proberen.

De Ascona staat klaar.





**OPEL HEMERA**



**Garage Hemera Echt**  
Edisonweg 5, 6101 XJ Echt, Tel. 04754 - 35 55.  
industriepark De Berkelaar

• goede inruilwagens • moderne werkplaats

## HILTHO - 78

Huishoud-, industrie- en landbouwtentoonstelling  
Horst - 29 september t/m 4 oktober 1978

Geopend:

29 september van 18.00-22.30 uur

30 september t/m 4 oktober van 14.00-22.30 uur

170 standhouders uit binnen- en buitenland verzorgen in een overdekte expositieruimte van ruim 10.000 m<sup>2</sup> alsmede op een buitenruimte van 4000 m<sup>2</sup> een expositie op het gebied van:

- Voorlichting huishoud-industrie en landbouw
- Demonstraties - modeshows
- Voorlichting hobby en vrijetijdsbesteding
- Welfare-expositie - oude ambachten etc.
- Speciale expositie over mens en dier in vrije tijd, alsmede voorlichting.
- Agrarisch en Technisch Onderwijs.
- Diverse informatiestands van provincie - gewest rijkswaterstaat - politie - brandweer
- voorbureau voor de voeding etc.

Vrijdag 29 september - zaterdag 30 september - zondag 1 oktober: speciale aandacht voor hobby en vrijetijdsbesteding  
Maandag 2 oktober en dinsdag 3 oktober speciale dag voor de huisvrouw.

Woensdag 4 oktober agrarische dag.

Limburgs grootste tentoonstelling die u niet mag missen!

Entree f 4,50, kinderen 6-12 jaar f 2,50, 65+ kaarten f 2,50.  
Ruime parkeergelegenheid en kindercrèche aanwezig.

## Aangeb. betrekkingen

Verkoop van SIERBE-STRATING en verkoop kinderkoppen. Tel. 04446-1554. Na 19 uur.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 043-412762. Zat. tel. 043-213295.

Privatres. vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club. Hoge verdiensten. Tel. 043-50785. Zat. 043-213295.

Met speed? Leuke BARDAMES, garantie loon, vr. verv. gr. m.w. Lavie Kampstr. Heerlenhove e.v.a. 20 uur, tel. 220925.

Met speed gevr. STRIPDAN-SERES en barmeisjes voor exclusieve club. Garantie loon, vr. verv. gr. m.w. Inl. Postbus 2553, Hrl.

Leuk BARMEISJE gevr. v. de avonduren. Mona Lisa Bar, Heerlenweg 1, Sittard. Na 19 uur 04450-1363.

ONDERAANNEEMERS gevr. voor akkoordwerk o.a. beton-timmerwerk en metselwerk. Gmrt. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedesgarage, 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

BAR RALLY, Herebaan 27, Neerharen-Lanaken. Vraagt enkele bardames. Tel. 0932-611-12309.

VERKOPERS(STERS) gevr. voor representatief zijn, hard werken, kunnen hier goed geld verdienen. Opleiding ter plaatse. Geen ervaring vereist. Aanmelden: Burg. Slagheerstr. 6, Hoesbroek, t/m 14 en 16 uur, evt. ook als bijverdienste.

Gevr. TAXICHAUFFEURS in vaste dienst moet kl. werk-zakke zelfst. verr. en weekendchauffeurs. Atax, Juk-anstr. 6, Brunssum.

METSALAARS gevr. aanm.bedr. Zijlstra. Aanm. v.aanr. 9 uur, tel. 045-318194.

In een van Nederlands exclusiefte clubs, is nog plaats voor enkele ASSISTENTES. Als u wilt werken in een zaak waar in beschafte en vertrouwde atmosfeer heerst, is 'n telefoontje voldoende. Madsonclub, Kerkrade, tel. 045-412035 of 454372.

BUFFETJUFFROUW gevr. voor de middaguren, liefst in bezit van auto. Madsonclub, Kerkrade, tel. 045-412035 of 454372.

Firma van Leendert, Markt 60, Maastricht. Voor onze specialiteiten in wild gevogelte, vis-vragen wij een JONGEMAN, voor de verwerking en verkoop van onze produkten. Vakopleiding kan worden verzorgd. Hardeismij, J. M. v. Leendert, Maastricht-Heerlen, Tel. 34154.

Met speed gevr. nette TAXI-CHAUFFEURS, part-time en weekendend. Pers. schenkd. P. Kennedystraat 48, Schinveld.

disco danser

# DUIZENDEN LP'S AL VANAF 3 GULDEN!

**THE MANHATTAN TRANSFER:** Coming out met o.a. Chanson d'amour - Don't let go - The speak up mambo - Poinciana 20,25 nu ook op musicassette 7,95

**LITTLE RICHARD:** 22 Hits o.a. Tutti frutti - Baby face - The girl can't help it - Long tall Sally - Jenny Jenny - Lucille - Good golly miss Molly - I got it - Baby face - Lucille - (Long tall Sally) Jenny Jenny - And many more! 19,90 nu 6,95

**THE CARPENTERS:** Alle suksessen op één LP met o.a. Jambalaya - For all we know - Ticket to ride - Only yesterday - Superstar - Good bye to love - Venus - Paint it black - The Godfather - Stranger on the shore e.a. 20,25 nu 7,95

**THE EVERLY BROTHERS:** 24 golden hits (bekend van TV-reklame) o.a. Wake up little Susie - Bird dog - Till I kissed you - Let it be me - 22,90 nu ook op musicassette 24,90 nu 8,95 6,95

**SAILOR:** The third stop o.a. One drink too many - Stiletto heels - Hanna - Out of money 20,25 nu ook op musicassette 7,95 7,95

**DAVE:** Tant qu'il y aura... met o.a. Dansez maintenant 20,25 nu ook op musicassette 6,95 6,95

**20 ORIGINELE DISCO STARS** met o.a. Giorgio Darts, David Soul, Roxy Music, Four Tops, Chic, Hot Chocolate, Meco and Umeko, 20 Hits Star wars theme - Love of my life - I will - Needles and pins - Daddy cool - The girl can't help it - From here to eternity - Tigua plan - From New York to L.A. e.v.a. 22,90 nu 6,95

**16 INTERNATIONALE HITS** met o.a. Mary Ross Peter, Orloff, Van McCoy, Albert Hammond, Dalida, Tina York, Penny McLean en Renate und Werner Leismann 19,90 nu 4,95 2 elpees 29,90 nu 8,95

**40 FILM-MELODIEEN:** Moon river - Love story - The sting - Misty - Windmills of your mind - Dear heart - How soon - The pink panther - El condor pasa - Secret love - Midnight cowboy - High noon e.v.a. 29,90 nu 8,95

**20 ORIGINELE DISCO HITS** met o.a. Hot Chocolate, The Floaters, Smokey, Gladys Knight & the Pips, Heatwave en Baccara, 20 Hits. So you win again - Float on - Too hot to handle - Magic fly - Silver lady - Telephone man - Isn't she lovely e.a. 22,90 nu 7,95

**NETERLANDSE STERREN-PARADE** met o.a. Lee Towers, Oscar Harris, Martine Bul, Wilke & Willy Alberti, Bolland & Bolland, The Tumbleweeds, Ben Cramer, Rosy & Andres en Gebroeders Brouwer e.v.a. 15,90 nu 2,95

**20 GOUWE OUWE HITS** met o.a. Roy Orbison, The Kinks, Billy Joe Royal, George Fane, Scott McKenzie, Mungo Jerry, Donovan, The Byrds, Christie, The Searchers, 20 Gouwe ouwe: Venus - Paint it black - Sunny afternoon - In the summertime - Mr. Tambourine man - Yellow river - Pretty woman - Bonnie and Clyde - San Francisco - Green leaves of summer - Hush - Sweets for my sweet e.v.a. 17,90 nu 4,95

**22 MUSICALMELODIEEN** uit o.a. Oklahoma, The King and I, Carousel, South Pacific en The Sound of music 19,90 nu 5,95

**22 HITS FROM ORIGINAL SOUNDTRACK OF THE FILM BLACK JOY** met o.a. The Drifters, Johnny Nash, Ben E. King en Aretha Franklin, 22 Hits: Saturday night at the movies - Tears on my pillow - When will I see you again - Don't leave me this way - Stand by me 22,90 nu 7,95

**12 POPULAIRE KLASIEKEN** op 1 LP o.a. Minnie Mars (Schubert) - Aria op de G snaar (Bach) - Ouverture Orpheus in the underworld (Offenbach) 19,90 nu 4,95

**LISZT** - Lazar Berman, piano (winnar van het Koninklijk Elisabeth Concours) 12 Kludes - Hongaarse rapsodie no. 3 2 elpees 29,90 nu 6,95

**55 GUITARHITS:** Return to sender - Blue suede shoes - Jambalaya - Living on a prayer - Rawhide - Believe me - Cool water - Moonlight gambler 22,90 nu 6,95

**FRANKIE LANE:** 20 Hits o.a. Jezebel - Jealousy - Mule train - Rawhide - Believe me - Woman in love - Answer me - Cool water - Moonlight gambler 22,90 nu 6,95

# MUSICASSETTES

MINSTENS 10 GULDEN VOOREDELIGER

**THE ANDREW SISTERS:** 24 Suksessen o.a. Rum and Coca-Cola - Tipitina - Bei mir bist du schön - Beer barrel polka 22,90 nu 9,95

**BERT KAEMPERT:** 24 Hits o.a. Strangers in the Night - Tenderly - Morgen - Wonderland by night - Oh mein Papa - Dankeschön 22,90 nu 9,95

**16 ACCORDEON-FAVORIETEN:** Schenk man sich Rosen in Tirol - Waldeslust - Schön ist die Jugendzeit e.v.a. 22,90 nu 6,95

**GEORGE BAKER SELECTION:** River song 22,90 nu 7,95

**CAR WASH:** Original soundtrack 22,90 nu 9,95

**THE MANHATTANS:** Kiss and say goodbye - Hurt o.v.a. 22,90 nu 6,95

**TAVARES:** Heaven must be missing an angel - Don't take away the music etc. 22,90 nu 7,95

**STRINGS BY CANDELIGHT:** Harry van Hoot orchestra & Piet Souer guitar 22,90 nu 7,95

**16 DISCOWINNERS:** Shadow dancing - Ruets of Babylon - I can't stand the rain - Dancing in the city 22,90 nu 6,95

**LOS INCAS:** El condor pasa 22,90 nu 7,95

**LES PAUL & MARY FORD:** 16 Greatest hits o.a. Vaya con dios 19,90 nu 6,95

**16 HOLLANDESE HITS:** Bag city - Argentina - Oh heideroosje - Met de vlam in de pijp - Het stadje Kustein - Carolientje e.v.a. 22,90 nu 6,95

Lee Towers: Kerst LP o.a. Silent night - The Christmas song 20,25 nu 7,95

Creedence Clearwater Revival: Golden Collection o.a. Proud Mary - Suzie Q - Green river - Born on the bayou - Badmoon Rising - Up around the band 22,90 nu 6,95

DISCO DANSER

Promenade II 36, Heerlen-Gravenhof 5, Geleen

DISCO DANSER



JOSE SIJSTERMANS WOONDE IN ARMSTE STREEK VAN BRAZILIE

# „Over toekomstplannen heb ik nooit iemand horen praten“



• José Sijstermans weer terug in Hoensbroek. „Het is moeilijk om weer te wennen aan het leven op de HTP“.

„Alles wat van buiten komt is beter. Als je blank bent, ben je knap. Ook al ben je zo lelijk als de nacht. Er is weinig zelfvertrouwen bij de mensen zelf, in het noord-oosten van Brazilië. Als je van dichtbij ziet hoe de mensen in zo'n ontwikkelingsland in de tang genomen worden is er één ding heel duidelijk: we zijn in het Westen bezig met massamoord.“ Dat zegt José Sijstermans uit Hoensbroek. Zij was bijna een jaar in Brazilië en leefde daar bijna vier maanden in een gezin in de armste streek van het land. Een zeer leerzame periode, die „nog niet geleid heeft tot concrete conclusies en plannen, maar wel tot veel huiswerk“.

José studeerde al twee jaar aan de hogeschool voor theologie en pastorat in Heerlen, toen zij vorig jaar rond deze tijd naar Latijns-Amerika vertrok. „Het was geen officiële stage. Ik wilde er een jaar uit. Rondkijken en luisteren. Om hier in Nederland verder te kunnen, moet je een concreet doel voor ogen hebben. Ik had veel gehoord van basissamenlevingen in Brazilië. Ik wilde dat wel eens zien en meemaken. Ik heb ze gezien. Maar je moet je dat niet voorstellen als gestructureerde instellingen. Basissamenlevingen moeten je leren ontdekken: hier stort iets in elkaar en een eind verder komt er weer wat anders of op een andere manier van de grond. Leken nemen daar veel actiever deel aan het kerkgebeuren. Het is een kerk van het volk, solidair met het volk, inspirerend en werkend aan bewustwording en bevrijding.“

Het was eerst de bedoeling, dat José een jaar ging studeren in Brazilië. Maar om te studeren heb je een visum nodig. Omdat ze dat niet op tijd kreeg, ging de geplande studie niet door en vertrok zij op een toeristenvisum, dat tussentijds verlengd kan worden. De eerste vijf maanden heeft José veel rondgereisd vanuit Olinda, een stad vlakbij Recife in het Noord-Oosten van Brazilië. „Op die manier zie je veel, maar je voelt je een buitenstaander. En ik begon me steeds meer af te vragen: hoe houden die mensen het vol om zo te leven, in zo'n armoedige en moeilijke omstandigheden?“

gast-zijn ging verdwijnen. 's Morgens werkte ik mee op het land. 's Middags was ik meestal met een groepje kinderen bezig om hen wat lezen en schrijven te leren en 's avonds (elke avond behalve zondag) gaf ik les aan drie tot zes volwassenen. Bijna niemand kan er lezen of schrijven. We zochten eerst een huis met elektrisch licht en dan begonnen we met de alfabetisatie. We begonnen meestal over de dingen die de mensen die dag hadden meegemaakt. Vaak waren ze erg moe van een hele dag werken. En leren lezen en schrijven valt dan niet mee.“

## Kwetsbaar

Er is natuurlijk een groot verschil tussen het bezoeken van mensen in een uitzichtloze situatie en het meeleven in een gezin, dat in die omstandigheden leeft, zoals José dat gedaan heeft. Maar er is een nog groter verschil: „Als ik vier maanden in zo'n gezin meewerk en leef, heb ik dat vrijwillig gekozen en ik kan er weer uit als ik dat wil. Voor die mensen is dat een gedwongen situatie. Ze kunnen niet anders. Er zijn geen andere mogelijkheden. Ze zijn enorm kwetsbaar. Elke dag moet je vechten voor je bestaan. En elke dag heeft genoeg aan zijn eigen leed. Daardoor schijnt elke dag een eeuwigheid te duren. Hier stoten we op de oorzaak van dit zware leven. Er ontbreekt een toekomstgerichtheid. De gesprekken handelen over de dag van vandaag of over het verleden. Over toekomstplannen heb ik nooit iemand horen praten. Als jezelf enthousiast was over iets en perspectie-

ven zag, vond dat geen weerklank. Dat is ook wel te begrijpen. Hoe kan er hoopvol uitgezien worden naar de toekomst, als er in het verleden niets is waar deze hoop aan opgehangen kan worden?“

## Solidair

De echte oorzaak van deze uitzichtloosheid moet gezocht worden in het Westen. Ook de Nederlandse ondernemers vragen zich af wat ze nog meer uit Brazilië kunnen halen. Volgens El-seviers weekblad biedt het op korte termijn een goed investeringsklimaat, d.a. door een opmerkelijke sociale rust.

José is tot de conclusie gekomen, dat de kerk hier een duidelijke taak heeft. In haar laatste brief aan haar docenten en studiegenoten op de HTP schreef zij hierover: „Als de kerk temidden van haar mensen wil leven, betekent dat meer dan een stuk armoede delen. Het betekent grenzen overschrijden, opdat het wezenlijke naar voren kan treden. Het wezenlijke is: solidair durven zijn, gaan staan waar de mensen samen om vrede te gaan. Het aangrijpingspunt daarvoor ligt, denk ik, in de kwetsbaarheid en afhankelijkheid, maar daardoor ook in de vrijheid. En dat zie ik als taak van de kerk: deze vrijheid oproepen en daardoor tegelijkertijd toekomst bieden.“

## Martin Jansen



• Dona Maria (links) aan het werk met Sonia, een van haar kleinkinderen.



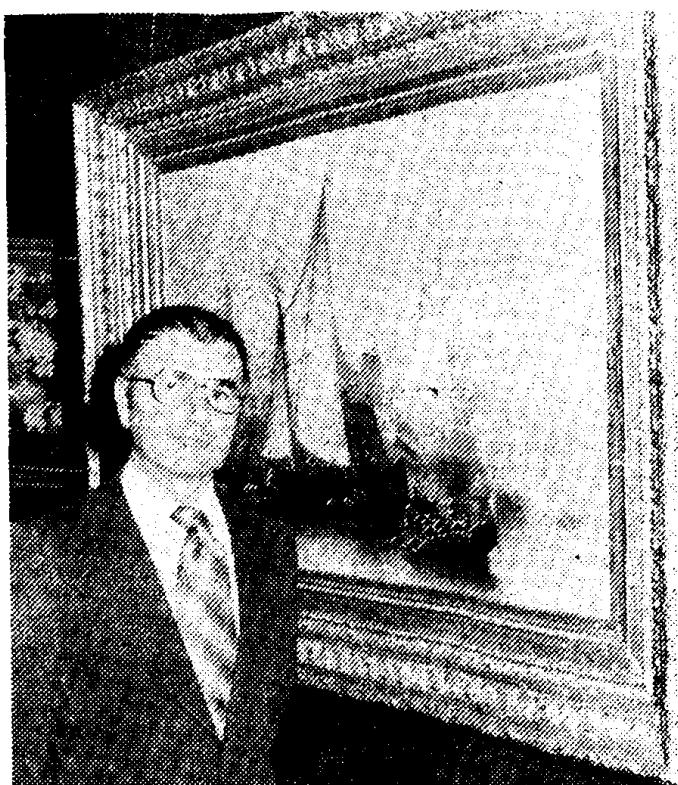
• Vier kleinkinderen van Dona Maria. V.l.n.r.: Everaldo (4), Geraldo (5), Selha (hun nichtje), Maria Lucia (6). Het dagelijks voedsel bestaat uit een mengsel van bruine bonen en maniok-meel.

## Internationale kunst in Valkenburg

## Jaques Vellen opende boetiek

Met de kunstboetiek die Jacques Vellen uit Heerlen in Cocarde te Valkenburg heeft ingericht, heeft de internationale kunsthandel zijn intrede gedaan in het toeristenplaatsje. Wat verwacht Vellen ervan? Zal de man of de vrouw die in het casino een behoorlijk bedrag bij elkaar gekocht heeft zich bij de boetiek melden om zijn of haar winst te beleggen in een waardevast schilderstuk? Jacques Vellen ontkent dat hij wat dit betreft verwachtingen koestert. Gokkers hebben alleen oog voor de speeltafel, meent hij. Maar, en daar gokt Jacques Vellen dan weer op, Cocarde is een centrum waar veel gebeurt, er worden congressen gehouden, vergaderingen, samenkomsten van verenigingen, shows. In hoeverre Jacques Vellen „goed gokt“ zal zich moeten uitwijzen. In elk geval zijn van de 12 geëxposeerde schilderstukken binnen een week na de opening er reeds 2 van de hand gegaan.

Omdat in de kunsthandel veel geld omgaat - de prijzen van schilderstukken zijn in de laatste tien jaar bijna verdubbeld en voor een schilderij van goede kwaliteit uit voorbije tijdperken beginnen de prijzen bij 10.000 gulden - is het voor de liefhebber en/of geldbelegger belangrijk vertrouwd te kopen. Een kunsthandelaar die niet bona fide is - en zelfs de beste kunsthandelaar kan nog wel eens met een moeilijk te verifiëren vervalsing te maken krijgen - prijst zichzelf uiteindelijk uit de markt. Jacques Vellen (42) zegt daarvan: „Ik maak er een punt van mijn naam volledig op te bouwen. Met het vergaren van kennis en het opdoen van ervaring zijn jaren gemoed. Ik heb van jong af belangstelling voor kunst gehad, heb kunst en filosofie gestudeerd in Californië, was manager van een kunstgalerie in Beverly Hills (USA). Ik ben 15 jaar in Amerika geweest, in 1972 teruggekeerd in Heerlen, mijn geboorteplaats. Ik ben vrijgezel en kan mij helemaal aan mijn beroep wijden. Kunst betekent alles voor mij. Als ik koop, koop ik exclusief, stuk voor stuk. De kans op vervalsing is dan gering. Inkopen kun je nauwelijks meer binnen de grenzen. Ik ga ervoor naar Engeland, het centrum van de internationale kunsthandel, naar Zuid-Duitsland, New-York. Van zo'n reis, waar altijd meerdere dagen mee zijn gemoed, breng ik dan één, hooguit twee schilderijen mee. Ik koop voor eigen verantwoordelijkheid, daarna wordt een expertiserapport gemaakt. Daarmee is wel enige tijd gemoed. Voor expertise staat het kunsthistorisch centrum in Den Haag ter beschikking en verder zijn er specialisten, zoals professor Bol in Friesland, die expert is voor wat betreft 17e eeuwse bloemstukken en marine, professor Beck uit Augsburg is bekend. Professor Geertsema was een groot René brandtkenner. Adviseurs vindt men ook in diverse musea. Elk stuk dat ik koop vind ik mooi genoeg om zelf te houden. Je bent in feite zelf verzamelaar. Ik ben middel voor de koper bij het aanschaffen van een schilderstuk, help een verzameling op te bouwen. De koper wil zijn geld duurzaam investeren, hij wil waarde vast kopen en mooi. Ook banken zijn geïnteresseerd om te investeren, vooral de Duitse bankiers. Mijn voorliefde gaat uit naar de 19e eeuwse schilders, de romantiek. Ik houd van het verijnde in de schilderkunst, daarin is het gemakkelijk de kunst te herkennen.“ Hiermee sluit Vellen aan bij een woordvoerder



van de Nederlandse romantiek die zegt: „De romantiek is natuur, godsgelof, geschiedenis en volmaaktheid van techniek kunnen.“ De 17e eeuw heeft echter ook de aandacht van Vellen. Beschadigde schilderstukken gaan naar de beste restaurateurs. De koper wordt in het expertiserapport op de hoogte gesteld van de aangebrachte restauraties. De Hollandse school, de Franse school (Barbizon) en de Engelse zijn thans in Cocarde vertegenwoordigd. Een groot marine-doeke van Johan Rust trekt de aandacht. Deze schilder werd in 1828 in Amsterdam geboren, overleed in 1915. Hij is leerling van zijn oom Cornelis Springer. Rust schilderde stads-, zee- en riviergezichten. Werk van Rust bevindt zich in meerdere Nederlandse musea. Het schilderstuk doet 44.000 gulden. De schilderstukken van Cornelis Springer liggen rond de 100.000 gulden, volgens Jacques Vellen. Dit om een vergelijking te maken tussen leermeester en leerling. Jacques Vellen verhandelt ook schilderstukken via het Euro Art Center Roermond. Hij heeft er een ruimte gehuurd waar hij voor eigen rekening in- en verkoopt. Voor de kunst- en antiekveilingen die in het Euro Art Center worden gehouden nemen noch de heer Vellen, noch de heer Pigot van dat centrum verantwoordelijkheid op zich. „Men moet al aardig wat kennis van zaken hebben om op veilingen het kaf van het koren te kunnen onderscheiden.“ Jacques Vellen is al geruime tijd bezig een archief aan te leggen van schilderijen die in de loop der jaren worden aangeboden om „de weg“ te kunnen volgen die ze gaan. Ook dat is persoonlijke liefhebberij, betrokken zijn bij het totale gebeuren in de internationale kunsthandel.

Mya Maas

## Paranatama

Op dat moment kwam zij Luis Weel tegen, een Nederlandse priester, die vertelde, dat hij op een pachtboerderij wilde gaan wonen en werken. Dat was even buiten Paranatama, een dorpje van 1200 mensen, op een afstand van viereneenhalf uur rijden van Recife. „Luis werkt daar gewoon en probeert wat te doen aan gemeenschapsofbouw en bewustwording. De eerste twee weken heb ik alleen in een huisje in Paranatama gewoond en wat rondgekeken. Er was één vrouw met wie ik het erg goed kon vinden. Op een dag vroeg haar moeder of ik bij hun in hun huis wilde komen wonen. Ik heb een dag bedenktijd gevraagd. Ik was bang voor het verlies van privacy. Maar ik heb het gedaan. Het gezin bestaat uit Dona Maria, 69 jaar oud, haar dochter Corina en haar vier kinderen, waarvan de oudste 13 jaar was en al in de naburige stad (op twee uur afstand) werkt. De man van Corina is een jaar daarvoor weggegaan. Hij ging vroeger een paar maanden per jaar naar Sao Paulo om daar te werken en op die manier de pacht te kunnen betalen voor het slechte stukje grond dat ze hadden. Nu staat ze er alleen voor. Dona Maria heeft een ouderdomspensioen van ongeveer zeventig gulden per maand. Op de plaatselijke markt verkoopt Corina wat spullen, die ze in een naburige stadje koopt. En daar moest het hele gezin dan van leven.“

## Geen gast

Toen José bij het gezin ging wonen, had ze als „voorwaarde“ gesteld, dat zij niet als gast zou worden behandeld. Gasten krijgen steeds het beste en soms meer dan de mensen kunnen missen. „Ik heb bijvoorbeeld gezegd, dat ik geen vlees of vis lustte. Dat is onbetaalbaar. Maar in het begin werd ik toch als gast behandeld. Dat gaf wel eens spanningen. Er is een groot verschil tussen de Braziliaanse en Nederlandse cultuur. Maar voor hen was het net zo goed moeilijk. Je moet elkaar leren kennen. Vooral met het ontbreken van elke privacy heb ik in het begin nogal wat moeite. Altijd heb je mensen om je heen. Of je nu ergens zit, wandelt, een bad neemt, altijd. Een bad nemen kon je een kwartiertje verder op, door de velden heen en tussen prikkeldraadversperpingen door, waar een os je dom staat aan te staren, opweg naar de „bron“ zoals men dat daar noemt. In feite een plas stilstaand water, een domein van slakken, kikkers en andere beestjes. In de eerste weken verlangde ik vaker naar de nacht, als iedereen slaapt en het duister een beschutting vormt. Een moment voor jezelf.“

## Leren lezen

Corina bewerkt het land. Toen zij het ontzettend druk daarmee kreeg, heb ik ook een hak gekocht en heb haar meegelopen. In het begin vonden ze dat wel leuk, maar toch ook vreemd. Later werd het erg gewaardeerd. Het

## Dier



## Witte kwikstaart

Een alom bekend vogeltje dat de vriendelijkheid zelf is, luistert naar de naam van witte kwikstaart. Een vol-slanke verschijning vol elegantie en gratie die de passanten begroet met een hoofdknik en ze met de staart gedag zwaait. Het is steeds weer een lust voor het oog om dit kwieke, bedrijvige vogeltje bezig te zien. Altijd is het in beweging, nu eens hier dan weer daar pikkend. De lange staart is geen minnuut in ruststand, onophoudelijk hipt of kwikt het vogeltje hiermee. Kopknikkend spiedt het naar snaveelsoort welke bestaat uit insecten en ongedierte. De witte kwikstaart is aan zijn lange staart met witte pennen aan de buitenkant gemakkelijk te herkennen. Het mannetje heeft voor op de kop om het oog en zijkant van de hals veel wit. De rest van de kop, kin, voorhals en borst is gitzwart. De vleugels van dit rappe vogeltje zijn zwart met witte zomen. Het kwikstaartdameetje heeft meer donkere vlekken op het witte voorhoofd, terwijl het zwart van de borst meer wit is vermengd. Gewoonlijk kunnen we de populariteit van een vogel of dier beoordelen naar het aantal streeknamen. Wanneer we dit als maatstaf nemen, dan valt de witte kwikstaart wel bijzonder bij ons in de smaak. Dit is ook weer begrijpelijk, want dit kleine vogeltje met zijn lange staart (langstaartje) staat met iedereen op goede voet. Vooral bij de boeren kan hij geen kwaad doen en door hen wordt hij gerekend tot de beste insecten- en ongedierte-verdelgers. Overal op de akkers (akkermannetjes) vindt de witte kwikstaart wel iets van zijn gading en ruikt flink wat ongedierte op. Dit doet hij achter de ploeg wippend (ploegendrijver) om vliegenvlug het ongedierte dat naar boven komt weg te snappen. Natuurlijk weet ons akkermannetje maar al te goed, dat in de plakken koevla en paardevijgen (paardenwachtertjes) goede snaveelsoort valt te halen. Ook weet hij op echte vliegenvangersmanier een behendig vliegspiongetje te maken en het passerende insect is dan wijlen. Met de nestplaatsen nemen de witte kwikstaarten het niet al te nauw. Het bouwsel van deze bouwmannetjes kunnen we op alle mogelijke en onmogelijke plaatsen aantreffen. Of dit nu is in hollen, op spoorbannen, onder bruggen en dakpannen, in hooimijten, strodaken en klimop of tussen bouwstenen, maakt voor de witte kwikstaart niets uit. Alle plaatsen zijn hem even lief. Het nest wordt van plantaardig materiaal vervaardigd en gestoffeerd met haren en veertjes. In dit donschacht bedje komen de vijf tot zeven witachtige eitjes te liggen die bezaaid zijn met grijze vlekjes. Het wijfje bebroedt haar kostbaar kleinnod ongeveer twee weken en na nog eenzelfde periode verlaten de jongen al het nest. Het duurt echter nog wel even voordat ze hetzelfde mooie verenkleed krijgen als hun ouders. Doorgaans volgt dan een tweede broedsel en wanneer de omstandigheden er naar zijn, wordt zelfs nog een derde geproduceerd. Als zanger, met een beperkt repertoire bestaande uit wat simpel levendig gekwetters, stelt de witte kwikstaart bitter weinig voor. Maar dat wordt ruimschoots vergoed door zijn prachtkleed en charme. De jaarstrek begint al in augustus en kan een paar maanden aanhouden. Troepsgewijs zoeken ze dan hun winterkwartieren op in Zuid-Europa en Afrika. Maar al erg vroeg (februari) keren ze terug om met hun levendigheid het dan nog winterse landschap op te vrolijken.

Ger Oijen







# Leven met een kunstnier op de tv

## Transplantatie is ook niet alles

Van onze rtv-redactie

**HILVERSUM** – In het eerste gedeelte van de documentaire „Leven met een kunstnier”, die de KRO morgenavond, donderdag, op de tv brengt, komt de problematiek rond de transplantatie van een nier niet aan de orde. Cineast Thijs Ockersen maakte dat eerste gedeelte dan ook in opdracht van de Nederlandse Nierstichting, waar men er veelal van uitgaat dat het transplanteren van een gezonde nier bij een nierpatiënt alleen maar een goede zaak kan zijn. De film toont op dat moment dan in feite ook alleen maar beelden van mensen die gelukkig zijn met de zogenaamde nierdialyse, of mensen die een transplantatie hebben ondergaan en er gelukkig mee leven.

In het tweede gedeelte van de film, dat Ockersen in opdracht van de KRO maakte, komen de nadelen van een niertransplantatie aan de orde. Job van Bremen (een van de ongeveer 1200 nierpatiënten in ons land) is daar een goed voorbeeld van. Sinds drie jaar heeft hij een nieuwe nier. Maar zijn lichaam stoot die nier af en het doet er naar uit dat hij het gezonde orgaan binnenkort weer zal moeten missen. En dat betekent dat Job weer terug naar de dialyse moet: twee of drie keer in de week naar het ziekenhuis om daar vijf uur lang zijn bloed te laten zuiveren – een functie die de nier normaal heeft.

Daarbij komt nog dat Job door het slikken van de bij de transplantatie behorende medicijnen min of meer invalide is geworden. Zijn botten werden aangetast en normaal lopen kan hij niet meer. En dat is dan nog maar één van de nadelige bijwerkingen die het hoofd van de afdeling dialyse en niertransplantaties van het Academisch Ziekenhuis in Leiden, dr. Kolff, in de uitzending opsomt. Haar-uitval, op vervroegde leeftijd staar krijgen en een sterke verandering van het uiterlijk worden ook door hem genoemd. Ongeveer 40 procent van de niertransplantaties mislukt, maar Kolff ziet in de toekomst, als men

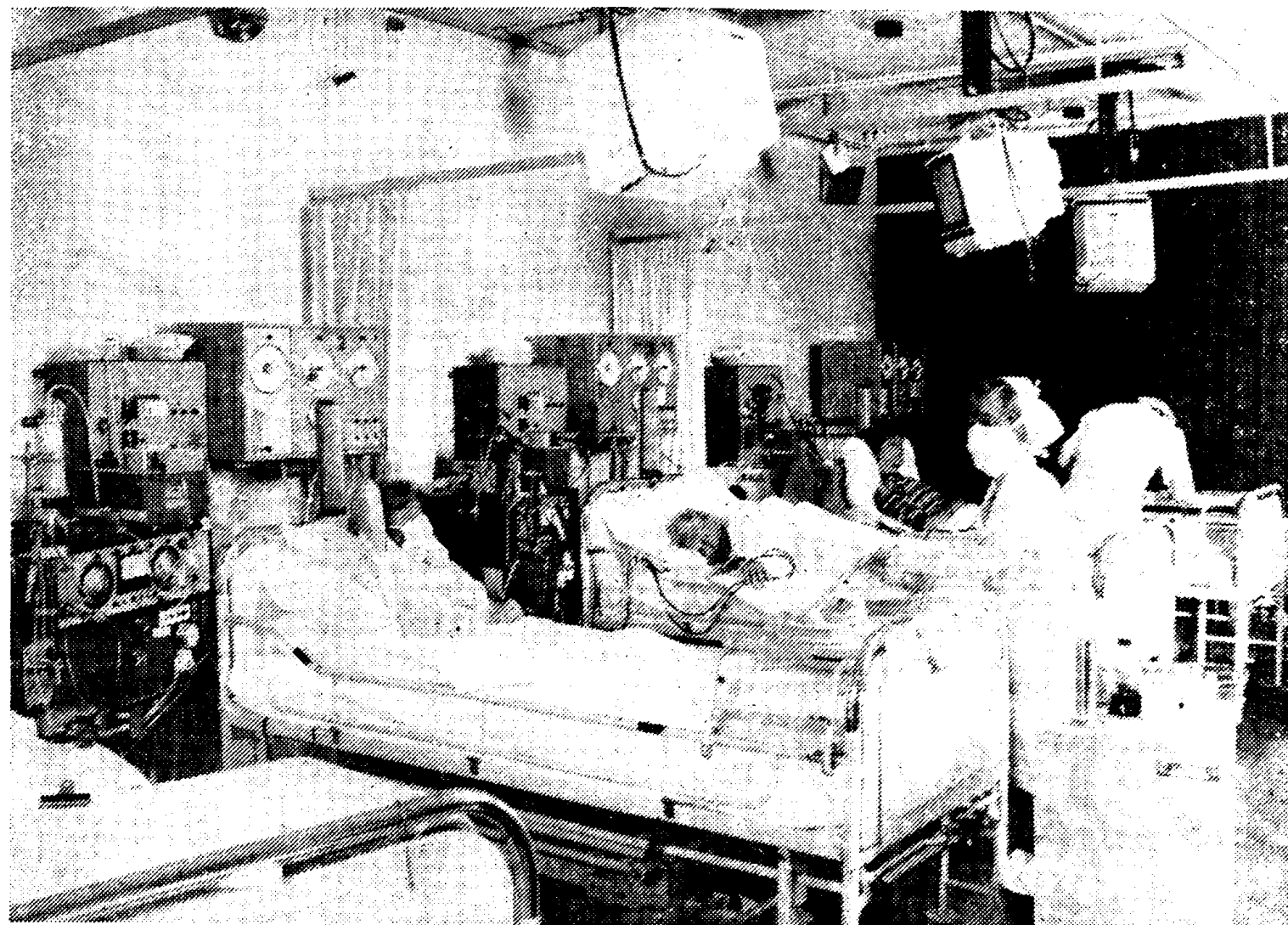
beter kan bekijken welke nier het best geschikt is voor een bepaalde patiënt, dat percentage wel dalen.

De 17-jarige Marianne Spierenburg heeft wat meer plezier van haar kunstnier, hoewel ze pas in december 1977 de transplantatie onderging en nog niet te zeggen is of de nier ook definitief wordt geaccepteerd. In het eerste deel van de film wordt getoond hoe Marianne twee keer per week naar het ziekenhuis gaat voor een nierdialyse. Ook haar ouders komen aan het woord over de problemen waarmee het gezin kampt,

omdat één van de kinderen sterk plaatsgebonden is.

Thijs Ockersen zocht Marianne voor het tweede gedeelte van de documentaire nogmaals op en zij had inmiddels een nieuwe nier ingeplant gekregen. Haar uiterlijk is sterk veranderd en ze heeft een dreigende afstoting meegemaakt. Ondanks dat is ze zeer gelukkig en ze kan zich nu vrij bewegen. Frits Beerse is nierpatiënt, maar gaf er de voorkeur aan om thuis, geholpen door zijn vrouw en met behulp van een installatie, die in de huiskamer staat, te dialyseren. Hij heeft zijn twijfels over de transplantatie, vooral waar het betreft de bijverschijnselen van de medicamenten.

Het dialyseren gaat overigens steeds gemakkelijker. Dr. Kolff bracht in Kampen tijdens de Tweede Wereldoorlog voor het eerst de dialyse in praktijk. De thans in Amerika wonende Kolff heeft zich sindsdien beziggehouden met de verbetering en het verkleinen van de dialyseapparatuur. Zijn allerlaatste uitvinding is de zogenaamde WAK (Wearable Arti-



• Duizenden mensen in Nederland liggen twee à driemaal in de week een dagje in het ziekenhuis, aangesloten aan de ingewikkelde dialyseapparatuur die het bloed zuivert omdat de nieren daartoe niet meer in staat zijn.

cial Kidney), een draagbare kunstnier die op de buik van de patiënt kan worden bevestigd.

genezen van een gebroken been, gips er omheen en na een tijdje weer lopen”. Dat het voor hem iets anders

uitpakte, is in de loop van de tijd wel gebleken. (Ned. 1, 19.40, donderdagavond).

(ADVERTENTIE)

## GRATIS VAN REVLON

Bij aankoop van Revlon lipstick, face makeup, nagellak en eye makeup ter waarde van tenminste f 10,-

Tijdelijk een FABU-NAIL nagellak gratis.



REVLON

(ADVERTENTIE)

## BOEK VAN DE MAAND: NAÏEVE SCHILDERS ZIEN ONS LAND.

Nederland geschilderd door de kleermaker, de huisvrouw, de kruidenier op de hoek, de buschauffeur, de boekhouder. Een ontwapenend beeldverhaal van meer dan 170 afbeeldingen in kleur over de aardigheden en eigenaardigheden van ons land.

Voorzien van een onderhoudende, luchtige tekst zonder ingewikkelde verhandelingen. De naïeve schilders vertellen zelf genoeg.

Een bijzonder Boek van de Maand om telkens weer plezier aan te beleven.

BOEK van de maand



NAÏEVE SCHILDERS ZIEN ONS LAND IN SPECIALE BOEK VAN DE MAAND OPLAGE: F 18,50. NA 7 OKTOBER F 32,50.

De aanbieding is geldig van 7 september t/m 7 oktober 1978. Echter zolang de voorraad strekt.

„Vers voor de pers”, beurs voor boekewurmen

## Optimistische uitgevers brengen stroom nieuws

door Wim J. Simons

In het eerste kwartaal van dit jaar werden in Nederland ruim acht miljoen boeken verkocht met een gezamenlijke waarde van bijna 141 miljoen gulden. De gemiddelde prijs van het boek was in die periode f 17,10 en dat was dertig cent lager dan de gemiddelde prijs in dezelfde periode van 1977. Niet alles wordt dus duurder. Zesenvestig procent van de aankopen liep via de boekhandel (in 1977 was dat 54 procent) en het aandeel van de omzet van de boekenclubs steeg van dertien naar twintig procent.

Van de boekenproductie heeft 56 procent betrekking op fiction en hierbij gaat de voorkeur duidelijk uit naar ontspanningsromans (16 procent), jeugdboeken (12 procent) en literaire werken (11 procent). De meeste uitgeverijen zien de nabije toekomst hoopvol tegemoet. Uit een recent onderzoek is gebleken dat 60 procent van de uitgeverijen in de komende drie jaar een toename van de totale omzet in aantallen boeken verwacht. Ook verwacht men dat het aantal dure

titels groter zal worden. Er is de laatste jaren overigens een duidelijke tendens om boeken meer in gebonden edities op de markt te brengen. Het pocket- en paperbacktijdperk is nog niet uitgeweid, maar een kentering is merkbaar. Veel lezers geven de voorkeur aan een goed verzorgd, gebon-

### Officiële mededelingen



Burgemeester en wethouders van Geleen maken bekend dat vanaf 2 oktober 1978 gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, kamer 305, ter inzage ligt het door Gedeputeerde Staten van Limburg op 11 september 1978, nummer BH 18064, goedgekeurde besluit van de raad tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Oude Maas-trichterweg, kadastraal bekend gemeente Geleen, sectie A, nummer 8507, ter grootte van 56 m<sup>2</sup>. Iedere belanghebbende kan ingevolge het bepaalde in artikel 11a van de Wegenwet tegen het besluit tot goedkeuring in beroep gaan bij de Kroon uiterlijk tot op de dertigste dag na 2 oktober 1978.

Geleen, 20 september 1978.

Burgemeester en wethouders van Geleen.  
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg  
De secretaris  
C.M. Touw

### GEMEENTE KLIMMEN

Het gemeentebestuur van Klimmen is voornemens zich bij het besturen van de gemeente te doen bijstaan door commissies, waarin ook andere burgers dan raadsleden zitting kunnen nemen. Besloten is tot het instellen c.q. opnieuw samenstellen van de volgende commissies:

1. college voor het verlenen van bijstand
2. commissie van financiën
3. commissie van onderwijs
4. commissie van openbare werken
5. commissie van sport, recreatie en cultuur
6. commissie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening.

Aan het college voor het verlenen van bijstand zullen door burgemeester en wethouders bevoegdheden worden gedelegeerd. De overige commissies hebben tot taak burgemeester en wethouders en de raad van advies te dienen.

Ingezetenen van Klimmen, die de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt en zitting wensen te nemen in een of meer commissies, kunnen dit vóór 16 oktober 1978 schriftelijk aan burgemeester en wethouders kenbaar maken onder vermelding van de commissie(s) waarvoor zij belangstelling hebben.

Klimmen, 25 september 1978.

Burgemeester en wethouders van Klimmen.  
De burgemeester  
mr. H.G.M. Strous  
De secretaris  
H.H.G. Hendrix



De zestienjarige Wijnand Schrijvers uit Uden in Noord-Brabant is er in geslaagd, zijn bromfiet om te bouwen op gas. De tank is voorlopig vervangen door een huiselijk campinggastankje. Volgens Wijnand hebben de eerste proeven uitgezonden dat zijn brommer, die technisch flink gewijzigd moest worden, zuiniger loopt op gas dan op benzine.

## Dramatische Kunstkring winnaar Eenakterfestival

**ELSLOO** – In het door de toneelgroep Pallieter uit Elsloo georganiseerd eenakter-toneeltoernooi werd, na een sportieve competitie tussen drie Belgische en drie Nederlandse toneelgroepen, de Dramatische Kunstkring uit Heerlen winnaar met de eenakter Total Loss van John Rouvroye. De regie en de spelers werden gecompliceerd met het pregnante spel. Een nieuw aspect was de open jurering, waarbij na afloop van de verschillende voorstellingen door de juryleden reeds mededelingen werden gedaan over de diverse aspecten van het spel zoals het in zijn totaliteit bij de jury was overgekomen.

De prijs werd uitgereikt door wnd. burgemeester V.d. Woude.

De tweede en derde prijs werd ex aequo toegekend aan de Stichting Toneelvereniging Mens uit Heerlen, met Kooien-sneeuwengel, van Lewis John Carlino en het Tegels Toneel, Tegelen, met Vijftien Rozen van Tennessee Williams. Op de vierde plaats kwam de Koninklijke Toneelvereniging Hand in Hand uit Lommel (B), met De Giere van Pieter de Prins, op de vijfde plaats de Koninklijke Toneelgroep Kunst Adelt uit Geistingen (B), met De Stool van Pieter de Prins, op de zesde plaats Jeugdtoneelgroep Bilzen (B) met de eenakter Moof van Lieven Dubois, een jonge groep, met een stuk van een jonge schrijver, jong talent dat nog moet groeien. Het boek Pallieter werd voor bijzondere waardering

uitgereikt een Peter Dubois van deze jeugdgroep, aan Greetje Jacobs van Tegels Toneel, aan speler Henk Swinkels en regisseur Hans Trentelaar van de Dramatische Kunstkring Heerlen. Voor alle groepen waren er tenslotte mooie herinneringsborden plus een vergoeding. Deze laatste ondanks de misereabele subsidieverlening. Met de eenakter Dat zie je toch zo, van de Theatergroep Bij Leven en Welzijn uit Maastricht, waarmee het talrijke publiek zich kostelijk amuseerde, werd het Festival – buiten mededinging – afgesloten.

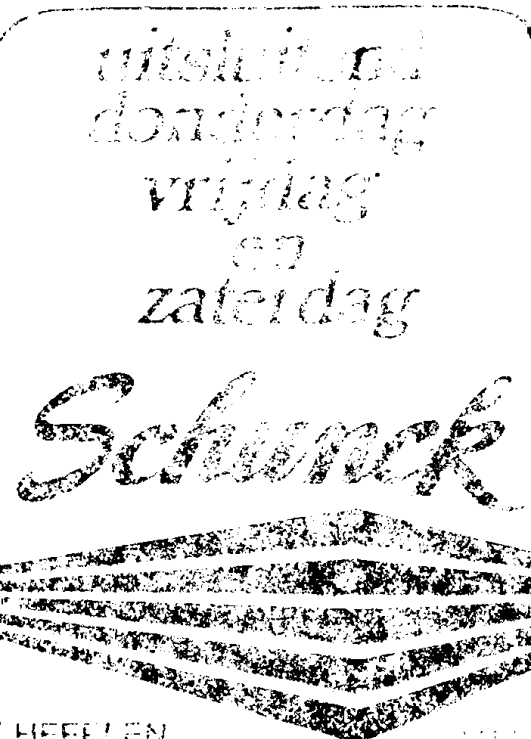
Naar aanleiding van dit Festival heeft de Culturele Raad Limburg het plan opgevat een prijsvraag uit te schrijven voor eenakters.



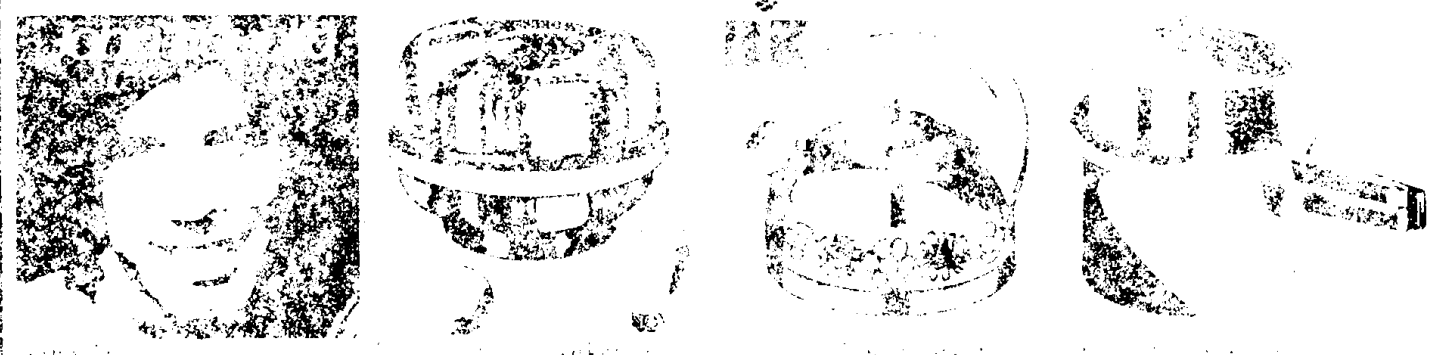
## Weekendkoopjes



299.- 2 6.50 3.50 37.50



## bij Schunck



4.95 27.50 19.75 19.-

**Prüfsto**

9.-

9.-

9.-

unkemöller

DIREKTIEWAGEN



**MET GAPICON  
VOORDEELIG HET  
NAJAAR  
TEGEMOET**

**KOSTUUMS**  
de nieuwe najaarscollectie 1978

**98.-**  
najaars prijs v.d.

**PANTALONS**

Keuze voor iedere leeftijd  
(ook in jeans en rib)

**29.50**  
najaars prijs v.d.

**gapicon een begrip  
voor kwaliteit en prijs!!**

**65  
PLUSSESS  
OPGELET: EXTRA  
KORTING  
VOOR U!**

**MANTELS**

najaar 1978  
velours, tweed  
en loden

**79.-**  
najaars prijs v.d.

**REGENJASSEN**

nu ook met uitritsbare  
borgvoering

**39.-**  
najaars prijs v.d.

**KOLBERTS**

en **BLAZERS**  
enorme sortering

**79.-**  
najaars prijs v.d.

**JAPONNEN**

in jeugdige, sportieve  
en geklede modellen

**20.-**  
najaars prijs v.d.

**NYLON-JACKS**

uistekende kwaliteit, zeer  
geschikt voor de wintersport

**49.-**  
najaars prijs v.d.

**de meest grootse sortering! ... tientallen guldens voordeliger!  
alleen 1e kwaliteit en verkoop onder volledige fabrieksgarantie**



VELE VESTIGINGEN IN NEDERLAND

**MAASTRICHT**  
Bredestraat 35-37 (bij het Vrijthof) tel. 043-12166  
**BRUNSSUM**  
Kerkstraat 240 tel. 045-265257  
**SITTARD**  
Brandstraat 22 tel. 04499-14822  
**GELEEN**  
Broekstraat 9 (hoek Salmstraat) tel. 04494-41675  
**ROERMOND**  
Kloosterwandstraat 26-28 tel. 04750-14356  
**VENLO**  
Parade 40 tel. 077-15797  
**VENRAY**  
Hengstenlaan 4A tel. 04789-5703  
**HEERLEN**  
Geleensstraat 3 (bij Emmaplein) tel. 045-711790  
**WEERT**  
Stationstraat 6 tel. 04950-21781

**\* méér keus  
\* betere kwaliteit  
\* lagere prijs**

**J.v.d. HEIJDEN  
WIJNIMPORT  
LIMBURG**

**VINUS MAC NEIL**  
met 100% glas  
CHOTSE WHISKY 12.25

**VOISIER \*\*\* LUXE**  
FRANSE COGNAC 15.95

**VOCAAT** Tijdelijk  
4.50

**BERMESTER** 13.25

**IN** EXTRA ZACHT  
9.95

**BIT ONZE WIJNHOK**

**DOMMELBLUMCHEN** 2.50

**CHATEAUNEUF**  
DU PAPE 5.95

**CHATEAU ROSE**  
NU 3.95



economie  
vandaag

## Zandwinning

**NIJMEGEN** - Een werkgroep van producenten en deskundigen heeft gebieden aangewezen voor industriezandwinning. In volgorde: Benel, Giesbeek-West, en Hellevoert. Daarmee zal de industriezandwinning voor ongeveer 25 tot 30 jaar veilig zijn gesteld. De overheid hanteert een uiterst terughoudend vergoedingsbeleid in deze, in hoofdzaak gebaseerd op milieuoverwegingen. Het liefst zou de overheid de winning van industriezand nabij de Waal, Maas en Rijn geheel tot stilstand willen brengen, maar er is geen redelijk alternatief. De jaarlijkse winning bedraagt 16 miljoen ton.

## Nieuwe haven

**DEN HAAG** - Morgen zal 's Gravenveel officieel zijn nieuwe haven aan de Dordtse Kil in gebruik nemen. De oude haven was voor een flink deel na de watersnoodramp van 1953 afgesloten. De nieuwe haven is geschikt voor schepen tot 1300 ton en heeft een oppervlakte van drie hectare. De Hoekse Waard zal van deze nieuwe haven kunnen profiteren o.a. voor de aanvoer van zand en andere bouwmaterialen in de haven van groot belang.

## Beloften

**WASHINGTON** - President Carter heeft nog eens verkondigd, dat de Verenigde Staten hun beloften zullen nakomen inzake de bestrijding van de inflatie, de beperking van de olie-invoer, de vergroting van de export en de handhaving van een sterke dollar. Hij zei dit op een vergadering van de wereldbank en het IMF. „Mijn reputatie staat op het spel”, aldus Carter.

## Stabiliteit

**WASHINGTON** - De Japanse minister van financiën heeft op de vergadering van IMF en Wereldbank in Washington gepleit voor monetaire stabiliteit. Speculatieve ontwikkelingen op de valutamarkt, al is dat maar voor korte tijd, hebben een schadelijke invloed op het vertrouwen in de zakenwereld en op het economisch herstel. Voornaamste doelstelling van Japan in de komende tijd: vermindering van het forse overschot op de handelsbalans.

## Debetrente

**AMSTERDAM** - De Nederlandse Middenstandsbank heeft de aangekondigde verhoging van een half procent van de debetrente ingetrokken. Dat in verband met de verhoging van een procent van het promissedisconto van de Ned.bank.

## Heerema

**DEN HAAG** - De Heeremagroep heeft met de Noorse maatschappij Stolt-Nielsen een principeovereenkomst gesloten om een Noorse maatschappij op te richten onder de naam RS Heerema Seaway, die zich zal bezighouden met offshoreconstructie en installatiewerkzaamheden op het Noorse continentale vlak.

## Energie

**MOSKOU** - De Russische regering wil, dat de industrie en het grote publiek in Rusland een eind zal maken aan verspilling van energie. Er wordt in de Pravda geklaagd over onzorgvuldig gebruik in vele fabrieken en werkplaatsen.

## Raad IMF

**WASHINGTON** - Saoedië Arabië is het 21ste lid geworden van de raad van bestuur van het internationale monetair fonds. Het wordt daarmee het zesde land met een eigen zetel in de IMF-raad. Spanje zal deel gaan uitmaken van de groep Middelen-Amerikaanse landen. De grote tien in het IMF zijn nu: VS; Groot-Brittannië, West-Duitsland, de Middenamerikaanse groep, Frankrijk, groep Nederland, met Roemenië, Israël, Cyprus, en Joegoslavië de groep Canada, de groep Iran, de Iraanse groep en Japan.

## Sphinx

**MAASTRICHT** - Directeur A.C.J. van Putte van koninklijke Sphinx uit Maastricht zal eind van dit jaar het concern verlaten. Hij wordt opgevolgd door ing. G.A. Reudink, die al op 1 augustus j.l. in dienst is getreden.

## Samenwerken

**SAN FRANCISCO** - De Amerikaanse conservatieve Del Monte Corporation heeft overeenstemming bereikt over een fusie met het sigarettenconcern Reynolds Industries Inc. Reynolds zal 45 procent van de uitstaande aandelen Del Monte kopen. Del Monte wordt een volledige dochter van Reynolds. Het zal onder de naam Del Monte blijven werken.

## Prijzen

**WASHINGTON** - De inflatie in de Verenigde Staten heeft vorige maand 0,6 procent bedragen tegen in juli 0,5 procent. Het prijspeil ligt nu 7,9 procent hoger dan vorig jaar.

VOLGENS BOND VAN MAKELAARS:

## Woningmarkt gefrustreerd

Dit zei de heer G.Chr. Smit, voorzitter van de Nederlandse Bond van Makelaars (NBM) op een persbijeenkomst in Utrecht ter gelegenheid van de manifestatie Koophuis '78, die vanaf 29 september in de Utrechtse jaarbeurs wordt gehouden. Volgens Smit is een

vervelend effect van het niet beschikbaar komen van zo'n groot aantal goedkope koopwoningen dat bij de mensen die daarop zijn aangewezen een grote vraag ontstaat naar huurwoningen. „Voor zover zij er in slagen deze te bemachtigen zijn uiteindelijk

de mensen met de laagste inkomens, die bij uitsluiting op huurwoningen zijn aangewezen, daarvan de dupe”, aldus Smit. De NBM heeft volgens hem al vele jaren gepleit voor meer premiekoopwoningen en vrije sectorwoningen

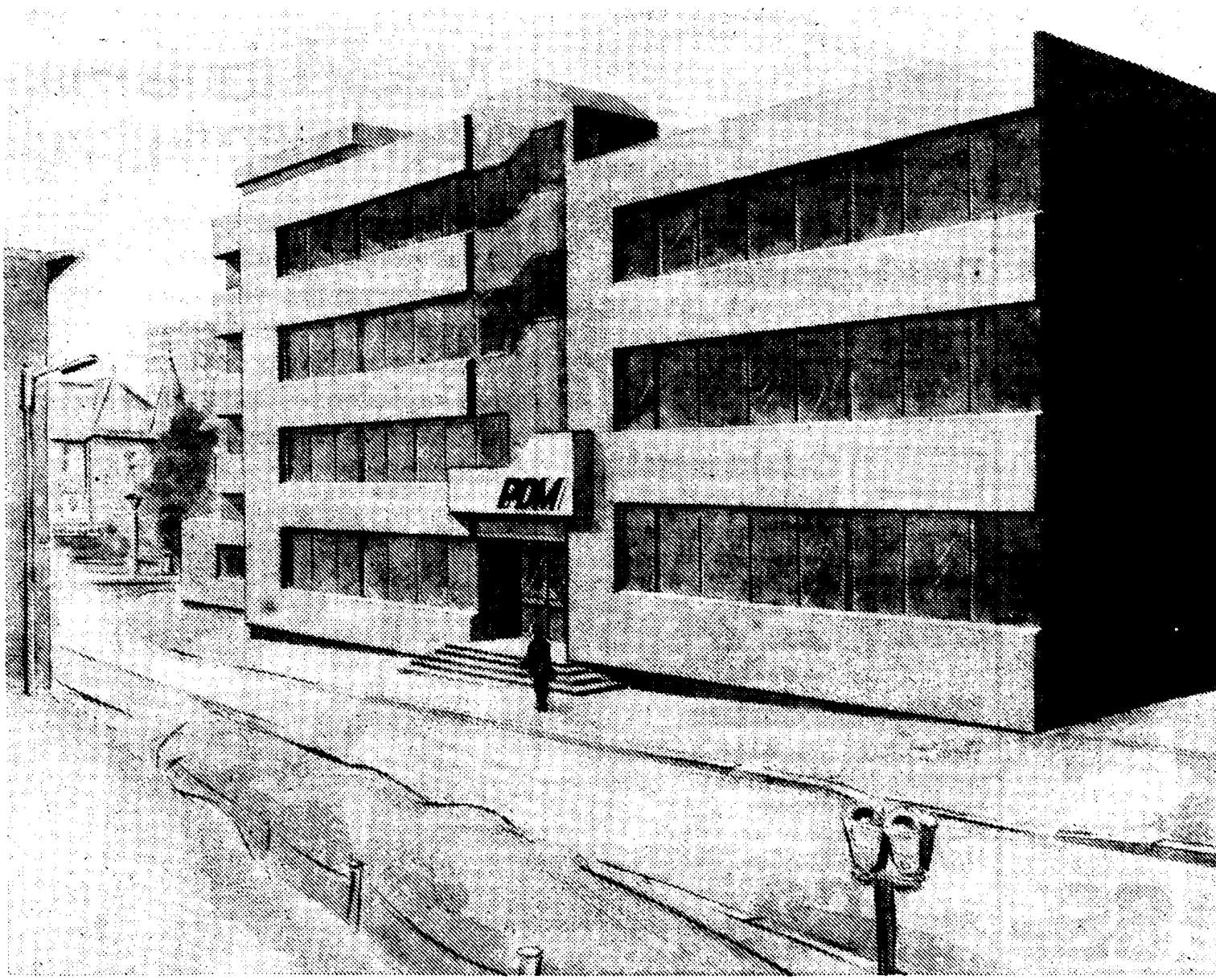
juist boven de premiegrens en het zo min mogelijk belemmeren van doorverkoop. „Het doortroefeffect dat daardoor ontstaat zal uiteindelijk ook de laagstbetaalden ten goede komen”, aldus Smit. „De kunstmatige schaarste van koopwoningen en een te hoog prijspeil kunnen daarmee worden voorkomen”.

Volgens de NBM-voorzitter is de stijging van prijzen van koopwoningen in het eerste halfjaar van 1978 aanzienlijk geringer dan in de eerste helft van 1977. Het totale aanbod neemt volgens Smit snel toe. De afnemende schaarste stelt de koper volgens hem in de gelegenheid, rustiger te wikkelen en te wegen.

Ingenieursbureau PDM  
naar nieuwbouw Heerlen

**HEERLEN** - Het Limburgse ingenieursbureau PDM (Project Development and Management b.v.) is in de afgelopen jaren zodanig in grootte toegenomen dat het huidige hoofdkantoor in Meerssen te klein is geworden. Als nieuwe vestigingsplaats is Heerlen gekozen. Op de hoek van de Kruisstraat en de Uilenstraat is een groot kantoorpand verzeen. Heerlen is door PDM als vestigingsplaats gekozen omdat deze stad volgens de PDM-directie als vanouds betrokken is bij de industriële ontwikkeling van Zuid-Limburg, hetgeen een uitstralend effect heeft tot over de grenzen, mede dankzij de uitstekende aansluitingen op de internationale autowegen.

Dit is voor PDM van grote betekenis omdat de activiteiten van dit ingenieursbureau zich vooral de laatste jaren op het buitenland richten. PDM werd in 1972 opgericht met als doelstelling het ontwerpen, berekenen en construeren van industriële projecten. Men is gestart met de projecten voor een beperkt aantal industrieën zoals papier-, keramische-, voedingsmiddelen- en petrochemische industrie. Inmiddels zijn de activiteiten uitgebreid tot nagenoeg alle industrietakken. Ook op het gebied van isolatie, warmte- en luchtbehandeling, liftinstallaties, oproep- en waarschuwingssystemen, nutsvoorzieningen en milieutechniek is PDM nu actief. Het ingenieursbureau heeft een personeelsbezetting van 100 medewerkers.



• Het nieuwe kantoor van PDM op de hoek Kruisstraat-Uilenstraat te Heerlen.

Aanval op  
zuivelberg

**BRUSSEL** - Een vrijwel bevestigde van de Europese garantieprijzen voor melk is volgens minister Van der Stee (landbouw en visserij) het beste middel om een eind te maken aan de enorme zuiveloverschotten in de Europese landbouw. De bewindsman zei dit in een commentaar op de voorstellen van Europees landbouwcommissaris Finn Olav Gundelach, om de toename van de melkproductie in de EG een halt toe te roepen.

Gundelachs voorstellen, waarin wegen worden aangegeven om het probleem van de boter- en melkpoederbergen in de EG aan te pakken, werden overwegend positief ontvangen door de landbouwministers van de Europese Negen. Alleen België en Luxemburg lieten negatieve geluiden horen.

Toerisme: industrie  
zegt FNV-man Kok

**UTRECHT** - Het toerisme heeft zich in het algemeen in een snel tempo ontwikkeld van een typische dienstverlenende sector tot een bedrijf, dat de karakteristieken van een industrie vertoont. Het toerisme is sterk geïndustrialiseerd en het produkt steeds meer gestandaardiseerd. De werknemers zijn steeds minder dienstverleners en staan verder af van de klanten.

De teruglopende kwaliteit in deze sector zal minder gezocht moeten worden in mentaliteitsveranderingen bij de gastheren en de gasten dan bij de structurele veranderingen in de aard van het toeristisch bedrijf. Dit heeft in Utrecht de voorzitter van de Federatie Nederlandse Vakbeweging, Wim Kok, verklaard op het ANWB-symposium toerisme, dat als onderwerp had: „Tot uw dienst”. Het toerisme is nog één van de weinige sectoren in onze economie, waar duidelijke groeiomstandigheden aanwezig zijn. Wij staan voor de uitdaging de groei van de bestedingen in een vergelijkbare groei van de werkgelegenheid om te zetten”, zo zei Kok.

Het verschijnsel massificatie is volgens hem in delen van de toeristische sector wel erg ver doorgeschoten. De gevolgen van massavorming zijn in sterke mate afgeweten op de werknemers. De belasting van hen, vooral in het hoogseizoen, is enorm. Kok hield een pleidooi voor vakantiespreiding en wees op de klachten over lange en onregelmatige werktijden in deze sector. Volgens hem moet de toeristische industrie zich afvragen of ze ze zelf niet in de hand werkt, dat er systematisch te hoge verwachtingen worden gewekt.

## Officiële mededeling

GEMEENTE BRUNSSUM  
WINKELSLUITINGSWET 1976

Burgemeester en wethouders van de gemeente Brunssum maken bekend, dat:

1. de door de raad op 13 juni 1978 vastgestelde verordening ex artikel 9, 2e lid van de Winkelsluitingswet 1976 bij besluit van 8 september 1978, nr. 778/WSW/759 door de staatssecretaris van Economische Zaken is goedgekeurd;
2. de sub 1 bedoelde verordening vanaf 2 oktober 1978 gedurende drie maanden op de gemeentesecretarie (bestuurscentrum, kamer 511) voor een ieder ter inzake ligt;
3. het op grond van voorenomschreven verordening is toegestaan op zondag, 5 november 1978 (viering van Allerheiligen) november het tijdvak tussen 10.00 en 18.00 uur ten behoeve van de verkoop van bloemen of planten straathandel uit te oefenen danwel een winkel, waarin deze waren uitsluitend of in hoofdzaak plegen te worden verkocht, geopend te hebben;
4. ten behoeve van de verkoop van versnaperingen, gebak, fruit, bloemen en planten in een winkel, waarin deze waren uitsluitend of in hoofdzaak plegen te worden verkocht, welke in het ziekenhuis of het verpleegtehuis danwel in de Kooistraat is gelegen, bij burgemeester en wethouders ontheffing kan worden gevraagd om die winkel buiten de normale openingstijden gedurende een half uur voor de aanvang van de algemene beoekuring tot het einde daarvan geopend te mogen hebben en
5. nadere inlichtingen kunnen worden verkregen ter gemeentesecretarie, 5e verdieping Bestuurscentrum, kamer 511, telefoon 250222, toestel 331.

Brunssum, 21 september 1978

Burgemeester en wethouders  
voornemd  
L. J. Hoogland,  
burgemeester.  
A. Gjeune,  
secretaris.

## Beursoverzicht

## Onzeker

**AMSTERDAM** - De ontwikkelingen op de valutamarkt en de tot nu toe verregaafte hulp voor de gulden via de discontoverhoging, beginnen met name voor de obligatiemarkt op de Amsterdamse effectenbeurs ernstige gevolgen aan te nemen, aldus diverse handelaren.

Niemand durft meer te handelen. Onzekerheid heerst alom over de verdere ontwikkeling op valutagebied. In deze onzekere situatie stoot het buitenland Nederlandse obligaties af, waardoor de koersen, ook gisteren bij opening, weer fors naar beneden moesten. Het buitenlandse aanbod, moet volgens handelaren gezien worden in het licht van verwachtingen in het buitenland, dat er mogelijk een verandering komt in de pariteitsverhoudingen tussen Duitse mark en gulden.

Op de aandelenmarkt heerste een licht verdeelde stemming. Diverse fondsen konden licht aantrekken door koopjes op het dinsdag bereikte lage niveau. De handel bleef echter over de hele linie zeer beperkt. Mede door de vastere stemming in Wall Street voor Kon. Olie kon dit fonds f 0,60 aantrekken tot f 133. In de oliehoek heerste de veronderstelling dat het hier ging om baissedekkingen. Hoogovens lag zeer licht gevraagd in de markt en noteerde f 0,40 hoger op f 37,70. Akzo was tien cent in herstel op f 31,50. De daling van Unilever bedroeg nu f 0,40 op f 124,80 en die van Philips twintig cent op f 27,30.

In de scheepvaartsector kon KNSM f 1,30 herstellen tot f 91,80 en Van Ommen f 2 tot f 144, hoofdzakelijk door uiterst dunne vraag in een vrijwel lege markt. Nedlloyd daarentegen moest f 0,60 terug tot f 85,10. Op het sterk verlaagde niveau kwam nu enige vraag van het publiek voor bankaandelen. ABN kon daardoor f 1 herstellen op f 375,50 en de AMRO-bank f 0,60 op f 79,20. Heineken en KLM waren eveneens licht in herstel, terwijl Nat. Nederlanden onveranderd opende op f 113,80.

Op de obligatiemarkt zakt de noteringen tijdens beursrijt verder in. Wat voor gevoelige koersdalingen plaatsvonden bleek bij de 8 pct. BNG-lening 1975 die f 1,30 goedkoper werd op f 98,50. De 10,5 pct. staatslening 1974 noteerde f 1 lager op f 109. Tegen het slot van de beurs kwam er echter zeer bescheiden vraag los op het sterk verlaagde niveau.

Op de lokale markt heerste bij zeer kalme handel een verdeelde stemming. De verliezen waren weliswaar in de meerderheid, maar de omvang ervan was kleiner dan op dinsdag. Hier en daar konden fondsen weer enigszins herstellen. Van een echt herstel over de gehele linie is echter nog geen sprake, gezien de afwachtende houding van vele beleggers, zo werd gezegd.

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,06	2,16
Engelse pond	4,07	4,37
Belgische frank (100)	6,47	6,77
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	24,50	27,50
Portugese escudo (100)	3,65	4,90
Canadese dollar	1,74	1,84
Frans franc (100)	47,25	50,25
Zwitserse franc (100)	141,75	144,75
Zweedse kroon (100)	46,50	49,50
Noorse kroon (100)	39,50	42,50
Deense kroon (100)	37,75	40,75
Oostenr. schilling (100)	14,87	15,17
Spaanse peseta (100)	2,75	3,05
Griekse drachme (100)	5,35	6,60
Fins mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	9,75	12,00

## beurs van amsterdam

Binnenlandse  
aandelen

Akzo	31,40	31,30
ABN	374,50	374,00
Amro 20	78,00	79,00
Del-Mij	123,00	123,70
Dordtse Pr.	172,00	172,70
Dordtse Ch.	170,90	171,70
Heineken	105,00	104,70
Heineken H.	98,00	98,00
Hoogovens	37,30	38,00
HVA-Mij	63,50	63,50
KNSM	90,30	90,30
KLM	161,30	161,50
Kon. Olie	132,40	133,00
Nat. Ned.	113,80	113,50
Ned. Lloyd	85,70	85,00
Ommeren	142,00	143,80
Philips	27,50	27,30
Robeco	176,00	176,50
Rollinco	142,50	143,00
Rorento	124,00	123,80
Unilever	125,20	124,50

Binnenlandse  
obligaties

10.50 Ned. 74	110,00	109,00
9.75 id. 74	109,00	109,00
9.50 id. 76-1	105,80	105,20
9.50 id. 76-2	106,50	106,20
9.00 id. 75	104,40	104,40
8.75 id. 75	103,80	103,30
8.75 id. 75-2	102,90	102,60
8.75 id. 76-96	103,70	103,30
8.50 id. 75	102,50	102,30
8.50 id. 75-2	102,30	101,70
8.25 id. 76-96	101,50	100,60
8.25 id. 77-92	100,80	100,10
8.25 id. 77-93	100,80	100,30
8.00 id. 69	100,10	99,80
8.00 id. 70-95	100,40	99,90
8.00 id. 71-96	100,10	99,70
8.00 id. 70-1	100,60	100,20
8.00 id. 70-11	101,20	100,50
8.00 id. 70-111	100,80	100,50
8.00 id. 76-91	99,80	99,50

Binnenlandse  
aandelen

ACF	164,00	163,50
Ahag-Bob	53,50	53,00
Ahold	119,30	119,30
Amas	7,10	7,40
Amev	90,30	90,00
Amfas	112,00	111,80
Asd. Droogd.	87,00	86,00

Converteerbare  
obligaties

4.75 Akzo	-	78,50
8.75 ABN	126,50	126,00

Binnenlandse  
aandelen

6.00 ABN	152,00	152,00
6.75 Amro 73	103,00	102,75
5.50 Amro 8.25	273,25	275,50
8.50 Bos Kal.	117,30	116,50
6.25 Buhr T.	102,00	102,00
7.25 Furn. 73	95,10	94,80
5.75 Gist-Br.	88,00	88,00
7.25 H'meijer	94,50	95,00
5.25 Hoogov.	-	-
7.25 IHC Holl.	90,00	-
7.25 Kappa T.	90,70	90,60
8.75 KNSM	102,50	102,00
8.75 KBB	112,90	-
5.75 KLM	118,00	118,00
7.75 K.N. Pap.	107,50	107,20
7.25 Lyons N.	91,60	90,50
7.25 M'ntosh	88,00	87,50
9.00 Meneba	94,20	93,80
7.00 NBM-B.	92,00	92,00
7.25 Nederh.	0,70e	-
6.50 Nijverd.	430,00	429,00
7.75 Nutricia	94,00e	93,50
8.00 Nijverd.	96,70	96,50
6.50 Océ-Gr.	130,00	128,50
4.75 Philips	105,50	105,00
10.00 Pont	110,50	110,50
7.50 Proost B.	94,00	-
7.75 Rolinco	78,00e	-
6.50 id. 1000	81,50	80,00e
8.00 Sanders	96,50	95,60
7.00 Skol Br.	98,80	98,20
7.00 Slav. Bk.	100,00	98,70
9.00 Vmf-St.	79,00	-
8.25 Vih. Bot.	97,50	97,30
7.00 W'sanen	94,50	94,20
8.75 W.U. Hyp.	136,50	135,00

Binnenlandse  
aandelen

Asd. Rijkst.	298,00	292,00
Ant. Brouw.	-	-
Ant. Verf.	220,00	220,00
Arnh. Schbw.	138,00	130,00
Asselberg	400,00	405,00
Ass St. R'dam	101,50	100,80
Audet	700,00	701,00
Aut. Ind. Rt.	2100,00	2100,00
Ballast-N.	106,60	107,20
Bam	97,80	98,00
Batenburg	402,00	402,00
Beek van	80,00	78,00
Beers	97,50	99,50
Begemann	84,00	85,00
Bergoss	64,50	64,50
Berkel P.	94,00	93,50
Blydenst. C.	680,00	690,00
Boer Druk	174,00	173,00
Bols	76,10	75,50
Borsumij W.	164,00	161,00
Bos Kalis	128,00	128,50
Braat Bouw	277,00	277,50
Brédere VG	1305,00	1299,00
id. cert.	1290,00	1300,00
Brédere VB	312,00	314,00
id. cert.	312,00	314,00
Buhrm. Tett.	74,70	74,00
Calvé-D. cert.	180,00	178,50
id. 6 pct. cert.	1405,00	1405,00
Centr. Suik.	84,00	81,00
id. cert.	77,00	77,00
Ceteco	237,50	235,50
id. cert.	239,00	237,00
Chamotte	25,20	24,50
Cindu-Key	37,20	37,20
Claimindo	1835,00	1825,00
Crane Ned.	1050,00	1060,00
Desseaux	52,00	51,50
Dijkers	56,70	57,00
Dorp en Co	180,50	179,20
Dr. Ov. Hou	388,00	392,00
Duiker App.	242,50	243,50
Econosto	33,00	33,00
Elsevier	305,00	302,00
id. cert.	303,60	300,50
Emba	213,50	211,00
Ennia	142,00	140,00
Eriks	90,20	90,50
Fokker	31,00	30,00
For Auto	970,00	968,00
Fr.Gr.Hyp.	122,00	120,10
Furness	71,20	71,50
Gamma H.	34,20	34,20
id. 5 pct. c.	16,90	16,80
Gel. Delft c.	206,00	210,00

Buitenlandse  
aandelen

Brov.	220,00b	220,00b
alk. Schwb.	138,00	130,00
St. R'dam	400,00b	405,00
Ind. T.	700,00	700,00
Ind. T.	2100,00	2100,00
last-N.	106,60	107,20
en	98,80	98,00
enburg	402,00	402,00
uk van	80,00	78,00
ers	97,50	99,50
ermann	84,00	85,00b
goss	64,50	64,50
kel P.	94,00	93,50
denst.	680,00	690,00
er Dr.	174,00	173,00
s	76,10	75,50
simij W.	164,00	161,00
Kalis	128,00	128,50
at Bouw	277,00	277,50
dero VG	1390,00	1299,00
dero VB	1290,00	1300,00
ert.	312,00	314,00
erm.-D. cert.	74,70	74,00
rv. D. cert.	180,00	178,50
pt. cert.	1405,00	1405,00
ct. Suik.	84,00	81,00
ert.	77,00	77,00
eco	237,50	235,50
ert.	23,20	23,00
omotte	25,00	24,50
du-Key	37,20	37,20
imindo	1835,00	1825,00
ne Ned.	1050,00	1060,00
eseaux	52,00	51,50
pers	56,70	57,00
en Co	180,50	179,20
Over Hou	388,00	392,00
Ap. App	242,50	243,50
onostio	33,00	33,00
onostio	305,00	302,00
ert.	303,60	300,50
ba	213,50	211,00
nia	142,00	140,00
ks	90,20	90,00
cker	31,00	30,50
id Auto	970,00	968,10
Gr.Hyp.	122,00e	120,10
ness	71,20	71,30
nia H.	34,20	34,30
pt. m.	16,90	16,80
ert.	210,00	210,00



# Slechts 8dagen

**Zolang de voorraad strekt**

Vlotte meisjeslaars in zwart en naturel. Maten 24-39

49,90

# 30,-

# Bata

Weet alles van schoenen.

# Wie sjoeën is ós Limburg...

In oude kelders rijpt met z'n barokke geur de rommedou. Vruchtenrijk is er de vlaai, geliefd bij vriend en vreemdeling. En heel weelderig de keuken met zoveel zwier gecomponeerd uit het allerbeste der aarde...

Limburg. Loflied op 't leven. Gevierd met bier uit eigen bron, gebrouwen volgens 't oude ambacht - al 150 jaar. Gevat. Tot ver over de grens.

Gulpen. Goudeerlijk bier uit eigen bron.

# en hoe best ons Gulpen bier.



# Bij AH is weer héél wat te koop:

## Brother naaimachine

Type KP 674. Automatische zig/zag machine met 3 naaldposities, voor borduren, blind-zomen, appliceren, stoppen en afwerken. Met voor- en achteruitsteek, verstelbare transporteur, stofdrukregelaar en verlichting. Kompleet met koffer, accessoiresdoosje en instructieboekje. 1 Jaar fabrieksgarantie op de motor (dubbel geïsoleerd) en voetpedaal.

3 jaar op het mechanische gedeelte. KemaKeur.

269,-

## Sieper toiletkast

Van slagvaste antistatische kunststof. 3 Spiegeldeuren met magneetsluiting, stopcontact en verlichting. H x B x D: 54 x 62 x 15 cm. 149,00

89,-

## Keuken TL armatuur

Met 2 buizen van 20 Watt. Armatuur met gefiguurde stofkap. 59,00

35,-

## Douchegarmituur

Bestaande uit: verchroomde glijstang (60 cm), kunststof wandsteunen, chromen doucheslang (125 cm), witte kunststof handdouche en opsteekgarmituur.

1975

## Gelakt metalen huishoudrek

Met 5 oranje gelakte planken. De staanders zijn zwart gelakt. Afmeting: 185 x 87 x 30 cm. 49,50

39,50

## Philips wasemkap

Type AKB 055. 3 Snelheden. Ingebouwde verlichting. Inklapbare dampvanger van transparante kunststof. Gewicht 10 kilo. H x B x D: 15 x 60 x 48 cm. 243,00

169,-

# Maak 't thuis maar weer knap & gezellig!

Zoek 't zonnetje weer in huis. En vat vrolijk de knutsel- en opknappkarweitjes weer aan. AH reikt u de helpende hand. Dankbaarheid is uw deel. En 't hoeft geen kapitalen te kosten. Wat dacht u van deze fors verlaagde prijzen? Veel sukses.

## Black & Decker decoupeerzaag

Type 7504. Vermogen 250 Watt. Toerental onbelast: 3200 per minuut. Verstek zagen tot 45°. Max. zaagdiepte in hardhout 25 mm, in zacht hout 38 mm. Gewicht 1,5 kg. 98,00

79,-

## Black & Decker kloppermachine

Type DN 7 S. 2 Toeren. 370 Watt. Toerental: 1000/2600 per minuut. Dubbel geïsoleerd. Boor: 10 mm. In hout 28 mm, in staal 8 mm, in beton 10 mm. 149,00

98,-

## Black & Decker vlakschuurmachine

Type DN 220. Schuuroppervlak: 90 x 195 mm. Vermogen: 210 Watt. Toerental onbelast: 8000 per minuut. 129,00

89,-

## Wolfcraft verticale boorstandaard

Type 3400. Met zeskantige kolom/fijninstelling en diepte-aanslag. Hoogte: 45 cm. Gewicht: 6,75 kg. 120,00

79,-

## vrijstaand herenhuis

Grote tuin en garage, mooie ligging in centrum Rumpen-Brunssum. Gedeeltelijke inboedel ter overname. Prijs n.o.t.k. Schoolstraat 13, Brunssum.

## De Dodge 100-serie, een lading voordeel.



Een range van 8 typen met een bruto laadvermogen van 4,5-11,5 ton; motoren van 103 tot 174 DIN pk.

**biermans** automobielbedrijf b.v. rijksweg 24, berg en terlijst tel. 04406-40574 tevens subdealer te sittard

## In een dag geld!

kantant bedrag	24	36	48	60	120	180	maandelijkse termijnen
2.500	124	89	-	-	-	-	10kjes
3.500	171	122	-	-	-	-	aankruisen die
5.000	241	171	136	115	-	-	van toepassing
6.500	314	223	178	150	90	-	zijn
7.500	361	256	204	172	107	-	Andere hogere
8.500	408	289	230	194	121	-	bedragen op aanvraag
10.000	478	338	268	227	143	120	
15.000	721	510	405	340	215	180	
20.000	956	676	536	454	286	240	
25.000	1200	850	675	572	358	300	

**HJ Raats bv**  
Geld & Woningwinkel  
Uw intermediair  
Hoofdstraat 376, Hoensbroek  
tel. 045-220522

## AH Perla Mild koffie, zelffiltermaling, vacuum, 500 gram

7,25 6,95

Albro amandelspeculaas, pak 400 gram 1,98 1,79

Minute Maid Jus d'Orange, pak 1 liter 1,99 1,49



Albimatic in 2 kilo draagkarton, 4,75



## In 't AH Diepvrieswinkeltje:

o Altijd wat anders voordelig op 't menu.

Iglo spinazie à la crème, pak 450 gram 1,35

Voordeelpak 40 graatloze vissticks, kilo 5,98 4,98



**KASSAKOOPJE**  
Cassettebandjes C.60 7 stuks 10,-

## In 't AH Beauty & Bodywinkeltje:

Nu nog mooier... voor verbasend lage prijzen!

Mag AH de middeltjes voor huid & haar even héél drastisch in prijs verlagen? Dan kunt u uw schoonheid verhogen voor stukken minder. Profiteer ervan nu 't kan.	Lux toiletzeep, 3 stuks 1,69
	Palmolive toiletzeep, 3 stuks 1,69
	Cadum toiletzeep, 3 stuks 1,69
	AH Sensitivezeep, 3 stuks 1,19
	AH Badschuim, appelfloesem, lavendel of rozen, flakon 1 liter 2,95
	Badedas badschuim, 200 ml 7,95
	Sunskil shampoo, voor normaal of vet haar, flakon 200 ml 2,69
	Sunskil shampoo, wilde kruiden, berkebladen of indeliessiem, flakon 200 ml 2,69
	AH Shampoo, diverse geuren, 500 ml, vanal 1,65
	Snow AH Hairspray, met pompverstuiver, 100 ml 3,25
	AH Hairspray, 350 gram 3,50
	Atris handcreme, 125 ml 2,75
	Nivea creme, 150 ml 2,25
	Elseve shampoo, balsam, volumin of frequency, flakon 200 cc 3,45
	Lux toiletzeep, 6 stuks 2,98
	FA doucheschuim, 500 ml 4,95

**In 't AH Slagerswinkeltje:**  
AH zet 't mes in de varkensvleesprizen. En hoe!

Schouderfiletrollade, 500 gram 7,23 5,98 in kiloverpakking 13,48 10,98

Doorregen varkenslappen, 500 gram 4,48 3,98 in kiloverpakking 7,98 6,98

Hamlappen, 500 gram 5,98 5,98 in kiloverpakking 12,98 10,98

Varkensfilet, 500 gram 8,48 7,48 in kiloverpakking 15,98 13,98

Varkensschnittel, 100 gram 1,95 1,79

Kuikenborst, 500 gram 4,90 4,25

**In 't AH Groentewinkeltje:**  
De nieuwe oogst is weer binnen.  
COX'S ORANGE APPELEN 2 KILO 1,98  
BEURRE HARDY HANDPEREN 1 1/2 KILO 1,78  
SPRUITEN KILO 1,78

**In 't AH Bloemenwinkeltje:**  
Keus in geuren & kleuren. Freesia's, per bos 1,95

**In 't AH Bolbloemen halen de lente dichtbij - plant nu!**

De bollen zijn weer best bij AH. Neem ze vast mee voor een bloeiend voorjaar. U treft ze te kust en te keur. Zoals: tulpen, hyacinten en narcissen, maar ook crocussen, blauwe en witte druifjes, mini crocussen, rotskruis crocussen, sneeuwkllokjes, enz.



## In 't AH Zuivelwinkeltje:

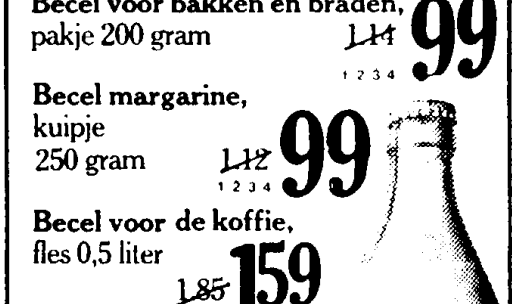
Gezondheid op z'n lekkerst

AH Goudse belegen kaas, per 500 gram 5,45 4,45

becel Rijk aan Linolzuur, Becel voor bakken en braden, pakje 200 gram 1,44 99

Becel margarine, kuipje 250 gram 1,12 99

Becel voor de koffie, fles 0,5 liter 1,85 1,59



becel Goed voor hart en bloedvaten.

## In 't AH Bakkerswinkeltje:

Geurige variaties op 't dagelijks wit en bruin

Minilux, wit of bruin, 12 stuks 1,31 1,19

Amandeltaart, per stuk 2,85 2,69



Tulpen, 25 soorten, 8 stuks vanal Bolmvang: 11, 12 cm 3,4 2,50

Tulpen, 4 soorten in voordelapak, 25 stuks vanal Bolmvang: 10, 11 cm 3,4 4,95

Hyacinten, 5 stuks vanal Bolmvang: 15/16 cm 3,4 2,75

Narcissen, 5 stuks vanal Bolm: III 3,4 2,25

Narcissen, in voordelapak, 25 stuks Bolm: III 3,4 2,25

Crocussen of Blauwe druifjes, in voordelapak, 75 stuks vanal Bolmvang: 7,8 cm 3,4 5,50

Crocussen of Blauwe druifjes, in voordelapak, 75 stuks vanal Bolmvang: 7,8 cm 3,4 4,50

# In de winkel vol winkeltjes van AH.



# gazan VOOR BETAALBARE KLEDING

**moderne wijdvallende japon**  
voor de grotere maten,  
polyester/jersey, maten 42 t/m 52

**89.75**



**sportieve gabardine regenmantel**  
type trench-coat met veel sierstiksels  
slechts

**89.75**



**fantasie kabeltrui**  
met col, heerlijk warm, in ecru  
maten S, M en L  
slechts

**19.75**

**corduroy pantalon**  
smalle pijp

**35.-**



**zwarte acryl heren vest**  
met rits,  
in 3 kleurcombinaties

**35.-**

**wollen schipperstrui**  
alle maten,  
o.a. in zwart, marine  
en ecru

**35.-**



**acryl pullover**  
in diverse  
gemêleerde  
kleurcombinaties  
maten S-M-L-EL

**18.-**

**kostuum met vest**  
in dielenwol,  
o.a. donderbruin en marine,  
maten 46 t/m 56

**149.50**



**herenjack**  
in antigliss,  
met 6 ritsluitingen  
(o.a. op de binnenzak),  
in groen en marine, maten 46 t/m 52

**39.75**



**trenchcoat**  
in zware gabardine  
met uitritsbare wintervoering,  
maten 46 t/m 56, in zwart en sahara

**115.-**



**koopje van de week!**  
**corduroy pantalon**  
diverse kleuren  
maten 46 t/m 56  
**29.75**

**ga naar gazan**  
VOOR BETAALBARE KLEDING  
HEERLEN:  
Promenade 145

Alphen aan den Rijn • Bergen op Zoom • Beverwijk • Bostel • Breda • Den Bosch • Den Haag (2x) • Dordrecht • Drachten  
Eindhoven • Gorinchem • Groningen (2x) • Heerlen • Hengelo • Hoogeveen (2x) • Hilversum • Hulst • Leidschendam • Maassluis  
Oss • Roosendaal • Rijswijk • Terneuzen • Uden • Utrecht • Valkenswaard • Veenendaal • Vlaardingen • Vlissingen • Waalwijk • Weert  
Woerden • Zoetermeer • Zutphen • Zwolle (2x)

Het Viscount orgel M-70 De Luxe is het resultaat van een team ontwerpers, die dit instrument als zelfstandig object hebben gezien. Dus geen voortbouwen op een eerder ontwerp maar van A tot Z een nieuwe creatie. De basis van dit instrument wordt gevormd door drie eenheden: het orgel, de effecten en de ritme-eenheid. Om met het eerste te beginnen: alle stemmen zijn per karakter gerangschikt zoals de Tibia's, de Solostemmen en de Strijkers. Duidelijk IN VERSCHILLENDE KLEUREN ONDERVERDEELD waardoor zij eenvoudig zijn te herkennen. De registragroepen zijn d.m.v. PRESETS snel te kiezen. Viscount is altijd specialist geweest in het toevoegen van SUSTAIN-KLANKEN aan de orgels. Het orgel M-70 biedt op het bovenmanuaal maar liefst drie Sustaineffecten n.l. een natuurgetrouwe PIANO, een CLAVICHORD en een SPINET. De decay (naklank) is regelbaar en alle drie registers zijn onderling te mengen. Het ondermanuaal, dat bij veel orgels wordt veronachtzaamd, IS VOORZIEN VAN „STRINGS EFFECT”. Met deze vinding hoort u zelfs bij het indrukken van enkele toetsen een Strijkorkest tot leven komen.



Het Viscount INTERSOUND systeem zorgt voor een prachtig rotatie-effect met twee snelheden, n.l. Chorus en Tremolo. Met twee krachtige versterkers en bijpassende luidsprekers wordt een dynamische klank bereikt.

PERCUSSION REGISTERS zijn per voetmaat afzonderlijk aangebracht. De speeltafel wordt d.m.v. een afsluitbaar ROLDEKSEL beschermd. Het fraaie meubel is uitgevoerd in edelnoten. Een aansluitpaneel biedt u de mogelijkheid o.a. een hoofdtelefoon en taperecorder aan te sluiten.

Dit orgel en nog vele andere zijn te beluisteren en te bewonderen op onze

## ORGELSHOW AS. ZATERDAG EN ZONDAG IN HET GEMEENSCHAPSHUIS „DER SJEET” AAN DE MARKT TE SCHAESBERG

**SCHAESBERG**

BAANSTRAAT 93, TEL. 045-310291

**ONZE ZAKEN ZIJN GEVESTIGD TE  
KERKRADE**

ZONSTRAAT 79, TEL. 045-452837

EIGEN PARKEERPLAATS VOOR ± 100 PERSONENAUTO'S

Wist u dat wij een van de modernste orgelscholen van Europa hebben met een keur van geluiddichte leskamers, Uitgerust met airconditioning, waar u geheel alleen les krijgt. Dus geen groepsles! Komt u vrijblijvend deze unieke orgelschool te Schaesberg bezichtigen. Het is beslist de moeite waard.

**Muziekhuis  
WILLY DERA**



**SCHAESBERG - KERKRADE**

# WIN 'N VAKANTIE IN ATHENE MET GOED NIEUWS UIT DE KRANT.

In 1980  
genoeg  
haring in  
Noordzee

Door een onzer redacteurs

DEN HAAG, 15 juli - Het afgelopen jaar is er in de Noordzee 80.000 ton haring bijgehouden. Ideaal is 800.000 ton, maar zoveel is er niet nodig om de vangst weer op een normaal peil te brengen. Over twee jaar is er weer voldoende haring om de Nederlandse vloot in staat te stellen haar gewone werk te doen.

Op de nieuwe haringquot voor volgend jaar.

In maximaal 30 woorden vertelt u waarom dat bericht "Goed Nieuws" is. Samen met de verpakking stuurt u alles aan: Duyvis-Goed-Nieuws-Aktie, postbus 750, Haarlem.

Iedere dag maakt u kans op een avondje uit. Of als wekelijkse hoofdprijs 7 dagen samen uit in Athene, of f 2.500,-.

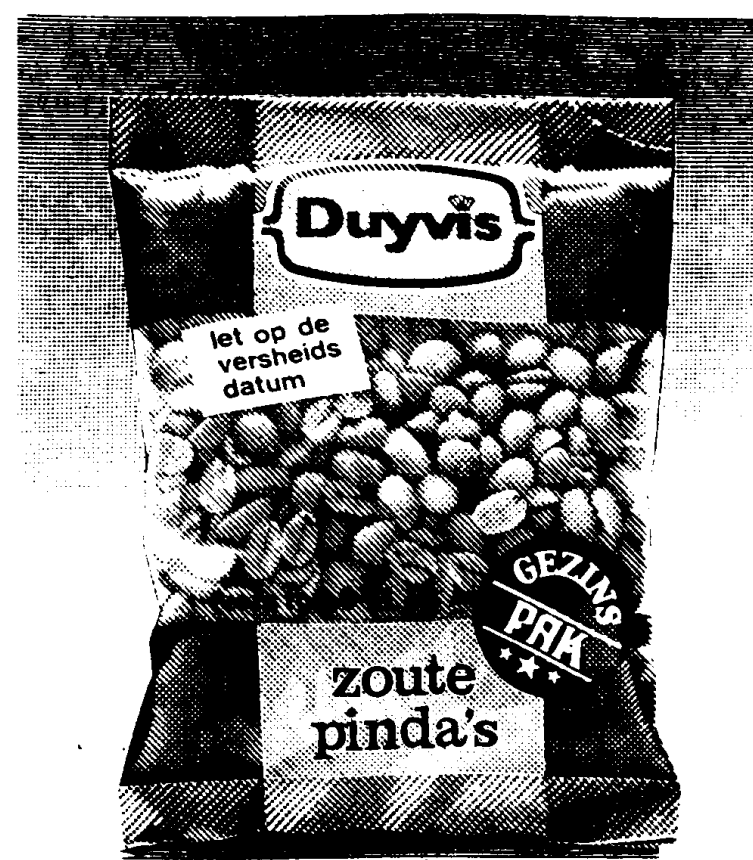
Alle verdere informatie vindt u in de aktie-folder. Haal die folder in de winkel en stuur Duyvis goed nieuws.

**DOE MEE AAN DE DUUVIS-GOED-NIEUWS-AKTIE.  
IEDERE DAG KANS OP 'N AVONDJE SAMEN UIT.**

Duyvis heeft voor alle pindaliefhebbers goed nieuws. Op iedere zak Duyvis pinda's staat nu een versheidsdatum.

Dat goede nieuws gaan we vieren met een bijzondere aktie. De Duyvis-Goed-Nieuws-Aktie.

Dat gaat als volgt. In uw krant zoekt u naar goed, gek, apart of leuk nieuws, dat verschenen is vóór de versheidsdatum die op uw zak Duyvis pinda's staat.





## INTERVIEW OP EEN LANDGOED MET HENK?

Foxy koopt een ogenstrelende, hartveroverende, opwindende, uiterst nieuwe creatie. Plus 24 witte rozen voor Henk. Foxy straalt iets uit waardoor Henk vergeet te schrijven. Doe net als Foxy, voor dat je aan een interview begint.

## DENK AAN FOXY



Foxy Fashion in Maastricht en in Heerlen

't Is 'n kort jasje van tweed stof met 'n hele nieuwe sjawl kraag. De kleur is Marrakech-beige. Ze kocht 't voor 140,- bij haar lievelingswinkel.

Dr. Adriaan Willem Sitsen, longarts en Johanna Maria Christina Catharina Feenstra, beiden wonende te Munstergeleen aan de Margrietlaan 39, hebben de arrondissementsrechtbank te Maastricht verzocht wijziging van hun huwelijksvoorwaarden volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp goed te keuren. De rechtbank zal op de zitting van 12 oktober 1973 des namiddags om 13.10 uur in het paleis van justitie te Maastricht de schuldeisers over dit verzoek horen.

Mr. A. G. M. Jansberg advocaat en procureur, Walramstraat 20, Sittard.

Eiken MEUBELEN grote voorraad, direct af fabriek belist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen Tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kasten, landenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

T.k. BANKSTEL i.z.g.d. Landgraaf 89, Schaesberg, tel. 045-315471.

Te k. wandmeubel, dressoir, tafel en 4 stoelen, hangklok. Pronsebroekweg 3, Heerlen-heide.

BOUWPLAATS te k. 880 m<sup>2</sup>. Oplageek, België, vervoegen bij Schreurs. Broekkant 2, België tel. 011/854107.

PERZIKEN / 1 per kilo, peren en appels 50 cent de kilo. Akersteeweg 240, Heer M'str., tel. 043-622517.

Wij ruimen op wegens verhuizing al onze kamerklokken met 15% korting. Bijvoorb. NOTENHOUTENKLOK nu f 200,-. Juwelier de Vries, Beekstr. 10, Schinveld, tel. 045-253101.

Te k. BRUIDSAPON, m. 40, f 200,-. Kijken zonder verplichting. Nagelbeek 73, Schinnen, tel. 04493-2231.

Exclusief nette BRUIDS-JURK te koop 36-38. Na 18 uur. Henri Hermanslaan 87, Geleen.

NAAIMACHINES. Rechtstreeks van groothandel, alle merken met f 150 tot f 350 korting. Wij leveren reeds een zig-zagmachine voor f 249,-, 3 jaar garantie. Inr. oude machine mog. Reparaties ieder voorrijkosten. Bel voor int. 04494-43684, Geleen.

Prima KINDERWAGEN f 50,-. Tel. 045-717114.

Te k. Mecheise EETHOEK, eiken oudhollandse eetkamer met dressoir (2,85 mtr. lang, grenen eethoek, eiken Loe-wijk-porcelainkast, nachtkastjes, dichte Mecheise eiken kast, antieke petroleumhanglamp en enig kleingood. Geenstr. 55, Geleen. Tel. 43710.

Te k. KLEUREN-TV pr. f 400,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. BANKSTEL. Debussystr. 3, Sittard, na 16 uur.

Te k. eiken BANKSTEL. Beelen na 18 uur 045-255034.

Te k. oude PIANO f 450,-, 2 kastpathetons pr. st. f 250,-. Tel. 04750-14462.

Fabrieksverkoop leren en suede dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf f 98,-. Lange leren en suedejassen vanaf f 198,-; ook extra grote maten. Nieuwe leren broeken en motorkleding. Dankers Willemprinsstraat 190, Helmond 04920-22923; 34374.

Te k. Biedermeier EETHOEK en oudholl. dressoir, Polgeterstraat 35, Molenberg-Hrl.

Te k. a. ZANGINSTALLATIE met echo, electr. accordeon. Hohner knop, Yamaha Leslie box 100 Watt, ritmische apparaat, microfoons enz. Dir. Corstenstr. 80 Kerkrade. Na 12 uur.

Te k. eiken KIST op poten, plat dekfel f 850,-; Spaanse boerentafel, 2 mtr. l., f 350,-. Karmtonnetje f 125,-. Rob v. Puffelen, Brunsum. Tel. 045-255006.

### Te koop aangeboden

Fabrieksverkoop van lederen LAMPEKAPPEN, tevens houten voeten, hang- en wandverlichting. Hertogstraat 14, Brunsum-Noord.

KLEUREN-TV, gr. sort. pr. spelend met garantie Philips grootb. f 345,-, f 475,-, f 520,-. Grundig kl. tv. Tiptronic 12 kan. met afst. bed z.g.a.n. te ruggen. v.d. bank f 1000,-. Nordmende 8 kan. Tiptronic z.g.a.n. f 695,-. Siemens 67 cm grootb. al transistor. Bauw-punkt 67 cm grootb. zeer smal f 695,-. Grundig zw. wit 61 cm z.g.a.n. f 195,-. Fa Curvers, Dr. Calstr. 23, Station Schaesberg. Tel. 045-312091.

Het aanbrengen van GE-LUIDSPOOR (striepe) op alle 88-mm-films, 35 cent per mtr. Ook op uw vakantiefilms. In een dag klaar. Jewe-films, Coijstr. 10, Heerlen, 045-714162.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebra's, haaienvinbarbelen, clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor f 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor f 875,-. Te bevr. Elzagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Te koop SPERZIEBONEN uit eigen tuin. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 04446-1543.

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. aangeb. ANTIEK versch. regulatoren, beelden en kleinmeubelen. Tel. 045-317958.

Te k. BANKSTEL en kast. Modern en zwart v. kleur, tel. 045-457798, na 17 uur.

Wij ruimen op wegens verhuizing, gouden, zilveren en brillanten SIERRADEN 10-50% korting. Juwelier de Vries, Beekstraat 10, Schinveld, tel. 253101.

Wij vragen voor directe indienstreding voor ons werk in het grensgebied

## HULPARBEIDERS

Wij bieden: goed loon prima secundaire voorwaarden

Victoria Tietbau GmbH & Co KG.

Sittarderstrasse 24, Gangelt, Duitsland Tel. 09-492454-5052

Kantooruren: ma.-vr. 8.00-12.00 uur, 13.30-17.00 uur.

direct technisch werk voor:

## ELEKTRO-MONTEUR

voor een bedrijf te Schaesberg. U moet minimaal een LTS-opleiding hebben en over ervaring in de nieuwbouw beschikken.

De werkzaamheden gaan langere tijd duren.

Interesse? Neem dan snel contact op met:

Arandstad - uitzendbureau

Heerlen, Kerkstraat 26, 045 - 718460

Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 19988

# Kwaliteit is voordeliger dan u denkt

**'N DROOMPRIJS VOOR 'N DROOMSLAAPKAMER**

Moderne slaapkamer. Uitgevoerd in licht met donker eiken-look. Geheel compleet met ledikant, ombouw, spiegel, 2 leeslampjes en 2 nachtkastjes. Bijk. Innenkast 355,-.

**549.-**

**'N VORSTELIJKE ZITKOMBINATIE**

Moderne vormgeving. Uitstekende kwaliteit stof bekleding in aantrekkelijk streepdessin en natuurlijk... een prinsheerlijke zit!

In 3-2-1-zits nu slechts

**1198.-**

**Kwaliteit voor lage prijs**

Heel apart is de 3-zitsbank met de 4 kolompotjes. Zit voortreffelijk door de gewelde rug en zitkussens. Bekleed naar keus in effen of bloemstof. Uitstekende kwaliteit.

Bijkassende plavuizen salontafel 695,-

**2198.-**

**FIJNE KOOI** voor uw zoon of dochter. Lekker bed, waaronder hun eigen spullen een plaatsje vinden.

MEENEEMPRIJS **129.-** (excl. matras)

Bijkassende lattenbodem voor de lage prijs van 15.-

**WILT U 'N KAASKAST?**

Zoekt u dan maar niet langer, want... hier is ie helemaal. Gemaakt van massief eiken met veel ruimte ook achter de stoere deuren. Een juweeltje voor de liefhebber en toch maar

**1495.-**

150 cm breed

**Ongehoord goedkoop**

Fraai, royaal bureau met kastje en laaitjes, in verschillende uitvoeringen, met zwart bovenblad.

MEENEEMPRIJS NU **149.-**

**Sfeervol telefoonhoekje.** Om gezellig te "bellen". Zeer apart en geschikt voor elk interieur.

Uw T.V., radio of Uw mooie kandelaar op.

**230,-**

MEENEEMPRIJS **169.-**

**Prachtig salonmeubel** met echt eiken front. Glasvitrine, bar, tv-vak, 3 telescoopliden enz. 245 cm lang, 200 cm hoog. Werkelijk 'n koopje

**1095,-**

**VITRINE WANDKAST**

Een van onze mooiste kasten. In eiken uitgevoerd. Zeer grote vitrinekast. Vooruit springende onderkast. Romaanse toogdeurtjes. 'n Juweeltje van meubelmakerskunst

**1998,-**

**EXTRA VOORDELIG** Ook dit voorjaar is eiken-look troef. Geweldig goed bankstel met heerlijk gewelde losse zit- en rugkussens. Eerste klas bekleding. Nu als speciale aanbieding extra voordelig.

Bijk. salontafel 329.-

**1495.-**

**Kunt U overal neerzetten.** In de huiskamer zet U er leuk Uw T.V., radio of Uw mooie kandelaar op.

**MEENEEMPRIJS 169.-**

**Dit koopt u voor een belachelijk lage prijs: zitbank/bed, nachtkastje, klerenkast en een boekenkast met schrijfbled. Slechts f 398,-**

**KLASSIEK BANKSTEL**

Chique van vorm en afwerking, rijke koordfranje, extra kwaliteit mohairstof. Ingeweven medallion zittingen. Werkelijk iets aparts voor 'n zeer aantrekkelijke prijs.

3-Zitsbank met 2 fauteuils

**1695.-**

**Met eiken krijgt U waar voor Uw geld.** Prachtig salonwandmeubel waar U jaren plezier van heeft. Veel bergruimte en fraai afgewerkt. 250 cm breed

**Slechts 1250,-**

**MEUBELFABRIEK MIST EXPORTORDER!**

**Daarom zo goedkoop!** Moderne stoelen, fraai gevormd, in zwart bekleed met een mooie velour. Per stuk voor slechts

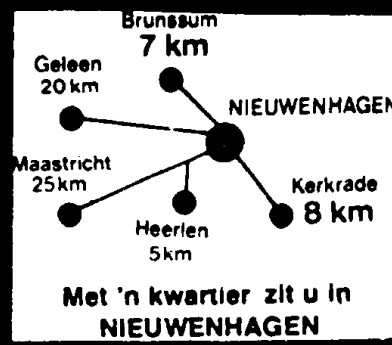
**69,-**

# MOSMULLER-NOLS

HOOGSTRAAT 8 NIEUWENHAGEN TEL: 045 311231 EN 315092

RUIME EIGEN PARKEERPLAATS TEGENOVER ONZE ZAAK!

MEER DAN 3000 M SHOWROOM



dinsdagmiddag na 1 uur gesloten





**Dralon deken.** Licht en lekker warm. Uni en jacquard. Aan twee zijden verschillend. Velours band rondom.

1-pers. (150 x 220 cm) 57,50 NÚ 50,-  
2-Pers. (190 x 240 cm) 77,50 NÚ 67,50  
Lits jumeaux (220 x 240 cm) 92,50 NÚ 80,-



**Herenslips.** Met voorsluiting. In effen kleuren of bedrukt. Maten 4 t/m 7. Normaal 2 stuks 8,-.



**Modieuze panties.** 20 of 30 denier. Verpakt in leuke vierkante doosjes. Vele verschillende kleuren. Maten 36 t/m 40 en 40 t/m 44. 20 Denier normaal 1,75. 30 Denier normaal 2,-.



**21-Delig aardewerk servies**

6 diepe borden	9,60
6 platte borden	9,60
6 dessertborden	9,-
+ aardappelschaal	3,75
+ groenteschaal	3,75
+ sauskom	2,75
<b>Totaal</b>	<b>38,45</b>



**Afwasbaar plakplastic** in diverse dessins. Rol van 2,50 meter, 90 cm breed 10,75 NÚ 8,75 Rol van 3 meter, 45 cm breed 6,75



**Bedgarnituren.** Een- of tweepersoons lakens met bijpassende slopen. Verschillende dessins in mooie kleuren. 1-Pers. v.a. 23,75 NÚ VANAF 19,75 2-Pers. v.a. 32,75 NÚ VANAF 28,75

NÚ VANAF **50,-**

NÚ 2 STUKS **7,25**

NÚ PER 3 STUKS **1,-**

GOED-KOPER **29,75**

NÚ **5,75**

NÚ **4,-** GOED-KOPER

**DOE MEER MET MINDER GELD**

**Te koop aangeboden**

**DUIVENHOK** en duivenklok te k. aangeb., te bevr. Overboekerstr. 35, Hoensbroek.

Grote oliehaard, als nw. 1195,-. Oliekachel, wit, f 95,-. Pl. tank, f 50,-. Rijksweg N 4, Geleen.

Wij ruimen op, wegens verhuizing. Dameshorloges, echt ZILVER, VAN f 130,- nu f 117,-. Vele model, met 25% kort. Kwartshorloges v.a. f 70,-, met voll. gar. Juwelier De Vries, Beekstr. 10, Schinveld, tel. 253101.

Autospijters, let op! Aanbieding: 2 ku polyester, pluimuur en verharder f 18,50. M. Botterweeg, Akkerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 045-413046.

Te k. electr. NAAMACHINE v.w. arm, f 185,-. Krewinkel, Hoofdst. 9, Kerkrade.

Te k. GASHAARD i.z.g.s., mek Musca 12, 500 Kcal. H. Jan Steenstraat 21, Geleen, tel. 0494-49713.

HUIS t.k. in Maaseik, België. Voor restauratie. B. Fr. 600.000. Zich melden bij Schreurs, Broekkant 2, Opgelbeek, België. Tel. 011-694107.

Te k. w. o. MOTORKRUISER type Bea Gold-Line, 1 plm. 7,5 br. 2,5 mtr stahoogte, compl. inv. 25 pk Archimedes Penta motor. Zeer weinig gevaren. Tel. 04748-1505 na 13.30 uur.

**KEUKENKASTDEUREN.** Te k. van onderkasten, bovenkasten en hoge kasten. In verschillende maten en uitvoeringen. Restant keukenbladen, inbouwkasten en spaanplaten en dergelijke. Verkoop dagelijks van 10-12 uur en 16-18 uur. Adres: Ganzeweide 117, Heerlenheide, klantencentrum Rusman, laatste loods.

Te k. SHV ZONNEBANK, tel. 045-420375.

Te k. prachtige RENDIER-HUID, tel. 045-420375.

Te k. nieuwe Oostenrijker HARMONICA, 4R. Be. Es. As. Des. Cochemstraat 7, Simpelveld, tel. 0442-1554.

**TAPJUTEN.** Rechtstreeks uit Turkije. Hercke, Salde, Yagci-bedir, Dosemealti, Anadol, Yahyali etc. Dond, vrijd, zat, van 12 tot 20 uur. Huyn van Rodenbroeckstr. 15, Heerlen.

Te k. Marklin TREIN, rails, wagons, huizen enz. enz. Brommer Vespa z.g.a.n., Luxaflex 220x195 cm. Pattonstraat 43, Heerlen, 045-414510.

Weg. plaatsgebrek te k. 4 antieke CLUBS en tafel, 1 kelderbar. Kerkstraat 63, Heerlenheide.

Te k. kl. VIDEORECORDER m. 10 mnd. gar. Met 7 banden. Antieke keukenkast en aanrechtkast m. li. bak. Tussen 18-19 uur Poyckstr. 109 Chevremont.

Te k. complete Oosthoek Encyclopedie luxe uitvoering 6e druk 1968-1974 t.e.a.b. Donatusstr. 189 Nuth 0447-2059 na 18 uur.

Te k. GASH. en bijzetkachel en sportfiets 10 versn. z.g.a.n. Te bevr. Angeliestr. 101 na 19 uur Heerlenheide.

Te koop aangeb. ORGEL met ritme, plm. een jaar oud, prijs n.o.t.k. Tel. 045-315069.

Hans Schins specialzaak in fijne lederwaren brengt een grote sortering prachtige HUIDEN voor aankleding vloer, tafel enz. Grote runderhuiden f 375,-, reehuiden f 75,-, hertenhuiden f 125,-, berggeitenhuiden f 46,50, buf-felhorns f 250,-. Alleen Oranje Nassaustr. 4 Heerlen.

Te k. 2 Etna GASHAARDEN en mini gas, Koestraat 88, Hoensbroek. Tel. 045-216344.

Te k. aangeb., ganzen, eenden en geiten. Drievogelstr. 31, Kerkrade-west.

Te k. (noten) SALONTAFEL, keukentafel met 4 stoelen (eiken). Diepe rib-kindervagen plus sportwagen. Terweierweg 58, Hrl.-Passart.

Antiek. Sensationeel Duitse withouten KASTEN 1- en 2-deurs. Hoogte 2 mtr. Zolang de voorraad strekt vanaf f 400,-. Haast u. Veldschuurweg 1A Meers-Stein. 04495-4427.

Te k. weg. overcompi. Barok-stijl BANKSTEL, leren bankstel, staande klok en 2 Perzische tapijten. Als nieuw, tel. 04750-18902.

Te k. in het Radio Grammofoonmuseum te Haalen enkele oude RADIO'S en grammofoons en oud orgel. 's Zaterdag en 's zondag van 13 tot 18 uur. Tel. 04750-16333 na 17 uur.

Alleen in Nuth vindt u zo'n grote keuze in ANTIKIE meubels o.a. mooie jachtkasten Louis Philp, boeren vitrinekast, bruidskasten, jachthoekeken, ruime sortering in jachtafels, andere mooie eiken eethoekeken al v.a. f 750,- eiken kasten al v.a. f 1250,- en te veel om op te noemen: dit alles kunt u vrijblijvend bezichtigen te Nuth. Antiekhandel Simons Kerkstr. 45A t.o. kerk 300 m van Makro, geopend dond., vrijd., zaterd. v.a. 9-18 uur. Tel. 045-218386.

Antiekgroothandel Wijshof B.V. Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-211976 geopend donderdag en vrijdag van 13.30-18 uur en van 20-22 uur. Zaterdag de gehele dag. Wij hebben voor u in voorraad een bijzonder mooie partij antieke kasten, eethoekeken, slaapkamers, dekenkasten, spiegels, kapstokken enz. Speciale aanb. van deze week EETHOEKEN v.a. f 550, uitgestoken kasten v.a. f 1000.

Te k. dames- en heren-FIETSEN, z.g.a.n. Anjerstraat 8, Schinveld tel. 045-256719.

**Te huur aangeboden**

Te h. in centr. van Hrl. 1- en 2 pers. gem. KAMERS m. c.v., keuken en douche. Corioval-lumstr. 25. Hrl., tussen 15 en 18 u.

Te h. gem. heren ZIT-/SLAAPK. m. kitchenette, douche, toilet in Brunsum, tel. 045-252364.

Te h. aangeb., OPSLAG-RUIMTE. Elkenrade 25, Wijre. Tel. 04451-724.

KAMERS te huur voor alleenst. dames. Postbus 59, Geleen.

Te h. 2 gem. KAMERS, medegebruik douche en w.c. Tel. 045-413087. Na 18 uur.

Te k. gevr. kleuren T.V., defect geen bezwaar. Tel. 043-13661.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04404-42765 en wij komen hem ophalen.

**Te huur gevraagd**

Een mooi gelegen klein baardentehuis vlakbij winkels, kerk, bus en trein heeft een KAMER beschikbaar. Tel. 04406-12202.

Te h. aangeb., WINTER-STALLING voor caravans. Elkenrade 25, Wijre, tel. 04451-724.

GARAGE te huur tussen Mar-str. en Nachtegaalstr. Te bevr. Otterdissenstr. 26, Geleen, tel. 47170.

Te huur voor oudere heer, KAMER, keuken, bad. Riant gelegen. De Wendelstraat 49, Schaesberg.

BRUNSSUM: te huur groot winkelpand 100 m2 plus 3 magazijnen en grote bovenwoning. Voorzien van cv. Voor alle doeleinden geschikt, met voldoende parkeerplaats, gunstig gelegen. Huurpr. f 350 p. w. Br. o. nr. 355 LD Brunsum.

**Te huur gevraagd**

Kamerbureau „IRENE“ vraagt te huur Kamers en appartementen in de gehele Mijntreek. Geopend van 9-12 en 14-17 uur, tel. 045-251214.

Te h. gevr. WONING, f 600 p. mnd. Postbus 6028, Heerlen.

Alleenst. heer (30 jr.) zoekt op korte termijn appart. of FLAT WONING omg. Kerkrade-Heerlen. Br.o.no. KE 4174 LD-Kerkrade.

Te h. gevr. omg. HEERLEN, kl. winkelpand met woning. Br.o.nr. P 272 LD-Hrl.

**Ruilen**

Te ruil, mooie EENGEZINS-WONING te Kerkrade-West. Maarzijde, tegen eengezinswoning te Kerkrade-Oost. Br.o.no. KE 4172 LD Krd.

Heb modern HUIS in riant omg. Eindhoven. Zoek huis in omg. Nuth, te ruil of te huur. Tel. 040-432484 of Br.o.no. KE 4173 LD Krd.

Te ruil twee op een WONING te Roduckerveld tegen eengezinswoning te omg. Kerkrade. Br.o.nr. KE 4177 LD K'rade.

Oudere EENGEZINSWON., zelf mooi opgeknapt met 3 slpks., open keuken, aangeb. klein hofje, lage huur te Heerlen tegen eengezinswon. met tuin omg. Hrl. Tel. 713263. Niet al te hoge huur.

**Onroerend goed**

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maas-tricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozeek Mak B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

**MAAK UW LASTEN ZO LAAG MOGELIJK**

**1e HYPOTHEKEN**  
zonder verplichte aflossing

30.000,-	kost f 215,-	per maand
40.000,-	kost f 287,-	per maand
50.000,-	kost f 358,-	per maand
75.000,-	kost f 537,-	per maand
100.000,-	kost f 717,-	per maand

enz. En bij ons hoeft u geen verzekeringen te sluiten (dus ook geen levensverzekeringen)

Het is nu tijd om uw huidige hypotheek af te lossen en bij ons een gunstige nieuwe af te sluiten. Vrije besteding en bijgevoegd

**2e HYPOTHEKEN**  
met enkel rentebetaling

20.000,-	kost f 163,-	per maand
25.000,-	kost f 204,-	per maand
40.000,-	kost f 327,-	per maand
75.000,-	kost f 612,-	per maand
100.000,-	kost f 817,-	per maand

enz. En geen bijkomende verzekeringen

**Bel nú: 045-710806**  
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

**MOONEN**  
Financieringskantoor Moonen  
Saricestraat 42, Heerlen  
tel. 045-710806 en 710638

**'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.**

Ook kunt u leningen ontvangen met ingebouwde aflossing:

	60 x	96 x	120 x	180 x	240 x	360 x
5.000,-	113,-	133,-	156,-	177,-	198,-	219,-
10.000,-	182,-	212,-	256,-	297,-	338,-	379,-
15.000,-	271,-	317,-	384,-	454,-	523,-	593,-
20.000,-	360,-	422,-	512,-	604,-	695,-	786,-
25.000,-	450,-	536,-	648,-	768,-	888,-	1008,-
30.000,-	537,-	632,-	768,-	912,-	1056,-	1200,-
35.000,-	626,-	736,-	896,-	1056,-	1224,-	1392,-
40.000,-	715,-	832,-	1008,-	1184,-	1368,-	1552,-
45.000,-	804,-	936,-	1128,-	1320,-	1512,-	1716,-
50.000,-	893,-	1048,-	1248,-	1456,-	1672,-	1888,-
55.000,-	982,-	1144,-	1376,-	1584,-	1808,-	2032,-
60.000,-	1071,-	1240,-	1504,-	1728,-	1968,-	2224,-
65.000,-	1160,-	1336,-	1616,-	1856,-	2112,-	2368,-
70.000,-	1249,-	1432,-	1728,-	1968,-	2256,-	2512,-
75.000,-	1338,-	1528,-	1840,-	2080,-	2376,-	2656,-
80.000,-	1427,-	1624,-	1952,-	2192,-	2496,-	2800,-
85.000,-	1516,-	1720,-	2064,-	2304,-	2616,-	2944,-
90.000,-	1605,-	1816,-	2176,-	2416,-	2736,-	3088,-
95.000,-	1694,-	1912,-	2288,-	2528,-	2856,-	3232,-
100.000,-	1783,-	2008,-	2400,-	2640,-	2976,-	3376,-

60 en 96 maanden zijn persoonlijke leningen.  
dus verstrekbaar aan iedereen  
Langere looptijd is enkel voor bezitters van een eigen hu. s.

Te k. HONER String z.g.a.n. Tel. 045-219556.

Doorlopend stookkook OPENHAARDHOUT, openhaardhout, openhaardhout, Franco thuis bezorgd. Tel. 0446-1687 b.g.g. 045-213529.

Eiken lits-JUMEAUX kast en 2 nachtkastjes te k. Schepe-str. 11, Heerlen.

Wegens overcompleet prachtige GARDISETTE vitrage hoogte 1,70, breedte 2x1,70 Donatusstr. 189, Nuth 0447-2059 na 18 uur.

BANKSTELLEN: grote voorraad, direct af fabriek. Bestel goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.



**We willen meer uw vertrouwen**

Als we zeggen "Eenmaal BMW. Altijd BMW", dan hebben we meer nodig dan uw vertrouwen. We willen dat u de zekerheid heeft van een perfecte service. Efficiënt, snel en niet duur. Dus zorgen we ervoor dat u

daar blijvend zeker van kunt zijn. Vaak is één proefrit al voldoende voor een verantwoord besluit: eenmaal BMW, altijd BMW.

Wanneer komt u ons aan ons woord houden?

**BMW maakt rijden geweldig.**

**AUTOBEDRIJF KERA B.V.**  
kerkradersteenweg 5, kerkrade  
tel: 045-452121

# ABN Spaarplan:

## uw geld automatisch laten groeien.



**Wij helpen.**

Wilt u telefonisch contact met mij opnemen, want

- ☐ Ik wil een ABN Spaarplan
- ☐ Ik wil mijn bestaande Spaarplan verhogen
- ☐ Ik wil nog meer weten over het ABN Spaarplan

Ik ben telefonisch bereikbaar onder nummer:

B 7

of schriftelijk:

Dhr/Mw.: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_

In ongefrankeerde envelop zenden aan: ABN Bank, Afdeling 1D 50, Antwoordnr. 1555, 1000 PA Amsterdam.

# ABN Bank

Er is maar één manier om echt flink te sparen. Om naar een bedrag toe te gaan waar u houvast aan hebt. En dat is regelmatig sparen. Toch komt dat er in de praktijk vaak moeilijk van. Daarom is er het ABN Spaarplan.

Dit zorgt bijna ongemerkt voor die nodige regelmaat. Want per maand, kwartaal, halfjaar of jaar wordt er een vast éénmaal afgesproken bedrag automatisch overgeschreven van uw Privé-rekening naar een Spaarrekening. Zodat er een mooi bedrag ontstaat zonder dat u er omkijken naar hebt.

**Advies: rustig beginnen.**  
**Verhogen kan altijd nog.**

Maak een rustig begin, om te voorkomen dat een bepaald periodebedrag te 'zwaar' blijkt te zijn. U kunt beter het spaarbedrag verhogen zodra u merkt dat dat gemakkelijk kan. De minimale spaarbedragen zijn: f 25,- per maand, f 75,- per kwartaal, f 150,- per halfjaar en f 300,- per jaar. Bij Spaar-deposito's met opzegtermijn geldt per maand en kwartaal een minimum van f 100,-.

U kunt bijvoorbeeld automatisch sparen met een gewone Spaarrekening, een Spaar-Extra-rekening, een Girospaar-rekening of een Spaardeposito met opzegtermijn. Ook Zilvervloot-sparen is mogelijk via het ABN Spaarplan.

**ABN Spaarplan.**  
**Het is zo voor u verzorgd.**

U bent vanzelfsprekend van harte welkom in ieder ABN-kantoor, maar als u 't nog eenvoudiger wilt, vul dan de bon in. Dan neemt uw ABN-kantoor contact met u op.



Huisvrouwen van Nederland:  
**Kom nu elke woensdag gratis merkartikelen halen bij de Spar.**

Eke Woensdag bij f 15.- aan boodschappen  
**een PLUSPUNT GRATIS !!**  
1 pluspunt geeft recht op 'n GRATIS MERKARTIKEL

VOOR NOG MEER NAJAARS-VOORDEEL  
RAADPLEEG ONZE WEEKFOLDER !

Koopjes  
op de...

**NAJAARS  
MARKT**

**Spar SPEKULAAS** PAK **98**

**Herschi SINAS** PUB. OF COLA LITER **69**

**Spar PILS** 12 HALVE LITERS **5.98**  
EXCL. STATIEGELD

**Halfvolle MELK** LITER **75**  
VOLLE MELK MINIMUM 200 ml

**Spar AFWAS-MIDDEL** LITER **69**

**HEEL BLIK DOP-ERWTEN** EXTRA FINE **1.35**

**ALL Koffie** **5.98**

**ABRIKOZEN VLA** (GROOT) **5.50**

**Spar MARGARINE** 2 PAKJES **98**

**AFHAAL-POYS AMSTEL BIER** 20 HALVE LITERS **12.95**  
EXCL. STATIE-GELD

geldig in spar-markten met amb.slagerij !

\* kilo malse **RIBLAPPEN** **11.95**

\* kilo mager **AZIJNVLEES** **12.45**

\* kilo malse **ROSBIEF** **15.95**

\* **BLOEMKOOL** per stuk **169**

\* kilo **hollandse UIEN** **49**

\* kilo **HOLL. GOLDEN DELICIOUS** rijpe appelen **89**

\* **BANANEN** kilo **110**

\* kilo **BLAUWE DRUIVEN** franse la vallée **275**

gebraden varkens- **FRIKANDEAU** 100 gram **179**

aachener **LEVERWORST** 100 gram **89**

100 gram **LUNCHSCHOUDE** **119**

100 gram **BACON** zonder zwoerd **179**

500 gram licht **BELEGEN KAAS** **465**

500 gram hard **BELEGEN KAAS** **530**

hebro **SATE** 3 stokjes **198**

**BAMI- of NASI-SCHIJVEN** 4 stuks **125**

± 1200 gram **BRAADHAAN** per kilo **375**

grijpzak **BITTERBALLEN** kilo **298**

**PISTOLETS** 10 stuks **179**

\* grote **KRUISBESSEN VLA** **550**

\* middelgrote **RIJSTVLA** met slag **525**

**Verstandige watersporters laten hun boot nog voor de winter even door een BOVAG-watersportbedrijf inspecteren.**

**Gratis** ALLEEN OP 30 SEPTEMBER

Nu steeds meer Nederlanders in hun vrije tijd van het water gaan genieten en daardoor de drukte op het water toeneemt, is het niet meer dan logisch dat van veiligheid en betrouwbaarheid van pleziervaartuigen steeds meer wordt geëist.

Bij een aantal BOVAG-watersportbedrijven kunnen pleziervaartuigen tegen een geringe vergoeding op veiligheid worden geïnspecteerd om te helpen voorkomen dat op kritieke momenten de motor af zou slaan ... de verlichting uit zou vallen ... de verband-trommel leeg is als ... het anker zoek is wanneer ... of misschien nog iets anders ...

Aan de hand van het BOVAG-veiligheidsinspectierapport kunt u komende winter nog van alles aan uw boot (laten) doen. Zodat u bij het begin van het nieuwe seizoen meteen weer het water op kunt. In alle veiligheid.

Helenawerf Moset B.V.,  
St. Jacobskade 13, Roermond,  
tel. 04750-17093.

Maak van tevoren telefonisch een afspraak

**BOVAG**

voor een gegarandeerd goede vaart.

**VERBOUWEN**  
**HOEFT NIET DUUR TE ZIJN**  
**VERANDERT MET KLEUR**

- Flexa Acryllatex muurverf
- vele prachtige diepe kleuren
  - groot uitstrijkvermogen (10 - 12 m<sup>2</sup> per liter)
  - toepasbaar op vele ondergronden: steen, behang, gips, board, spaanplaat, hout etc.
  - uitstekende kwaliteit
  - loodvrij

Latex muurverf voor een kleurrijke verandering. Verkrijgbaar bij iedere Flexa-winkelier

**FLEXA**



**MARKTHAL**

ZELF BEDIENEN IS NU „EXTRA” GELD VERDIENEN

**NOG 3 DAGEN**

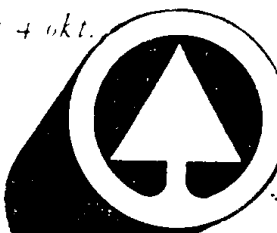
EN DAN KOMT DE SLOPER

\*\*\*  
**DAAROM**  
**TOTALE**  
**LEEGVERKOOP**  
**VAN DE**  
**LAATSTE**  
**RESTANTEN**  
**TEGEN**  
**SPOTPRIJZEN**

\*\*\*  
**Peter Schunck**

Saroleastraat/Bongerd Heerlen

**SPAR**



\* PRIJZEN EN  
KORTINGEN  
OVERHEIDS-  
WETGEVENING  
VORBEREIDEN



# AKTUEEL & PRIJSBEWUST



Velours sweater met V-hals of ronde hals, in 7 actuele kleuren, w.o. bordeaux, naturel en grijs. Maten S, M en L.

19.-

Pullover van 100% acryl in gerstekorrel-steel met V-hals of rolkraag, in écru, bordeaux, raf of grijs. Maten S, M en L.

19.-



Spencer van 100% acryl met V-hals, links/links gebreid. In écru, bordeaux, camel, zwart of grijs. Maten S, M en L.

12.-

Lichtgeruwde pullover met V-hals of hangkol. In de laatste modekleuren. Maten S, M en L.

15.-

Fijngebreide 100% acryl pullover met V-hals, maar ook met ronde hals of rolkraag. In modieuze tinten. Maten S, M en L.

8.-



Jacquard overslag-vest van 100% acryl, in écru met fantasiedessin of bruin met fantasiedessin. Maten S, M en L.

29.-

Vendomatic waskombi-natie type 7535 Capaciteit 5 kg droog wasgoed. 17 Program-ma's, waaronder wolwas. 2800-Toeren centrifuge voor een drupdroge was. Met KEMA-Keur. Verrijd-baar op wieljes. Kompleet met aansluit-snoer en slangen.

999.-

De vele Vendomatic voordelen:  
• gratis thuisbezorging  
• zeer snelle reparatie-service (zowel tijdens als na garantieperiode)  
• mogelijk bij u thuis, waar u ook woont. Zo onderdelen in voorraad op magazijn in de buurt van u.  
• volledige garantie (vrij-tijdige onderdelen die niet onderdelen dus niet uitgesloten)

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

750.-

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

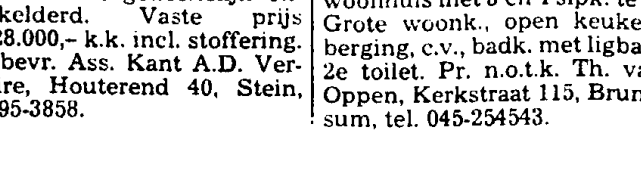
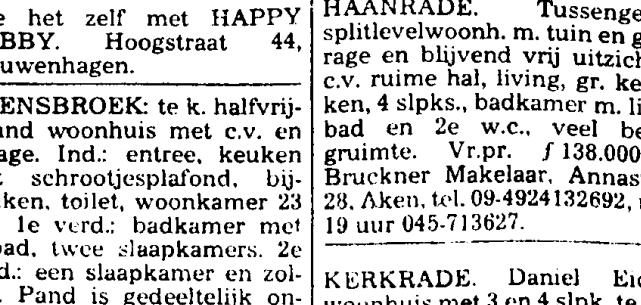
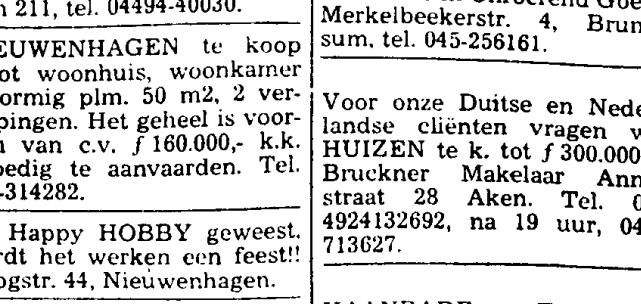
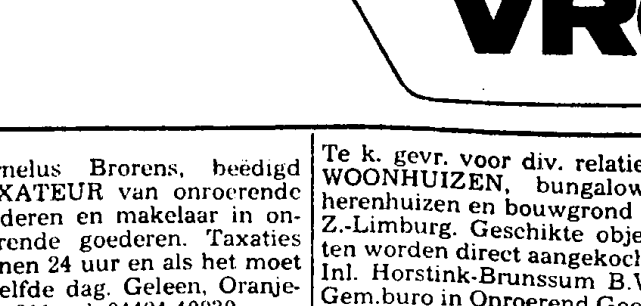
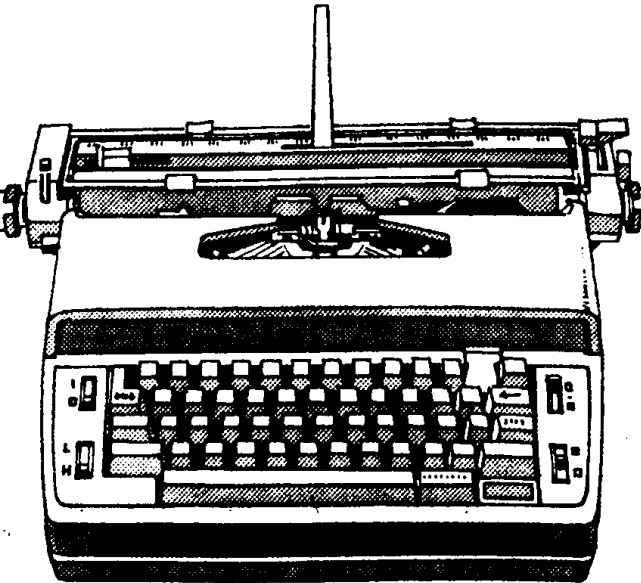
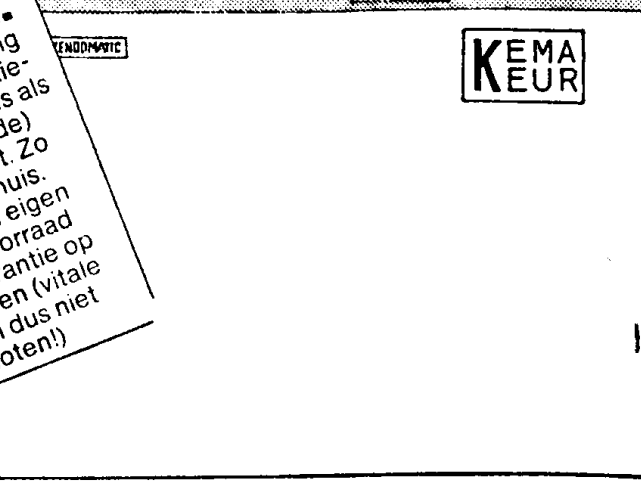
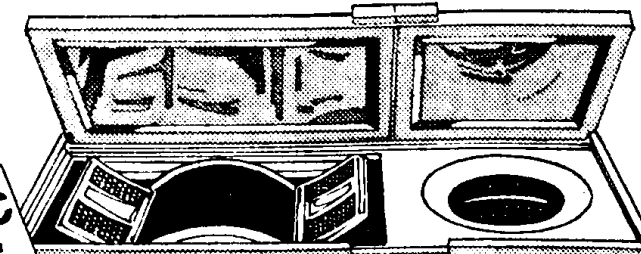
Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Lincassette voor typen en direkt corrigeren zonder losse hulpmiddelen. Alle functies elek-trisch. Cubic elite letter-type. Wagenbreedte 32 cm. Toetsaanslag-regelknop. Repeteer-verguztoets. Repeteer-spatietoets. Tabulator over de gehele lengte. Papierinstekmechanisme. Uitgevoerd in zwart. Kompleet met draagkoffer.

Vendomatic elektrische portable schrijfmachine type 5613 met correctietoets.

Vendomatic perfecte techniek + complete service. En lage prijzen!



Het grote wonder: nu onmogelijke bollen in de grond stoppen en in 't voorjaar genieten van een fantastische bloemenpracht

Hyacinten, maat 14/15, gemengde kleuren. 20 Stuks van 9.75 nu voor

6.95

Tuintulpen, maat 10/11, geel of rood. 50 Stuks van 10.95 nu voor

6.95

Tuintulpen, maat 10/11, gemengde kleuren. 50 Stuks van 11.95 nu voor

7.50

Narcissen, maat rond 1, geel of wit. 15 Stuks van 5.75 nu voor

3.50

Crocussen, maat 7/8, gemengde kleuren. 100 Stuks van 9.75 nu voor

7.50

Bloembollenplanter in gegalvaniseerde uitvoering met houten handvat. Plantdiameter 7 1/2 cm. Slechts

6.95

Turfstrooisel, tegen bevroering van bloembollen. Gegarandeerd onkruidvrij. Zak van 40 liter slechts

5.95

Natuurgetrouwe replica van de romantische Zaanse klok.

Een prachtstuk van maar liefst 64 cm hoog. Uitgevoerd met een eiken of wortelnoten kast. Met massief koperen gewichten en ornamenten, helder klinkende belslag op hele en halve uur. En natuurlijk een 8-daags uurwerk. U krijgt er dan ook 12 maanden schriftelijke garantie op! Nu tijdelijk voor een prijs die niet gauw terugkomt: van 227.50 voor slechts

199.-

HEERLEN. Boutscherweg 26-28. Goed gelegen, ruim ca-pand met twee bovenwoning, waarvan één verhuurd a.f. 600.- p. mnd. Vraagprijs f 350.000.- k.k. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

HOENSBROEK landelijk gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m² weiland. Goede ligging pand is goed onderhouden en voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. f 195.000 k.k. eventueel ook te huur. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

STEIN. Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage/berging. Centrale verwarming en binnenplaats met veel privacy. Indeling o.a.: mooie hal met marmeren vloer, open trap, grote woonkamer in L-vorm 36 m², prachtige eet-keuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Vloertrap naar zolder. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 229.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempelsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Susteren te koop vrijst. herenhuis met garage en c.v. Rustig gelegen op goede stand. Ind. o.a. kelder 35 m², 2e hoog, hal, schoonmetsel-werk, veldbrand, toilet en v.w., open Am. keuken, geheel eiken met eetbar, woonk. met open haard en schoonsmetsel-werk, veldbrand, groot 35 m², berging 12 m² met vaste trap naar hobbyzolder, boven garage groot 35 m², badk. met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., 4 slpk. resp. 14.5 13.5 10 en 6.7 m². Zolder te ber. met alum. inklaptrap. Het geheel is vakkundig afgewerkt, luxe sanitair en div. muurkasten. Grote woonk. open keuken, berging, c.v., badk. met ligbad, 2e toilet. Fr. n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeckerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

HAANRADE. Tussengeb. splitwoning met 3 en 4 slpk. te k. Grote woonk. open keuken, berging, c.v., badk. met ligbad, 2e toilet. Fr. n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeckerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

KERKRADE. Daniel Eick woonhuis met 3 en 4 slpk. te k. Grote woonk. open keuken, berging, c.v., badk. met ligbad, 2e toilet. Fr. n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeckerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

HEERLEN. Boutscherweg 26-28. Goed gelegen, ruim ca-pand met twee bovenwoning, waarvan één verhuurd a.f. 600.- p. mnd. Vraagprijs f 350.000.- k.k. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

HOENSBROEK landelijk gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m² weiland. Goede ligging pand is goed onderhouden en voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. f 195.000 k.k. eventueel ook te huur. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

STEIN. Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage/berging. Centrale verwarming en binnenplaats met veel privacy. Indeling o.a.: mooie hal met marmeren vloer, open trap, grote woonkamer in L-vorm 36 m², prachtige eet-keuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. Vloertrap naar zolder. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 229.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempelsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Susteren te koop vrijst. herenhuis met garage en c.v. Rustig gelegen op goede stand. Ind. o.a. kelder 35 m², 2e hoog, hal, schoonmetsel-werk, veldbrand, toilet en v.w., open Am. keuken, geheel eiken met eetbar, woonk. met open haard en schoonsmetsel-werk, veldbrand, groot 35 m², berging 12 m² met vaste trap naar hobbyzolder, boven garage groot 35 m², badk. met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., 4 slpk. resp. 14.5 13.5 10 en 6.7 m². Zolder te ber. met alum. inklaptrap. Het geheel is vakkundig afgewerkt, luxe sanitair en div. muurkasten. Grote woonk. open keuken, berging, c.v., badk. met ligbad, 2e toilet. Fr. n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeckerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

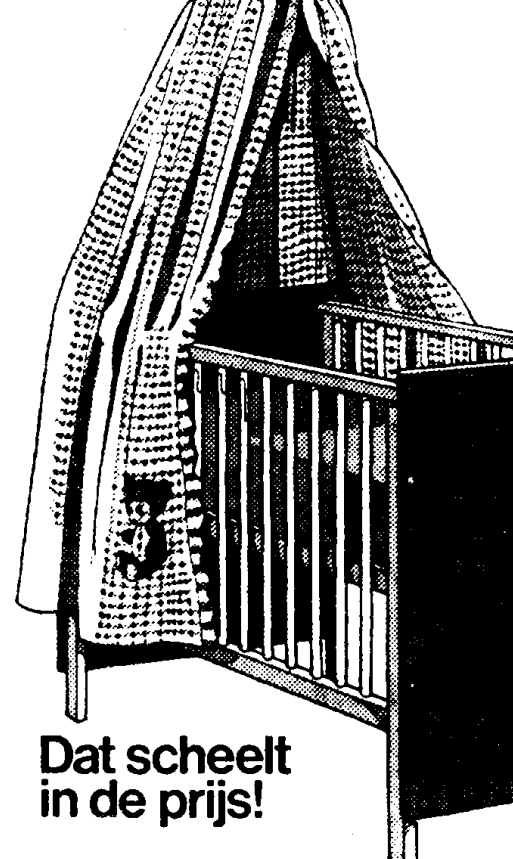
HAANRADE. Tussengeb. splitwoning met 3 en 4 slpk. te k. Grote woonk. open keuken, berging, c.v., badk. met ligbad, 2e toilet. Fr. n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeckerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

KERKRADE. Daniel Eick woonhuis met 3 en 4 slpk. te k. Grote woonk. open keuken, berging, c.v., badk. met ligbad, 2e toilet. Fr. n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeckerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

HEERLEN. Boutscherweg 26-28. Goed gelegen, ruim ca-pand met twee bovenwoning, waarvan één verhuurd a.f. 600.- p. mnd. Vraagprijs f 350.000.- k.k. Pand is voor vele doeleinden geschikt. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

HOENSBROEK landelijk gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m² weiland. Goede ligging pand is goed onderhouden en voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. f 195.000 k.k. eventueel ook te huur. Inl. 04490-18105 v. 9-13 uur.

Zelf meegenomen en thuis in 'n wip in elkaar gezet.



Dat scheelt in de prijs!

Babyledikantje met klepkast in grenen, met donker eiken. Ledikant-maat 60x120 cm. Ledikant + kast, meeneem-prijs

450.-

(excl. hemeltje)

Instapschoentje met halfhoge hak. Bovenwerk geheel leder, sierstiksels over de wreef. Bruin. Maten 36/41

69.95

Instapschoentje, geheel leder. Met de nieuwe hakhoogte. Cognackleur. Maten 36/41

69.95

Pump met lederen bovenwerk en drie-kwart hak. Bordeaux-kleur. Maten 36/41

89.95

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.



Dat scheelt in de prijs!

Babyledikantje met klepkast in grenen, met donker eiken. Ledikant-maat 60x120 cm. Ledikant + kast, meeneem-prijs

450.-

(excl. hemeltje)

Instapschoentje met halfhoge hak. Bovenwerk geheel leder, sierstiksels over de wreef. Bruin. Maten 36/41

69.95

Instapschoentje, geheel leder. Met de nieuwe hakhoogte. Cognackleur. Maten 36/41

69.95

Pump met lederen bovenwerk en drie-kwart hak. Bordeaux-kleur. Maten 36/41

89.95

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

DE SCHOENEN IN DE MODELIJN Niet in alle vestigingen verkrijgbaar.

Baby's leukste kleertjes

Tricot jurkje met lange mouw, gebreid met fantasiedessin in het voorpand of geheel in uni. Kleuren o.m. marine, rood en bordeaux. Maten 74, 80, 86

20.-

2-Delig babypakje, bestaande uit een in fantasie-dessin gebreide pullover en een uni-gebreide pantalon. De pullover is uitgevoerd in de kleuren rood, écru of grijs, de pantalon in marine, bruin of groen. Maten 80, 86, 92. Pullover + pantalon

20.-

HEERLEN. In Douve-Weien patio-bungalows met c.v. en garagebox. Indeling o.a.: ruime betegelde hal, toilet, ruime berging, living met open haard, open keuken met complete installatie en ontbijtbar, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel, terras en patio-tuin. Verkoopprijs van f 284.600,- tot f 289.890,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventuele renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempelsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

GREVENBICHT. Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Grondoppervlakte 406 m². Indeling o.a.: provi-siekelder, royale entree, woonkamer, fraaie eetkeuken met installatie, douche met toilet, 5 ruime slaapkamers, zeer luxe badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding vrijwel direct. Vraagprijs f 147.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

BORN. In het B-plan West-11 halfvrijstaande woningen met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet en open spijltrap, L-vormige woonkamer met open haard, betegelde keuken met moderne installatie, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasauto-maat, ruime zolder. Verkoop-prijs vanaf f 170.215,- v.o.n. Vermelde prijs is exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Ver koop met RENTEVER- GOEDING: voor onze klanten, zoeken wij: a. woonhuizen, b. bungalows, c. villa's, d. cou-rante bedrijfspanden. Tijdens de afhandelingsperiode met- goeden wij uw rente. Inl. MBK Vastgoed b.v. tel. 04492-2800.

WONING te koop gevr. Klimmen of omringing Geleen. Tot f 140.000.-. Br. met prijsop-gave en ligging o.n.r. VA 275 LD Valkenburg.

Te koop gevr. groot WOON-HUIS. Tel. 04745-340.

Uitstekend gel. WINKEL-WOONH. inger. voor horeca-bedrijf, leuke bar te k. aangeb., gelegen te Kerkrade-West. Pand incl. aanw., inventaris en aankleding. Pr. f 220.000.- k.k. Br.o.n.r. Ho 529, LD Hoensbroek.

Te koop te voerendaal: halfvrijstaand WOONHUIS voor-zien van c.v.-gas. Woonkamer, keuken, bijkeuken, 1e etage: 3 slaapkamers en douche, ged. onderkelder. Garage. Voor-en achtertuin. Vr.prijs f 155.000.-. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

Te koop: SCHAESBERG, fraai woonhuis met kantoren, 1800 m² grond, waarop wonen-plaats (225 m²) en 8 autoboxen. Gelegenheid v. bijplaatsen van 13 autoboxen. Geschikt voor aanw.bedrijf, autohandel, groothandel etc. Vr.prijs f 465.000.-. Makelaardij Hendriks B.V. Heerlen, tel. 045-714315.

Te koop te SCHAESBERG: Willem II-iaan, vrijstaand woonhuis (tot opp. 536 m²), b.w.jr. 1964. Ind. woonkamer L-vorm (54 m²), m. parket, en zonneterras, keuken, 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad en 2e toil, grote tuinkamer, hobbykamer, 3e toil, garage v. 2 auto's. Vr.prijs f 275.000.-. Makelaardij Hendriks B.V., Heerlen, tel. 045-714315.

MERKELBEEK. Te k. woon-huis m. 5 slpk. 550 m² grond. Goed onderh., hal



# Wegwijzer van Schunck....

**NET  
WAT U  
ZOEKT**



Op onze parterre vindt U

in leuke fantasie steken en  
kleurrijke jacquards.

mutsen v.a.

**6.-**

Schoenmaat 23 t/m 40.

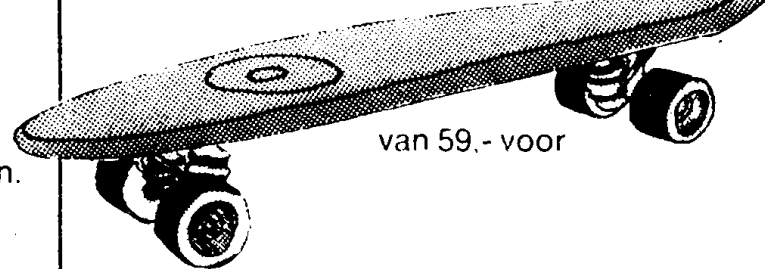
Alle modekleuren.  
Uitzoeken

Acryl in 2x2 rib. nieuwe modekleuren.

Maten 3/4  
en 5/6 van 7.95 voor

Maten 7/8, 9/10 en  
11/12 van 8.95 voor

met dubbel gelagerde rubber wielen.  
Diverse soorten boards.



van 59.- voor

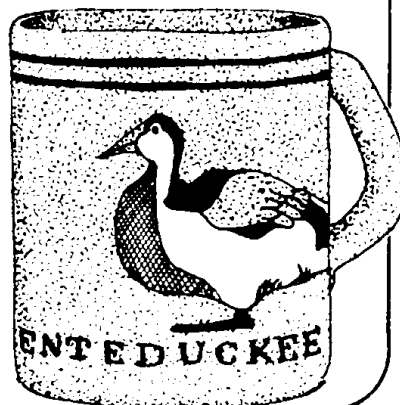
Tevens bijbehorende accessoires  
zoals valhelmen, kniebeschermers  
en elleboogbeschermers voor het  
veilig beoefenen van deze sport.

## Kado shop parterre

Royale maat mok, met leuke  
dieren-  
afbeeldingen.

Slechts

per stuk

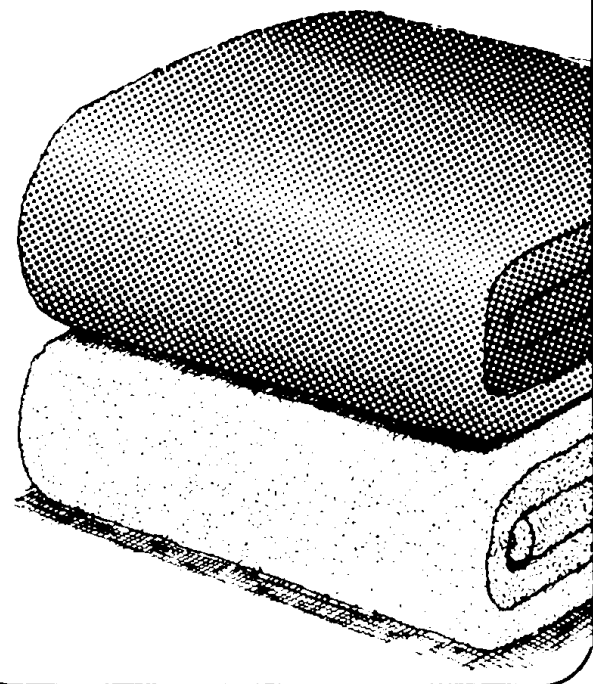


Zuiver scheerwol.  
Kleuren: groen, bruin en cognac.

1 persoons.  
normale prijs 139.-  
Nu

2 persoons.  
normale prijs 189.-  
Nu

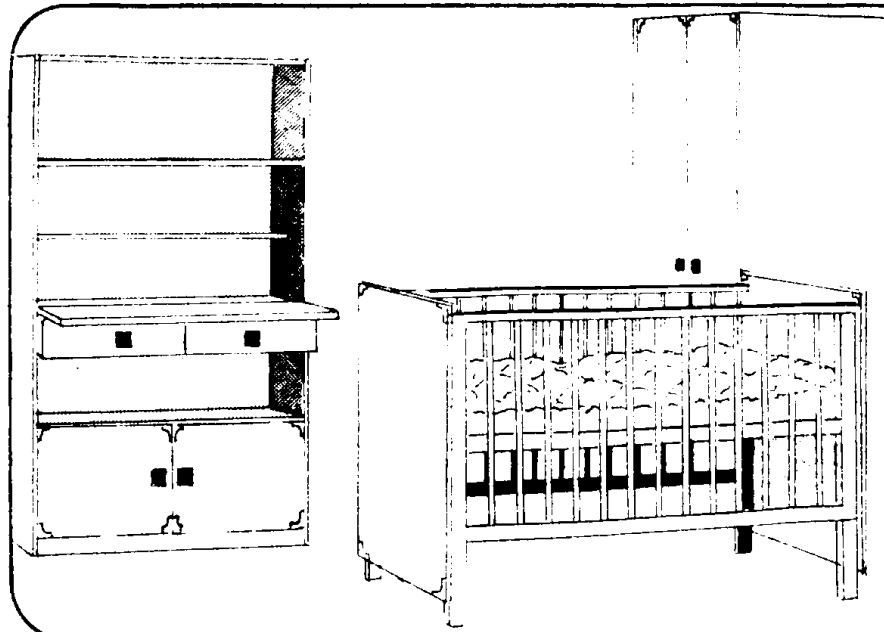
Litsjumeau.  
normale prijs 219.-  
Nu



met V-hals. Kleuren: naturel, rood,  
donker groen, blau, grijs, marine.

Normale Verkoopprijs 39.- Nu

**29.-**



grenen met eiken  
gecombineerd.  
Ledikant + sekretaie  
kompleet voor

Inderdaad, Schunck is Limburgs gezelligste warenhuis!

Komt u maar 'ns kijken!

Op al onze afdelingen vindt u altijd weer wat nieuws.

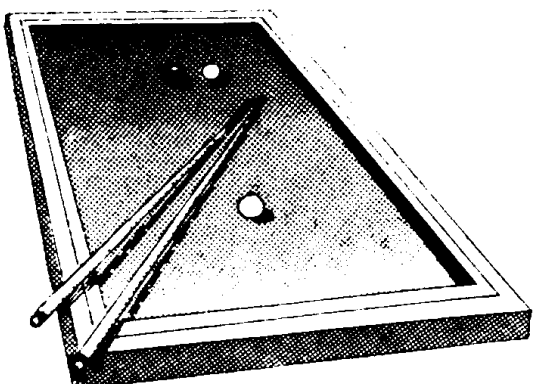
Voor heel interessante prijzen.

En altijd van een voortreffelijke kwaliteit,  
waar Schunck bekend om staat.

Kom naar Schunck! Neem de roltrap of de lift  
en ontdek dat Schunck veel, heel veel  
te bieden heeft. Op alle afdelingen.

U bent van harte welkom.

bandmaat 150x75cm, met echt  
biljartlaken.  
Nu voor



Eventueel bij te leveren onderstel 89.-

Op onze sport-afdeling vindt U  
naast onze uitgebreide ski-kleding  
kollektie nu ook een up to date  
assortiment ski's en bindingen.  
Ons vakkundig personeel zal U  
graag met de juiste adviezen  
behelpzaam zijn.  
Moderne test- en montage-  
apparatuur zijn aanwezig.

U kunt kiezen uit:  
ski-merken BLIZZARD,  
ROSSIGNOL en FISCHER  
bindingen van TYROLIA,  
SALOMON en MARKER  
schoenen van NORDICA, SAN  
MARCO en KASTINGER.

In de week van 10 t/m 14 oktober  
kunt U tegen gereduceerd tarief  
Uw bindingen laten afstellen.

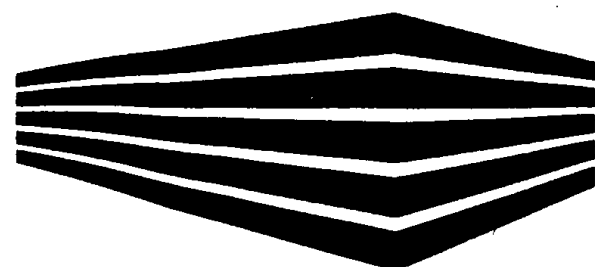


Uiterst degelijke machines, bij ons  
nu voor zeer speciale prijzen (incl. koffer)

Model Tippa  
Adv. prijs 319.-  
Bij Schunck

Model Tippa S  
Adv. prijs 365.-  
Bij Schunck

Model Contessa  
Adv. prijs 395.-  
Bij Schunck



PROMENADE HEERLEN

# Kwaliteit wint altijd!

Voor 't betere meubel

woninginrichting

**Coerver**

akerstraat 80  
tel. 045-410961  
kerkrade w.

stadsschouwburg  
sittard

telefoon 04490-12041

Vrijdag 29 sept. 20.15 uur	Toneelgroep Theater brengt <b>Alles voor de tuin</b> . Comedie van Edward Albee. U ziet hierin Margreet Blijksma, Trees van der Donck en Edmond Classen. Toegangsprijs: f 6,50 f 10,- f 12,50 f 14,-
Zaterdag 30 sept. 20.15 uur	Tschechoslowakisch National Ballet <b>SL-UK</b> . Zij verzorgen voor U in prachtige kleurrijke kostuums een afwisselend en boeiend schouwspel. Toegangsprijs: f 7,50 f 11,- f 14,- f 16,-
Zondag 1 okt. 11.00 u., 12.45 u. 14.30 u., 16.15 u.	Nederlandse Jeugdcentrale brengt <b>Films en boeken voor de jeugd</b> . Toegangsprijs: f 2,95.
Zondag 1 okt. 20.30 uur Foyer	Chrysalis Flag en Partner. Toegangsprijs: f 3,50.
Maandag 2 okt. 20.15 uur	Toneelgroep Bent brengt <b>De nacht der Tribaden</b> . Toneelstuk van Per Olov Enquist. Regie: Lodewijk de Boer. De spelers zijn o.a. Annelies Vaes, Rosemarie Bergmans, Lesly de Gruyter. Toegangsprijs: f 5,50 f 8,50 f 10,- f 11,-
Maandag 2 okt. 20.30 uur Studio	Woord en Toon. Klassiek informatieprogramma o.v.v. <b>Hans van Rooy</b> . Onderwerp: <b>Herbert von Karajan, de Orkestleider</b> . Toegangsprijs: f 3,50 incl. 1 kop koffie.
Dinsdag 3 okt. 20.30 uur Studio	Poezie Hardop brengt <b>Helena</b> . Goed komt het nooit. Met Margriet Frijlink, Rutger Weemhof, Arnold Bulder en Mies de Heer. Toegangsprijs: f 8,50 CJP f 4,75.
Woensdag 4 okt. 20.30 uur Forum Bioscoop	Godspell. Film van David Greene en John Michael Tebelak. Met o.a. Victor Garber en David Haskell. Regie: David Greene. Toegangsprijs: f 4,-
Donderdag 5 okt. 20.15 uur	Zuidelijk Toneel Globe brengt <b>"Mooie Helena"</b> . Toneelstuk van Peter Hacks. Met o.a. Theu Boermans, Jan-Anne Drenth, Joost Broersen, Allard van der Scheer. Toegangsprijs: f 5,50 f 8,50 f 10,- f 11,-
Vrijdag 6 okt. 20.15 uur	Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Samuel Friedmann. Solist: <b>Ilan Rogoff</b> . Zij brengen werken van Rossini, Beethoven en Schubert. Toegangsprijs: f 7,50 f 8,50 f 9,-
Zondag 8 okt. 11.00 uur Studio	Koffieconcert met <b>Janine Daccache</b> piano. Zij brengt werken van Debussy, Chopin en Schubert. Toegangsprijs: f 4,25 CJP/Pas f 3,25. Tijdens het concert is de kassadereche geopend. De toegangsprijs hiervoor is f 2,- per kind incl. versnapering.
Zondag 8 okt. 15.30 uur Grote Kerk	Oratoriumvereniging Sittard o.l.v. Peter Schnitzler en het Sittard Kamerorkest o.l.v. Pierre Colen. Zij brengen werken van Haydn, Albinoni, Franck, Vivaldi en Bruckner. Toegangsprijs: f 2,75; paspoorthouders f 1,75.
Maandag 9 okt. 19.30 uur Aula muziek- school	Syntagma Musicum. Zij spelen de wereldse en kerkelijke muziek uit de jaren 1050 tot 1650. Met werken van de Bologna, Landini, de Cassini, de Machault, de Seulesches, des Pres o.a. Toegangsprijs: f 2,75; paspoorthouders f 1,75.
Dinsdag 10 okt. 20.15 uur	Toneelraad Rotterdam brengt <b>De Balkon</b> . Toneelstuk van Jean Genet. Met o.a. Lou Landre en Jerome Rechuis. Toegangsprijs: f 6,50 f 10,- f 12,50 f 16,-
Woensdag 11 okt. 20.15 uur	Toneelgroep Geleen brengt het alerstuk <b>Egelek</b> hedde ze Habbe. Met o.a. Jo Smits en Hortensia Brounts. Toegangsprijs: f 5,-; paspoorthouders f 3,-.
Donderdag 12 okt. en vrijdag 13 okt. 20.15 uur	De Mounties Revue: <b>"Hoe mooi hoe mooier"</b> . Toegangsprijs: f 8,50 f 12,50 f 16,- f 18,50.
Zaterdag 14 okt. 20.15 uur	Deutsches Tournee Theater brengt <b>Die Ungarische Hochzeit</b> . Operette van Hermann Hermecke. Toegangsprijs: f 8,50 f 12,50 f 16,- f 18,50.
Zondag 15 okt. 14.30 uur	Martin Brozius presenteert in het kader van de Jeugdboekenweek <b>Ren je rot</b> . Toegangsprijs: f 3,50.
Maandag 16 okt. 15.00 uur	Tien jongens op een eiland. Film van Jules Verne. Toegangsprijs: f 3,-.
Maandag 16 okt. 14.30 en 16.00 uur Studio	Kinderprogramma <b>Puk en Mak</b> . Toegangsprijs: f 3,-.
Dinsdag 17 okt. 16.00 uur	Limburgs Jeugdtheater brengt <b>Zwaan kleef aan</b> . Toegangsprijs: f 3,50.
Woensdag 18 okt. 13.30 en 16.00 uur	De Film van ome Willem. Toegangsprijs: f 3,50.
Openingstijden kassa: Maandag t/m vrijdag: 10.00-15.00 uur Zaterdag: 10.00-12.00 uur Zondag: 9.30-16.15 uur voor de Nederlandse Jeugdcentrale 19.30-20.30 uur voor Partner.	

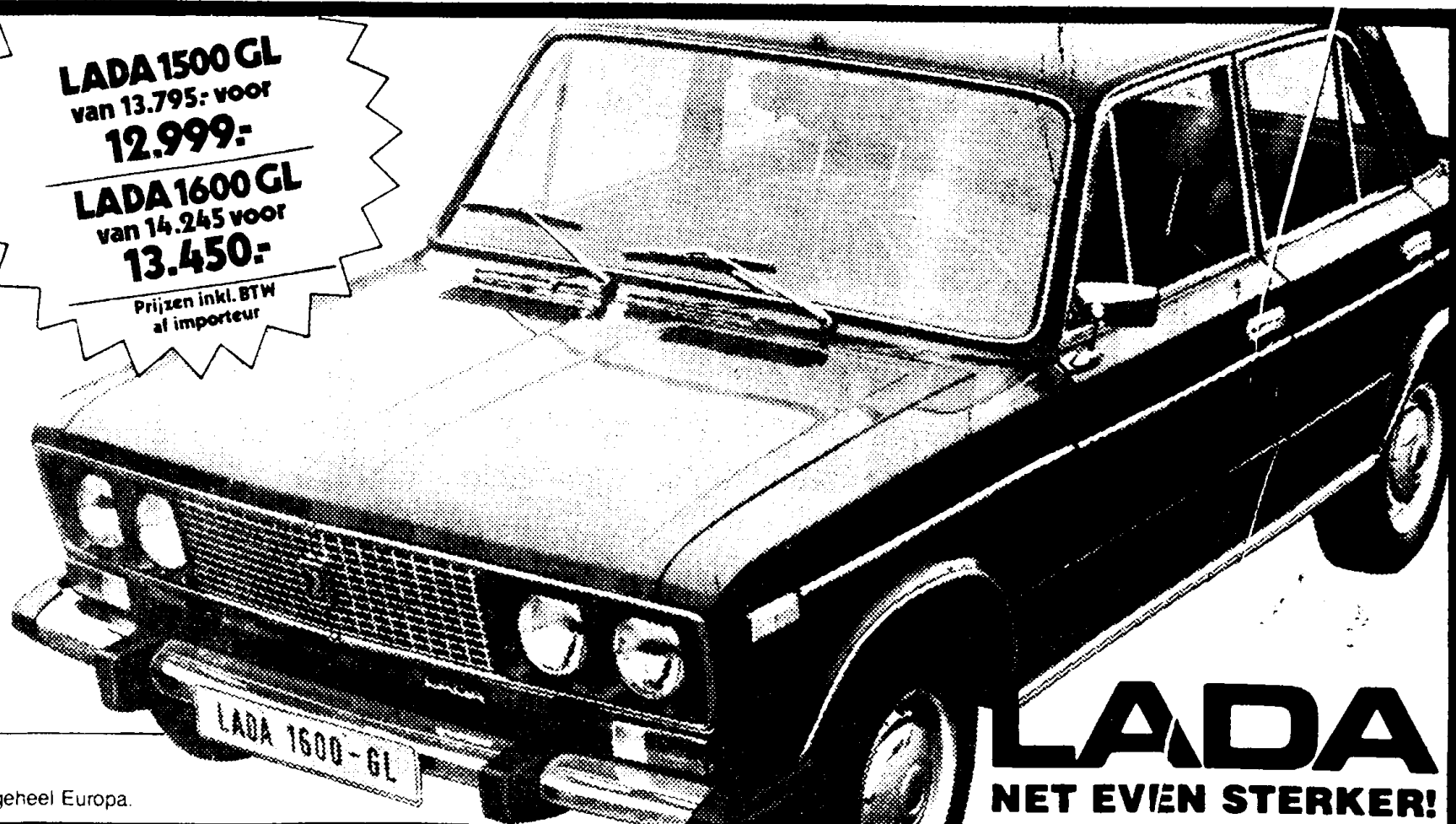


# Nog enkele kansen op 800.- LADA GL voordeel

De feestelijke voordeeltakie vanwege vier miljoen verkochte Lada's loopt ten einde. Door de stormachtige belangstelling zijn er nog slechts enkele kansen op f 800.- prijsverlaging bij aankoop van een Lada 1500 GL of 1600 GL. Wees er dus vlug bij op onze Lada-Show. Over inruilen valt prettig te praten.



**LADA 1500 GL**  
van 13.795.- voor  
**12.999.-**  
**LADA 1600 GL**  
van 14.245 voor  
**13.450.-**  
Prijzen inkl. BTW  
af importeur



**LADA**  
NET EVEN STERKER!

**GREMI AUTO-IMPORT BV**

Osloweg b/h Europaplein, Postbus 303, 9700 AH Groningen.  
Telefoon 050-183121 (6 lijnen). 170 dealers in Nederland. Service in geheel Europa.

ELSLOO  
MAASTRICHT  
NUTH

Garage L. A. Meijers  
Autobedrijf Don Weerts  
Garage B. van der Velden

Koolweg 75, tel. 04402-1088  
Bloemenweg 2, tel. 043-15938  
Pastorijstraat 65, tel. 04447-1904

SITTARD  
TREEBEEK  
UBACHSBERG

Garage Schoenmakers  
Autobedrijf Chiaradia  
Garage J. Keulartz

Geerweg 33, tel. 04490-12814  
Trichterweg 122, tel. 045-212843  
Kerkstraat 60a, tel. 04446-2122

## De nieuwe mantel valt ruim in de rug, maar er is nog meer!

Natuurlijk zijn de mantels ruim in de rug, want wat u eronder draagt is ook wijder dan vroeger ★★ Maar vooral zijn het de details die een vrouw als u het mooie van een mantel laten beleven ★★ Tricot in de kraag ★★ Lummels aan de manchetten ★★ Ruime mouwen ★★ Dat maakt van een mantel een modieuze mantel ★★



Geruite mantel met wijde rug en tricot kraag.  
In o.a. bruin/beige, cognac/beige,  
grijs/beige. Mt. 38 t/m 44. **239.-**

Mantel met wijde rug, vleermuis mouwen en  
tricot kraag. Shetland. In o.a. grijs,  
beige, bruin. Mt. 38 t/m 44. **198.-**



P&C. Geweldige mode, gezellige sfeer. Peek & Cloppenburg

ROYALE VOORRAAD

- halogeen
- persglas
- natrium
- gloei
- kwikdamp
- TL
- waterdicht
- inbouw
- opbouw

**SALDEN**

04498 - 1343 Kapelweg 23 BORN

De Aeroclub Zuid-Limburg vraagt  
**ECHTPAAR**  
**zonder kinderen**

dat de zorg voor het clubgebouw en het barbekeer op zich wil nemen.  
Schriftelijke sollicitaties aan het secretariaat  
ACZL, Vauwerhofweg 3, 6333 CB Schimmert

## GELD

ZONDER ONDERPAND

Looptijden van 12 t/m 96 maanden. Bedragen van f 1000.- tot f 50.000.-  
Goedlopende leningen nemen wij graag van u over - binnen 120 min. is uw lening accoord - dezelfde dag wordt uw geld bij u thuis bezorgd - specialiseerde afwerking - kontant geld voor ieder privedeel.

In handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 5.000.-	f 165.-	f 113.-	-
f 7.000.-	f 230.-	f 157.-	f 113.-
f 10.000.-	f 325.-	f 213.-	f 158.-
f 15.000.-	f 483.-	f 316.-	f 233.-
f 20.000.-	f 656.-	f 433.-	f 307.-
f 25.000.-	f 818.-	f 539.-	f 382.-
f 30.000.-	f 980.-	f 645.-	f 453.-

**SCHMIDT'S**  
**04494-47509**

Financieringen - assurantien - bem.  
Narcissensingel 18, Geleen.  
Geopend v. 8-22 uur, zaterdag tot 12 uur.

## Voordelig met de najaarsmode mee

Als u volop met de mode mee wilt doen, kan dat echt voor weinig geld.

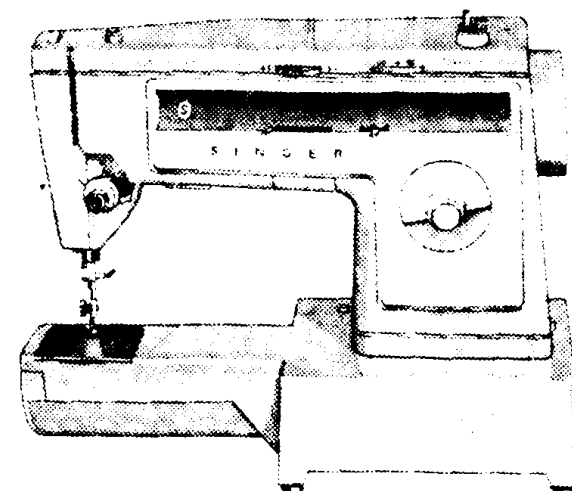
Uw Singer naaimachine helpt u zo iets nieuws te maken; volgens de laatste mode, met de nieuwste stoffen.

Een avondje gezellig aan de slag, en u zult merken; u kunt alles met uw Singer naaimachine.

En nu profiteert u van een forse najaarskorting op twee echte Singers:

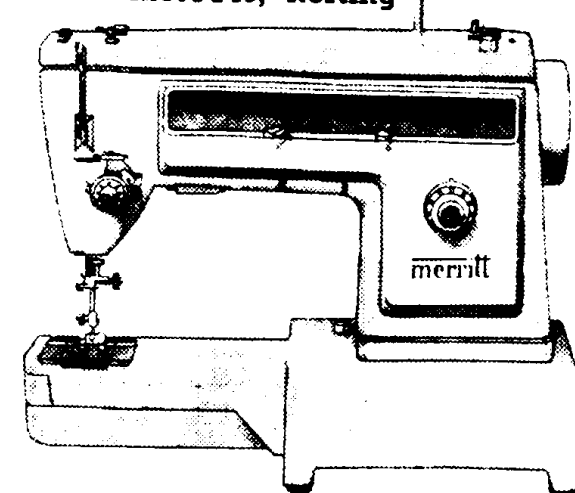
*Je verdient 't zelf met Singer.*

Singer 533 met f 200,- korting



Superlichtgewicht zig-zag, vrije arm, flexisteken, siersteken, knoopsgaten, 3 naaldstanden, platliggend doorzichtig spoelklosje voor de naald, klikvoetjes, ingebouwde motor. Nu van f 299,- voor **599,-**

Singer 161 Merritt met f 140,- korting



Lichtgewicht zig-zag, vrije arm, roterend spoelmechanisme, knoopsgaten, platliggend doorzichtig spoelklosje voor de naald, 3 naaldstanden, klikvoetjes, ingebouwde motor. Nu van f 639,- voor **499,-**

Zo zijn er nog 'n stuk of 10 echte Singers. Allemaal van supereure kwaliteit voor beter en prettiger werk.

**SINGER**  
Een handelsmerk van The Singer Company.

Nieuwe Singer naaimachines met origineel Singer garantiebewijs zijn alleen verkrijgbaar in een echte Singewinkel.  
Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687; Sittard: Markt 3, tel. 12599;  
Maastricht: Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 13321; Kerkrade-west: Akerstraat 186, tel. 412320.



# Honderd boodschappen in prijs verlaagd!

*U merkt het pas goed bij het afrekenen*

*Dit heeft natuurlijk wel iets met elkaar te maken!*

Belangrijke en minder belangrijke door elkaar. Stuk voor stuk interessant geprijsd. Laag genoeg om er elke week een volle doos van mee naar huis te nemen.

blue band margarine, pk. 250 g	55
bona margarine kuip, 500 gram	175
leeuwezegel margarine, kuip 500 gr.	125
completa grote pot, 400 gram	259
chocolade pudding 3 bekertjes à 125 gram	99
vanille pudding 3 bekertjes à 125 gram	99
lassie toverrijst pak, 400 gram	128
honig vermicelli fijn, pak 250 gram	85
honig vermicelli middel, pak 250 gram	85
brinta pak, 500 gram	129
patentbloem pak, 1000 gram	89
stroma pudding pak, 90 gram	39
hove perziken blik, 125 gram	99
ananasstukjes blik, 550 gram	99
appelmoes 4 pot	69
geenokestrie- bonen	79

tuinbonen fijn, 3/4 pot	149
doperwten extra fijn, 1/2 blik	77
doperwten zeer fijn, 1/2 blik	69
doperwten fijn, 1/2 blik	65
bruine bonen 1/1 blik	79
kapucijners 1/1 blik	79
hero erwten- soep 1/1 blik	149
maggi goudvl. bouillon voor 6 ltr.	187
goulash blik, 400 gram	159
unox leverpastei 3 blikjes à 56 gram	149
luchthon meat blik, 340 gram	137

**Alle artikelen staan  
duidelijk aangegeven  
in de winkel.**

peper busje, 50 gram	79
honig mix macaroni/spaghetti	129
calvé mayonaise pot, 330 gram	198
azijn blank of geel, 0.75 ltr.	45
tomatenketchup fles, 340 gram	79
fritessaus voorraadbuis, 0.65 ltr.	139
augurken c 3/4 pot	99
zilveruitjes zoet zuur, 3/4 pot	97
makreel naturel, blik 200 gram	77
sardines blik, 125 gram	69
olvarit oranje pot	97
nutrix geel pak, 200 gram	105
roosvicee fles, 0.6 liter	259

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen  
of fabrikantenzijde voorbehouden.

mölny t-luiers pak, 24 stuks	498
modess dames- verband 20 st.	259
palmolive toilet- zeep 3 stuks	139
zwitsal toilet- zeep 2 stuks	189

**U ziet, het zijn echt  
boodschappen die u  
elke week moet kopen.**

fa douche fles, 500 cc	495
palmolive 380 cc. shampoo, antiroos	159
palmolive shampoo, goud 380 cc.	159
aqua fresh tandpasta, tube	99
odorex deospray 110 gram	279
omo koffer waspoeder 2 kg	525
radion zak waspoeder 2 kg	375
afwasmiddel extra geconcentr. 400 gr.	89
remo allesreiniger flacon, 1 liter	99
jif 450 gr. vloeib. schuurmiddel	129
huisvuilzakken komokeur, 20 stuks	269
ontbijtkoek pak, 450 gram	79
geroosterd brood varopa, 170 gram	89

**U hebt er per week  
minstens twintig  
van nodig. Pak dan  
tenminste die twintig.**

chocovlokken pak, 200 gram	85
kandykoek pak, 450 gram	99
cote d'or bonbon- bloc 125 gram	159

Deze prijsverlaging is peilend op 30 augustus.  
De doorgetrepte prijzen zijn de prijzen van 15 augustus.

engelse drop zak, 250 gram	99
v.s. droppollen pak, 8 stuks	99
hoestmelange zak, 300 gram	139
frou frou pak, 30 stuks	79
fouuré rol, 300 gram	99
cornuco kaas- flip zak	55
ryvitta knackebrod wit of bruin, pak 200 g	49

**Vele kleintjes maken  
samen een klein  
eindbedrag. En  
daar is het om  
beginnen.**

calvé pinda's zak, 250 gram	169
goudappeltje blokpak, 1 liter	159
appelsientje blokpak, 1 liter	159
bavaria pils wegwerpverp. 6x33 cl.	239
sherry medium dry, 0.68 ltr.	375
rosé de france 3 flessen à 0.7 liter	795
château gontier a.c. bordeaux sup.	495
côtes vivarais fles, 0.7 liter	395
castillo jumilla 3 flessen à 0.7 liter	895
zeller schwartze katz fles, 0.7 liter	395
boterhamworst 200 gram	89
corned beef 150 gram	139
schouderham 100 gram	89
saksische lever- worst 250 gram	159

palingworst 100 gram	69
gebraden gehakt 150 gram	89

**Als de kassière u  
het eindbedrag  
noemt, valt het u  
altijd een paar tientjes  
mee.**

edah koffie goud gem. snelf. pak 250 gr.	359
edah oploskoffie korrel, 200 gram	589
theezakjes groot pak, 40x4 gram	149
linal diëtmarga- rine kuipje 250 gr	79
edammer kaas stuk, ca. 1.6 kilo	998
slagroom 1/4 liter	145
roomboter pakje, 250 gram	189
sperziebonen groko diepvries 500 gr	115
spinazie groko diepvries, 600 g	79
vissticks seegold diepvries 10 st.	145
chipolatapudding diepvries, 1/2 ltr.	175
patates frites diepvries 1000 gram	139
volkorenbrood 800 gram	159
krentenslof m. spijs ca. 400 gram	149
fries roggebrood pakje, 400 gram	59
sla 2 kropper	69
bloemkool per stuk	189
klei-aardappelen 5 kilo	115
golden delicious 2 kilo	198

## Het leven is duur. Edah niet.

# EDAH



## De Weverziekenhuis neemt afscheid van A. Brouwers

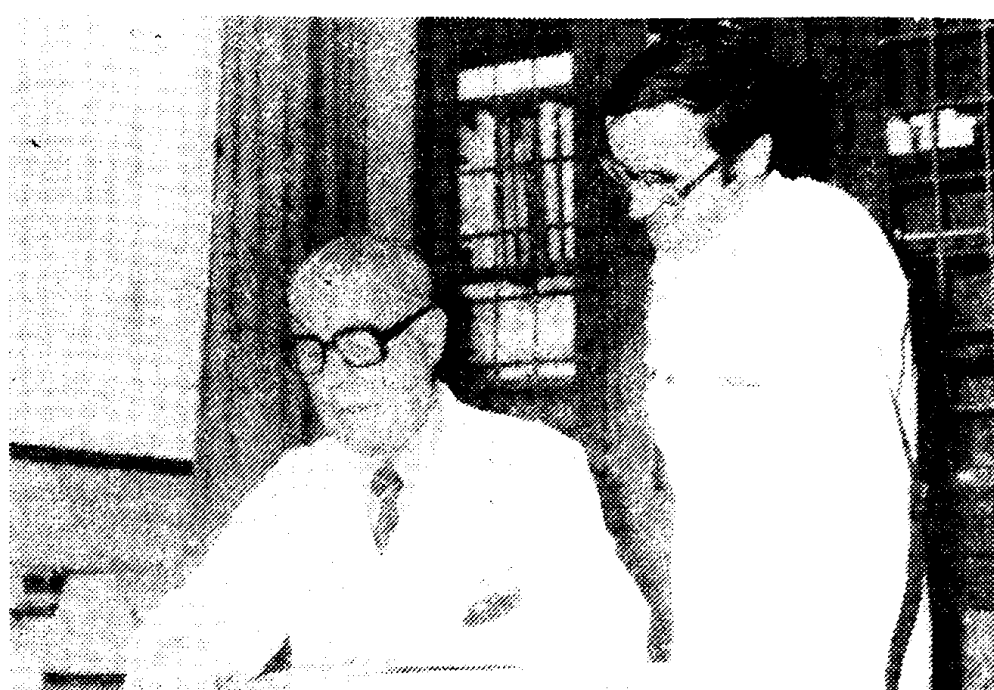
**HEERLEN** - In één maand tijd verliest de Medische Dienst van het Heerlense De Weverziekenhuis drie gewaardeerde medewerkers. Eind augustus was het de heer Close die afscheid nam en op 15 september z.s. Etienne. Op 29 september zal de heer A.

Brouwers afscheid nemen. De heer Brouwers is coördinerend hoofd van de afdeling revalidatie van het De Weverziekenhuis en vierde begin dit jaar zijn 40-jarig dienstjubiläum. In de loop van de ruim veertig jaar die de

heer Brouwers in het ziekenhuis heeft gewerkt, heeft de afdeling een indrukwekkende ontwikkeling doorgemaakt.

Brouwers heeft al die jaren een onmiskenbare rol gespeeld in de aanpassing van de afdeling aan de snelle ontwikke-

ling in de fysiotherapie. Iedereen die persoonlijk afscheid van de heer Brouwers wil nemen, is welkom op zijn afscheidsreceptie die vrijdag 29 september tussen 16.00 en 17.00 uur in de oefenzaal van afdeling fysiotherapie zal plaatsvinden.



• De heer A. Brouwers

## Elke dinsdagmiddag Hulp en advies in K 3-centrum

KERKRADE - Het hulp- en adviesbureau, een onderdeel van het project „Mensen zonder werk”, is iedere dinsdagmiddag te vinden in VJV Sjoes aan de Hoofdstraat en elke dinsdagmiddag in het K 3-centrum aan de Zonstraat in Kerkrade. Wie problemen heeft met uitkeringen, ontslag, aanvragen enz. kan bij dit bureau terecht. Ook kan er telefonisch (045-455436) een afspraak gemaakt worden door de avonden.

## Motie in spoedeisende vergadering unaniem aanvaard

# Raad Kerkrade: 'Sluiting ziekenhuis onaanvaardbaar'

**KERKRADE** - De Kerkradse gemeenteraad heeft gisteravond in een spoedeisende vergadering unaniem een motie aanvaard waarin de sluiting van het ziekenhuis in Kerkrade uit een oogpunt van gezondheidszorg in dit verzorgingsgebied onaanvaardbaar is en doet een beroep op de Staatssecretaris van Volksgezondheid en Milieuhygiëne om, met inachtneming van alle relevante argumenten, het daarheen te willen leiden dat het voortbestaan en de uitbreiding van het ziekenhuis in Kerkrade zeker wordt gesteld.

Van de zijde van het Kerkrads ziekenhuis wordt het bijzonder wenselijk geacht dat allereerst een goed overleg tot stand komt op sub-regionaal niveau tussen besturen en directies van de ziekenhuizen in Heerlen, Brunssum en Kerkrade om te komen tot een gezamenlijk standpunt. Daarnaast wordt verder overleg gepleegd met de Medische Regionale Commissie en het advies kenbaar gemaakt aan de zogenaamde regioleugel Zuid-Limburg, die inbreng heeft gehad bij het eerste rapport. „De Medische Regionale Commissie”, vertelde burgemeester Smeets, „is bedoeld als overkoepelend orgaan in Limburg en is de meest aangewezen instantie om te adviseren”.

Burgemeester Smeets verwacht dat begin 1979 een definitief advies aan de Commissie Academische Ziekenhuizen, een subcommissie van het college van ziekenhuisvoorzieningen die de discussienota samenstelde, kan worden uitgebracht. „De discussienota”, sprak burgemeester Smeets, „is een eerste aanzet tot advies geweest. In 1990, zo becijfert de nota, ontstaat in het deelgebied een overbedding van 360. Daardoor moet het totale aantal bedden terug van 1650 naar 1300.

Daarover valt met ons niet anders te praten dan in positieve zin”.



• Groente- en fruitgroothandel Spronk

## CNV wil Spronk voor Hoensbroek behouden

**HOENSBROEK** - Gerard van Galen van de Dienstenbond CNV heeft gisteren een gesprek gehad met de heer Spronk van de onlangs gesloten groente- en fruitgroothandel Spronk in Hoensbroek. Het gesprek heeft geen duidelijk beeld opgeleverd over het hoe en waarom van de moeilijkheden bij het bedrijf.

Zoals al eerder in het L.D. vermeld is de belangrijkste oorzaak van de problemen het opzeggen van de leveringen aan de Edah. De groothandel was voor zestig procent afhankelijk van deze orders. De heer Van Galen vindt

het maar een vreemde gang van zaken, dat na 25 jaar samenwerking de overeenkomst tussen de twee bedrijven van de ene dag op de andere opgezegd werd. De dienstenbond zal dan ook gesprekken gaan voeren met de directie van de supermarktketen, om te trachten de beslissing terug te draaien. Eventueel zullen ook het ministerie van Economische Zaken en het Liof ingeschakeld worden. De heer Van Galen vindt dat in Zuid-Limburg niet nog eens 17 man op straat gezet mogen worden. „Dit is in strijd met de bescherming van de werkgelegenheid. Vooral omdat het bedrijf volgens ons een duidelijk be-

staansrecht heeft. Tot en met augustus werd een brutowinst van 500.000 gulden behaald. De omzet groeide van 3,5 miljoen verleden jaar tot een geschatte van 5 miljoen dit jaar”. Volgens de heer Van Galen ziet het bedrijf er redelijk gezond uit. „Maar wat er nu werkelijk aan de hand is, ben ik nog niet te weten gekomen”.

## PSP vraagt openbaar debat over Bestek'81

**HEERLEN** - De PSP afdeling Oostelijke Mijnstreek heeft de gemeenteraden van Heerlen, Brunssum en Kerkrade verzocht een openbaar debat te voeren over voorgestelde bezuinigingsplannen van de regering zoals omschreven in de nota Bestek'81. De PSP is van mening dat een krachtig protest dringend gewenst is. „Wij willen de gemeenteraden in de toekomst nog een geloofwaardig sociaal-economisch beleid voeren, de woningnood aanpakken en collectieve voorzieningen in stand houden of uitbreiden”.

## Winkeldiefstal

**HEERLEN** - In een winkel aan de Heerlerbaan in Heerlen zijn dinsdagmiddag twee boormachines ter waarde van 370 gulden ontvreemd. De apparaten werden later buiten de omheining van de winkel weer teruggevonden. In de wijk A gen Giezen is dinsdagavond de auto van een inwoner uit Voerendaal met bijtende stof bespoten. Hierdoor ontstond aan het lakwerk een schade van ongeveer zevenhonderd gulden.

## Doctoraal

• Gisteren was in deze kolom het verhaal te lezen van Rob Leerschool uit Heerlen en zijn vrouw Annie Leerschool-Liong A. Jin. Het tweetal leverde aan het begin van deze maand in een paar dagen tijd een opmerkelijke prestatie: zij trouwden niet alleen, maar tussen de bedrijven door slaagden beiden voor hun doctoraal. Annie slaagde voor het doctoraal psychologie en Rob voor het doctoraal bedrijfspsychologie en niet bedrijfseconomie, zoals gisteren per abuis stond vermeld. Maar daar wordt de prestatie uiteraard niet minder om.

## Sjoelen (1)

• Het gerucht doet in Schaesberg de ronde, dat aanstaande zaterdag en zondag tijdens de open Limburgse kampioenschappen sjoelen de raadsleden Heiligers en Sevenheck tegen elkaar in het strijdperk zullen treden. Beiden zaten elkaar tijdens de afgelopen raadsvergadering wederzijds in de haren en nu zullen zij het een en ander dus gaan uitvechten via de sjoelstenen.

## Sjoelen (2)

• De kampioenschappen sjoelen staan overigens al behoorlijk in de belangstelling. Het schijnt dat de Schaesbergse gemeentambtenaren allen al flink aan het oefenen zijn. Wie van hun komend weekeinde het beste voor de dag zal komen, weet men nog niet. Insiders weten te vertellen dat Jaak Vangeninden de beste kans zou hebben, want die is in het bezit van een telraam. Wij van onze kant vragen ons af: Wat heeft een telraam nou te doen met een sjoelbak?

## Scholen

• Bij de opening van 4 nieuwe scholen in Bocholtz, merkte een raadslid op: „Vroeger hadden we geen voetballers en geen velden, nu hebben wij goede velden en geen voetballers. Vroeger hadden wij ook veel kinderen en weinig scholen, nu hebben wij vele mooie scholen, maar.....!”

## Kerkhof

• Wij dachten in deze kaffiebak dat de bloemen en kaarsen op een kerkhof dienden om onze doden te herdenken. Hebben het schijnbaar mis, want in Bocholtz, zo deelt het kerkbestuur mee, verdwijnen deze bloemen en kaarsen geregeld van de graven, waarbij men ook de graven niet met rust laat. Wij weten niet of het onbezonnenheid van jeugdigen is of dat men hier niet ergelijke baldadigheid te doen heeft. Prettig is het voor de nabestaanden in ieder geval niet.

## Schutter

• Dat Jo Ladenstein, de nieuwe schutterskoning van de Voerendaal, de Koninklijke Schutterij St. Sebastianus niet de eerste de beste is, bewijst wel het feit dat Jo verleden jaar ook reeds schutterskoning is geweest en tien jaar geleden, op 19-jarige leeftijd, heeft hij ook al eens voor zich mocht opmaken. Daarbij komt ook nog dat hij dit jaar op het O.L.S. in Schaesberg bij het zestiende behoorde dat de Voerendaalse schutterij naar de overwinning schoot. Al met al een hele staat van dienst op 29-jarige leeftijd, maar het is niet verwonderlijk als men aantekent, dat zijn vader en broers Wiel en Leo ook al hun sporen hebben verdiend in de schuttersleederen. Jo heeft het dus niet van vreemden.

## Knotten

• Er is een opvallende vergelijking te trekken tussen ons Mergelland en de aangrenzende Voerstreek. In ons mooie landschapspark is men gestart met het onderhoud van waardevolle landschapselementen. Scheren van meidoornlagen, knotten van wilgen en andere bomen, schoonmaken van waterpoelen en beken en onderhoud van bosjes. Het recreatiepark Heuveland heeft zich dat onderhoud in het bijzonder aangetrokken. In de Voerstreek gebeurt dat, zij het op bescheiden schaal, ook. Daar is evenwel geen recreatiepark of andere overheidsinstantie aan het werk. Hier hebben vrijwilligers, verenigd in de Milieugroep van de Voerstreek, de handen uit de mouwen gestoken. Knotten van bomen en het openleggen van dicht gegroeide wandelpaden vormen al werkzaamheden die verricht zijn. Dat vrijwilligerswerk verdient onze bewondering.

## Geslaagd festijn in Hamboskliniek

**KERKRADE** - Voor de patiënten in de Hamboskliniek was gisteren een fancy-fair gehouden met als thema „een dagje op de boerderij”. Drie maanden voorbereiding waren nodig om dit festijn op poten te zetten. Nagenoeg alle patiënten en medewerkers van de Hamboskliniek en de dames van UVV (Unie van vrijwillige vrouwen) waren hierbij betrokken. Om 14.00 uur werden de poorten geopend en kon de kermis beginnen. Om 17.30 uur werd de Beierse avond ingezet die tot 22.00 uur duurde. Patiënten en andere geïnteresseerden konden aan het Rad van Avontuur hun geluk beproeven, in de grabbelton te grijpen, aardappels te rooien en de naam van het konijn te raden. Ook werden werkstukken van patiënten te koop aangeboden. De kermis was opgezet in de therapieruimte. Hier kon men in een boerenkeuken genieten van koffie, vla en slaatjes. De organisatoren kunnen terugzien op een geslaagde tweede fancy-fair en hopen dit festijn volgend jaar te herhalen.

## Jaarmarkt in Spekhollerheide

**KERKRADE-WEST** - Het feestcomité 2x11 jaar vasteloavensvereniging „Kirchroa-West” houdt zaterdag 30 september van 11 tot 18 uur op het Carboonplein in Spekhollerheide een grote jaarmarkt. Tijdens de markturen zorgt diskjockey Wim Boonstra voor de muzikale omlijsting. Er zijn diverse attracties waaronder bijvoorbeeld Nederlands grootste luchtkussen The Moonwalk, antiek in allerlei variaties, en oude ambachtendemonstraties terwijl ook in diverse stands de inwendige mens versterkt kan worden. De baten van deze jaarmarkt zijn voor de jubilerende carnavalsvereniging, die in januari het 2x11-jarig bestaan viert.

## VANAVOND

nodigen  
**Annemie en Peter Lousberg**

iedereen uit een pilsijs te komen vatten op de

## HEROPENING OUWE STOMP

Tevens inwijding van onze 4e bak.

## MEUBELLEERSHOW

## Hey en Zonen

In kasteel Hoensbroek tonen wij u een internationale collectie lederen zitmeubelen aangevuld met het sfeervolle manou gebeuren

U bent van harte welkom op:

vrijdag 29 september van 12.00-22.00 uur

zaterdag 30 september van 10.00-22.00 uur

zondag 1 oktober van 10.00-18.00 uur

maandag 2 oktober van 10.00-18.00 uur

**HEERLEN** - Onder het motto „Laten vrouwen de oorlog maar groeien!” hebben een flink aantal vrouwen gistermiddag en -avond gediscussieerd over kernbepoening. Een drietal vrouwen groepen hadden in het kader van de Vredeweek een non-stop programma over dit onderwerp georganiseerd. Na een inleiding door Lenny Woe-linga werd er in groepjes besproken, wat de normale burger tegen de atoombomben kan doen. De vraag werd opgeworpen of het wel zo normaal is, dat jongens van achttien jaar onder dienst moeten gaan. „Is het wel zo vanzelfsprekend dat onze zonen opgeleid worden tot vechtmachines”, vroegen een aantal aanwezigen zich af. ’s Avonds werden er films vertoond, die nog eens duidelijk aantoonde welke verschrikkingen atoombomben aanrichten. De gehele avond waren er informatie-stands bemand, die de aanwezigen allerlei materiaal verschaften over kernbepoening.





## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**  
The swarm, 12 jr. 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

**Rivoli**  
Annie Hall, 2e week, 16 jr. dag. 15.30 en 20.30 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur. Pedro's wonderbaarlijke wereldreis, za. en zo. 13.30 uur. The man who would be king, 12 jr. vr. en za. 24 uur.

**Passage**  
Porno op de pof, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Adam en eva, 16 jr. do. t.m. zo. 24 uur.

**H5**  
The biggest battle, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. De dolle avonturen van een loodgieter, 16 jr. za. zo. en wo. 15.30 en 20.30 uur. La dentelliere, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Verpiegstersrapport, 2e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Lady karate, vuisten als dynamiet, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. King Kong, za. zo. en wo. 14 uur. De man van Okinawa, 16 jr. do. t.m. zo. 22.30 uur.

## KERKRADE

**Wijngachttheater**  
Sissi keizerin en moeder, a.l. do. 20.15 uur. Ben Hur, 2e week, a.l. vr. za. en zo. 20.15 uur. De twee missionarissen, 12 jr. za. en zo. 17.30 uur, ma. en di. 20.15 uur. Pippi in Kaka Tukaland, a.l. za. 14.30 uur.

## BRUNSSUM

**Astoria**  
Pikant gevecht in de Alpenwei, 16 jr. do. za. en zo. 20.30 uur. Karateduel met de duivel, zo. 16 en 18.15 uur.

## HOENSBROEK

**Royal**  
The man from the organisation, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur. Jerry Lewis als babysitter, zo. 14 uur.

## UBACH OVER WORMS

**Grand-theater**  
Zweedse slippes in Tirol, 16 jr. za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

## MAASTRICHT

**Festival**  
Convoy, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Palace 1**  
Erotisch vuur, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

**Palace 2**  
Short eyes, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur. La bête, 2e week, 16 jr. do. t.m. zo. 22.30 uur.

**Studio**  
Una giornata particolare, 3e week, dag. 15, 18.45 en 21 uur.

**Royal 1**  
Emanuelle in een wereld vol lusten, 11e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur. Sexrivalen, 16 jr. do. t.m. zo. 22.45 uur.

**Royal 2**  
The biggest battle, 16 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. Het duivelsmasker van Tang, do. t.m. zo. 22.30 uur. Laat het maar aan ons over, za. zo. en wo. 14 uur.

**Mabi**  
FIST, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur. Black Emanuelle, 16 jr. za. en zo. 23.15 uur.

**Midi**  
The last waltz, a.l. dag. 16 en 21 uur. Women in love, 16 jr. za. en zo. 23.30 uur. Het geheim van de Rode Varen, za. zo. en wo. 13.45 uur.

**Filmhuis**  
Vrouwen, ma. 14 en 20.30 uur. Abortus, di. 14 en 20.30 uur. Adoptie, wo. 14 en 20.30 uur. Union maids, do. 14 en 20.30 uur.

## VALKENBURG

**Duoscop 1**  
De avonturen van Rabbi Jacob, a.l. do. t.m. di. 20 uur.

**Duoscop 2**  
Zweedse slippes in Tirol, 16 jr. do. t.m. di. 20.30 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Welterhof**  
Werken van Wim Johannesma. Tot 29 september.

**Sociëteit De Nor**  
Pentekeningen van Jos Slijpen. Open wo. t/m zo. 20.30 - 1 uur; zondag tevens van 15-18 uur. Tot en met 8 oktober.

## SIMPELVELD

**Gemeentehuis**  
Schilderijen van Jan This. Tijdens openingsuren gemeentehuis. Tot 21 oktober.

## HOENSBROEK

**ABN-bank**  
Pentekeningen en foto's van Hoensbroek en omgeving door Wim van Lieshout. Tot en met 2 oktober.

## BRUNSSUM

**D'r Brikkeoave**  
Oudheidkundige vondsten van J. Piagge. Open dagelijks van 14.17 uur en van 19 tot 21 uur, za. en zo. van 15 tot 18 uur. Tot 12 oktober.

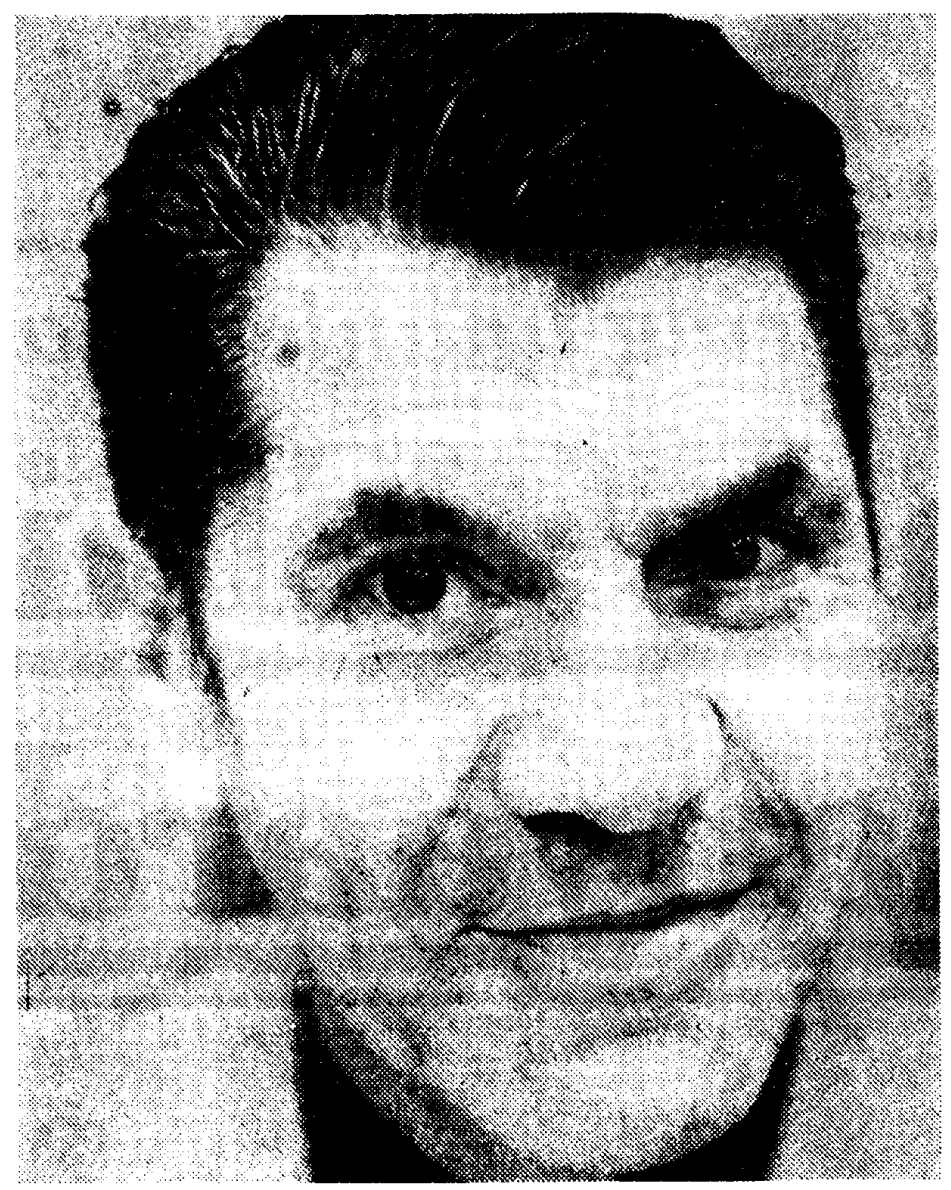
# Loco Bertram 25 jaar in Nieuwenhaagse raad

NIEUWENHAGEN - Donderdag 28 september is het 25 jaar geleden dat Men Bertram, loco-burgemeester van Nieuwenhagen voor het eerst deel van de Nieuwenhaagse gemeenteraad uitmaakte. In 1953 kwam hij als raadslid voor de fractie Silverland in de raad. Het was toen voor het eerst dat de Nieuwenhaagse raad uit 13 personen bestond. Vanaf 1970 is hij wethouder loco-burgemeester. Het zilveren raadsjubileum wordt gevierd tijdens de raadsvergadering van donderdag 28 september om 18.00 uur in sociaal centrum Beute aan de Wilhelminastraat. Aansluitend om ongeveer 20.00 uur biedt het gemeentebestuur aan de zilveren raadsjubilaris een receptie aan, die

eveneens in het sociaal centrum gehouden wordt.

De op 2 maart 1920 te Nieuwenhagen geboren wethouder heeft tijdens zijn raadsperiode 3 burgemeesters meegemaakt en verschillende grote projecten zien verrijzen in Nieuwenhagen. Zoals het Dorpscentrum, Wijkcentrum Klei-koel de sporthallen Kerkstraat en In de Bende het zwembad Nieuwenhagen, sportveldencomplex SVN en Sylvia, tennisvelden en tennishal en diverse woongroepen. 25 jaar geleden bestond Nieuwenhagen uit drie woonwijken, de Voort, Nieuwenhagerheide en Nieuwenhagen. Tussen de kernen lag een groengebied, waar de jubi-

laris nog heeft gejaagd. Dit jagen is een verwoede hobby van wethouder Bertram. Onder burgemeester Gijzen is men begonnen met tussenbeëhouding om de kernen naar mekaar toe te brengen. Zo werden woonwijken als Heiveld, Hoogbouw Irene/Beatrixstraat, Oude Heide, Vaechshof en Hoefveld gerealiseerd. De opvolgers van burgemeester Gijzen hebben deze trend doorgezet. „Nu is het bestuurlijk een beetje gecompliceerder geworden meent de wethouder. „Je moet nu met volledige inzet bezig zijn, anders kun je er beter uitstappen“. De zilveren wethouder beheerst thans de portefeuille Openbare Werken, Verkeer en Milieu. Naast zijn raadswerk is hij bijzonder actief in diverse verenigingen en groeperingen zoals Koningin Wilhelminafonds, waarvan hij 25 jaar voorzitter is. Hij is voorzitter van het optochtcomité, lid van comité het gehandicapte kind en comité Levend Kerstspel.



• Het zilveren raadslid Men Bertram

## Barrelhouse Jazzband in Kerkrade

KERKRADE - De Barrelhouse Jazzband, die vorige week het 10-jarig bestaan vierde, opent op vrijdag 29 september om 21.00 uur in café-bar Cosy Corner aan de Niersprinkstraat te Kerkrade een jazzconcertencyclus, die de komende maanden in dit etablissement zal plaatsvinden.



De Barrelhouse Jazzband brengt Dixielandmuziek uit de dertiger en veertiger jaren. De bezetting van de band, die bekendheid kreeg door radio- en televisieoptredens, concerten in jazzclubs en op internationale jazzfestivals alsmede 3 langspeelplaten, is als volgt: leider Martin Koekkelkoren uit Eijsden (klarinet en sopraan-saxofoon), Paul Wouters uit Elsloo (cornet), Wim Schulpen uit Roermond (trombone en vocals), Rinus van Loon uit Munstergeleen (banjo), Nico Roeters uit Sittard (slagwerk) en Eugene de Wilde uit Geleen (bas).

## VOORSTEL B. EN W. NIEUWENHAGEN:

# Geen garantiegelden meer voor pension Heisterberg

NIEUWENHAGEN - De gemeente Nieuwenhagen is niet meer van plan om aan de stichting Huisvesting alleenstaanden in Heerlen, inzake de exploitatie van pension Heisterberg in Hoensbroek mede het nadelig exploitatietoel te garanderen.

Het college van burgemeester en wethouders stelt de raad voor om het raadsbesluit van 12 mei 1977, waarbij werd besloten om de garantie te verlenen, te herroepen en vanaf 1 januari 1979 geen garantiegelden meer te ge-

ven. Het college motiveert dit voorstel door op te merken dat de Heisterberg steeds meer tekorten heeft en het onverantwoordelijk is voor de gemeente om steeds maar bij te passen. Donderdag 28 september om 18.00 uur zal de raad moeten beslissen.

Ten behoeve van GV Olympia stelt het college aan de raad voor een bedrag van 11.415 gulden op tafel te leggen voor uitbreiding van de accom-

modatie in sporthal „In de Bende“. Het gaat om matten, ringen, ringen, mattenwagens enz. die nodig zijn bij oefenen met meerdere groepen tegelijk. Ook de nieuwe toneelvereniging „Kiekies wead“ zal wanneer de raad „ja“ zegt een startsubsidie krijgen van 450 gulden voor de aanschaf van twee toneelstukken en inschrijving bij kamer van koophandel, ook de notaris zal een deel krijgen van het gevraagde voor de „notariële“ akte.

(ADVERTENTIE)

Kippevlees...  
mager, caloriearm vlees,  
lekker vlees.

# kíp...

## Fototentoonstelling in „D'r Brikke-oave“

BRUNSSUM - Fotogroep '68 houdt op vrijdag 29 september tot en met woensdag 18 oktober ter gelegenheid van zijn tienjarig bestaan een tentoonstelling in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum. Deze fotogroep bestaat uit tien fotografen. In de fotowereld staan zij als topgroep te boek. In deze expositie krijgt men tien opvattingen over fotografie te zien. De tentoonstelling is open van maandag t/m vrijdag van 14-17 en van 19-21 uur, op zaterdag en zondag van 15-18 uur.

## Geslaagde Chili-avond

BRUNSSUM - Zeker honderd mensen hebben zondagavond met spanning gekeken naar een toneelstuk, dat door een Chili-comité werd opgevoerd bij Vosum in Brunssum. De groep bestond uit enkele Chileensen en enkele spelers van GLTwee. Het stuk ging over de situatie in Chili, die geleid heeft tot de bloedige ingreep van generaal Pinochet en zijn broeders. De spelers wisten het publiek zeer bij hun spel te betrekken, omdat zij enkele zeer levenschte situaties hadden ingebouwd. Toen vanuit het publiek een politiegagent het toneel opging om een Chileense vluchteling naar zijn verblijfsvergunning te vragen, reageerde het publiek met verbazing en verontwaardiging. Ook toen een „plaatselijke projectontwikkelaar“ het stuk grond, waar het stuk gespeeld werd, kwam opmeten, reageerden de toeschouwers heftig, omdat ze dachten dat het „een echte profiteur“ was. De acteur Peter van den Huk oogstte veel bijval met zijn creatie van premier van Agt.

Na het toneelstuk werden de belangstellenden nog enige tijd geboeid door de Chileense zanger Luis Aravena. De organisatoren mochten terugzien op een zeer geslaagde avond, die begon met een Chileense maaltijd, waarvan zeker honderd mensen hebben meege-smuld.

## VPRO-uitzending over emancipatie als discussiestof

HEERLEN - Vanmiddag en vanavond is in het Heerlense Vrouwencafé het op videoband opgenomen programma te zien dat de VPRO-televisie onlangs heeft uitgezonden over emancipatie. Hoewel dit programma als weinig representatief werd ervaren heeft het vrouwencafé toch besloten het te brengen. Reden hiervoor is het feit dat een groot aantal vrouwen de uitzending gemist heeft en het getoonde discussiestof kan opleveren bij een voor-gesloten reeks lezingen over emancipatie. Men kan dondersdags in het Vrouwencafé, in de achterzaal van café Bijmans aan de Akerstraat, terecht van half twaalf tot half vijf en van acht tot twaalf uur 's avonds.

## Kerkrade

### • SCHUTTERSKONING

Na 159 schoten tijdens het konings-schieten gehouden door de vereniging Hattrick werd de heer J. Soder koning. De linkervleugel ging na 72 schoten aan J. de Leeuw, de rechter-vleugel na 69 schoten aan G. Rotzinger en kop en staart werden geschoten door de heren J. Soder en A. Leeyen. Het openingschot werd gegeven door mevrouw Leunissen.

## Brunssum

### • DANSVOND

De vereniging van alleenstaanden houdt vrijdag 29 september in het Brouwershuis, voor iedereen boven de 20 jaar een dans- en showavond. Medewerking verlenen de artiest Heinz Shallov en het orkest De Orions. De entree voor niet-leden bedraagt f 3,50 en de avond begint om 20 uur.

## Treebeek

### • KWAJONGCONCOURS

Ook dit jaar zal er in het Casino van Treebeek een verenigings- en bedrijfskwajongconcours worden gehouden. De spelavond zijn op 29 september, 13 oktober, 14 november, 1 december 1978 en 5 januari, 16 februari, 9 en 30 maart en 20 april 1979 telkens om 20 uur.

### • DANSCURSUS

In januari wordt in het Casino van Treebeek gestart met een danscursus onder leiding van Betty Decker uit Beek. Deze cursus duurt vier maanden en wordt gehouden op een dinsdag. Men kan zich nu reeds voor deelname opgeven bij mevrouw van Die-men, Op de Vos aan de Richardus-

straat 8, tel. 253186 en bij de heer D. Steenberg, ABC-straat 2, tel. 212556.

## Nieuw-Einde

### • RECEPTIE

In het kader van het behaalde succes op het bondsconcours te Neerbeek, houdt de fanfare St. Caecilia uit Nieuw-Einde zaterdag 30 september een receptie. Deze vindt plaats in het gemeenschapshuis Romantica van 19 tot 20 uur, aansluitend is er een feest-avond voor alle leden met aanhang. Het korps wist in de afdeling uitmuntenheid met 280 punten een tweede prijs te behalen.

## Simpelveld

### • INFORMATIEBLAD

Door de gezamenlijke oudercomités is voor de ouders van leerlingen die de kleuter- of basisscholen bezoeken een informatieblad in het leven geroepen. Hierin zullen in het vervolg alle noodzakelijke informatie vermeld worden over de scholen, activiteiten en huis-houdelijke zaken.

### • KLOK

De prachtige grote klok, door de damessociëteit verlost, kan afgehaald worden bij mevrouw E. Janssen, Schillerstraat 66, door de bezitter van lotnummer 555 blauw.

### • VERGADERING

Vrijdag 29 september om 20 uur in

zaal Knops aan de Kloosterstraat door het NKV. Ook de dames zijn welkom. Zondag 1 oktober om 10.30 uur in zaal Dackus door de gymnastiekvereniging TAC en om 10.30 uur in het Poortje door de supportersclub SV Simpelveld.

## Vaesrade

### • KWAJONGEN

Vrijdag 29 september wordt er in het gemeenschapshuis 't Pomphuiske te beginnen om 20 uur een kwajongcon-cours gehouden.

### • BESTUUR

De supportersclub Geel-Blauw van de voetbalvereniging Vaesrade heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt werd samengesteld. Voorzitter A. van Krevel, vice-voorzitter B. Brassee, secretaris-penningmeester J. Lindelauf en als leden C. Schoffelen, H. Otten, H. Gieberts en S. J. Lemmens.

## Merkelbeek

### • FEESTCOMITE

Tijdens een bijeenkomst in het jeugd-huis ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de parochie te Merkelbeek, gaven zich 13 personen op om zitting te nemen in het voorbereidingscomité. Dit waren de dames Schifferlens en Philips en de heren H. Clement, E. Clement, J. Smeets, J. Simons, T. Philips, J. Timmermans, W. Knooren, J. Paulussen, J. Backus, P. Daniels en A. Halters.

## Ubach o. Worms

### • DRUIVENKONINGIN

Zaterdag 28 oktober houdt de carnavalsvereniging De Wespelle uit Rimburch een druivenbal, met als hoogtepunt de verkiezing van de druivenkoningin. Alle meisjes die interesse hebben voor deze titel en ouder zijn dan 17 jaar kunnen zich schriftelijk kandidaat stellen op het adres A. Mennis, Molenweg 7, Rimburch. Dit kan gebeuren tot zaterdag 30 september.

## Bocholtz

### • VACATURES

Het kerkbestuur van de parochie van de H. Jacobus de Meerdere verloor twee van zijn leden, door het aftreden van de heren J. Herbergs en A. Vlieggen. Bij de heer Herbergs was de zittingsperiode afgelopen en de heer Vlieggen vertrok naar elders. Ter aanvulling van deze vacatures kunnen kandidaten gesteld worden bij het secretariaat Molenweg 3, liefst deze week.

## Schaesberg

### • WINTERPROGRAMMA

De werkgroep van de stichting Wel-zijns-werk Schaesberg aan de Hoofdstraat heeft het winterprogramma samengesteld. Vrijdag 29 september tooneelavond. Opgevoerd wordt door de toneelgroep Expressie uit Welten het

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

BLEIJERHEIDE: 20 uur in het Parochie-huis door schietvereniging Roda.

BRUNSSUM: 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streepers.

HEKSENBERG: 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door Waterweelde.

NIEUWENHAGEN: 14 uur in het dienstencentrum voor bejaarden.

HEERLEN: 20 uur in café Smeijsters door de duivenclub de Vredesduif.

KERKRADE: 20 uur in hotel Monopole door fanfare St. Pancratius.

UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.

HEERLEN: 20 uur in zaal Hermans ten bate van de schutterij St. Sebastiaan.

UBACH OVER WORMS: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

TREEBEEK: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

TREEBEEK: 20 uur in het Casino door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUW-EINDE: 20 uur in de kantine van SNE door lyrakorps Manuela.

BRUNSSUM: 14 uur in de Brikke-oave door de bejaardenbond.

HOENSBROEK: 19.45 uur in de Bijzenverm door de gezamenlijke verenigingen.

NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Venendaal door s.v. Sylvia.

BRUNSSUM: 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sijvelaire.

HEILUST: 19.45 uur in Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.

SCHAESBERG: 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.

BRUNSSUM: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.

HEILUST: 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.

BOCHOLTZ: 19.45 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

HEERLEN: 20 uur in het clubgebouw De Voorzorg door supportersclub KEV.



# Schade meer dan een miljoen gulden

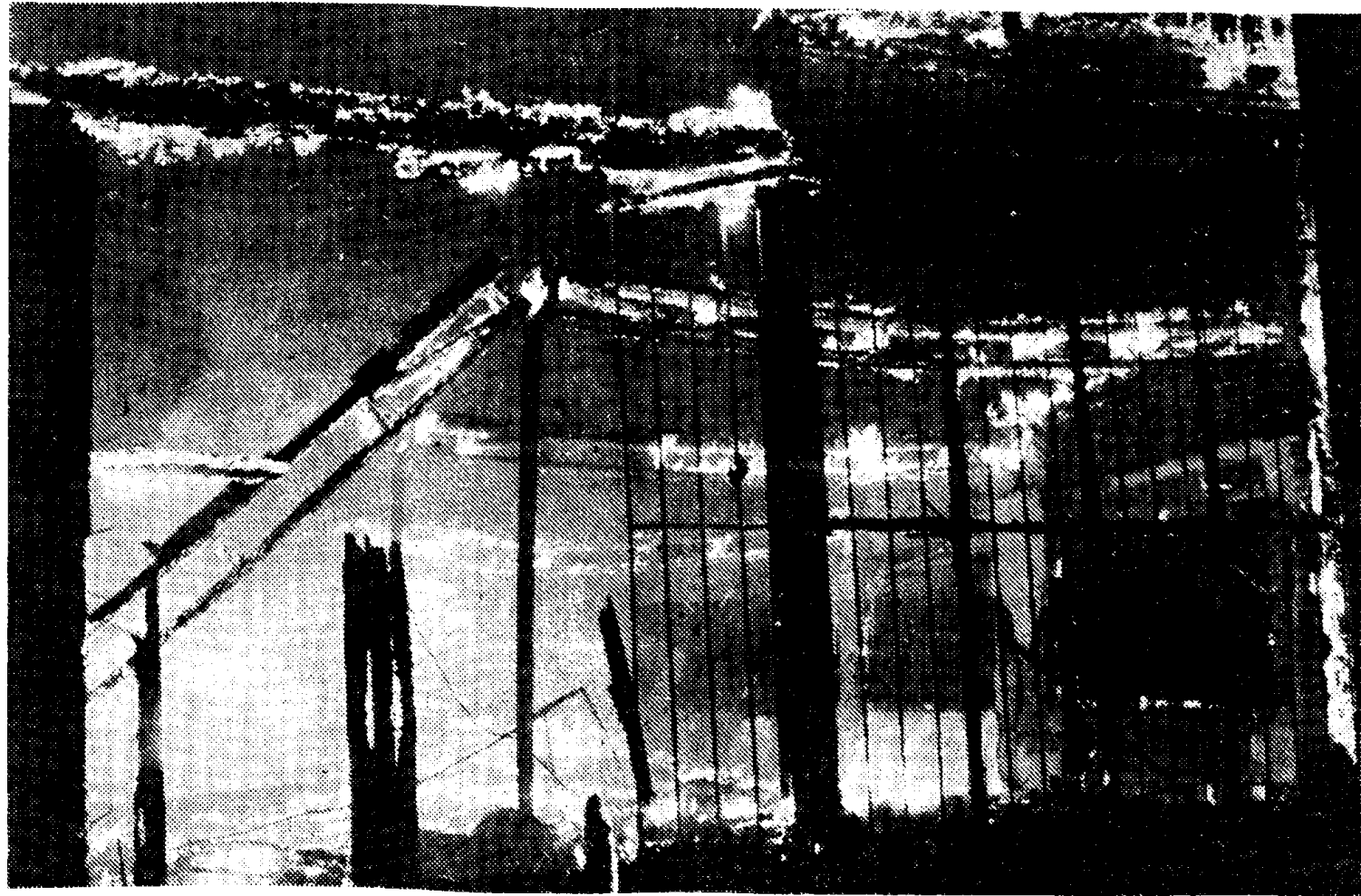
## Caravanstalling

### totaal uitgebrand

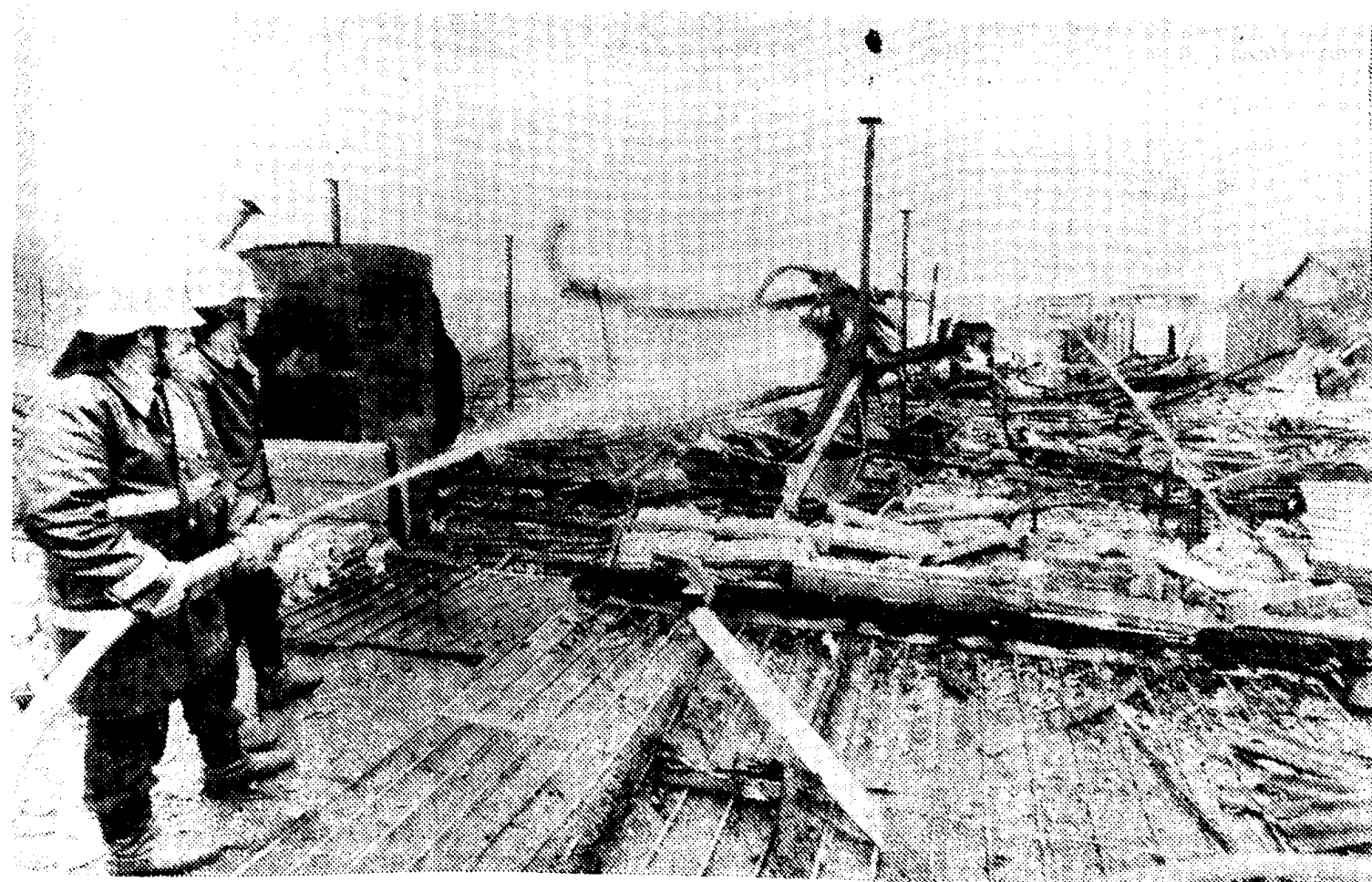
**HEERLEN** - Door tot nog toe onbekende oorzaak is gistermorgen omstreeks twintig voor zes brand uitgebroken in een grote loods langs de spoorlijn op het industrieterrein in de Cramer in Heerlen.

In de loods, die dienst deed als winterstalling stonden caravans, campingbussen en boten. De 65 meter lange loods en de gestalde goederen brandden geheel uit. De totale schade wordt geraamd op één miljoen tot anderhalf miljoen gulden.

De Heerlense brandweer, die met drie wagens snel ter plaatse was, kon niet voorkomen, dat de ongeveer zeventig caravans, campingbussen en boten geheel uitbrandden. De uit stenen en plaatwerk bestaande loods was tegen brand verzekerd. Vermoedelijk waren ook alle gestalde voor- en vaartuigen tegen brand verzekerd. Dit kan eerst met zekerheid worden gezegd, als er contact heeft plaatsgevonden met de eigenaars. Het blussen werd enigszins bemoeilijkt door rondvliegende flessen propaan en butaan. De brandweer was gistermiddag om kwart over vier klaar met het nablussen.



• De loods brandde als een fakkel



• De brandweer bezig met het nablussen van de totaal uitgebrande loods.

## Vragen van PvdA over

### Perspectievennota

Van onze Haagse redacteur  
**DEN HAAG** - De Tweede-Kamerfractie van de Partij van de Arbeid heeft voorafgaand aan de openbare behandeling van de Perspectievennota Zuid-Limburg zestig vragen gesteld aan de betrokken bewindslieden.

Onder meer wordt gevraagd naar de mogelijkheid om al per 1 januari 1979 de mogelijkheid te scheppen voor vervroegde uittreding op vrijwillige basis op 55-jarige leeftijd in de Oostelijke Mijnstreek.

De PvdA wil ook weten hoe het komt dat de definitieve Perspectievennota de regionale werkloosheidscomponent dubbel zo hoog schat als de concept-nota.

De Tweede-Kamerfractie van de PvdA wil de motieven vernemen voor het weigeren van het Liof-verzoek om tweemaal 25 miljoen gulden voor deelneming en kredietverlening. Ook wordt geïnformeerd naar de mogelijke komst van het niet-kernenergie-deel van het Energie Centrum Nederland naar Zuid-Limburg. Naar aanleiding van de verklaringen dat het kantoor van de Dienst Investeringsrekening (DIR) niet in een „perifeer gebied“ komt, wil de PvdA weten aan welke voorwaarden rijksdiensten moeten voldoen om voor „perifeer“ vestiging in aanmerking te komen.

De PvdA vraagt tevens bevestiging van het vermoeden dat het gemiddelde beloningniveau van de naar Zuid-Limburg gespreide rijksdiensten lager ligt dan dat van de in de agglomeratie Den Haag gevestigde diensten.

Opheldering wordt gevraagd over het feit dat het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in Voorburg momenteel weer de omvang heeft van voor de splitsing van deze dienst.

De PvdA-Kamerfractie stelt verder onder meer vragen over de mogelijkheid om in verband met de 500-meter-

zone rond DSM-bedrijven woningen te verplaatsen, de mogelijke start van een opleiding voor 16-18-jarigen in Zuid-Limburg, de wenselijkheid van een Maas-Rijnkanaal, toepassing van de Interim-saldoregeling voor de stadsvernieuwing in de Mijnstreek en versnelde invoering van het land-schapspark Mergelland.

## Zwartwerkers

### aangehouden

**VAALS** - De Rijkspolitie van Vaals heeft gisterochtend drie Vaalsenaren aan de grensovergang aangehouden. Het drietal werkte al sinds 4 à 5 maanden „zwart“ in Duitsland. Toen zij gisterochtend weer Duitsland wilden binnenrijden, weerhield de politie Vaals hen van dit voornemen. Tegen hen werd proces-verbaal opgemaakt.

## Inbreker stal

### voor meer dan

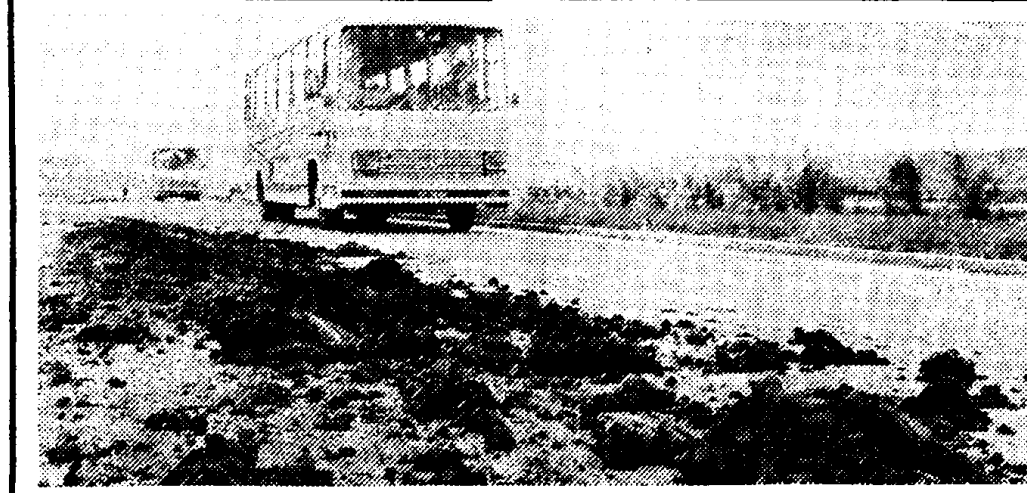
### zestig mille

**HEERLEN** - De 23-jarige Duitser uit Baesweiler die afgelopen donderdag door de Heerlense politie op heterdaad werd betrapt bij een inbraak in een woning aan de Johannes XXIII-singel heeft heel wat meer inbraken op zijn geweten. De waarde van hetgeen hij bij alle door hem gepleegde inbraken ontvreemde, is inmiddels opgelopen tot zestigduizend gulden. Hij bekende in de maanden juni, augustus en september inbraken te hebben gepleegd in de Parmentierstraat, het Dalpad en in het Bospad in Brunssum en Kerkrade. Eerder bekende hij al inbraken in Heerlen en Schaesberg. Van het ontvreemde geld kocht de Duitser heroïne, terwijl hij de ontvreemde goederen ruidde voor heroïne.

## Europees Congres

### in Maastricht

**MAASTRICHT** - In Maastricht is gisteren een driedaags Europees Paleontologisch Congres begonnen. Paleontologie is de wetenschap die zich aan de hand van fossielen bezighoudt met de studie van het leven op aarde in het verleden. Het initiatief tot het houden van dit congres van paleontologen uit geheel Europa werd reeds vorig jaar genomen door zowel Duitse als Engelse paleontologische genootschappen waarbij de keus op Maastricht viel als een „neutraal gebied“ met vele fossielrijke afzettingen. Het congres is georganiseerd door het Natuurhistorisch Museum in Maastricht met medewerking van de Rijks Geologische Dienst in Heerlen en het Rijksmuseum van Geologie en Mineralogie in Leiden. De voordrachten tijdens het congres worden gehouden in de aula van de rijksuniversiteit Limburg. Voorts wordt een reeks veldexcursies gehouden. Vandaag worden congres-sisten door het Maastrichtse stadsbestuur ontvangen.



## Fietser uitgeleden

**VALKENBURG** - De 52-jarige fietser van B. uit Amsterdam is gisteren gewond geraakt doordat hij met zijn fiets ten val kwam. Even voorbij de begraafplaats aan de Cauberg in Valkenburg raakte Van B. in een slip. Hij werd overgebracht naar het ziekenhuis in Maastricht.



## UITSTAPJE MET INCIDENTEN

# Ambassadeurs hielden

## modelmijn voor gezien

**VALKENBURG** - Een aantal van de ambassadeurs van de 41 die Limburg dit jaar kozen als doel voor hun jaarlijks uitstapje had er in de Modelsteenkolenmijn in Valkenburg gauw genoeg van. Zij verklaarden al een aantal echte steenkolenmijnen te hebben gezien en werden door Nederlandse onderzoekers naar de ingang van de vroegere grot teruggedrukt, terwijl het grote gezelschap de mijn verder inwandelde. De vertrekters kwamen echter even later op hun schreden terug omdat de ingang gesloten bleek en maakten de rondleiding naar de uitgang toen noodgedwongen toch maar compleet mee. Een tweede incidentje bij het bezoek aan de mijn was dat bij het afsluiten van de rondtocht bleek dat de ambassadeur van Venezuela vermist werd. Een rechercheur die spoorzlags opnieuw in de grot verdween kwam even later met de eenzame wandelaar terug. Enkele ambassadeurs verklaarden dat zij de bezoeken aan de St. Servaaskerk en aan DSM het meest op prijs hadden gesteld. Het programma werd gecompleteerd met een bezoek aan Thorn.



• De drieling is eindelijk thuis. Vader John Rings heeft Davy en Ivo in de armen, terwijl Remco door moeder Tiny Rings wordt gedragen.

## Na drie maanden in ziekenhuis

# Drieling thuis

## in Ulestraten

**ULESTRATEN** - Na een verblijf van bijna drie maanden in het ziekenhuis zijn Davy, Remco en Ivo eindelijk thuis. In de woning aan de Albert Schweitzerstraat 25 in Ulestraten zijn de trotse ouders Tiny en John Rings-Boreas, de grootouders en het onderbezoek inmiddels al gewend aan de prettige huilguldjes die rechtstreeks of via de babyfoon op regelmatige tijden door het huis klinken. De drieling is nu kerngezond, nadat twee van de jongens nog een operatie hebben moeten ondergaan vanwege liesbreukjes. Op gezette tijden wordt dan ook op

de bekende manier om de fles geroepen. Moeder Tiny, geholpen door een gezinsverzorgster, heeft het er al flink druk mee. „Maar we komen er wel klaar mee“, zegt ze, en men kan merken dat ze eigenlijk best blij is om al die drukte. Blij vooral omdat de drie mannetjes, die op 6 juli werden geboren, nu de hele dag in haar buurt zijn.

Als drie druppels water lijken Davy, Remco en Ivo op elkaar. Niemand kan ze uit elkaar houden. Om een van de beentjes dragen zij daarom een bandje met de naam. Boven de bedjes hangen ge-

boortepaquettes, eveneens met de namen.

Met de komst van Davy, Remco en Ivo beschikt de familie Rings in een keer over drie zogenaamde „vier geslachten“. Overgrootvader Frits Rings, die 80 jaar is, woont in Rothen en opa Matje Rings, die 56 is, in Houthem. Het gezin Rings is overigens blij dat het in het begin van dit jaar de tot dan bewoonde flat in Broekhem-Valkenburg heeft kunnen ruilen met de woning in Ulestraten. „Hier hebben we gelukkig de ruimte in huis en nog een flink stukje tuin. Vooral als ze straks wat

groter zijn is dat belangrijk“, zegt vader Rings, die de voetbal al klaar heeft liggen om straks een balletje met de drie jongens te trappen. Als ze in zijn sportieve voetsporen zullen stappen, worden het inderdaad voetballers. John Rings is speler van het eerste elftal van Valkenburg Boys. Opa Boreas is het daar maar ten deel mee eens. Zijn favoriete sport is wielrennen. „Twee mogen er voetballen, maar een wordt renner“, zegt hij vastberaden. De racefiets voor die ene kleinzoon heeft hij bij wijze van spreken al gekocht.

## Autoweg

### onder slik

**HOUTHEM** - Over een lengte van ruim 400 meter lag de autoweg Heerlen-Maastricht ter hoogte van de afrit naar Meerssen gistermiddag rond twee uur onder een laag slik. Een vrachtwagen van een Maas-tricht's transportbedrijf had de slik verloren doordat de laadklep niet behoorlijk was afgesloten. Toen de bestuurder zijn verlies ontdekte was hij al een behoorlijk deel van zijn lading kwijt. Kantonniers van de provincie hebben een uurtje nodig gehad om de weg weer schoon te krijgen.

Medewerker optaroulette nu croupier in Valkenburg

## Heerlenaar werpt

### schuld aan illegaal

### casino van zich af

**HEERLEN** - Bijna drie jaar nadat de Heerlense politie in een flat aan de Vossenkuil in Heerlen een clandestien casino oprolde dreigt de Heerlenaar Ben Z. - die in Heerlen een detectievebureau leidt - verantwoordelijk te worden gesteld voor de exploitatie van dat speelhoel en daarvoor door Justitie gestraft te zullen worden. De Heerlense detective - die eerder in het nieuws kwam omdat hij een enorme kunstdievenbende in Frankrijk op het spoor kwam en daarna ook nog een belangrijk aandeel leverde in de oplossing van de ontvoering en moord op de Belgische Baron Bracht uit Antwerpen - heeft van het recht gebruik gemaakt om bezwaar te maken tegen een dagvaarding die hem op 3 oktober voor de rechter in Maastricht zou moeten brengen.

„Ik heb nooit een casino geleid. De verantwoordelijke personen zijn onder andere in Duitsland te vinden. Een van hen is nu in Nederlandse overheidsdienst als tafelchef in het Valkenburgse casino“, zegt Ben Z. Hij is geschokt door de publiciteit die de zaak na bijna drie jaar nu weer heeft gekregen en zijn naam en werk schaadt.

„Ik had die flat van Ben Z. gehuurd“, zei woensdag de 31-jarige A.Q. uit Kerkrade. Z. beschikt inderdaad over een summier huurcontract waarbij de woning op 12 januari 1976 aan de Kerkradenaar in gebruik werd gegeven. Met Ben Z. is toen wel gesproken over het feit dat in de flat best een zogenaamde Optaroulette zou kunnen worden geïnstalleerd. Toen Z. weigerde daaraan mee te werken werd door de huurders in Keulen een geld-

schietter en in andere Duitse plaatsen croupiers en ander personeel gevonden. Ben Z. maakte er bezwaar tegen dat hij nu toch als exploitant van het illegale casino wordt aangezien. Zijn raadsman mr. J. Knap in Amsterdam heeft aan de officier van Justitie in Maastricht laten weten dat de Heerlense politie zelfs over een geluidsband beschikt met verklaringen van getuigen waaruit zou blijken dat Ben Z. niets te maken heeft gehad met het casino in de Vossenkuilflat. „Ik heb er inderdaad weet van gehad dat sommigen daar een speelgelegenheid wilden scheppen. Toen ik in de gaten kreeg dat dat inderdaad werd voorbereid heb ik aan de Kerkrade voor meteen de huur opgezegd. Dat was een paar dagen voor de inval van de politie. Mijn enige fout is misschien dat ik toen niet direct het huis heb laten ontruimen. Na de huuropzegging kan nog wel een paar dagen zijn doorgespeeld in die woning“, legt Z. uit. De Duitsers achter de schermen zijn nooit vervolg voor hun aandeel in de clandestiene speelgelegenheid Ben Z. is anderhalf jaar na de inval voor het eerst door de politie gehoord. De Kerkradenaar Q. en zijn plaatsgenoot C.R. zijn wel direct na de inval in januari 1976 aangehouden en door de politie verhoord. De Justitie heeft er veel aangedaan om voortdurend mensen verantwoordelijk werden gesteld voor de exploitatie van het gokhuis zekerheid te verkrijgen dat het bij de Optaroulette om een gokspel of een behoudigheids spel gaat. Daarvoor is de hulp ingeroepen van een Duitse professor in de Mathematica. Zowel in de Duitse als de Belgische grensstreek schieten de laatste tijd Optaroulettes als paddestoelen uit de grond.



† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis, dat God na een langdurig met geduld gedragen lijden tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in zijn 80e levensjaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

**Petrus de Bree**  
echtgenoot van  
**JOSEPHINA JANSSEN**  
Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:  
Schniveld: **Mevrouw J. de Bree-Janssen**  
Brunssum: **E. van Ommeren-de Bree**  
**R. van Ommeren**  
**kinderen en kleinkinderen**  
Schniveld: **J. C. Latten-de Bree**  
**P. Latten**  
**kinderen en kleinkinderen**  
Maastricht: **B. de Bree**  
**A. de Bree-Wijnands**  
**kinderen en kleinkinderen**  
**Familie de Bree**  
**Familie Janssen**

6451 GX Schniveld, 26 september 1978  
Julianastraat 16

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 30 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Eligius te Schniveld, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.  
In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren. Vader is opgebaard in de rouwkapel naast de kerk van Schniveld. Bezoekgelegenheid van 18.30-20.00 uur.  
Vrijdag 29 september om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden, vrij plotseling, door zijn Schepper teruggeroepen, voorzien van het h. olieel, in de leeftijd van 46 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

**Wilhelm Gerard Bus**  
echtgenoot van  
**HUBERTINE JOSEFINA SCHMIDT**  
Wij vragen een gebed voor zijn zielrust.

De bedroefde familie:  
Heerlen: **H. J. Bus-Schmidt**  
**Jos**  
**Marianne**  
**Jolanda**  
**Familie Bus**  
**Familie Schmidt**

Heerlen, 26 september 1978  
Corr.adres: Plataanplein 2, Passart

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 30 september as. in de parochiekerk van de H. Jozef, Hoensbroek-Passart, om 11 uur, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Voor vervoer naar en van de Randweg is gezorgd. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Op vrijdag 29 september zal om 19.00 uur een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Arnold Johan Driessen**  
echtgenoot van wijlen  
**MARIA ANNA HUBERTINA DE BOCK**  
Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering  
Heerlen: **H.D. de Jonge-Driessens**  
**G. de Jonge en kind**  
Heerlen: **E.M.H. Derikx-Driessen**  
**J.H. Derikx en kinderen**  
Heerlen: **H.M. Driessen**  
**S. Driessen-Slosser**  
**en kind**  
**Familie Driessen**  
**Familie de Bock**

6414 BS Heerlen-Heksenberg, 27 september 1978  
Heigndelweg 57

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gerardus van Majella te Heksenberg-Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekgelegenheid van 16.00 - 17.00 uur.

Vrijdag 29 september zal er tot zijn intentie om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**GEBOREN**

Saskia, dochter van S. Neuhoef-Baumgarten, Tafelstr. 14 Maastricht. Tjld. adres: ziekenhuis St. Annadal, afd. b6 k. 14.

**HUWELIJKEN**

Loes Janssen en Frits Jongen trouwen zaterdag op 30 september om 14 uur in de St.-Martinuskerk te Maastricht. De receptie is van 19.00 uur tot 20.30 uur in Hotel Old Hickory, Meerssenweg 372, Maastricht. Toek. adres: Berkenhoven 34 Maastricht.

**OVERLEDEN**

† **Petronella Maria Hubertina Beurskens**, weduwe van Reinier Hubert Schreurs, Kruisstraat 9, Beegden. Oud 84 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden heden, donderdag om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Beegden.

† **Sef van Helden**, echtgenoot van Corry Vossen, oud 55 jaar, Kast. Aerwinckelstraat 8, Roermond. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 29 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Thomas, Donderberg Roermond.

† **J. Joseph van Helden**, Minderbroederssingel 42, Roermond. De begrafenisplechtigheid vindt plaats op 29 september as. in de kerk van de H. Thomas, Donderberg te Roermond.

† **Bertie Mak**, oud 49 jaar, Maastricht, Burg. Hennequinstraat 20. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 29 sept. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Maastricht.

† **Arnoldus Pieters** weduwnaar van Anna Dassen oud 91 jaar. Maastricht, verpleegkliniek Klevarie. Corr.adres: H. Blom, Valentijn, Clotstraat 17. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 29 sept. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.

Op zondag 1 oktober is de eerste jaardienst van zaliger

**E. Poulssen-Boumeister**  
deze zal gehouden worden om 11.30 uur in de H. Gerarduskerk te Heksenberg-Heerlen.

**Fam. Poulssen**  
**kinderen en kleinkinderen**

Heksenberg, sept. 1978  
Vinkenstr. 133

**Vervolg familieberichten**  
**zie pagina 26**

Voor de vele bliken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en grootvader

**Frans Joseph Kastelic**  
betuigen wij u onze hartelijke dank.

**E. Kastelic-Nielaba**  
**kinderen en kleinkinderen**

Eggelshoven, september 1978

De zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 30 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eggelshoven.

**Algemene dankbetuiging**

Voor de vele bliken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

**Paul Priekaerts**  
zeggen wij u hartelijk dank.

**Priekaerts-Stevens**  
**Priekaerts-Meulenkamp**  
**Paul**

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden zondag 1 oktober as. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus-Majella, Heksenberg-Heerlen.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele bliken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot

**Giel Plum**  
betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

**Mevr. A. Plum-Everartz**

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 30 september om 19 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bochtolt.

Voor uw vele bliken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare man en vader

**Carl Theodor Klems**  
betuigen wij u onze oprechte dank.

**Mevr. G. M. B. Klems-Timmers**  
**en kinderen**

Schaesberg, september 1978

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zondag 1 okt. as. om 11.30 uur, in de parochiekerk van de Heilige Michael te Schaesberg-Eikse.

Langs deze weg willen wij allen hartelijk danken voor uw enorme medeleven in de laatste weken dat onze fijne zoon en broer nog geleefd heeft

**Robby Schoutrop**  
alsmede voor alle bloemen en uw aanwezigheid bij de begrafenis van Robby's laatste rustplaats.

**E. Schoutrop**  
**M. Schoutrop-de Bont**  
**Emile**

Heerlen, september 1978  
Eurenderweg 99

De zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 1 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.

**De najaarscollectie is er!**

**400 bruidsjaponnen**  
vanaf 179,-

De grootste speciaalzaak voor  
bruidskleding en bruidsstoffen van Nederland.

**Bruidshuis Pereboom**  
Oranje Nassaustraat 27, Heerlen

Ter Horst snelkrediet tel. 04494- 46186	PERSOONLIJKE LENINGEN					
	netto vanaf	48 mnd.	60 mnd.	84 mnd.	96 mnd.	120 mnd.
	5.000	130	111	88	80	-
	7.000	180	150	119	109	-
	8.000	205	172	135	133	-
	10.000	255	213	166	151	134
	15.000	379	316	245	222	196
	20.000	506	422	327	297	258
	25.000	639	541	419	396	320
	30.000	764	639	501	494	382
	v.a. 120 mnd. zijn 26 hypotheeken.					

**Slechts 8dagen**

**Zolang de voorraad strekt**

Vlotte meisjeslaars in zwart en naturel. Maten 24-39

49,90

**30,-**

**Bata**  
Weet alles van schoenen.

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat heden na een langdurige geduldig gedragen ziekte, na een heel goede verzorging in de Hamboskliniek, van ons is heengegaan gesterkt door het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 81 jaar onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

**Elisabeth Pontzen**  
weduwe van  
**Godfried Amkreutz**  
Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: **L.M.J. Amkreutz**  
**G.H.M. Amkreutz-Krings**  
**Ellis**  
**Gonnie**  
**Familie Amkreutz**  
**Familie Pontzen**

Kerkrade, 27 september 1978  
Corr.adres: Melchiorstr. 28 Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Kerkrade-centrum.

Bijeenkomst aan de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolatie. Voor vervoer is gezorgd.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 29 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückereheidkliniek St. Pieterstraat 87, Chèvremont. Bezoekuren rouwkapel van 18.00 - 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

*Hartspecialist dr. Christiaan Barnard*

**Leven van paus Paulus had men kunnen redden**

MILAAAN - In een interview met het Italiaanse medische tijdschrift *Salve* hebben de Zuid-Afrikaanse hartspecialist dr. Christiaan Barnard en een groep Italiaanse artsen verklaard dat het leven van paus Paulus de Zesde behouden had kunnen worden als hij na zijn hartaanval op 6 augustus de vereiste intensieve behandeling had gekregen. Paus de Zesde overleed drie uur na de aanval in Castelgandolfo.

Een patiënt als hij krijgt een intensieve behandeling, aldus Barnard volgens Salve. „Als dit niet is gebeurd in het geval van paus Paulus de Zesde, dan moet ik zeggen dat het gedrag van de artsen onaanvaardbaar is. Dokters in Zuid-Afrika, die zo gehandeld zouden hebben, zouden wegens nalatigheid bij het medisch tuchtcollege zijn aangeklaagd”.

Dr. Carmine Antonio Curcio, Barnards Italiaanse medewerker, zei dat de overlevingskansen van Paulus de Zesde groter zouden zijn geweest als hij intensieve behandeling had gehad. En volgens dr. Paolo Pietro Paoli van

*VVD-Kamerleden stellen vragen:*

**„Fysiotherapeuten in Limburg zijn ongerust”**

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Volgens de VVD-Tweede-Kamerleden Erica Verkerk-Terpstra en Dick Dees bestaat onder de vrijgevestigde fysiotherapeuten in Limburg onrust over een brief van de Stichting Overleg van Limburgse Ziekenfondsen.

In deze brief wordt de betrokken fysiotherapeuten erop gewezen dat behandeling van patiënten zonder een

door het ziekenfonds verstrekte machtiging voor eigen (financieel) risico gebeurt.

De VVD-Kamerleden hebben nu schriftelijke vragen gesteld aan staatssecretaris mevrouw E. Veder-Smit van Volksgezondheid en Milieuhygiëne om de onzekerheid voor de fysiotherapeuten weg te nemen en te voorkomen dat patiënten in de kou komen te staan. De vragenstellers hielden met name het feit dat zelfs pati-

**Onderzoek: vrouwen krijgen minder loon**

DEN HAAG - De beloning van vrouwelijke werknemers lag in 1977 in circa achthonderd bedrijven en instellingen gemiddeld 2,5 lager dan die van mannelijke collega's in functies van gelijke waarde. Dit blijkt uit een onderzoek van de loontechnische dienst van het ministerie van Sociale Zaken naar de navolging van de wet gelijk loon voor vrouwen en mannen. Minister Albada heeft het verslag van het

onderzoek aan het parlement aangeboden.

De loontechnische dienst bezocht 818 bedrijven en instellingen met ruim 182.000 werknemers: ruim 132.000 mannen en bijna 50.000 vrouwen. De negatieve loonafwijking voor vrouwen kwam voor in alle functieniveaus, met uitzondering van de dienstverlenende en verzorgende functies.

*CBS-onderzoek: 10 procent*

**Minder doden in verkeer**

DEN HAAG - Volgens de cijfers van het CBS zijn in de eerste helft van dit jaar minder mensen als gevolg van verkeersongevallen om het leven gekomen dan in overeenkomstige periode van het vorig jaar. In de eerste helft van dit jaar vielen er 1115 doden, in de eerste helft van het vorig jaar

kwamen 1240 mensen door verkeersongevallen om het leven. Dit komt neer op een daling van 10 procent.

**Weer vliegtuig op woonwijk**

SAN JUAN - Een gecharterd vliegtuig, waar zich zes personen aan boord bevonden, is na in brand te zijn geraakt, neergestort op een woonwijk aan de buitenkant van San Juan op Porto Rico. Alle inzittenden zijn om het leven gekomen en op de grond werden zes mensen gevonden.

De veronderstelling is dat de tweemotorige Beechcraft uit de lucht is „geduwd” door de luchtstroom van een passerend lijnvlucht, dat landde op het nabijgelegen internationale vliegveld Isla Verde.

†

*Indachtig de Psalm:*  
*„Als God ons uit de ballingschap leidt, dat zal een vreugde zijn”.*

Vrij onverwacht is op de leeftijd van 70 jaar van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten der kerken, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

**Johannes Hubertus Fraats**  
echtgenoot van  
**Elisabeth Maria Hubertina Mulder**  
Brunssum: **E.M.H. Fraats-Mulder**  
**Familie Fraats**  
**Familie Mulder**

Brunssum, 27 september 1978  
Koolhofstraat 3b

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 30 september as. om 11.00 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

**Te koop aangeboden**

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij U toch helpen, inruil mogelijk. Inlichtingen, tel. 045-212666.

**vrijstaand herenhuis**

Grote tuin en garage, mooie ligging in centrum Rumpen-Brunssum. Gedeeltelijke inboedel ter overname. Prijs n.o.t.k. Schoolstraat 13, Brunssum.

**VEEMARKT DEN BOSCH**

DEN BOSCH - Aanvoer totaal 8161, waaronder 2345 runderen, 480 gras-kalveren, 43 vette kalveren, 2528 nuchtere kalveren, 1809 schapen, 52 geiten, 904 slachtkarkens en 1310 slachtrunderen. Prijzen (in gulden): melk- en kalfkoeien 1875-3050, guiste koeien 1475-2300, kalfvaarzen roodbont 2225, 3075, zwartbont 1675-2450, kalfvaarzen 1800-2225, guiste vaarzen 1650-1975, pinken 1325-1625, graskalveren 850-1200, nuchtere kalveren voor fok en mestrij roodbont 425-650, zwartbont 400-560, zware boven notering, weideschapen 130-160, lammeren 135-170, stieren 1e kwal. per kg gest. gew. 7,15-7,75, 2e kwal. 6,35-7,10, vaarzen 1e kwal. 5,85-6,30, 3e kwal. 5,55-5,80, worstkoeien 4,70-5,70, vette kalveren 1e kwal. per kg lev. gew. 5,50-5,65, 2e kwal. 5,30-5,45, 3e kwal. 5,10-5,25, nuchtere slachtkalveren 1,50-1,70, slachtzeugen 1e kwal. 2,55-2,60, 2e kwal. 2,48-2,54, 3e kwal. 2,40-2,47, slachtkarkens 2,65-2,75, vette schapen 175-220, vette lammeren 165-210. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien: iets ruimer, redelijk, moeizaam of niet te handhaven, guiste koeien: normaal, rustig, nauwelijks prijshoudend, graskalveren: groter, kalm, flauw prijshoudend, vette kalveren: minder, rustiger, weinig verandering, nuchtere kalveren: als vorige week, lui, minder vast, schapen en lammeren: minder, slepend, moeizaam te handhaven, slachtvee: gewoon, kalm, vrijwel stabiel, slachtzeugen: groter, iets trager, flauw prijshoudend.

*Campagne op komst:*

**Beperk stroom Antillianen**

DEN HAAG - Het kabinet van de verantwoordelijke minister voor de Nederlandse Antillen in Den Haag wil in januari 1979 een campagne beginnen om de steeds groter wordende stroom Antillianen naar Nederland te beperken. Volgens het kabinet komen er steeds meer Antillianen naar Nederland als gevolg van de verkeerde voorstelling van zaken over Nederland op de Antillen.

In de periode van mei tot en met augustus van dit jaar hebben zich 699 personen uit de Antillen aangemeld bij het centraal bureau dat de opvang van Antillianen in Nederland regelt. Dat is, vergeleken met dezelfde periode van 1977, een stijging met 20 procent. Volgens het centraal bureau verblijven er nu 20- tot 24.000 Antillianen in Nederland. Duizend van hen zitten in opvangcentra.

**Sadat voorgedragen voor Nobelprijs**

OSLO - De Egyptische president Sadat is door de voormalige Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger en de Oostenrijkse kanselier Bruno Kreisky voorgedragen voor de Nobelprijs voor de vrede. Dit heeft de directeur van het Noorse comité voor de Nobelprijzen Jakob Sverdrup gisteren in Oslo verklaard. Zowel Kissinger als Kreisky menen dat Sadat voor de prijs in aanmerking komt door zijn historische reis naar Jeruzalem vorig jaar. Naar verwachting zal in de laatste helft van oktober worden bekendgemaakt wie de vredesprijs van 1978 heeft gewonnen. De prijs wordt zoals gebruikelijk uitgereikt op 10 december, de dag dat de uitvinder van het dynamiet, Alfred Nobel, in 1896 overleed.

**Fruitmarkt vriendelijker**

GRONSVELD - De fruitmarkt is de laatste week in Nederland iets vriendelijker geworden. De grote stoot James Grieves is ongeveer weggevoerd - niet steeds tot tevredenheid van de telers - waardoor iets meer ruimte op veilingen en in de handel is gekomen. De aanvoer onder de klok stagneert, omdat de telers hun volle aandacht dienen te besteden aan de pluk van diverse latere appelvariëteiten als Belle de Boskoop, Cox, Jonathan en Golden Delicious. Ook het grote restant peren Legipont, Doyenné de Comice en vooral Conference moet van bomen en struiken en verduwt in de koelcellen. Op deze grote voorraden wordt straks een beroep gedaan als andere rassen opgeteerd zijn. Momenteel komen Bonne Louise en Beurré Hardy aan de markt terwijl

ook andere variëteiten gekocht kunnen worden. Ook de latere soorten appels als Boskoop, Cox en Golden gaan gedeeltelijk de „diepvries” in, waaruit deze vruchten straks naar mate de behoefte zulks wordt, leverbaar zijn. Terwijl op diverse rassen appels nogal bemerkingen zijn - vooral ruwgeschillig - zijn de peren dit seizoen van beste kwaliteit. De prijzen op de veilingen zijn niet dendrend, maar er is toch geen reden tot klagen. Bij de peren is weinig uitval. Alleen de kleine maten verdwijnen in het kroet. Dit is ook het geval met appels van kwaliteit 3 of met door hagel of anderszins flink gehavende partijen. De verwerkende industrie koopt massaal peren op om ze tot diverse lekkernijen te verwerken. De voorheen zo geroemde herfstpeer van

Geulle is er nog. Maar de aanvoer is zo klein dat ze voor de industrie niet meer meetelt en in de kroet verdwijnt. Sic transit ....! Het meest verblijdend van het herstel van de fruitmarkt is wel, dat de telers weer hoop heeft gekregen op iets zonniger toekomst van fruitweide en fruittuinen. Want na het debacle met de James Grieves had het geloof in een redelijk resultaat van de fruitteelt in 1978 een gevoelige knak gekregen. De prijzen lagen dinsdag op de Zuidlimburgse veilingen als volgt: appels: Cox 44 - 77 ct; James Grieves 25 - 31 ct; Boskoop 55 - 64 ct; Golden 38 - 50 ct; Peren: Legipont 41 - 59 ct; St. Remy (stoofpeer) 39 - 53 ct; Conference 48 - 60 ct; Beurre Hardy 54 - 65 ct; Doyenné de Comice 48 - 89 ct. Voor perekroet werd f 15,- betaald en voor appelkroet f 13,00.



# Steeds grotere opmars van actief belangstellenden

## Limburgse zendamateurs houden 'open dag' in Hoensbroek

door Henk Vastermans

**HOENSBROEK** - Komende zaterdag 30 september tussen 11.00 en 20.00 uur houden de Limburgse zendamateurs een kennismakingsdag in het Demhölke aan de Demstraat 75 in Hoensbroek. Deze dag is georganiseerd om belangstellenden nader te laten kennis maken met de activiteiten van de zendamateurs. Er is de laatste tijd ten onrechte, bij het publiek de indruk gewekt, dat zendamateurs zich ophouden met strafbare zaken. Dat er in Limburg ook mensen zijn die zich niet aan de regels van de wet houden, dus met illegale zenders in de lucht zijn, valt niet te ontkennen. Deze manifestatie is van legale zendamateurs, die van de PTT een zendmachtiging hebben ontvangen.

met dit medium heeft gemaakt met amateurs aan de andere zijde van de wereldbol. Telexberichten uit Australië en Japan bewijzen dat. Naast deze oude vorm van telex is Paul ook bezig langs elektronische weg het beeldscherm te zenden en te ontvangen. De signalen worden in plaats van op papier op een beeldbuis als letters zichtbaar gemaakt. Dit nieuwe systeem is in combinatie met het oude te gebruiken. Dit is noodzakelijk als men de ontvangst wil registreren om te bewaren. Het voordeel van de elektronische methode is dat het geheel geruisloos werkt, zonder veel onderhoud. Een mechanische telexmachine maakt nogal wat lawaai en moet ook gesmeerd worden.

Hoewel de radioamateurs graag vanuit auto's verbindingen onderhouden met medeamateurs, blijken hun zenders met de daarbij horende vrij lage autoantenne niet overal goed te functioneren. Om het probleem van diepe dalen en hoogbouw te overwinnen, hebben enkele zendamateurs een relaisstation gebouwd, die op een hoge lokatie de signalen moet transporte-

Ze wordt over de hele wereld bedreven. Veel Nederlanders die geïnteresseerd zijn, of in missie of zending werken, houden langs deze weg steeds contacten met amateurs in het moederland. Vooral voor deze mensen is kortegolfamateurisme een steunende vrijetijdsbesteding in den vreemde. Bert heeft vele vrienden over de gehele wereld. Zijn logboek vertelt dit. Iedere amateur is verplicht iedere verbinding met tijdsaanduiding te registreren.

### Gehandicapten

Ook door gehandicapten wordt het radioamateurisme intens bedreven. Ook als men aan huis of bed gekluisterd is, blijkt men als radioamateur over de hele wereld te kunnen zwerfen. Zelfs de visuele gehandicapten gaan zo rap met de zender om, dat het niet eens merkbaar is dat men met een gehandicapte in verbinding staat. Vooral voor deze mensen is de radio een hobby waar zij zich 100% aan kunnen geven. Omdat de zendamateurvereniging ook werkgroepen voor gehandicapten hebben kunnen deze mensen hun informatie putten uit brailleschrift en luisteren naar het verenigingsblad in de vorm van een gesproken cassetteband. Op deze manier blijven zij aktueel bij en actief in de vriendenkring van radioamateurs. De belangen van de amateurs worden door de VERON en de VRZA behartigd. De adressen van de Limburgse afdelingen zijn: VRZA (ver. van radiozendamateurs) Havenweg 74 in 6121 CN Born en VERON (ver. experimenteel radioonderzoek Nederland) Wilhelm van Heerlestraat 1 in Heerlen. Beide verenigingen leiden via begeleidingscursussen in Heerlen en Maastricht de aspiranten op voor het PTT-examen radiozendamateur.

### 'Open dag' tv-uitzendingen

Tijdens de open dag in Hoensbroek worden er vanuit Brunssum tv-beelden uitgezonden. Mocht u in de gelegenheid zijn op kanaal 17 beelden te ontvangen en daarvan een foto te maken (deze op te sturen voor 1 november naar postbus 135 in Brunssum), dan kunt u meedingen naar enkele prijzen. Mocht het beeld slecht door komen, toch een foto maken, want ook de afstand speelt bij de beoordeling een rol.



• Een kijkje bij een van de vele Limburgse zendamateurs. Drs. Piet E.M. Adams uit Heerlen heeft een interessante kamer met veel zelfgebouwde apparatuur die het hem mogelijk maakt om via de aangewezen frequenties in de ether te komen.

genschap van deze golven, aldus Henk, is dat ze zich rechtlijnig voortplanten. Bij bepaalde weersomstandigheden blijkt het zendbereik toe te nemen, waardoor een sportief element ontstaat. Het blijkt dan mogelijk radiokontakten met die amateurs te maken, die onder normale omstandigheden niet te bereiken zijn. De resultaten zijn tevens afhankelijk van de kwaliteit van de zender, respectievelijk ontvanger en daarbij behorende antenne. De amateur tracht steeds zijn apparatuur te verbeteren, dus zijn installatie is nooit af. Er wordt regelmatig aan gesleuteld.

### Telex

Om iets meer over telex te weten ben ik voor u op bezoek gegaan bij Paul van Beek PA o VBK in Ambly. Telex is een op afstand bedienbare elektrische schrijfmachine, welke zoals bij Paul is aangesloten aan zijn zendontvanger. Dit kan uiteraard niet zomaar zondermeer. Een schrijfmachine wordt eerst omgezet in een tweetoonig signaal binnen een bepaalde tijdsduur van 5 perioden. Iedere letter heeft een bepaalde tooncombinatie. De amateursnelheid bedraagt ongeveer 60 woorden per minuut. Door de beperkte periodeindeling blijkt de combinatie slechts 32 letters toe te laten. Door het laten vervallen van de hoofdletters, blijkt een ruimte vrij te komen voor cijfers en leestekens. Zoals de waag van de schrijfmachine wordt opgeteld voor hoofdletters blijkt deze wijziging dan cijfers en tekens te bevatten. Het geven van een impuls blijkt voldoende deze omschakeling aan de ontvangzijde uit te voeren. Door dit systeem is er ruimte geschapen voor 2x32-1 tekens, dus 63 beschikbare eenheden. Daar de signaaloverdracht vaak over duizenden kilometers geschiedt, gaat deze vaak vergezeld van storingen. De telexamateur tracht door middel van ingewikkelde eigenbouwschakelingen het telexsignaal uit de storingen te filteren en zonodig te versterken. Paul liet zien dat hij veel verbindingen

ren. Een relais is een ontvangststation dat vanuit de auto op afstand door de amateur in bedrijf wordt gesteld, aldus Egbert Jaring, PA o EJB uit Hoensbroek. Daar normale tv-beelden met een zeer hoge snelheid, voor het oog niet waarneembaar, geprojecteerd worden, blijkt de bruikbare golfvrequentie zeer laag te moeten wezen. Het geheel heeft een behoorlijke bandbreedte nodig, zodat deze bewegende beelden op hogere golven alle radiozenders zouden overlappen.

### Beeldoverdracht

De amateurs hebben een nieuw systeem van stilstaande beeldoverdracht. Nu blijkt het mogelijk deze trage beeldformatie in een smalle radioband te stoppen. De projectie geschiedt door middel van een nalichende beeldbuis (oudste vorm). Door de beeldinformatie in een geheugen op te slaan, kan men nog mooier projecteren op een snelle tv-beeldbuis (een systeem dat met teletext of viedata ook wordt gedaan). Deze langzame impulsenreeks wordt via de kortegolf de wereld rondgestuurd, zodat men stilstaande beelden uit andere werelddelen kan zien. Zo kan een amateur in beeldcontact met Japan staan.

### Korte golf

De hoogst bereikbare licentieklasse is de A-machtiging. Om hier iets over te vertellen ben ik voor u op bezoek gegaan bij Bert Breibach PA o EHA in de Heeg-Heer. Bij Bert op zijn knutselkamer staat de nodige korte golf apparatuur. Met de hand op de seinsleutel was Bert net in verbinding met een amateur in Nieuw-Zeeland. Even later meldde zich een amateur uit Indonesië in de luidspreker. Al vlug werd de microfoon gepakt en werd er een babbeltje gemaakt met de man aan de andere zijde. Het is erg fascinerend om Bert zo met de hele wereld te horen babbelen of te zien ratelen met de seinsleutel. Deze vorm van kortegolfamateurisme is de oudste vorm.



• Foto van de hoef van de internationaal verkrijgbare elpee waarop twee winnende korpen uit de NCRV/Limburgs Dagblad Blaasfest-reeks staan.

## Limburgse kapellen tussen wereldnamen

door Harrie Cremers

**HEERLEN** - Aanvankelijk geloofden zeer weinigen in een tv-programma met folkloristische muziek. De slogan: „Wat de boer niet kent, dat eet hij niet” is meestal bij dit soort zaken niets meer dan de realiteit van alledag. Wat je niet op de radio kunt horen of via de beeldbuis kunt zien krijgt in het algemeen geen belangstelling. Maar alle pessimisten ten spijt: het televisieconcours voor blaaskapellen dat NCRV en Limburgs Dagblad elk jaar houden onder het motto „Blaasfest” heeft na zijn aanvankelijk „afzetgebied” (lees: beoefenaren en belangstellenden van deze muziek) in Lim-

burg een nieuwe markt in ons land geopend. De belangstelling voor alles wat zich dichtbij huis afspeelt (dus ook de Tiroler, Beierse en aanverwante folkloristische avonden) is in de afgelopen jaren zeer sterk gestegen. Vier jaar NCRV/Limburgs Dagblad „Blaasfest” heeft net zoals bij het schlagerfestival miljoenen belangstellenden getrokken. Daarvan getuigen de kijkcijfers van de dienst kijk- en luisteronderzoek van de NOS.

Voor de liefhebbers zijn namen als Ernst Mosh en zijn Egerländer Musikanten, Slavko Avsenik en de Original Oberkrainer (om er maar eens twee te noemen die internationaal zeer hoog scoren) al lang geen onbekende meer.

Des te aardiger is het nu om te weten dat Telefunken zojuist onder het motto „Gouden Blaasfestival” een elpee heeft uitgebracht die internationaal verkrijgbaar is. Voor twee winnaars uit de Blaasfest-reeks van de NCRV en het Limburgs Dagblad betekent dit mogelijk een internationale doorbraak. „De Kalkdörfler” onder leiding van Piet Schijns en de Rodenland Muzikanten uit Kaalheide onder leiding van Martin van de Tillaart staan op deze elpee te midden van namen als de Original Egerländer Musikanten, Josef Augustin en zijn Donauschwabische Blasmusik, de Original Schwarzwald Musikanten en de Original Oberkrainer onder leiding van Slavko Avsenik.

(ADVERTENTIE)

## Drie manieren om geld te lenen bij de NMB.

Het is met lenen al precies zo als met sparen: u kiest de vorm die het beste past bij uw situatie, en die precies past op het doel waarvoor u lenen wilt. Drie veelgebruikte manieren om geld te lenen bij de NMB zijn de volgende:

**1. DE PERSOONLIJKE LENING.** Wordt het meest gebruikt voor duurzame aanschaffingen zoals een caravan of een auto. U krijgt alle geld in één keer, en weet precies hoe lang en hoeveel u moet aflossen. Overzichtelijk!

**2. HET WONINGKREDIET.** Is bestemd voor het realiseren van verbeteringen of uitbreidingen aan uw woning. Vaak gaat het hier om grotere bedragen. Daarom ook kunt u wat langer doen over het aflossen.

**3. HET DOORLOPEND KREDIET.** Een uitstekende manier om altijd geld achter de hand te hebben, om uzelf wat extra finan-

ciële speelruimte te geven. In overleg met de NMB wordt de hoogte van het krediet bepaald. Daarover kunt u dan, naar gelang uw behoefte, op elk moment beschikken. Steeds opnieuw. Ook over het bedrag dat u reeds heeft afgelost. U betaalt alleen rente over het opgenomen bedrag.

Geld lenen bij de NMB is overigens niet alleen voorbehouden aan degenen die bij de NMB een Privérekening hebben. Iedereen die geld nodig heeft, om wat voor reden dan ook, is welkom bij de NMB.

**NMB**  
NEDERLANDSCHE  
MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee.



IN PLAATS VAN KAARTEN  
Op zaterdag 30 september a.s. hopen  
**Hendrik Kelleter**  
en  
**Catharina Kelleter-Gommans**  
hun 25-jarig huwelijksfeest te vier-  
len  
**Lenny Maarschalkwerf-Kelleter en Ad  
John, Ellie, Hans, Carla en Frank**  
Receptie van 19.00-20.00 uur  
Adres van de dag: St. Pietersstraat 3, Kerkrade  
Kerkrade, september 1978  
Kloosterbosstraat 19

In plaats van kaarten  
Voor de vele bliken van belang-  
stelling, felicitaties, bloemen en  
cadeaus, ontvangen bij ge-  
legenheid van ons  
**40-jarig  
huwelijksfeest**  
zeggen wij aan allen onze welge-  
meende dank. Een speciaal woord  
van dank aan familie, vrienden,  
buren en kennissen, opzichers en  
collega's en tevens dank aan direk-  
te en personeel van de Districtsge-  
zondheidsdienst Heerlen.  
**H. van der Heiden en  
A. van der Heiden-Kemmerling**  
6463 XE Kerkrade, september 1978  
Deken Deutzlaan 2

## provincie limburg mededeling

**Wet inzake de luchtverontreiniging.**  
In het gemeentehuis van Eijsden ligt vanaf  
heden ter inzage de aanvraag dd. 9 juni 1978  
van Zinkwit Nederland B.V., Stationsstraat 28,  
alhier, om vergunning ingevolge artikel 20,  
eerste lid sub b van de Wet inzake de  
luchtverontreiniging voor het uitbreiden van de  
chemische fabriek voor vervaardigen van  
Zinkwit silikaten en natriumfosfaten met een  
drooginstallatie voor metaalsilicaten o.a.  
magnesium- en calciumsilicaten, op het  
perceel, kadastraal bekend gemeente Eijsden,  
sectie D, no. 4618.  
Belanghebbenden kunnen tegen het verlenen  
van de gevraagde vergunning bezwaar  
indienen:  
a. schriftelijk binnen vier weken na de  
dagtekening van deze bekendmaking. Het  
bezwaarschrift, dat moet worden gericht  
aan Gedeputeerde Staten van Limburg te  
Maastricht dient in tweevoud te worden  
ingediend bij burgemeester en wethouders  
der gemeente Eijsden.  
b. mondeling, in persoon of bij gemachtigde,  
tijdens de openbare hoorzitting in het  
gemeentehuis van Eijsden op 13 oktober  
1978 om 16.00 uur, op welk tijdstip  
belanghebbenden aanwezig dienen te zijn.  
**N.B. Gemachtigden die niet als advocaat of  
prokureur zijn ingeschreven moeten zijn  
voorzien van een schriftelijke lastgeving.**  
Maastricht, 28 september 1978  
Gedeputeerde Staten voornoemd.  
J. Kremers, voorzitter.  
J. Matti-griffier.

In plaats van kaarten  
Wij danken allen voor de over-  
veldigende en spontane belangstelling,  
gelukwensen, bloemen en cadeaus, die  
wij mochten ontvangen bij ons  
**50-jarig  
huwelijksfeest**  
**Jo en Mia Wetzler-Laudy**  
Ook namens onze kinderen, kleinkinder-  
ren en achterkleinkinderen.  
J. Wetzler  
Europaweg 168  
6381 KW Ubach over Worms (L.)

**DANKBETUIGING**  
Langs deze weg willen wij gaarne iedereen bedanken voor de  
grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties die  
wij ter gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest mochten  
ontvangen. Deze dank spreken wij ook uit namens onze kin-  
deren en kleinkinderen.  
**F. X. Schiffelers  
M. Schiffelers-Lamers**  
Nieuwenhagen, september 1978  
Margrietstraat 55

Voor uw zeer gewaardeerde bliken van  
deelname, ons betoond bij het overlij-  
den en de begrafenis van onze lieve  
moeder en oma  
**Maria  
Dols-Neilen**  
betuigen wij u onze oprechte dank.  
**Kinderen en kleinkinderen**  
De plechtige zeswekendienst zal  
worden gehouden op zaterdag 30 sep-  
tember a.s. om 19.00 uur in de Christus  
Koningkerk te Leijenbroek-Sittard.

Daar het ons mogelijk is, eenieder te bedanken  
voor de vele bliken van medeleven, die wij  
mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve  
echtgenoot, vader, schoonvader en grootvader  
**Leo Steinen**  
hierbij betuigen wij onze oprechte dank.  
**Mevr. T. Steinen-Rothkrans  
kinderen en kleinkinderen**  
Schaesberg, september 1978  
Fr. Trijbelshofke 1  
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden  
op zaterdag 30 september a.s. om 19.00 uur in de  
kerk van de H. Familieparochie te Schaesberg.

Voor uw medeleven en belangstelling getoond bij het  
overlijden van mijn dierbare man  
**Joep Stoffer**  
dank ik u hartelijk  
**Mevr. G. Stoffer-Lewark**  
Heerlen, september 1978  
Roerstraat 8  
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag  
30 september 1978 om 19 uur in de parochiekerk van de H.  
Antonius van Padua te Heerlen.

Voor uw medeleven, h. missen en bloemen bij de ziekte en heengaan van mijn  
zorgzame en goede man, onze vader, schoonvader, opa, broer en zwager  
**Martin Brouwers**  
danken wij u allen hartelijk. Het was voor ons een grote steun.  
**Pauline Brouwers-Daelmans  
kinderen en kleinkinderen**  
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 oktober a.s. om 12.15  
uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Voor uw gewaardeerde bliken van deelneming onder-  
vonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve  
man en onze dierbare vader, groot- en overgrootvader  
**Pierre Krekels**  
betuigen wij u onze oprechte dank.  
**Mevr. H. Krekels-Kemmerling  
kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkind**  
Sittard, september 1978  
Kollenbergweg 1  
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op  
zondag 1 okt. a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de  
H. Petrus te Sittard.

Voor uw zeer gewaardeerde bliken van  
deelname, ons betoond bij het overlij-  
den en de begrafenis van mijn lieve  
echtgenoot, onze vader, schoonvader en  
opa  
**Frans Peeters**  
betuigen wij u hierbij onze hartelijke  
dank.  
**Mevr. T. Peeters-Kölker  
kinderen en kleinkinderen**  
De plechtige zeswekendienst zal worden  
gehouden op zondag 1 oktober 1978 om  
11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan  
Evangelist te Hoensbroek.

Voor de vele bliken van belangstelling ondervonden bij  
het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man,  
vader, schoonvader en opa  
**Pieter Leonardus  
Ruyters**  
betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.  
**A. Ruyters-Kusters  
kinderen en kleinkinderen**  
Puth, september 1978  
De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 30 sep-  
tember a.s. om 19.00 uur in de Petrus-Canisiuskerk van  
Puth.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergete-  
lijke echtgenote, onze goede moeder en oma  
**Elisabeth Daemen**  
echtgenote van  
**HUBERTUS VORAGEN**  
zal plaatsvinden op zondag 1 oktober a.s. om 10.00 uur in  
de parochiekerk van Petrus en Paulus te Schaesberg.  
**H. Voragen  
kinderen en kleinkinderen**  
Schaesberg, september 1978  
Pieterstraat 31

Uw blijk van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn  
lieve man en onze zorgzame pappa  
**Hans Leufkens**  
was ons een grote troost, wij danken u hiervoor van ganser harte.  
**Els Leufkens-Cremers  
Monique  
Daniële  
Corine  
Hans**  
Lanaken, september 1978  
Neerharenweg 26  
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 1 oktober a.s. om  
11.15 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

# De Nederlandse Credietbank opent het spaar seizoen goed!



## Zou dat niet lekker zitten, zo'n grofgebreide trui?

Grofgebreid met V-hals ★★Ruim, royaal en warm★★Ziedaar de nieuwe trui bij P&C★★Reken maar dat die lekker zit★★



Handgebreide V-hals trui. In groen  
en bruin melé. S-M-L. **49,-**  
De bijpassende sjaal kost **27,-**

Grofgebreide V-hals trui. In beige/  
bruin contrastkleuren. S-M-L. **59,-**

Grofgebreide shetland trui met  
V-hals. In bruin/camel  
contrastkleuren. S-M-L. **69,-**



**P&C. Geweldige mode, gezellige sfeer. Peek & Cloppenburg**

# f5,- Premie en een glazen spaarvarken cadeau.

Kom nu naar de Neder-  
landse Credietbank om te  
gaan sparen. Daar is alle  
reden voor want u krijgt  
behalve een welkomst-  
premie van f 5,- op uw  
eerste inleg van minimaal  
f 25,- ook een glazen spaar-  
varken cadeau.  
Bovendien geeft de  
Nederlandse Credietbank  
royale rente op alle spaar-  
vormen. De premie van  
f 5,- geldt bij uw eerste  
inleg op een spaarrekening  
of bij uw eerste klimspaar-  
boekje.

**Sparen is goed.  
Klimsparen is beter!**  
Want bij klimsparen gaat  
de rente automatisch 2 keer  
per maand omhoog, tot  
8%\* toe. Hoe langer u  
spaat, hoe hoger de rente.  
Dat stimuleert om door te  
gaan met sparen.  
Klimspaarboekjes zijn er  
van f 100,-, f 250,- en  
f 1000,-. Bovendien geldt  
daarbij ook de speciale  
aanbieding!

\* Rentewijzigingen voorbehouden.

## Nederlandse Credietbank

**De bank waar u goed spaart!**

**Sittard** Engelenkampstraat 59  
**Geleen** Salmstraat 82  
**Brunssum** Lindeplein 6  
**Heerlen** Emmaplein 6  
**Kerkrade** Oranjestraat 2





Bij het Citroën nieuws over de modellen '79 krijgt u zaterdag a.s. ook een leuk presentje: Een schattig zelfmaak-eendje. Als symbool voor de Citroën 2CV, een unieke auto met een legendarische bijnaam.

## Grote Citroën Najaarsexpositie

zaterdag 30 september

Onze showroom is aanstaande zaterdag zeker een bezoekje waard. Vooral wanneer u er prijs op stelt eens vrijblijvend kennis te maken met wat Citroën aan nieuws zoal te bieden heeft.

En wij kunnen u op de Grote Najaarsexpositie natuurlijk uitvoerig inlichten over belangrijke Citroën aspecten als veiligheid, zuinigheid en comfort.

Alsook over de rijklaarprijzen en de uitgebreide Kroongarantie. De bijzondere vormgeving van Citroën kunt u met uw eigen ogen aanschouwen en de bijzondere rijkwaliteiten beproeven in een overtuigende proefrit.

Traditiegetrouw laten wij u niet met lege handen naar huis gaan.

U krijgt van ons het materiaal om zelf met naald en draad een alleraardigst eendje te maken.

De Citroën LX heeft een 602 cm<sup>3</sup> motor, versnellingsbak van het type GS, schijfcarrosserie en een laag gewicht (967,5 kg). Luchtkleding. Twee onafhankelijke wielophangingen achter en voor. Daarnaast een variabel, bagageruimte van 115, 193 en 292 liter.

U vindt de LX voor de rijklaarprijs van fl. 10.985,-.

De Citroën CX is een auto van de toekomst. Comfort, Supra, Pallas, GLI, Duetto, Break en Lancia's. Met het materiaal dat u krijgt, kunt u een unieke creatie maken. Het materiaal is van de beste kwaliteit. Het materiaal is van de beste kwaliteit. Het materiaal is van de beste kwaliteit.

U vindt de CX voor de rijklaarprijs van fl. 24.145,-.



### Wat is er nieuw bij Citroën?



**Speciale aanbieding: de GS Basalte f 16.950,- rijklaar.**

Er komen er maar 400 van in Nederland en daarom is 't wel een zeer exclusieve auto. Boxendien 1222 cm<sup>3</sup> motor, zwarte carrosserie met rode strepen. Speciale wielophangingen. Misdampen voor. Verchroomde binnenspiegel. Schutdak. Heel sportief rood-zwarte stoffenbekleding. Hoofdsteunen op voorstoelen. Inclusief radio-uitrusting, antenne en speaker. Rondom gekleurd glas en zeldzame voorruit.

**GS X3: tel. snel en sportief.**

De snelste GS, de opvolger van de X2, heeft X3 en heeft een nieuwe motor van 1299 cm<sup>3</sup>. Door deze motor kunt u nog sportiever rijden en nog teller accelereren zonder dat het ook maar een druppel benzine meer kost.

**CX 2500 Diesel Pallas: nu ook met 'n 5-versnellingsbak.**

Daardoor een nog lager verbruik en nog tellere acceleratie. Dit geeft tel bij een hoge toer 150 km/h en opvallende gemiddeldheid maken deze CX tot de comfortabelste die-elf ter wereld.

**CX: nu met 2 nieuwe consoles.**

Een nieuwe console met een verbeterd ventilatie- en verwarmings-systeem. Het is slechts een geringe verandering, maar het is wederom een perfectie van het unieke concept van deze bijzondere auto. Bovendien in de CX Pallas en GLI ook nog een nieuwe dakconsole, met bij uitvoeren met elektrisch schutdak.

**Acadiane: een wel zeer voordelige bestelwagen.**

De waardige opvolger van de bestelende met nog meer ruimte. Nuttig laadvermogen 475 kg. Comfortabel interieur. Neerdaarbare portieruitrusting. Topsnelheid 100 km/h. Uiterst praktisch en zuinig.

Automobilbedrijf Nizet bv  
Industriestraat 14, Sittard  
Op de Vey 47-49, Geleen  
de expositie wordt gehouden op ons adres Rijksweg-Noord 188 in Sittard

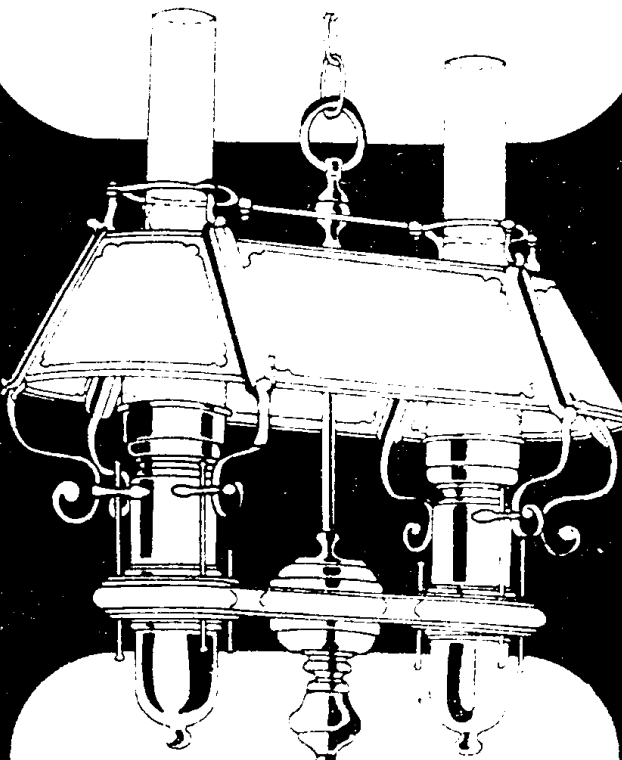
Van Roosmalen's Automobilbedrijf bv  
Wilhelminasingel 58-62, Maastricht  
Rijksweg 113, Gulpen

Autobedrijf H. J. Kousen  
Nulanderstraat 131, Kerkrade

Autobedrijf Sondagh bv  
Looierstraat 19-21, Heerlen

Autobedrijf Arets bv  
Leugrubbenweg 20, Amstenrade

CITROËN



## Licht-Studio 2000

de verlichtings-groothandel voor particulieren

Homeruspassage 15 Heerlen  
(Winkelcentrum Het Loon, achter C&A)

## GVV BANK

Uw Huisbankier

Met een telefoontje heeft u de bank in huis. Snel afwikkeling van de door u gekozen lening. Enkele voorbeelden uit ons pakket:

### Persoonlijke leningen

Eik bedrag vanaf f 1.000 — Aan de hand van de afwikkeling wordt de rente berekend.

in handen	per maand van f
5.000 —	f 44,40
10.000 —	f 88,80
25.000 —	f 222,00

### Planpoteek

(doorlopend krediet)

0,74% rente per maand over het openstaand bedrag. Aflossing per maand uit de rekening.

15.000 —	f 84,-
25.000 —	f 140,-
35.000 —	f 196,-
50.000 —	f 264,-

### Plancrediet

(doorlopend krediet)

5.000 —	f 17,-
10.000 —	f 34,-
15.000 —	f 51,-

Bij voorbehoud afpraak. Natuurlijk bent u ook van harte welkom op een van onze kantoren.

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700  
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043  
Geleen, Groenstraat 47, tel. 04494-40880  
Roermond, Godsweerdersingel 26, tel. 04750-17695

## Gerard de Lange, groot in keukens, verkoopt alles wat goed is, altijd goedkoper.

**Demokratisch idee van Gerard de Lange.** De basiskeuken met vrije keus aan inbouwapparatuur. Gerard laat u als in Nederland de vrije keus. Omdat Gerard de Lange als privaatste in Nederland alles kan leveren. Al te gekke sommeerde merken. Koop bij Gerard een basiskeuken. Het vervolgens de beste inbouwapparatuur en maak dan een optelsom. U zult zien dat alles op een vertrouwd adres. Lopen veel voordeliger is. In het oogpunt van service-verlening, veel voordeliger.

**Wat biedt Gerard de Lange?** Gerard geeft hoge kortingen met behoud van service. Reken en teken gratis uw keukenplan. 3 jaar gratis garantie\*. Gratis thuisbezorgen. Dat kan alleen als je de grootste bent.

**Koop inbouwapparatuur altijd bij Gerard de Lange.** Mocht u uw keukens toch nog elders willen kopen, dan zal Gerard u niet tegenhouden. Maar koop in elk geval de inbouwapparatuur daar waar u de grootste keus, de laagste mogelijke prijzen en het grootst service-apparaat op de koop toe krijgt. Bij Gerard de Lange.

\*exclusief voortruid- en arbeidskosten

**'Kaiser' kunststof keukens**  
In bahama-beige kleur, R.V.S. spoelbak, kunststof aanrechtblad

**1.399,-**  
Inbouwapparatuur bijvoorbeeld: **1.336,-**

**Uit voorraad leverbaar.**

**'Kaiser' Massief eiken keukens**  
In blank of donker eiken, kunststof aanrechtblad, R.V.S. spoelbak

**1.695,-**  
Inbouwapparatuur bijvoorbeeld:  
- 170 ltr. inbouwkoelkast v.a. 299,- **529,-**  
- 60 cm brede wasemkap v.a. 289,- **162,-**  
- elektr. R.V.S. inbouw kookplaat + elektr. inbouwoven v.a. 1.198,- **645,-**

**Uw complete keuken voor 1.336,- 3.031,-**

**Bosch Wengé keukens**  
Een zeer luxe keuken van 14.599,- voor **11.825,-** (excl. inbouwapparatuur)

**Falke Massief Eiken GOTHIEK**  
van 10.815,- voor **8.759,-** (excl. inbouwapparatuur)

## Gerard de Lange

Rotterdam: Meent 124 (o. Postkant.) Tel.: 010-1-1187  
Schiedam: Broersvest 57 Tel.: 010-731244  
Den Haag: Venestraat 25 (hoek Pasadena Pass.) Tel.: 070-648654  
Hilversum: Langestraat 128 Tel.: 035-17810  
Leiden: Breestraat 122-124 Tel.: 071-133613  
Zwolle: Spiegelstraat 12 Tel.: 05200-17907  
Heerlen: Geleenstraat 62 Tel.: 045-713521

Gerard de Lange verzorgt de montage van de hele keuken voor u!

## WILT U BIJVERDIENEN

door bezorgwerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren in

## WIJNANDSRAD

Bel dan tijdens de kantooruren (8.30-17.00 uur) 045-218555



## Limburgs Dagblad

'n fijne krant

## Spoodbericht voor: A-VERPLEEGKUNDIGE

Diverse van onze relaties in en om Heerlen hebben regelmatig uw assistentie erg hard nodig. Kom daarom, als het kan vandaag, praten met Keser.

Over de mogelijkheden, uw wensen, opleiding, ervaring, de prima verzoeken, uitstekende sociale zekerheden etc.

Dan kunt u op korte termijn van start in een tijdelijke baan die werkelijk bevult. Graag tot gauw!

## KESER

UITZENDINGSGROEP VOOR ELK BEROEP

HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120

**Da's duidelijk bij Keser!**

- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen
- Kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.



## GELDIGT/M 7 OKTOBER

Dekbed, gevuld met katoen en donsgaas, polyester vezel. Bed opmaak is nu in uw gabeur. Uw kinderen kunnen 't makkelijk zelf. De polyester vulling is ongewoon voor vocht, dus ook zeer geschikt voor caravans en zelf te wassen (grote wasmachine) of in de was te reinigen. In twee uitvoeringen: beige banenbed en blauw met witstreept.

## DEKBED NÚ 70,-

Eenpersoons 135 x 200 cm. 80,-

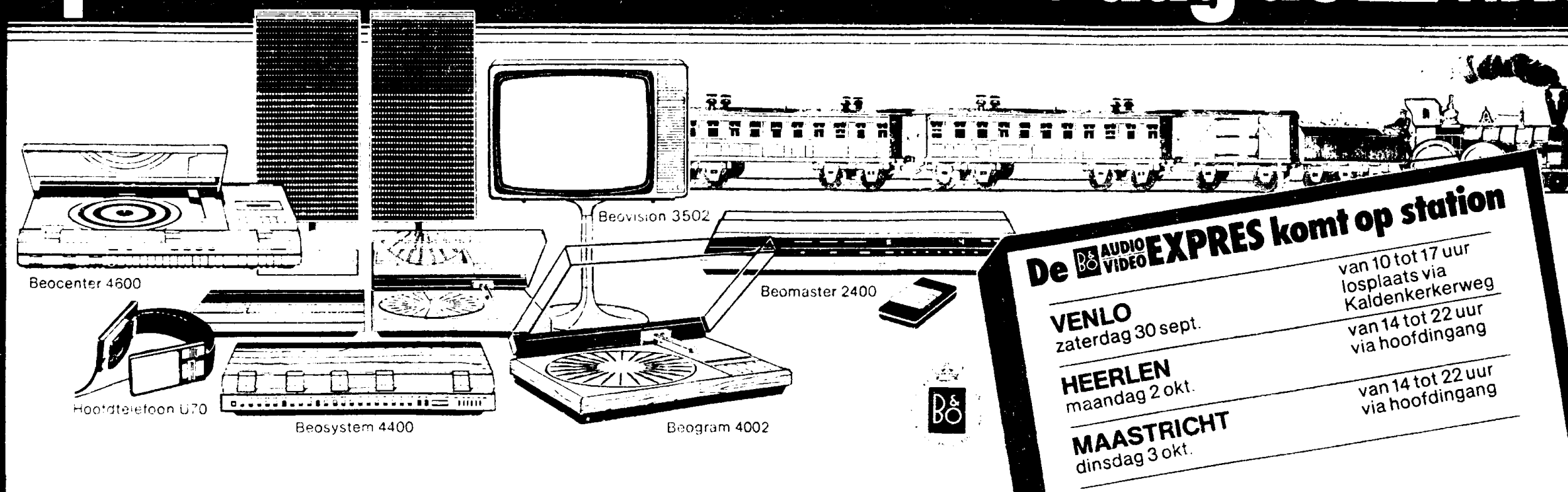
## NÚ 115,-

Twee persoons 200 x 200 cm. 130,-

## HEMA



# Op 39 stations staat een hele dag de **B&O AUDIO VIDEO EXPRES**



Bang & Olufsen "de Deense vormgevers van beeld en geluid" komen met een complete showtrein bij u in de buurt. U kunt het gehele assortiment HiFi-apparatuur en kleuren T.V.'s nu optimaal zien en vooral horen. Maak een uurtje vrij en kom naar het dichtstbijzijnde station.

In de trein bevindt zich ook diagnose-apparatuur voor platenspelers. U kunt daar gratis uw eigen grammofoon laten testen. Maar... haalt u wel vooraf een reserveringskaart bij de geautoriseerde B&O-dealers.

## Bang & Olufsen

De Deense vormgevers van beeld en geluid

**Brunssum** T.V.C. Weyden b.v. Kerkstraat 55, Tel. 045-25 2342

**Buchten** Electro J. Hoens Oude Baan 1, Tel. 04498-1513

**Geleen** T.V.C. Weyden b.v. Annastraat 2, Tel. 04494-4 2605

**Heerlen** Electro Wijnbergen Limburgiastraat 41, Tel. 045-72 0560

T.V.C. Weyden b.v. O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-71 5484

**Heerlerheide** Beocenter Bemelmans b.v. Wannerstraat 10-12 (markt), Tel. 045-21 2330

**Kerkrade** T.V.C. Weyden b.v. Theaterpassage 9, Tel. 045-45 2765

**Schinveld** Kruit Electro Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-25 1275

**Simpelveld** Keulen electronic b.v. Dorpsstraat 23, Tel. 04442-1373

**Stein** Electro J. Hoens Winkelcentrum Tel. 04495-27 35

JOM B.V. Kastanjelaan 1  
Hoensbroek tel. 045-220722  
metelstenen, vormbak, roo-  
bezand, bronskleurig, kleine  
partijen uit voorraad lever-  
baar, grote partijen p.m. 3 tot 4  
weken. Ook saterdags ge-  
opend van 8.00-12.30 uur.

Dassen AANHANGWAGENS  
te koop en te huur. Tel. 045-  
455088.

Houten DEUR en raamkoz-  
nen voor binnen en buiten in  
vuren, meranti en kunststof  
alsmede alle soorten deuren  
uit voorraad leverbaar Schenk  
Brunsummerweg 122, Wau-  
bach, tel. 045-312360.

Nieuw! Nieuw! VLOERTE-  
GELS, plavuizen, terrastegels,  
wandtegels, mozaïeken uit  
voorraad leverbaar. Groot as-  
sortiment, van Hees b.v., Bu-  
zerdweg, Industrieterrein Ab-  
dissenbosch Ubach  
Vernis, naast Duron  
Voor uw warme gezellige ur-  
ties naar de MONA LISA Bar  
Heerlerheide 1 Sittard. Ge-  
opend v.a. 2 uur 's middags

By Happy HOBBY geweest  
wordt het werken een feest.  
Hoogstr. 44, Nieuwenhagen.

Doe het zelf met HAPPY  
HOBBY, Hoogstr. 44, Nieu-  
wenhagen.

BOUWMACHINESVERHUUR  
ook steiger en elektr. gereed-  
schap. Pierre Beels B.V., Am-  
stelveense dijk, tel. 04492-1807, Sit-  
tard, tel. 04490-16010.

Huur STEIGERMATERIE-  
ALEN, bouwlichten en beton-  
molens enz. bij Hollanders, tel.  
045-214192 b.g.g. 218532

U vraagt, wij verhuren alle  
soorten BOUWMACHINES  
Hollanders B.V., tel. 045-214192  
b.g.g. 218532

Gaat u bouwen of verbouwen?  
Huur BOUWMATERIEALEN  
bij Hollanders B.V., tel. 045-  
214192 b.g.g. 218532

Bouwpakket CENTRALE  
VERWARMING vanaf f. 2500,-  
incl. keuring en garant. Incl.  
04406-12862 montage moge-  
lijk.

## Dieren

HONDEHOKKEN en alle  
pluimveehokken.  
Houtb.  
Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Wij ADVISEREN u graag bij  
de keuze van uw huisdier  
hand of kat. Komt eens kijken  
in de dierenhuis de Redding-  
boei, Geleen. St. Jorisstraat 33,  
tel. 04494-43337 of de dieren-  
huis Eugene Gebrhard, Sittard,  
tel. 04494-43337, Be-  
strijden, tel. 045-19196.

I.v.m. aanhef zeevissen  
koop tropische ZOETWATER-  
TERVISSEN o.a. kardinaal-  
vis, zilvervissen, haaienvaars-  
len, clownvissen, dierkruis-  
naarvissen, blauwe haaien  
enz. Alleen in een koop  
f. 285,- eventueel ook gesche-  
aquarium te koop met ge-  
onderstel, lichtkap, pom-  
pen, enz. voor f. 875,-.  
Te bevr. Eijsackers 8 Kerkrade-  
de-West (Gracht).

Te k. afbreken en zilverver-  
DERGPOEDEL, Raad-  
huysstr. 39, Geleen, tel.  
04497-1362

Te k. diverse kleure  
DWERGPOEDELJES, ken-  
nel Oos Heim, Langstr. 30,  
Schimmert.

Jonge HONDJES teg. kl. vers  
af te halen. Te bevr. na 18.00  
uur. Wijnzaardskamp  
Born.

Wie kan ml. verstrekken over  
het ontvenden van 2  
viers, zaterdag zondag  
De hondjes zijn oud 40  
hoog, 11 wkt. oud, tegen 80  
LONING v. f. 500,- terug  
tevr. Klingbeiden 39, Bruns-  
sum, liefst na 18 uur.

KEESHONDJE te k. kl. oranje  
mannetje 1 jr. oud, met ge-  
pieten. Te bevr. Kampstr. 12,  
6413 EG Heerlen

Te k. jevr. SLACHTPAAR  
DEN. Hebt u slachtpaard  
groot of klein, dan moet u bij  
M. Jagers zijn, ook voor  
slacht. Heerlen 045-220447

Te k. JACHTHOND, Duitse  
Standaard, ras Griffon, ras  
thals, m. pap, tel. 04406-4001

Te k. BOUVIER, reus, 1,5 jaar  
goed waaks, met stamb. Cha-  
pinstr. 11, Brunssum.

Te k. blauwe Duitse DOG f.  
mnd. oud, leef, erg onbe-  
digh. Kantstr. 35, Ubach  
Worms, tel. 045-317042

Te k. jonge Duitse Mechel-  
HERDER, 10 wk. en 2 Mechel-  
se herders. Tel. 045-214041

Te k. raszuivere ROTTWE-  
LER, 5 mnd., stamb. V. Wijn-  
den, Peelmansstr. 39, Hrl., tel.  
045-420304

Te k. BOUVIER, reus, 1,5 jaar  
goed waaks, met stamb. Cha-  
pinstr. 11, Brunssum.

Te koop D. HERDER, 9 mnd.  
oud, lief voor kinderen. Na  
uur, tel. 045-210299, Har-  
niestr. 44, Hoensbroek.

I.v.m. werelddierendag PAN-  
CYFAIR op zondag, okt. 7  
Kinderboerderij Haanraai  
Vrij entree.

In veband met aanleg van  
speelruimte voor onze honden  
en buitenverblijven voor  
katte, moeten wij de geplande  
Open huisdag, b.g.v. over-  
dierendag, t.n. datum uitlaten.  
ten. Dierenteh. E. Gebrhard,  
Karveelweg 33, Bestrijden-  
ven-Mstr. Tel. 043-629197

Te k. nest COCKERSPE-  
NIELS, guelkeur en appen-  
dwergpoedeltjes zeld. mo-  
goedkoop. Kerkrade  
Ubach over Worms.

## Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden  
Thijssen b.v., Geleen,  
04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autoban-  
den Thijssen b.v., Geleen,  
04494-45100.

Voor UITLATEN Autoban-  
den Thijssen b.v., Geleen,  
04494-45100.

Voor BALANCEREN Auto-  
banden Thijssen b.v., Geleen,  
tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Auto-  
banden Thijssen b.v., Ge-  
leen, tel. 04494-45100

## Hebt u dat ook wel 'ns, dat u 'n gewoon pak 'n beetje erg gewoon vindt?

**G**efeliciteerd, want dan zit u op één lijn met de huidige mode-trend ★★ Kunt u volop combineren in uw pakken-keus  
★★★ Jasje-met-vest van dezelfde stof, en de broek van een andere ★ Vest-met-broek gelijk, het jasje anders ★★ ★  
Varieer van kleur ★★ Varieer van stof ★★ Varieer in dessin ★ Dat is de nieuwe kombi-mode ★★ En zo hoort het in '78



Composé-pak. Styling Dick Holthaus. 398,- jasje-met-vest. In o.a. 198,-  
In o.a. blauw en groen. Zuiver scheerwol. bruin. Zuiver scheerwol.



## P&C. Geweldige mode, gezellige sfeer. Peek & Cloppenburg



# Prima PSV

door bobby vosmaer

EINDHOVEN - In een sfeervol PSV-stadion heeft Fenerbahce slechts tien minuten het idee gehad een 2-1 stand vast te kunnen houden. Daarna knalde een uitblinkende Willy van der Kuylen steenhard raak. De daarop volgende tachtig minuten waren voor PSV. De bal ging goed rond en de Turken kwamen er met hun korte spel niet meer aan te pas. Vier goals van Van der Kuylen en twee treffers van Deijkers maakten de Turken, aangemoedigd door tienduizend fans, kansloos.

De eerste tien minuten waren voor Fenerbahce. Gesteund door een dol enthousiaste aanhang gingen de Turken furieus van start. In de hoofdrol de briljante aanvalsspits, Cemil. Wat deze man liet zien grenste aan het ongeloflijke. Dat inspireerde zijn team. De balvaardige Turken bezorgden PSV in die fase

Het scoreverloop: 10. Van der Kuylen 1-0, 22. Van der Kuylen 2-0, 48. Deykers 3-0, 58. Deykers 4-0, 71. Van der Kuylen 5-0, 73. Van der Kuylen 6-0, 87. Rasit 6-1.

PSV: Van Engelen, Krijgh, Van Kraay, Brandts, Stevens, Poortvliet, Van der Kuylen, Willy van de Kerkhof, Postuma, Deykers (Hoyer).

FENERBAHCE: Ivancevic, Emin, Cem, Erol, Coskum, Tuna, Ali Kemal (Iserai), Onder, Rasit, Cemil (Ismail), Cevki, Scheidsrechter: Syme.

handen vol werk. Het enige wat hij de Turken mankeerde was de afwerking.

PSV had het zoals gezegd moeilijk. De korte combinaties van de tegenstander waren snel uitgevoerd en moeilijk te peilen.

(Zie verder Sport 2)



● Jan Poortvliet diende zijn handen te gebruiken om een dreigende Turkse doorbraak te ontzenuwen



## René van de Kerkhof vandaag onderzocht

EINDHOVEN - René van de Kerkhof, die gisteravond na overleg met dokter Van de Brekel naast het PSV-team werd gehouden voor de tweede wedstrijd tegen Fenerbahce, zal vandaag opnieuw door de clubarts van de Eindhovense vereniging worden onderzocht.

„De situatie was zodanig”, aldus Kees Rijvers, „dat het uitgesloten was dat René tegen de Turken zou spelen. Daarover waren René, dokter Van de Brekel en ik het volkomen eens.”

Pas na het onderzoek van vandaag, waarom trainer Kees Rijvers heeft gevraagd, zal worden besloten of de Eindhovense vleugelspeler al dan niet op korte termijn aan de knie zal worden geopereerd.

## Willy Brokamp blinkt uit

HOENSBROEK - Als voorbereiding op het NCRV-Mini-voetbaltoernooi in de Ahoy, speelde het Limburgse mini-voetbalteam een vriendschappelijke wedstrijd tegen zaalvoetbalvereniging Hoensbroek. Onder grote publieke belangstelling speelde het Limburgs zaalvoetbalteam een goede wedstrijd. Uitblinkers waren doelman Frans Körver, Willy Brokamp, Gerard Bergholtz en Gerard Hoenen. Na een 4-1 ruststand werd het uiteindelijk 12-4 voor het Limburgs team. Topscorer werd Willy Brokamp met vijf doelpunten.



● „Fantastisch jongen!”, lijkt Van der Kuylen te zeggen nadat Lubse (6) de stand op 2-0 gebracht heeft.

## Rijvers: „Bijzonder tevreden ....”

Van onze speciale verslaggever  
EINDHOVEN - Commentaar coach Fenerbahce Niceet Nis: „Wij wisten van te voren dat we hier zouden verliezen. Wij hebben daarom getracht het aantrekkelijk te maken voor het publiek door aanvallend te spelen. Eerst een doelpunt te scoren en dan pas verdedigen was ons uitgangspunt. De nederlaag is voor ons dan ook geen schande tegen een ploeg die zo geweldig draaide”. Met name Poortvliet en Van der Kuylen vond hij prima spelen. De uitslag vond hij echter wel te hoog uitgevallen, maar tilde hij verder niet zo zwaar aan.

Kees Rijvers: „Ik ben blij met de ruime overwinning. n bijzonder tevreden over het spel, temeer daar de eerste tien minuten nog al moeilijk waren. Het was een fantastische eerste goal van Willy van der Kuylen en Deijkers subliem wisten te scoren”. Gerrie Deijkers: „De eerste helft had ik nog weinig balgevoel, dat kwam hoofdzakelijk omdat ik nog

duidelijk ritme miste. Na de hervatting was ik bijzonder blij met de twee doelpunten die ik maakte.

Het ging ook duidelijk beter met het samenspel met de teamspelers. De wissel die gemaakt werd was van te voren bepaald en ik was blij dat ik inderdaad gewisseld werd, want op dat moment was ik helemaal op”.



Willy van der Kuylen: „Ik ben bijzonder tevreden met de vier doelpunten. Dat mag ook wel op deze leeftijd. Vier doelpunten maken aan het eind van je loopbaan is natuurlijk een geweldige zaak. De hele ploeg heeft prima gespeeld”.

## Holden naar PEC Zwolle

LONDEN - Blackpool heeft aanvaller Mel Holden overgedaan aan PEC Zwolle voor een bedrag van 40.000 pond. Holden die vroeger uitkwam voor Sunderland had pas twee wedstrijden voor Blackpool gespeeld.

## Finale EC-1 in München

ZÜRICH - Het bestuur van de Europese Voetbalunie (Uefa) heeft de finale van het toernooi om de Europese voetbalbeker voor landskampioenen 1978/1979 toegewezen aan het Olympiastadion in München. De eindstrijd wordt woensdag 30 mei 1979 gespeeld. Voor de finale van het toernooi van de bekerwinnaars is Bazel aangewezen. De finalisten treden daar woensdag 16 mei '79 aan.

## Nederland-O.-Duitsland

DEN HAAG - De eerstvolgende wedstrijd van het Nederlands elftal in de voorronden om het Europees kampioenschap wordt op 15 november a.s. in het Feyenoordstadion gespeeld. Begin 20.00 uur. Tegenstander is Oost-Duitsland. Nederland, dat samen met Oost-Duitsland, Polen, Zwitserland en IJsland in groep 4 is ondergebracht, heeft een wedstrijd achter de rug: 3-0 tegen IJsland.

## Derwall handhaaft vijftien spelers

DUSSELDORF - De nieuwe Westduitse coach Jupp Derwall heeft vijftien man, die deel uitmaken van de selectie voor Argentinië, gehandhaafd in de groep van 22 spelers waar het elftal uit gekozen zal worden dat op 11 oktober in Praag tegen Tsjechoslowakije speelt. De zeven spelers die Derwall bij zijn „debuut” heeft laten vallen zijn: Vogts, Schwarzenbeck, Flohe, Dieter Müller, Beer, Hölzenbein en Worm.

## Johan Cruyff blikvanger

LONDEN - In Engeland hebben sportverslaggevers en voetbalmanagers enthousiast gereageerd op het optreden van de New York Cosmos, die met Johan Cruyff in de gelederen een vriendschappelijke wedstrijd speelden tegen de Londense eerste divisieclub Chelsea. Ken Shellito, manager van Chelsea: „Cosmos was een klasse beter dan wij. Cruyff was geweldig. Ik kon mijn ogen niet van hem afhouden. Als mijn spelers hier niets van geleerd hebben, dan zijn ze niet goed bij hun hoofd”.

## Martin Jol rebelleert

SCHEVENINGEN - Na een verschil van mening met Gyula Lóránt heeft Martin Jol zijn club Bayern München de rug toegekeerd. Hoewel de Scheveninger, ex-FC Den Haag-speler, officieel nog twee jaar bij de Duitsers onder contract staat, weigert hij om nog verder in actie te komen voordat de club een aantal contractueel overeengekomen beloften nakomt. Jol doet daarbij op een clause waarin staat dat hij onder bepaalde omstandigheden door de trainer in de basiself moet worden opgenomen. Jol heeft dat destijds bedongen, gelet op de hoge wedstrijdpremies die in Duitsland worden betaald.

## FC Den Haag maant

DEN HAAG - Het bestuur van FC Den Haag bezit zich op maatregelen om de 5000 gulden, die FC Dordrecht de voetbalstichting al sinds de zomer van 1977 schuldigd is, binnen te krijgen. Het betreft hier de huursom die de eerste-divisieclub destijds overeenkwam te betalen voor verdediger Peter Landers.



● Toine Hezemans (achter het stuur van Porsche no. 6 op de foto) zondag alles of niets op de Nürburgring

## Vrijdag gratis entree op de Nürburgring

# Hezemans-Ertl: duel om titel

door nino tomadesso

KEULEN - De op het scherp van de snede bevochten „Deutschen Automobil Rennsportmeisterschaft” beleefte het komende weekeinde een absoluut hoogtepunt. In de allerlaatste race van het seizoen hebben slechts nog twee coureurs kans om kampioen te worden: Harald Ertl en Toine Hezemans.

„Ik hoef niet te winnen, Toine wél”, grinnikte rijklijk besnorde Ertl. De Formule 1-coureur sloeg de spijker op z'n kop. Zondag a.s. op het 2,3 km lange „start en finish”-parcours van de Nürburgring moet Hezemans, tijdens

de Adac Bilstein Supersprintraces (kosten circa 250.000 DMark) winnen om aanspraak te kunnen maken op de titel. Lukt hem dat, dan is de klassering van Ertl voor Toine hoogst belangrijk. Namelijk: Harald heeft aan een derde plaats genoeg om toch nog het kampioenschap voor de neus van Hezemans weg te grissen. Spanning volop dus.

Toine Hezemans start bij de Groot Toerisme/Toerwagens boven 2000 cc in een 6-cylinder Porsche Turbo 935 (700 pk, topsnelheid circa 350 km/uur) als lid van het Weisberg Gelo Team. Harald Ertl rijdt in een BMW 320 Schnitz Turbo (tot 2000

cc) die een topsnelheid van 285 km/uur haalt uit ongeveer 400 pk krachtige, evenals de Porsche, watergekoelde motor. Ertl rijdt voor het Sachs Sportingteam.

Niet alleen het Westduitse kampioenschap maar ook pecunia staan op het spel. De race in divisie 1 en 2 (behalve Hezemans en Ertl, komen o.a. Bob Wollek (Porsche Turbo 935), Manfred Schurti (Porsche Turbo 935), John Fitzpatrick (Porsche Turbo 935) aan de start) is begiftigd met de Porsche Cup, een trofee waarvoor 60.000 DMark gereserveerd zijn.

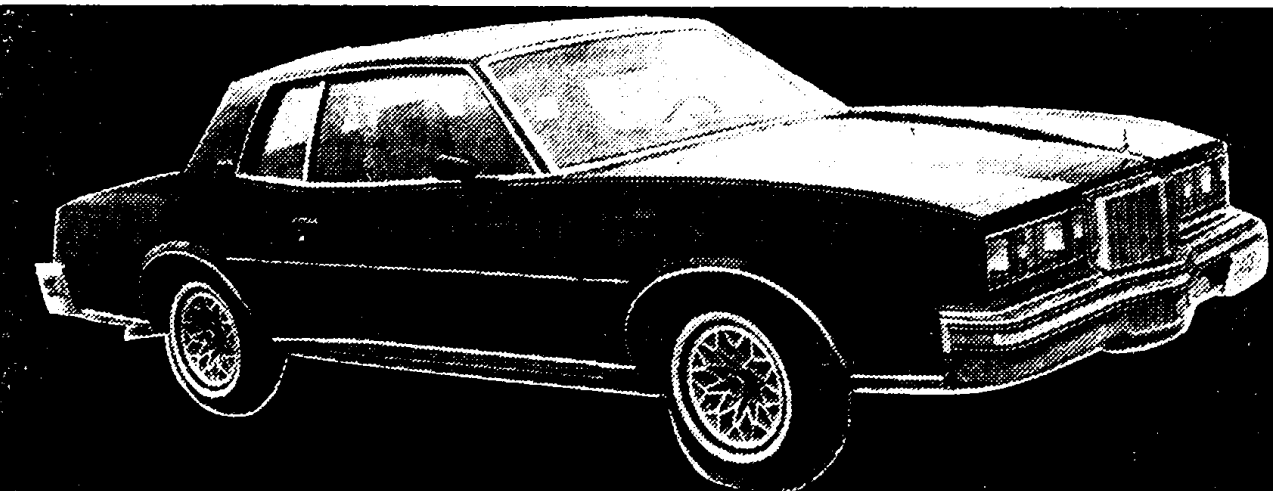
„Krenten” uit raceprogramma: ● de door Hezemans cs af te leggen

afstand: 44 ronden of 100,848 km  
● andere op het programma staande klassen: Renault 5 Elf-races (prijs: 75.000 DMark), Formule 3-races met o.s. Ulf Svensson en Hannelore Werner, Formule Ford-races met o.a. Hans Volker.

● De trainingen beginnen vrijdagmorgen 9.00 uur tot zaterdagmiddag 15.20 uur. Om 15.30 uur vervolgt het programma met een kwalificatierace Renault 5 en om 16.30 uur met de eerste race, seriëleoverwagens tot 1300 cc.

Zondagmorgen vanaf 9.00 uur brullen de motoren tot circa 17.00 uur. De entree vrijdag is gratis.





**PONTIAC GRAND PRIX** vanaf **f 22.500.-** excl. BTW  
**MONTE CARLO** vanaf **f 21.825.-** excl. BTW  
**FIREBIRD FORMULA** vanaf **f 22.500.-** excl. BTW  
**MONZA** **f 17.000.-** excl. BTW

**TRANSCAR** Rijksweg 208 Z.  
Sittard  
Tel. 15900

compleet uitgerust met o.a.

- automaat
- rem-stuurbekr.
- airconditioning
- zonwerend glas
- radio AM-FM
- en vele andere accessoires

### Auto's en motoren

RENAULT dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4TL, 73, 74, 74, 75, 76, 76, 77, Renault 5 L 74, Renault 5 GTL 75, 77, Renault 6L 72, Renault 6TL 72, 73, Renault 12 TL 72, 73, 73, 75, 76, Renault 16TS 74, Renault 20L 77, Renault 30 TS 76, 76, 76 met schuifdak, Renault Allegro 1100 75, Citroën Dyane 435 74, Citroën Dyane 6 Commerciale 74, Citroën 1200 Club 73, Volkswagen Golf L 76, Fiat 125 76, kmst. 31.500, Simca 1006 SR 77, Toyota Corolla st.w. 77, kmst. 25.000, km. Autobedrijf Heijnen, Frankendaan 1, Heerlen, tel. 043-713800. Auto's met bovengarantiebewijs. Gepend werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Eindhoven-Heerlen, tel. 043-720634, b.g.g. 721512.

Wij kopen alle auto's, luxe en bedrijfswagens van recente datum. Direct contant, geld. DONNY KLASSEN B.V., Moerssewaerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 of 11569.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadevrij. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

OPEL Ascona Voyage stationcar f 4750,-. Ford 1600 L stationcar kl. wit f 4500,-. Pontiac Firebird 73, kl. blauw metall. f 12.750,-. Kadett Special 74, rood f 5250,-. Kadett 72 goud metall. f 2700,-. Ford 1600 L 75, kl. zilver metall. f 5400,-. Ford 1600 L m. radio, loren oks. etc. f 2900,-. Opel Commodore coupe kl. goud metall. f 3900,-. Datsun Cherry type 70, kl. rood f 4900,-. Inr. en fin. mog. Ganzeweide 146, H'beide (gr. weg t.o. droomka teel).

Te k. OPEL Ascona 12 S bj. 76, kmst. 28.000. Roebroekweg 26, Heerlen-Heksenberg, na 18 uur.

Weg. overcompl. ALFETTA 2000 G.T. U.S.A., kleur metall. bruin. bwj. 77, na 18.00 u. Gravenweg 64, Eygelshoven.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. 73, kleur rood z.g.a.n. f 4000,-. tel. 04499-1201.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO's. Tel. 045-214929.

Te k. VW 1300 (rev. motor). Motor ook los te koop. Te a.b. Inl. E. Quaedvlieg, O.L. Vrouwenstr. 57, Kerkrade.

Te koop CITROEN Dyane rood bj. 74 kmst. 48.000 pr. f 1750,-. Lisztstraat 2, Sittard. Tel. 13755 na 19.00 uur.

MERCEDES type 230 Benz. 73 als nw. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. OPEL Blitz met open laadbak. Vraagprijs f 1200,-. Heerlerweg 154, Voerendaal, tel. 04446-1316.

Te k. auto merk SKODA type 110 LS. 2 jr. oud. 15.000 km gelopen. Hoofdstr. 379, Schaesberg f 3000,-.

Te koop aangeb. SIMCA 1000 Special type 1971 in zeer goede staat, t.e.a.b. Mgr. Feronlaan 228, H'beide, tel. 218573.

Auto Heral b.v., HONDA-dealer Brunssum, Haaland 15, Civic 74 75 76, ook in aut. Toyota Corolla 75 mooie Renault R4 74, Daf 46 76 als nieuw f 5500,-. Citroën GS 10.000 km f 9950,-. Enige goedkope auto's o.a. Opel Rekord, Ford Capri, Fiat 128, Simca 1000 GLS, tel. 045-252244.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren klaar, terwijl u wacht. M. Bouterweck, Akerstr. 196, Spekholzerheide, tel. 413046.

Te k. FORD 1300 L. bwj. 71 f 1350,-. Fiat 128 bwj. 72 op gas f 2450,-. Burg. Franssenstraat 64, Kerkrade-West (Kaalheide).

RENAULT 30TS, automaat met stereo, getint glas, elektrisch schuifdak, centrale sluiting, 78/3 metall. blauw. Als nieuw. 14.000,- km. Audi 100GLSE brons metall. 78/4 met maar 3000 km. Zeer mooi. Volvo 66DL 1976/77 geel. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 244L oker. 1976-02 met 53.000. In prima staat en conditie. Volvo 343DL bruin. 1977-1 Volvo 66GL. Rood 1976-03 met 1300 cc motor. Honda Civic 1500 4-deurs. Metall. blauw 1977-07. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. VOLKSWAGEN 1200 Kever bwj. 71 i.g.st. met diagnoseapp. vr.pr. f 1400,- tel. 045-253741. 'Vondelhof' 4, Brunssum.

Te k. MINI 1000, bj. 73, vr.pr. f 1700,-. Adr. Brouwerstr. 33, Kerkrade. Na 19.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504 TL, bj. 77, 1973, vraagprijs f 2300. Castorstraat 39, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280 S, kl. wit, bj. 75 met vele acces. Te bevr., Stationstr. 120, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 304, bj. 75, met schuifdak, radio, i.g.st., Drossaertweide 9, Oirsbeek.

Te k. AUSTIN 1100, 67.000 km. Alb. Schweitzerstr. 2, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 350 SL, bj. 76, kmst. 21.000, open dak, versch. extra's. Jan Willemsen Bavost. 118, Nuth, tel. 04447-1888.

Te k. zeer mooie DAF 55, bj. 72, km stand 57.000. Limburgstr. 21, Geleen, tel. 04494-40701.

Te k. FORD Escort RS 2000, 110 pk, type 77, zonw. glas, sp.volgen en banden, Dunlop Racing 205-60, radio. In showroomcond., Julianastr. 4, Geleen.

Te koop MITSUBISHI Celeste 2000 GT september 1978, in zeer goede staat met vele accessoires, o.a. mistlampen, jachtiets, sportvelgen, keuring toegest., inr. mog. pr. f 4500,-. Schroederstr. 22, Schaesberg.

Ford Capri 1500XL met radio en trekhaak f 1450,-. Huertusstraat 26, Genhout-Beek.

Te k. z.m. Ford Capri m. brede banden en radio. Vr.pr. f 1050,-. Marconistr. 59, Hoensbroek.

DATSUN Cherry 77 rood f 7500,-. Golf L 76 blauw; Opel Manta 1600S 76; Kadett Special 76 a.n.w.; Citroën CX 2000 metall. zilver 75; Kadett Caravan 75 geel, Audi 80 GL 73; Datsun 1200 rood 74, Ford 1600 L 70 f 1150,-; VW Kever 70 f 500,-; Simca 1301 met ANWB-rapport 74 f 2250,-.

Te k. MAZDA 818 S de luxe 77, Honda Civic automaat 77, BMW 520 76 met schuifdak, Ford Escort 75, Opel Kadett 74, 75 en 76, Toyota Corolla 30 75 en 76, Toyota 1000 74, Toyota Celica ST 74, Daf 66 74, Peugeot 104 74, Dyane 6 75, Mitsubishi Lancer 76, Opel Ascona 1200 73, Opel Kadett 71, Vauxhall Viva 71, Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij Markt) tel. 314175. Inr. fin. en garantie. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. MINI 1000 bj. juli '71 met radio, i.g.st. Koopje. Jacq. Schreursstr. 18, Haanrade.

Te koop OPEL Kadett bouwjaar 1971. Fr. Erenslaan 5, Schaesberg na 17 uur.

Te koop DAF 44 bwj. 70 i.g.st. Irenestraat 38 Nieuwenhagen.

Ingeruild: BUCK le Sabre 1977; div. accessoires; BMW 3.0 CS; BMW 528 1976; BMW 2500 1976; BMW 320 1977; BMW 316 1976; Volvo 244 GL 1975; Ford Escort aut. 1977; Simca 1100 Sp. 1975; Audi 100 SL 1977. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer.

Te k. BMW 316 nov. 76. Vr.pr. f 14.000,-. Elisagracht 50, Kerkrade-West na 17.00 uur.

Te k. van part. FORD Taunus 2000 GXL kenteken 11-3-74 100% in orde, gasinstall., radio, trekhaak, sportvelgen, keuring toegest., inr. mog. pr. f 4500,-. Schroederstr. 22, Schaesberg.

Ford Capri 1500XL met radio en trekhaak f 1450,-. Huertusstraat 26, Genhout-Beek.

Te k. z.m. Ford Capri m. brede banden en radio. Vr.pr. f 1050,-. Marconistr. 59, Hoensbroek.

DATSUN Cherry 77 rood f 7500,-. Golf L 76 blauw; Opel Manta 1600S 76; Kadett Special 76 a.n.w.; Citroën CX 2000 metall. zilver 75; Kadett Caravan 75 geel, Audi 80 GL 73; Datsun 1200 rood 74, Ford 1600 L 70 f 1150,-; VW Kever 70 f 500,-; Simca 1301 met ANWB-rapport 74 f 2250,-.

Te k. MAZDA 818 S de luxe 77, Honda Civic automaat 77, BMW 520 76 met schuifdak, Ford Escort 75, Opel Kadett 74, 75 en 76, Toyota Corolla 30 75 en 76, Toyota 1000 74, Toyota Celica ST 74, Daf 66 74, Peugeot 104 74, Dyane 6 75, Mitsubishi Lancer 76, Opel Ascona 1200 73, Opel Kadett 71, Vauxhall Viva 71, Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij Markt) tel. 314175. Inr. fin. en garantie. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. MINI 1000 bj. juli '71 met radio, i.g.st. Koopje. Jacq. Schreursstr. 18, Haanrade.

Te koop OPEL Kadett bouwjaar 1971. Fr. Erenslaan 5, Schaesberg na 17 uur.

Te koop DAF 44 bwj. 70 i.g.st. Irenestraat 38 Nieuwenhagen.

Ingeruild: BUCK le Sabre 1977; div. accessoires; BMW 3.0 CS; BMW 528 1976; BMW 2500 1976; BMW 320 1977; BMW 316 1976; Volvo 244 GL 1975; Ford Escort aut. 1977; Simca 1100 Sp. 1975; Audi 100 SL 1977. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer.

Te k. BMW 316 nov. 76. Vr.pr. f 14.000,-. Elisagracht 50, Kerkrade-West na 17.00 uur.

Van part. te k. MAZDA 323 bj. 1977, kl. geel. Chevremontstr. 11, Kerkrade. Tel. 454255. Na 18.30 uur.

Te k. in pr. st. ANWB getest MERCEDES 250 CE automaat m. stuurbekr., sportvelgen, electr. schuifd., electr. antenne, radio cass. rec. en trekhaak. Model 70, vr.pr. f 16000,-. Tel. 212720.

VW Variant 72 i.g.st. nw. ruilmotor. Vaste prijs f 1500,-. tel. 045-211976.

Te k. FLAT 128, bj. begin '71 i.g.st. Huskensweg 94. Hrl. na 16.30 uur.

Te k. i.g.st. OPEL Kadett L coupe, bj. 72, vr.pr. f 2000,-. Bergsweg 10B, Voerendaal. Wo. en do. na 17 uur.

Te k. a. SIMCA 1301 spec. bj. 72 f 1950,-. Marktstr. 65, Ubach o. Worms.

Te k. VW Kever 1303 LS met nw. motor, radio plus mistlampen, bj. dec. 72. Dr. Nollenstr. 21, Bochtoltz. Tel. 0442-1308.

Te koop FORD Capri 1700 GT 1973 in zeer goede staat, inruil kleinere auto mogelijk. Te bevrigen 045-255002.

Te k. OPEL Manta i.g.st. f 1950,-. Laanderstr. 26 Heerlen (t.o. kerk).

Te k. z.g.a.n. FORD Taunus 1300 L bj. 73 m. nwe. banden, radio, kmst. 30.000, is zo goed als nw. f 4250. Inl. tel. 043-17246.

SERVICEBEDRIJF RR biedt aan BMW 320 bwj. 1976; Golf LS 1977; Pontiac Grand Lemans 1976; Ascona 1.6 de luxe 76, Honda 3-deurs 75; Opel Manta 73; Simca 1000 GLS 76; Triumph Stag 73. Heerenweg 241, Hoofdweg Heerlen-Brunssum, tel. 045-213350. Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 automatische, bwj. 72 ANWB-gekeurd, m. radio, nwe. uitl., banden enz. Tel. 04497-1255. Event. inr. kl. auto mogelijk.

Te k. ALLEGRO de Luxe 76, Simca 1100 de Luxe, 3-deurs, Volvo 144. Inruil en financ. mog. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. RENAULT 4, bwj. 73, pr. f 2800,-. Hoofdstr. 349, Schaesberg.

Te k. SIMCA 1100 GLS, Pr. Hendriklaan 6, Brunssum.

Te k. 2CV4, i.p.r.st. bwj. okt. 73, gereviseerde MOTOR t.e.a.b. Walcondustr. 13, Brunssum-Op de Vos.

Te k. OPEL Kadett, i.g.st., techn. en mot. 100%, met stereo radiocass. Pr. f 850,-. Marconistr. 59, H'beek.

W. omst. te k. RENAULT 5 TL, bwj. 73, 74. In prima staat, prijs n.o.t.k. Te bevr. na 18 uur, Paadweg 35A, Hoensbroek.

Te k. R12 TS, februari 76 van part. ANWB-keur. aanw. Na 18 uur, tel. 045-411218.

Als nieuw VW Golf 1600 LS, bwj. 77, schadevrij, getint glas, radio etc. Tel. 045-316390. Iedere keuring toegestaan.

Te k. van dame SIMCA 1000 GLS, wegens aansch. grotere auto. Goed onderh. bwj. 1976. Vr.pr. f 4400,-. Te bevr. Italielaan 78, Vrieheide. Tel. 045-210875.

MERCEDES 200 gas z. mooi f 2650,-. Alfasud 1100 75 f 3400,-. Renault R16 autom. 72 f 2450,-. Escort 72, Escort 71 bestel, BMW 1600 Cabriolet met werk. f 3500,-. BMW 2002 70. Overboekerstr. 54 Hoensbroek. Tel. 045-211071.

Te k. MINI 1000 bwj. 75 met ANWB-keuringrapport, sportvelgen enz. Auto verkeert i.g.st. vr.pr. f 4950,-. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord 1700 bj. 73, pr. n.o.t.k. Dorpsstraat 38 na 17.30 uur Binglelade.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord Sprint, geel met zwarte biezen, leren dak, veel access. Goed onderhouden. Kaalheidersteenweg 16, Kerkrade-West, tel. 045-413221.

Te k. MAZDA 1000 a.g.a.n. bj. laat 74. Nederlaanlaan 57, Heerlen, Vrieheide.

OCCASIONS te k. Jaguar XJ 6 128 Stationwagen 77, Buick Civic 3 drs. 77, Toyota Corolla 76, Ford Escort 1300 L 76, Renault 5 76, Mazda 1300 73, Renault 16 TS 73, BMW 2000 70, Bugatti Ruskia 76. Financiering, inruil en garantie. Alle auto's staan overdekt en droog.

Te k. CITROEN DS 71 goed in orde. Vraagpr. f 850. Eksterstr. 1, Versluisbosch Heerlen.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6 metie grys in zeer goede staat. Vraagpr. f 850. Eksterstr. 1, Versluisbosch Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1300 de l. i.g.st. met nw. banden kl. metall. groen. Bouw, eind 72. Vr.pr. f 1800,-. 04490-18558.

Te k. n.w. model OPEL Ascona 16 Kerkerhofweg 3 Einighausen na 18.00 uur.

Te k. ESCORT 1.3 eind 75 f 6250,-. inr. mog. Hoogstraat 100, Nieuwenhagen.

Te koop of te ruil TOYOTA Crown bj. 69. Achter het Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé nov. 72, i.g.st. Dorpsstraat 38, Binglelade.

Autobedrijf Rob v. Emmen Edisonstr. 11, Schaesberg tel. 045-317593. Voor een verw. trouwde auto naar een verw. trouwde adres, half jaar garage.

te k. OPEL Ascona met gas 77, Opel Kadett Spec. N 77, Fiat 128 Stationwagen 77, Honda Civic 3 drs. 77, Toyota Corolla 76, Ford Escort 1300 L 76, Renault 5 76, Mazda 1300 73, Renault 16 TS 73, BMW 2000 70, Bugatti Ruskia 76. Financiering, inruil en garantie. Alle auto's staan overdekt en droog.

Te k. CITROEN DS 71 goed in orde. Vraagpr. f 850. Eksterstr. 1, Versluisbosch Heerlen.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6 metie grys in zeer goede staat. Vraagpr. f 850. Eksterstr. 1, Versluisbosch Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1300 de l. i.g.st. met nw. banden kl. metall. groen. Bouw, eind 72. Vr.pr. f 1800,-. 04490-18558.

Te k. n.w. model OPEL Ascona 16 Kerkerhofweg 3 Einighausen na 18.00 uur.

Te k. ESCORT 1.3 eind 75 f 6250,-. inr. mog. Hoogstraat 100, Nieuwenhagen.

Te koop of te ruil TOYOTA Crown bj. 69. Achter het Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé nov. 72, i.g.st. Dorpsstraat 38, Binglelade.

## GELDIG T/M 7 OKTOBER

100% Katoenen lakens, echt strijkvrij. Ja, zuiver katoen en toch niet strijken! Dat kan nu, dat is het allermeeste in de Hema. Lakens en hoeshakens in mooie uni kleuren.

**Hoeshakens:**  
 1-pers. - (in 3 maten) 17,75, 18,75, 19,75.  
 2-pers. - (in 3 maten) 22,75, 23,75, 25,75.

**Lakens:**  
 1-pers. 18,75, 2-pers. 22,75. Lits jumeaux 32,75.

## NÚ ELK LAKEN 3,- GOEDKOPER

**HEMA**

## Lekker buitenbenen! In 'n sportieve blouson.



Links: Double face blousen. Tricot boorden. Camel-écru. Mt 36-44. **169.-**

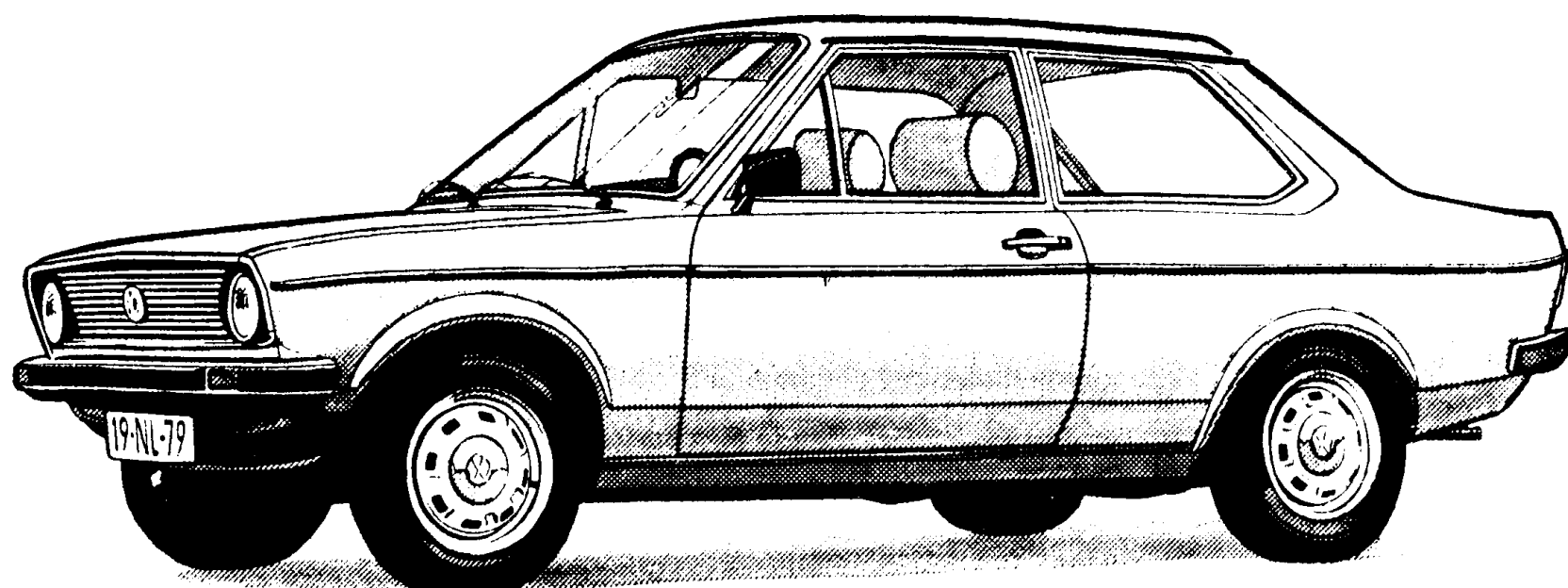
Bijpassende corduroy bandplooibroek. 100% Katoen. O.a. bordeaux en brique. Mt 34-42. **49.-**

Rechts: Tweed blousen. Ruimvallend! Bordeaux, beige of roest. Mt 36-42. **129.-**

# Kreymborg

Sarolestraat, Heerlen. Grote Staat, Maastricht.

## Gelukkig zijn er nog auto's die uiterlijk vertoon minder belangrijk vinden, dan "innerlijke" kwaliteiten



# De Volkswagen Derby

Benzineverbruik: 1 op 13,2 (volgens DIN), normale benzine. Topsnelheid: 142 km/u. Acceleratie: 0 - 80 in 9,6 seconden. Twee motoruitvoeringen: 37 en 44 kW (50 en 60 DIN-pk). Bovenstaande jaargelden voor de 37 kW-versie. Lage onderhoudskosten dankzij het nieuwe V.A.G. Service System.

Kom 'm eens vrijblijvend bij ons testen

Uw V.A.G. dealer voor Volkswagen en Audi:

VENCKEN BV	BECK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG









# "Ze willen het monster zien dat alles doet wat verboden is!!"

zegt rockzanger Herman Brood van zichzelf. De "griezel" die stijf staat van drank en drugs. Toegegeven het verleden van deze laatbloei in de popmuziek is wat roerig geweest. En hij maakt daar op het toneel graag gebruik van. Optreden is voor hem hetzelfde als lekker vrijen en beide doet hij veel.

## Myriam van Loon

heeft al heel wat keertjes op een Viva-cover gestaan. Binnenkort debuteert ze in de film "Meneer Klomp". Ook daarvoor hoeft ze niet uit de kleren.

## Een hele aanschaf

is zo'n twee- of driedelig pak. Maar je hebt er meer aan. Door onderdelen te combineren met wat anders. Viva geeft wat ideetjes.

## Elke vent

wil iets hebben van de ideale tandpasta-reclameman. Dus een behandeling in een schoonheidssalon. Maar daar is niet iedereen even bereidwillig.

## Breilage 4

past op breilagen 3, 2 en 1. Volg Viva en verzeker jezelf voor je eigen zelfbreimode voor komende winter. Deze week ook voor breiende mannen.



# Viva

Omdat het fijn is om jezelf te zijn...

Te k. weg. omst. FORD Capri II bj. '75, tel.: 04495-4294.

Te koop PEUGEOT 504, met lpg, groen met, bouwjaar 1975, mooie auto, met Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf Arets BV, Jeugrubbenweg 20, Amsternade.

Auto's met ANWB-rapport. ASCONA 1600 N 77, Kadett City 76, Mazda 323 automatic 78, Toyota 30 de L 75, Datsun Cherry 74, Golf Diesel 77, Toyota 1200 Coupé 72, Mercedes 230/4 75, Peugeot 604 SL automatic 76. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

ANWB-gekeurd met keuringsrapport. Ford 1600 L bj. 76, Ascona 1600 N bj. 75, Ford Fiesta bj. 76, TOYOTA Corolla bj. 74, Opel Ascona 16 S bj. 75, Toyota Corolla 72 f 1800, Garantie, inruil, financ. G.G. Auto's Grabsbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

SIMCA 1308 GT 76, Simca 1307 GLS 76, Datsun 100 A 77, Datsun 100 A 75, Kadett 74 en 75, Opel Ascona 16 S 75 oranje, Opel Ascona 1900 SR 74, Toyota Corolla 30 L 76 blauw, Fiat Mirafiori 131 77, Mazda 1000 78 13.000 km, Austin Allegro 1500 Super de Luxe 75, Honda 1300 3 deurs oranje 75, Ford Escort 1600 Sport Speciale uitvoering, Ford 1600 L 75, Mitsubishi Celeste 1600 3 deurs 76, Audi 100 Coupé 72. Inruil en financiering, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertweg 33, Schaesberg Kakert tel. 311729.

Te k. OPEL Kadett autom., km.st. 17.000. Tel. 045-413994.

Te k. TAUNUS 1.6 L. coupé bwj. 75 aug., km.st. 38.000, kl. met groen m. cass.rec. Pr. f 6750,- Tel. 045-722112.

Te k. FIAT 127A, 3-drs., bj. 4-11-74 f 2500,- Tel. 045-413468.

2 prachtige OMAFIETSEN te k. Lijsterbesstr. 4, Kruisberg-Brumsum.

OPEL Kadett City GL '76, km.st. 35.000, kl. groen. Mini 1100 Spec. mrt. '78 met veel acc., kl. met blauw met leren dak. Autobianchi A112 '75 i.s.v.n.w. Ford Taunus 1600L '75 met leren dak. Inr., fin. en ANWB-keur. mog. Autobedrijf Geerling, Heiveldstr. 19, Kerkrade-W.

Te k. van part. FORD Mustang II, model '74 2.8, 6 cil. Pr. f 10.800,- Carboonstr. 14, Kerkrade-W., tel. 418886.

HONDA 750 '77 met kuip en acc. Moet weg, gunstige prijs, Saturnusstr. 9, Geleen.

Te k. DS 21 Super met schuifdak, prijs f 4.500,- Tel. 045-716747.

Te k. a. R 12 bj. 72. Te bevr. na 18 uur O.L. Vrouwestr. 33 Kerkrade.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. 68 en 69, t.e.a.b. Groenstraat 200, Waubach.

Rode DYANE '71, 60.000 km, f 800,- Pr. Frederikstr. 19, Meerssen. Tel. 04403-2571.

AUTO te k. Allegro 1300, bwj. 76, km.st. 30.000. Te bevr. Ganzeweide 122, Heerlen. na 17 uur.

Te k. MINI 1000 '76, f 5200,- Tel. 04490-21292.

Weg. omst. te k. BMW 2002 I, 2.3, 6 cil. Pr. f 10.800,- Carboonstr. 14, Kerkrade-W., tel. 418886.

## Goed nieuws voor mensen met aambeien: pijn kalmeert, jeuk stopt

Er is een middel dat de eigenschap heeft de hinderlijke last van aambeien te verlichten. De pijn verdwijnt en de jeuk stopt. Dat middel heet Sperti preparation H. Sperti preparation H is een snel, direct en afdoend middel bij de behandeling van aambeien. Het bevat bovendien weeselvernieuwend bestanddelen. Last van aambeien? Gebruik Sperti en vergeet ze.

## Sperti zelf en zetpillen

Uitsluitend bij drogist of apothek.

Kinderen zijn kinderen. Waarschuwen is niet genoeg.

Hou ze in de gaten!

**SIRE**

Publicatie aangeboden door dit blad in samenwerking met de Stichting Ideale Reclame

## Haal geld uit uw eigen huis

Een unieke kredietvorm met een doorlopend karakter (u kunt zonder kosten opnemen wat u hebt afgelost!) Looptijd tot 15 jaar.

Bedragen waarmee u kunt doen wat u maar wilt!

Interesse? Bel, schrijf of kom langs voor een uitgebreide brochure die u alles vertelt.

bedrag	aflossing	bedrag	aflossing
15.000,-	84,- per mnd.	30.000,-	167,- per mnd.
20.000,-	112,- per mnd.	40.000,-	223,- per mnd.
25.000,-	139,- per mnd.	50.000,-	278,- per mnd.

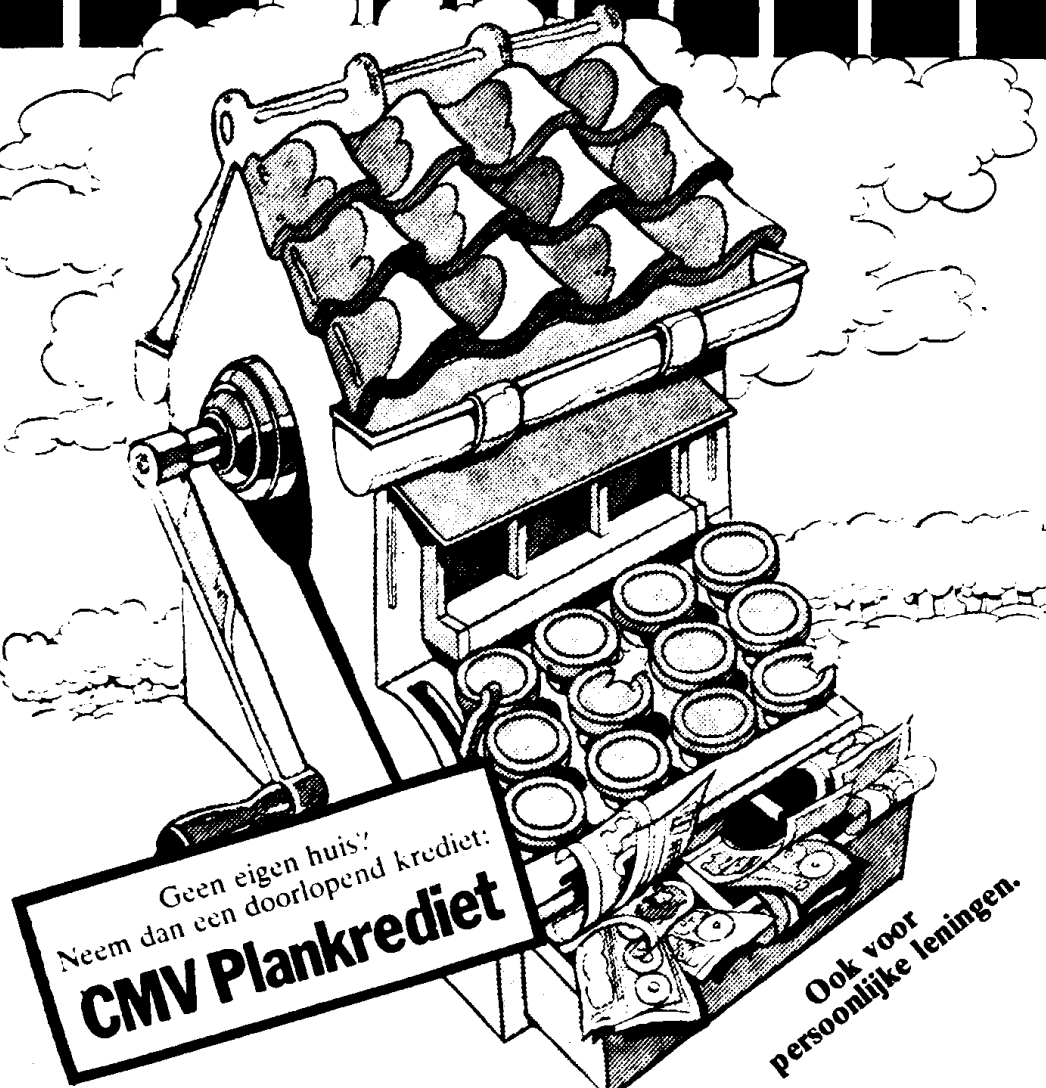
Deze aflossingsbedragen zijn exclusief rente.

## Met een CMV Planpoteek

**CMV BANK**

Lage rente  
**0,74%**  
per maand over het openstaande bedrag

Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043  
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700  
Maastricht, Stationstraat 12, tel. 043-11694



## MAATREGELN VOOR HET WINTERGEBEUREN:

De schoorsteen laten vegen. De auto getectyleerd. Dubbele ramen laten maken. De tuin op orde gebracht. Vakantiefoto's ingeplakt. Nieuwe tochtstrippen bij de voordeur gemaakt. Maar hoe zit het met de winter-garderobe? Nog steeds die tochtige winterjas uit negentien zoveel? Even maatregelen nemen heren! Er zijn fantastische winter-coats bij C&A.



**Links:**  
'n Pilotenjack van cow-split suède, helemaal gevoerd met dikke Zuiver Scheerwollen kruitteddy, evenals de kraag. Tamelijk uniek.

**160,-**  
**Midden:**  
Suède cow-split met dikke winterse pile kraag en voering. 'n Sportief bezit voor mannen.

**180,-**  
**Rechts:**  
Suède cow-split met ritssluiting en tricot kraaginzet. Schuine steekzakken en tricot boord.

**120,-**

**DE SUÈDE COW-SPLIT JACKS.**  
Er is 'n kollektie zeer comfortabele leren winter-jacks met dikke wintervoering en origineel cow-split-suède. Die jacks zijn weer en wind bestendig. IJzersterk en erg sportief. Dankzij C&A zijn de prijzen van deze jacks heel betaalbaar gebleven. Ze zijn gewoon tóch voordeliger!

C&A is tóch voordeliger!



## AD VISSER, televisiepresentator:

"Sommige mensen kunnen mij uittekenen in leren jassen. Ik moet zeggen dat 't mij uitstekend bevalt. Weinig onderhoud, weinig slijtage, veel comfort. Die dingen gaan jaren mee, dus dat haal je er altijd uit voor zo'n prijs." "Pee es: tot ziens op de buis!"



# Mijnstreekderby als volleybalouverture

# Gezonde rivaliteit in plaats van „bloed aan paal”

● **Volleybalseizoen 1978-1979.** Komend weekend gaat het spel weer beginnen.



# SDO: ambitie!

**HEERLEN** - Bij de dames in de eerste divisie volleybal moet van Houten VCH 2 een geducht woordje me kunnen spreken. Het team heeft een geroutinde kern in Celine Spauwen en Henriette Geraedts. Bovendien deden het de aanvalsters Germa Poels en Agnes Magermans niet slecht tijdens de voorbereiding. Dat geldt evenzo voor van Houten VCH 3 in de tweede divisie. De ploeg bleef nagenoeg ongewijzigd en kwam verrassend sterk voor de dag tijdens oefenwedstrijden.

zwaait Nico Adriaans nu de scepter, terwijl de club uit de Heksberg onder leiding van Eggie Willems aan een nieuwe opbouw begonnen is. Bij de dames debuteert het Kerkraadse Furos in de landelijke competitie en vertrouwt daarbij op de geroutineerde groep, die het vorig seizoen het districtskampioenschap greep.

Ander is het gesteld met Geervers P.P. Coach Jo van Mill moest op zoek naar plaatsvervangsters voor Marlies Thewissen (in blijde verwachting) en Marjan Bosch (blessure). Een versterking is Anita Aendekerk (Sport en Spel), maar meer dan handhaving ziet van Mill voorshands niet zitten.

**Ambitie heeft wel SDO uit Nieuwenhagen bij de heren. Trainer-speler Jan Maas is overgeschakeld op sneller spel, waarbij gekokt wordt op de aanvalskracht van Henk van Dalen en Jo Simons. Een klassering bij de eerste vijf ziet Maas wel zitten, vooral als Roman Chranowski er na een lange blessureperiode weer bij zal zijn.**

**HEERLEN/SCHAESBERG** – Sedert enige jaren leven ze vreedzaam praktisch deur aan deur. Het „bloed aan de paal”-motto van vroeger is min of meer naar de achtergrond verdrongen, om plaats te maken voor een gezonder soort rivaliteit. Juist die rivaliteit omringt de volleybalduels tussen Geevers PP (Schaesberg) en Van Houten VCH (Heerlen) met een apart sfeertje.

Van onze medewerker

**Voor de spelers een prikkel om extra goed te spelen, hetgeen door de wisselwerking met het publiek zorgdraagt voor een veelal bruisende ambiance. De competitieleider in de eerste divisie heeft de mijnstreekderby dit seizoen als ouverture gepland (sporthal Baneberg, Schaesberg, zaterdag 19.00 uur).**

Aan de vooravond daarvan filosoferen de beide trainers over de komende strijd. Voor Geever's/PP is dat Kees Bosch (27), leraar lichamelijke opvoeding aan het Schaegsebergse Eykhangeneel. Na een seizoen lang bij de redivisieclub Gemeenservice/VVC te hebben gespeeld is Kees weer terug op het oude nest, ditmaal als trainer-speler. Het coachen laat hij over aan Frans Meuwissen, die voorlopig nog in het ziekenhuis bivakkeert. Van Houten/VCH wordt al jarenlang getraind door Jos Geradts (35), leraar lichamelijke opvoeding aan het Bernardinusscollege.

## Niet ongunstig

**Vinden jullie het vervelend of juist prettig in de eerste de beste wedstrijd op elkaar te stuiten?**

**Kees:** „Wij spelen thuis, dus voor ons niet zo ongunstig. Bovendien een goede gelegenheid weer de gunst van het publiek terug te winnen. Dat liet het een beetje afweten, na het minder sterke vorige seizoen.

**Jos:** „Naar mijn mening wordt het een zeer spannende competitie, met geringe onderlinge krachtsverhoudingen. Bijgevolg zullen we elke wedstrijd het onderste uit de kan moeten halen. Ik had liever een andere openingswedstrijd gehad, maar **vervelde**, nee.

**Hoe is de competitievoorbereiding verlopen en ben je klaar voor de komende duels?**

Kees: „Als trainer kun je niet gauw op je lauweren gaan rusten. We hebben hard gewerkt, maar naar mijn mening kan de wedstrijdinstelling nog beter. In de oefenduels overheerste vaker het idee van: we zijn er al, hetgeen een lichtzinnige opvatting is. Een goed lozend team is wat anders dan een aantal kwalitatief sterke spelers bijeen.

Jos: „Het vorig seizoen zaten we met liefst vier geblesseerde spelers voordat de competitie begonnen was. Hopelijk

**Geevers P en P-  
Van Houten VCH**

# „Niet in koffiedik kijken”

blijven we daarvan gevrijwaard, al scheurde twee weken geleden Allouis Damen zijn enkelbanden. De voorbereiding is intensief geweest. We hebben veel wedstrijden gespeeld, met veelal goede resultaten!

**Beide clubs besteden veel aandacht aan de jeugdopleiding. Dat heeft duidelijk vruchten afgeworpen. Ben je tevreden met het huidige spelersmateriaal?**

**Kees: „Geevers PP is weer een geheel  
Schaesbergse ploeg, door de terug-  
komst van Lex Thewissen en mijzelf.  
Als oefenmeester heb ik mijn spelers-**

groep geaccepteerd, met zijn goede en minder goede capaciteiten. Aan mij nu de taak er een goed draaiend volleybalteam van te maken, waarin de jeugd en de routine een harmonieus geheel vormen."

Jos: „Jongere spelers zoals Joop Jansen en Wil Smeets, beiden een vaste keus voor Jong Oranje, maar ook een Rob Spijkers manifesteren zich nadrukkelijk. Dat geeft inderdaad voldoening. Ik heb naar mijn idee de beschikking over een homogene groep, waarin een goede sfeer heerst”.

**Wat zijn de verwachtingen voor het komende seizoen?**

Kees: „Onze uitgangsbasis is ver weg te blijven van de degradatiezone. Een plaats als goede middenmoter is haalbaar. We zullen er ons best voor doen". Jos: „We gaan met open vizier een ongetwijfeld zeer spannende competitie tegemoet. Het voorspellen van een eindrangschikking is koffiedik kijken".

**Wat wordt het zaterdag?**

Kees: „Ik hoop op een 3-1 overwinning. Of dat reeel is betwijfel ik, maar een overwinning betekent zeker publieksbinding”.

Jos: „Ik verwacht een open strijd en ook wel een erg goede pot volleybal. Aan een uitslag waag ik me niet”.



● **Kees Bosch (links) en Jos Gereadts** broederlijk bijeen: sportieve rivaliteit is te prevaleren boven bloed aan de paal.

(ADVERTENTIE)

**SLEEP'N JAAR GRATIS  
KANIS & GUNNINK KOFFIE IN DE WACHT.**

De koffiebranders uit  
Kampen gaan trakteren.

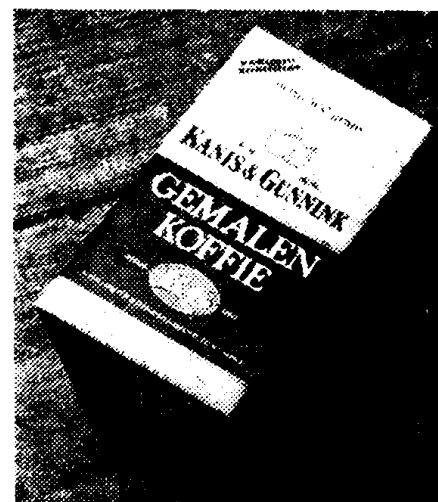
Tot veertien oktober '78 kunt u iedere dag een jaar lang gratis Kanis & Gunnink koffie in de wacht slepen.

## Of één van de duizenden

troostprijzen. Dus alle reden om  
even 'n deelname-  
formulier uit de winkel  
mee te nemen.

En niet te vergeten  
'n pak Kanis & Gunnink  
koffie. Geurige koffie

voor 'n verrassend gunstige prijs.



Feest bij  
Gi-HA-YA

**HEERLEN** - Morgen is het twintig jaar geleden dat judoclub Gi-HA-YA uit Heerleirheide werd opgericht. Deze vereniging is een der oudste van Limburg en telt momenteel een honderdtal leden die sinds jaren getraind worden door Albert Hofman, de man die ieder jaar het open Heerleense judotoernooi organiseert.

Tuurgelatenheid van het twintigjarige bestaansteft recipiëren bestuur en judoka's zondag 1 oktober van 11 tot 13 uur in het Corneliushuis aan de Kerkstraat in Heerleirheide.

## Zilveren Koeltoren

**GELEEN** - De bridgeclub BC Sittard heeft de Zilveren Koeltoren gewonnen. Sittard scoorde in deze openingswedstrijd van het bridgesizoen 240 punten. BC Geleen werd tweede met 224 punten.

VOETBAL		4-5 RKMVC 2		4-7 RKONS 3		4-0		bulletin		RKAVC 2		4-2 FC Oda 4		TAFELVOETBAL	
AFD. LIMBURG		3-4 Willem 1 3		3-7						Brachterb.		-1 Brevendia 3		COMPETITIE NTVB	
TWEDE KLASSEN		Bunde 4		3-6						St. Odiliënb. 3		4-0		Ereafdeling	
A		3-3 RKSVB		4-5		4-8				P		4-8		3-1 Kokerel-Verjans	
Geulse Boys		4-2 Nijswiller 2		3-2		4-8				Merfeldia 3		4-8		4-2 Victoria-Jo Jo Boys	
Willem 1 2		4-1 Sportel 2		4-2		4-5				Beegden 2		5-8		3-1 Leeuw-B.V. Vissers	
VNE 2		3-0 RKVVM 2		4-2		4-5				Moel 2		4-6		6-3 Smidter-B.de Hakkers	
Bunde 2		RKIVV		4-2		4-5				RKHVC		4-6		3-4 Scory B.Mil B.	
St. Pieter 2		D		4-7		4-5		Heksenberg 3		4-3		4-6		2-8 Jokers-Brunsum	
Amictas 2		4-4 Ruchten 3		4-6		4-0		4-3 Amstenrade 2		4-3		4-5		Mil. B. 2-Caubo B.	
Caegert 2		3-3 SVM 3		4-5				4-3 Schinveld 3		4-2		4-4		Eerste klasse A	
RKBF 2		4-3 Caesar 3		4-5		4-8		4-1 EHCS		4-2		4-1		3-1 Brok-Brok 2	
MKC 3		4-3 Hulsberg 3		4-5		4-6		4-1 FC H'broek 3		4-1		4-4		3-1 Lions-Up Quelle	
Amelie		4-3 Geulse B. 2		2-4		4-5		L		4-7		4-4		4-2 ESCV-Diekhout	
RMC 2		4-3 Susteren 3		3-2		4-5		Geleen 3		4-6		4-5		6-3 Capo-Corstiens	
B		4-3 Hultum 3		2-1		4-5		3-6 Vlodrop		4-7		4-5		4-1 Brok 2-WVVV	
Heer 4		4-2 Sittard 3		3-0		4-5		4-6 St. Joost 2		4-7		4-4		2-8 Jokers-Brunsum	
Stend. BC 3		1-0 Schimmert 3		3-0		4-5		4-6 Walburga 2		4-6		4-4		Mil. B. 2-Caubo B.	
AFD. Limburg		1-0 Linden. 4		3-0		4-5		4-6 EMS 4		4-6		4-4		Eerste klasse B	
TWEDE KLASSEN		GSV 2		3-0		4-5		3-5 SVE 2		4-4		4-4		Hoofdklasse	
A		3-4 Chevreumont 4		4-7		4-0		3-4 De Ster 4		4-4		4-4		Brunsum-Tristar	
Geulse Boys		4-8 Waubach 3		4-6		4-2		3-4 COV 2		4-6		4-2		Terwaerd-Ambassad.	
Willem 1 2		4-4 Heilust 3		4-0		4-0		1-3 Kluis 2		4-3		4-0		Kimbia-Groen Wit	
VNE 2		4-6 H		4-8		4-8		4-3 Swalmen 4		4-2		4-0		Kolleit-SCC	
Bunde 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-3 MHD 3		4-2		4-1		4-4 Burla B. 2	
St. Pieter 2		4-2 Hulsberg 3		4-5		4-8		3-2 Armada 2		4-2		4-1		2-2 Kampong-LHB	
Amictas 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-2 Stadbroek 2		4-2		4-1		4-4 Egor-Heidebloem	
Caegert 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		3-1 Boekoel 2		4-1		4-4		3-3 Pass-Groenissen	
RKBF 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		0		4-7		4-4		2-6 Cross Pass-Groenissen	
MKC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-3 Buffonds-Haantjes	
Amelie		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		3-4 LHB-Burla B. 2	
RMC 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-3 HOFKE-VVOHO	
B		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		2-2 11-8	
Heer 4		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		2-2 6-6	
Stend. BC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		2-2 8-10	
AFD. Limburg		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
TWEDE KLASSEN		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
A		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Geulse Boys		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Willem 1 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
VNE 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Bunde 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
St. Pieter 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amictas 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Caegert 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RKBF 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
MKC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amelie		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RMC 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
B		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Heer 4		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Stend. BC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
AFD. Limburg		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
TWEDE KLASSEN		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
A		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Geulse Boys		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Willem 1 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
VNE 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Bunde 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
St. Pieter 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amictas 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Caegert 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RKBF 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
MKC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amelie		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RMC 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
B		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Heer 4		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Stend. BC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
AFD. Limburg		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
TWEDE KLASSEN		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
A		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Geulse Boys		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Willem 1 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
VNE 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Bunde 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
St. Pieter 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amictas 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Caegert 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RKBF 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
MKC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amelie		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RMC 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
B		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Heer 4		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Stend. BC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
AFD. Limburg		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
TWEDE KLASSEN		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
A		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Geulse Boys		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Willem 1 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
VNE 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Bunde 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
St. Pieter 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amictas 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Caegert 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RKBF 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
MKC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amelie		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RMC 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
B		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Heer 4		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Stend. BC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
AFD. Limburg		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
TWEDE KLASSEN		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
A		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Geulse Boys		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Willem 1 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
VNE 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Bunde 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
St. Pieter 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amictas 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Caegert 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RKBF 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
MKC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Amelie		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
RMC 2		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
B		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Heer 4		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
Stend. BC 3		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
AFD. Limburg		4-4 Hulsberg 3		4-5		4-8		4-0		4-7		4-4		4-4	
TWEDE KLASSEN		4-4 Hulsberg 3													



Onze oosterburen denken er al net zo over als wij hier in Nederland. Ook dáár geldt COOP, dat bent u zelf. En ook dáár zijn de daagse dingen goed en voordelig. Dus ook 'n Duitser voelt zich thuis als hij hier bij z'n COOP binnenstapt!

**Hak rode kool** 139  
pot 720 gram 175 165

★ **Moccona rood** 895  
pot 200 gram 982 945

**Canada Dry**  
**Ginger Ale** literfles 149 119

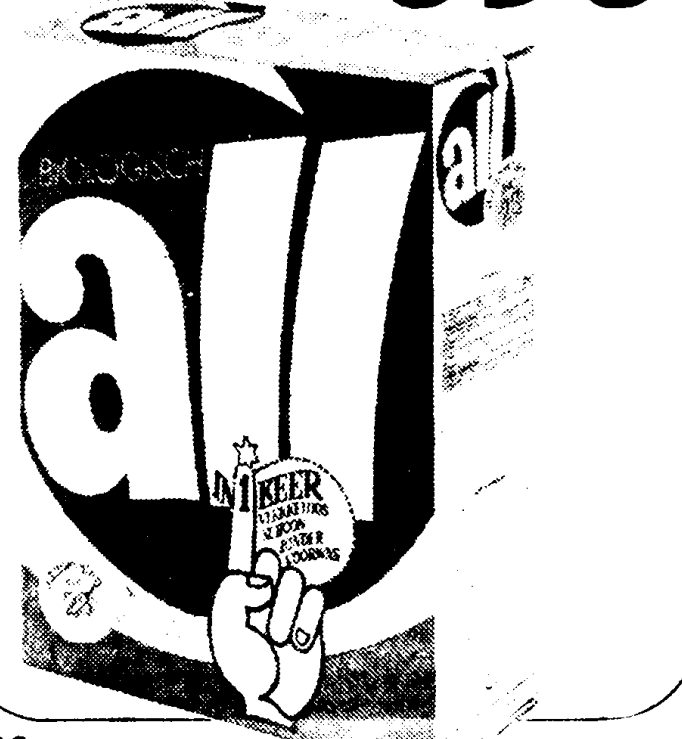
**CHOCOLADE KILTREPEN**  
Trio-pack van 239 voor

**CHOCOLADE CAKES**  
12 stuks van 179 voor

**LANGE VINGERS BISKWIE**  
Groot pak van 135 voor

**ZOUTE DROP 4 SOORTEN**  
Per baal van 149 voor

**Al** 695 595  
draagkarton 2 kilo



**Jil** 159  
flakon 450 gram 175

**Lux afwas** 149  
flakon 400 gram 179

**Andy Allesreiniger** 349  
fles 1000 gram 379

**Palmolive shampoo** 169  
flakon 400 cc. 198

**Koffie filterkan** 475  
inhoud 1 liter/per stuk 695

**Katoenen heren zakdoeken** 425  
40 x 40 cm/set 6 stuks 695

**Page tissue toiletpapier** 498  
pak 12 rol 747



COOP is thuis in heel Europa. En elke Europeaan voelt zich dan ook thuis bij COOP.  
Bij zijn eigen COOP!

**Voordel' zonder grenzen!**

**COOP**



**Zeller Schwarze Katz, Niersteiner Domtal of Piesporter Michelsberg** 395  
fles 0,7 liter 575

**Haas Kühne Gurkentopf** 159  
pot 1700 cc. 195



**Hüttenkäse** 159  
bakje 200 gram 195

**Dany Crème drielag** 79  
bekertje 12 cl. 98

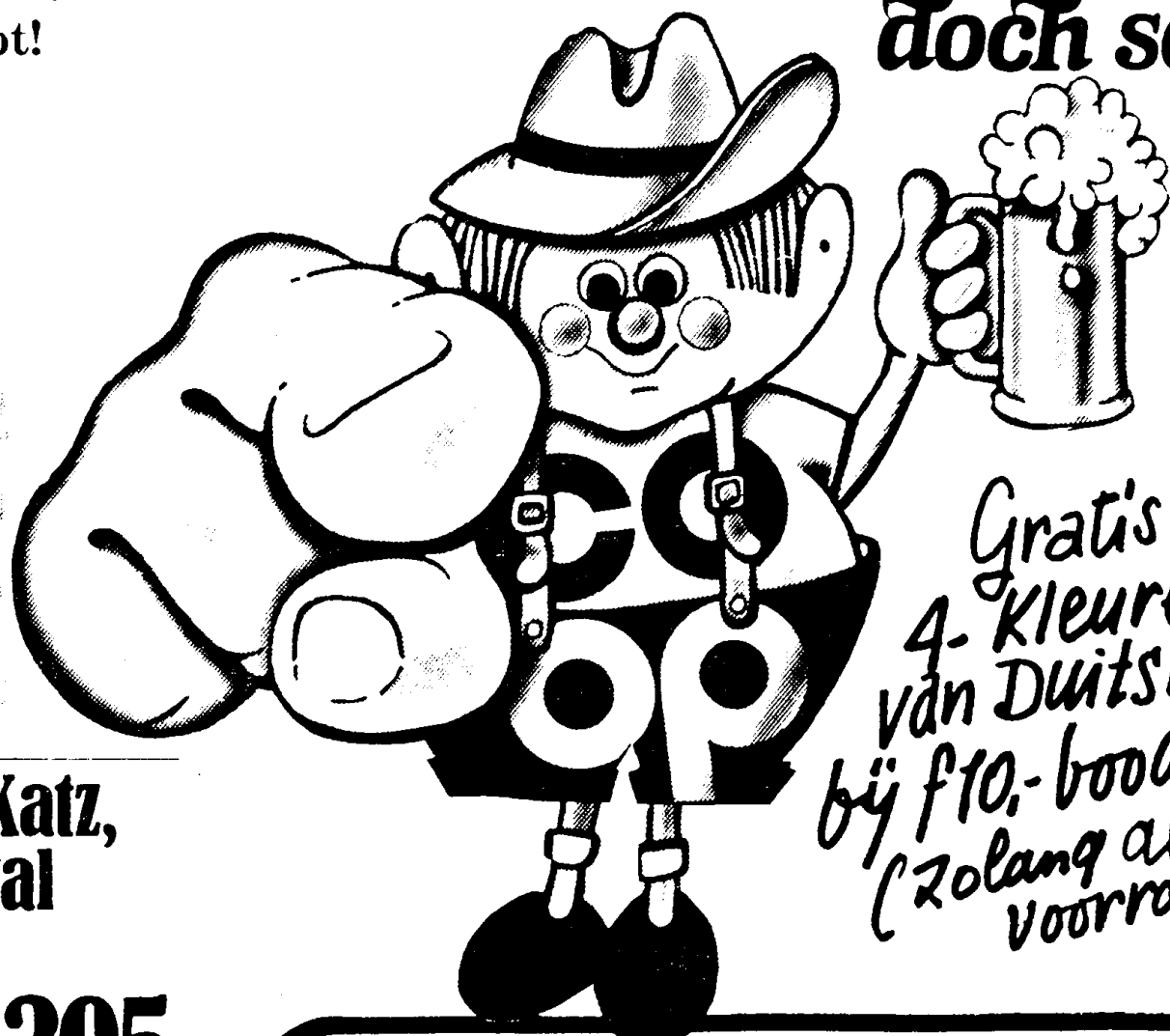
**Danone yoghurt** 139  
met vruchten 2 bekertje à 12 cl. 156



**ZWARTE KAT KOFFIE \*ROOD\***  
DUBBEL 500 GRAMSPAK VAN 699 VOOR

**ROOMBOTER-SPEKULAAS**  
12 POP. van 169 voor

**COOP: das sind Sie doch selbst!**



Gratis deze 4-kleurensticker van Duitsland bij f10,- boodschappen ('zolang als voorradig!')

**DE CHEFSLAGER PRESENTEERT:**

Haaskarbonade	500 gram	595
Ribkarbonade	500 gram	525
Halskarbonade	500 gram	445
Magere speklappen	500 gram	295
Unox keurpak rookworst	250 gram van 259 voor	198
Saks. leverworst *Zwan*	150 gram	89
Gebraden kippevlees	100 gram	199
Roompaté de luxe	100 gram	89

**UIT EIGEN BAKKERIJ:**

Grote gemengd fruit vlaai	van 720 voor	650
De fijnste banketstaaf	van 275 voor	239
Rozijnenslof (475 gram)	van 158 voor	139

**VERS VAN DE VEILING:**

Harde spruitjes	1e soort! 500 gram	98
Blanke uien 1e soort	hele kilo	49
Goudgele bananen	hele kilo	98
Suikermeloen *honingzoet*	per stuk	139

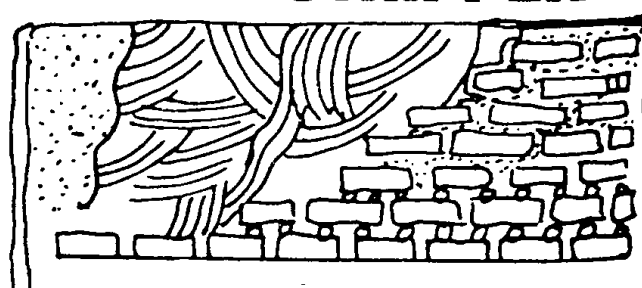
**UIT DE DIEPVRIES:**

KABELJAUWFILET	Seagold 400 gram van 3.60 voor	298
AARDAPPELKROKETTEN	plm. 16 stuks per pak van 189 voor	139

**KEIHARDE CO-OP KNALLERS:**

DOPERWTJES *ZEER FIJN*	3 blik. van 267 voor	199
ABRIKOZENPULP	reuze 1 1/2 literblik van 575 voor	495
SLANKIE SMEERKAAS	3 soorten van 117 voor	94
JONGE GOUDSE KAAS v.v.	per kg van 880 voor	795
DUYVIS MAYONAISE	500 cc pot van 383 voor	298
DUYVIS LIVORNO	500 cc fles van 241 voor	198
TAFELAZIJN	3/4 literfles van 79 voor	49
CATTY of FLORA	hapklare brokken 415 gr. blik van 145 voor	119
BONZO SUPERDINER	1500 gr. van 489 voor	398

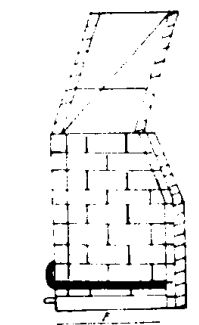
**STEENSTRIPPEN**



Handvorm rood. Handvorm geel. f 19,50 per doos 1/2 m²

Diverse kleuren vanaf f 27,- per m² uit voorraad.

**OPEN HAARDEN**



Inbouw open haarden 54 cm compleet met stooksteen f 298,-

**VLOERTEGELS**

formaat 20/20 van f 44,- voor f 35,- per m².

**WANDTEGELS**

f 8,50 - f 12,50 - f 15,30

enz.  
Groot assortiment.  
Prijzen incl. 18% BTW.  
Bezoek onze showroom.  
Elke dag geopend tot 17.30 uur.  
's Zaterdags tot 16 uur.

**VAN HEES BV**

BUIZERDWEI, TEL. 310511 OF 312013  
INDUSTRIETERREIN ABDISSENBOSCH  
UBACH OVER WORMS Naast DUROX

**GELD NODIG?**

**PERSOONLIJKE LENINGEN:**

voorbeeld:	5.000,- 36x171,39	15.000,- 60x335,77
	10.000,- 48x268,94	20.000,- 60x444,52
<b>CONTINU CREDIT</b>	Rente per maand (berekend over het uitstaande saldo)	Maandelijkse aflossing 2,5% (minimaal f 75,-)

5.000,- per mnd. 125,-  
7.000,- per mnd. 175,-  
10.000,- per mnd. 250,-  
15.000,- per mnd. 375,-  
20.000,- per mnd. 500,-

**U lost af en neemt weer op.**  
• hypotheek v.a. 7 3/4%  
• verzekeringen 2e hypotheek  
• bedrijfskrediet en -leasing

**NOVITAS**  
Gringelstraat 17  
Heerlen  
045-720015

GM- en Alfa Romeo-automobielen. AUTOCENTRALE Limburg B.V. "Voor auto's en alles wat erbij hoort". Keuze uit ruim 60 ANWB-gekeurde OK-inruilautomobielen. Speciale aanbidding van de week. Toyota Celica ST bjr. '77 met sportvelgen, radio, achterspoiler. Loop geheel vrijblijvend binnen en maak uw keuze bij Autocentrale Limburg B.V. Nulanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-455890.

Hammers Heerlen USA-CARS. Chevrolet uit voorraad. Monza Town coupe. Camaro sport coupe. Malibu Classic 4-drs sedan. Caprice Classic 4-drs sedan. Nova Custom 4-drs sedan. Oldsmobile Starfire 5-drs. Oldsmobile Omega Brougham. Oldsmobile Cutlass Supreme. Pontiac Grand Prix. Buick Skyhawk coupe. Inruilautomobielen: BMW 720. Pontiac Ventura Landau. Chevrolet Malibu '74. Opel Admiral '70. Mercedes 2200. Audi 80 L 4-drs. VW Golf '75. Daf 66 GL '76. Mini 1000L '75. Datsun Cherry coupe '73. Honda Civic '76. Toyota Corolla '75. Fiat 600 '71. Fiat 127 '77. Citroen Dyane '72. Hanomag F20 diesel '71. Garantie, alle keuringen. In De Cramer 1, Heerlen.

Stuntverkoop garantie van 6 mnd. tot 1 jaar. 150 automobielen van eerste eigenaar met keuring rapport. Import v. Amerikaanse automobielen: Pontiac Trans AM nieuw met alle extra's zoals Cruise Control Aircond., elektrische ramen, bruin metall. sportvelgen enz. Camaro 6 cyl. rood, zwartleren dak, bjr. '76, weinig gelopen f 12.750,-. Pontiac Firebird 8 cyl. autom. blauwmetall. bjr. '78. Camaro LT77, geel 6 cyl., Fiat X1-9 '78, roodmetall. Targuut. Stuntprijs f 12750,-. Porsche Turbo rood, uitgebouwd, veel accessoires, originele raceuitvoering. Ford Escort '78 bronzen, automaat 17.000 km gelopen. Mitsubishi 2000 Celeste Coupe, bronskleur '78, 8000 km gelopen. Triumph Spitfire '78 rood 8.000 km. gel. koopje! Capri 2000, zilver '77 en 21.000 km. gel. Capri 1600 CXL '77 groen. Capri 1600 rood '76 vanaf f 7250,-. Manta GTE signaalgroen type '78, zeer snel. Datsun 120 F2 Coupé Liftback rood veel access. 6000 km. gel. Mazda 323 goudkleur automaat '77. Opel Ascona '77, 4-deurs 1600S bruin. Datsun 120Y coupe '77, geel leren dak f 8750,-. Alfetta GTV '77 blauw. Alfesud '76 rood. Alfesud '74, groen vanaf f 3200,-. Marina Coupe 1300 4-deurs '77, blauw. Audi 80L S '76, 4-deurs groen metall. Audi 80LS '74 oranje Escort '77 1300 GHIA uitv. bronsk. rood en '75 geel. Citroen CX 2200 '76 bruin. Citroen GS '74 beige f 3700. Citroen 2CV4 '77 rood. 2CV6 '77 beige. 2CV6 '76 van f 2900,-. Mini 1100 '77 blauwmetall. Mini 1250GT '76 rood. Capri 2600RS race-uitv. bjr. '75 zilvermetall. koopje! Daf 66 Marathon '76 rood. Daf Marathon '76 rood. Daf Marathon Coupé rood. Daf Marathon '77. Golf LS '77 groen. Scirocco TS '77 rood. Peugeot 504GL diesel '73, ruilmotor, koopje f 5200,-. Opel Kadett 4x bjr. '74/76. Simca 1000 Rally '74, rood voor f 2200,-. Simca 1100TT '75 rood voor f 4700. Fiat 127 4x '72, '73 vanaf f 1500,-. Mercedes 240 diesel '76, 220D 2x '75 rood, '75 wit, Mercedes 350SE '74 groen, 350SE '76 metall. blauw, 280SE Caprice '73 blauw, Chevrolet Caprice Coupe '78 blauwmetall. Opel Ascona '77, 4-deurs automaat '77. Renault 16 TS '74 blauw, R5 '77 oranje, R4 3x '74 rood, Peugeot 604SL bruin '77. Diverse oldtimers o.a. Bugatti enz. Div. motoren ook ruilen en inruil van boten, motor en caravans. Lijstassen automobielen. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Bij DONNY kijken in koppen 25 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financiering. Ook zonder eigen geld. Honda Motor 7505 type '78 f 5500,-. Diverse goedkope inruilauto's. Vauxhall Viva '75. VW 1300 1450. Simca 1301. 850. Mini 1000 1950. Sunbeam type '72 apart 1950. Alfa Giulia type 1300 1750. Diverse exclusieve auto's. nieuwe Ford Mustang II 1974. BMW 320 1976. Fiat 127 Special bestel dubbellicht. L 76 en '75. Bedrijfsauto's en bussen. VW-busje '73. VW-bestel '74. VW Pick-Up open laadbak. 2x Ford Transit. Pick-Up open laadbak. Enkel en dubbele cabine. Renault 14 '77. Simca Monette '76 en '75. Daf Pick-Up open laadbak, enz. enz. Leve adres: Donny Klassen B.V. in verkoop. Alleen Mercedes nederw. 219 en showroom. Bloemenweg 67, tel. 045-627354 of 11569 Maastricht.

**Bromfietsen**

Gevraagd ZUNDAPP, Kreidler of Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

Te k. KREIDLER '76, 5-gang, 136 cm. te k. 2 jaar oud L 2-gang. Te bevr. tot 18 uur, tel. 045-452818 na 19 uur. Bungweg 1, Ubach o. Worms.

Te k. KREIDLER met sterren in de cockpit. Z.g.a.n. Perschstraat 1, Geleen.

Brommer merk PUCH "Grand Prix" te k. 2 jaar oud L 2-gang. Te bevr. tot 18 uur, tel. 045-452818 na 19 uur. Bungweg 1, Ubach o. Worms.

**Auto's en motoren**

Te k. FORD Capri 1700 GT '70. Extern nr. 52. Hrl., tel. 045-413043.

Te k. FORD Taunus 1600 GT coupe '72, met leren dak en trekhaak, verkeert in goede staat, vrij mogelijk. Damkstraat 43, Schaesberg.

Te k. a. TOYOTA Corolla de luxe bjr. eind 1972. Vr.pr. 1900,-. Kampweidestr. 11, Neerbeek, na 18.00 uur, tel. 04402-5518.

PEUGEOT 504 GL '74 slechts f 4750,- zeer mooi en goed. Bendje '74 f 2250 koopje en DAF 66 zeer mooi f 2750. Inr. en fin. Tel. 045-413222, Kaspe-reinstr. 48, Spek'heide.

Te k. OPEL Rekord '57. Iets apart voor liefhebber. Palen-bergstr. 18, Palenig-Heerlen, na 19 uur of tel. 045-411457.

Te k. OPEL Manta automaat bjr. 1972 i.z.g.st. Vr.pr. f 1400,-. '71. Dorpsstraat 3 Binglelade.

Te k. CITROEN Break combi, bjr. 1972 i.z.g.st. Vr.pr. f 1400,-. Tel. 045-313931. Mgr. No-lenstr. 1, Waubach.

Te k. pr. lopende RENAULT 12 TL 1971 f 850,-. Inruil jon-ger model model. Rijksweg Nrd 308-1 2de etage Sittard.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, bjr. '71, Willemstr. 54, Heerlen, tel. 045-714280.

Te k. CITROEN Break combi, bjr. 1972 i.z.g.st. Vr.pr. f 1400,-. Tel. 045-313931. Mgr. No-lenstr. 1, Waubach.

Te k. FIAT 1100 bjr. '69 voor sloop (ruilmotor 30.000 gelopen) 400 liter diesellole incl. vaten f 100,-. gasfornuis met bakoven merk Pelgrim f 50,-. Te bevr. Eygelshovergracht 18, Vink-Chevremont.

Te k. FORD Taunus 1600 L. Bwj. '71, metall. groen pr. f 800,-. Crocusstr. 5, Spekhol-zerheide.

MINI bjr. '73 oranje, 100% in orde, vr.pr. f 2750. Narcistr. 24, Spek'heide.

Wegens omstandigheden te koop in zeer goede staat verke-rende NSU RO 80 nieuwe mo-tor (12.000 km gel.) Pullman-bekleding, getinte ramen, stereo-radioass.rec., trekhaak. Nieuwpr. f 34.000,-. Bouwjaar eind '73. Tel. inl. 04499-2081.

Te k. sportieve VW Kever 1303 LS met spoiler en radio, bjr. '73 vr.pr. f 2350. Te bevr. St.-Corneliustr. 3, Gracht Kerkr.-W.

Te k. JAGUAR XJ6 2,8 ltr. met nw. motor autom. bjr. eind '73, van 1ste eigen. Pr. n.o.t.k. (tel. 04490-11871). Getint glas en nw. banden autom. raamver-grendeling.

Te k. OPEL Kadett Spec. bjr. '74, Honda Civic bjr. '75. Roost-terdweg 22 Dierenen. Tel. 04499-3334.

Te k. zeer mooie Amerikaan Oldsmobile CUTLASS Su-prime type '72 bruin metall., 2-deurs coupé, 8 cyl. autom. m. stereoinstall. Prijs f 4750,-. Lupinestr. 17 Sittard, Lim-brichterfeld. Na 16.00 uur.



<b>Dakramen:</b> kunststof opzetramen 6-pans va. <b>f 73,50</b> Evisol luxe tuimeldakramen in 8 verschillende afmetingen met thermopane beglazing, b.v. afm. 138 breed, 118 hoog, compleet voor <b>f 520,-</b>	<b>Isolatie:</b> steenwoldekens v.a. <b>f 4,65 per m2</b> steenwolplaten voor de spouw dik 5 cm <b>f 4,15 per m2</b> tempex in diverse diktes voor <b>f 80,- per m3</b> geïsoleerde dakelementen met 4 cm isolatie, in diverse afmetingen uit voorraad leverbaar.	<b>Tegels:</b> Groot assortiment wand- en vloertegels en plavuizen; wand- en vloermozaïek in div. prijsklassen va. <b>f 18,- per m2</b> Diverse partijen wand- en vloertegels tegen opruimingsprijzen. Bijv. wandtegels blauw glazuur 15x15 cm <b>f 8,- per m2</b>	<b>Hout:</b> paranapine schroten 13x75 per m <b>f 0,80</b> vuren schroten 16x100 per m <b>f 1,20</b> grenen schroten 16x100 per m <b>f 1,30</b> Lawapan wand- en plafondpanelen, div. soorten hardhouten plinten	<b>Pannen:</b> Betonpannen in 4 verschillende modellen waarin wij een groot aantal kleuren hebben aan te bieden v.a. <b>f 750,-</b> per duizend stuks zijgevelpannen v.a. <b>f 3,38 per stuk</b> vorsten v.a. <b>f 2,20 per stuk</b>	<b>Kozijnen:</b> Polynorm stalen binnendeurkozijnen in stompe- en opdekuitvoering <b>Hardhouten                  kozijnen</b> Tevens bieden wij aan een ruime sortering binnen- en buitendeuren in diverse houtsoorten en modellen.	<b>Haarden:</b> Dealer van 5 verschillende fabrikaten vele uitvoeringen uit voorraad leverbaar. <b>Stuntaanbiedingen:</b> deze week structuur open haard vuurbreedte 51 cm compleet met rooster en aslade voor <b>f 358,-</b>	 <b>Muyrers &amp; Wijnen bv</b> <b>HOUT - KEUKENS</b> <b>BOUWMATERIALEN</b> <b>SIMPELVELD</b> Kloosterstraat 12-14, tel. 04442-1800 <b>KERKRADE</b> Relserkullenstr. 1, tel. 045-452698
---	--	--	---	---	---	---	---

# HIFI VAN DE BOVENSTE PLANK VOOR BODEMPRIJZEN



**set 2400 National**  
 Een set welke uitstekend past in de slaapkamer van zoonlief maar uiteraard ook als volwaardige Hifi-installatie in de huiskamer. De versterker SU 2400 met "Power" meters heeft een continue vermogen van 2 x 26 watt. De bijbehorende tuner ST 2400 is ook al uitgerust met twee meters, t.w. een signaalsterkte- en kanaalmiddelmeter. Het frontloading cassette-deck is uiteraard voorzien van Dolby, maar ook van een hydraulisch gedempte deur voor het cassettecompartiment. De draaitafel is halfautomatisch met snaaraandrijving en compleet met MD-element. Dit alles in het audiorack SH 815 met een zeer eigentijdse vormgeving.

**1549.-**



**Audiorack X50H Pioneer**  
 Een hifiset bestaande uit een stereo versterker met een vermogen van 2 x 25 watt en aansluitmogelijkheden voor platenspeler, tuner, cassette-deck en mikrofoon. Een AM/FM stereo tuner met een gunstige signaal-ruisverhouding. Een snaaraangedreven platen speler met magnetody namisch element en een stereo frontloading cassette-deck met Dolby-systeem. Dit alles in een bijbehorend rack met uitbreidingsmogelijkheden.

**1698.-**



**Tuner/versterker Philips 22AH684**  
 Hifi-stereo tuner/versterker met FM- en middengolf, continue vermogen 2 x 60 Watt, FM-tuner, veldsterkte- en FM-kanaalmiddelmeters, PU-decoder en FM-mute.

**799.-**



**Tuner/versterker Akai AA1010**  
 Uitstekende specificaties maken waar wat de fraaie vormgeving belooft. Uitgangsvermogen 2x14 watt continue bij 8 Ohm over het frequentiebereik van 40-20.000 Hz. Zeer lage vervormingscijfers. Aansluitingen voor platenspeler, tape-deck en 4 luidsprekers.

**349.-**



**Cassette-deck Sony TC KI**  
 Frontloading Dolby stereo-cassette-deck met uitstekende specificaties. Tape-selektor met 3 standen voor optimale resultaten met ferro-, chroom- en ferrochroomcassettes.

**399.-**



**Cassette-deck Pioneer SCT 40/2121**  
 Frontloading stereo-cassette-deck met Dolby ruisonderdrukkings-systeem, bandschakelaar en VU-meter.

**399.-**



**Draaitafel Marantz 6150**  
 Direct-drive draaitafel met precisie S-vormige toonarm en vloeistof gedempte armlift. Voorzien van elektronische fijnregeling met verlichte stroboscoop. Lichtgewicht toonkop en antistatische plateau-mat. Compleet met scharnierende stofkap.

**259.-**



**Versterker Pioneer SA6300**  
 Sublieme stereo versterker met een continue vermogen van 2 x 20 watt. Voorzien van gescheiden toonregelsysteem, Tape-monitor schakelaar en loudnessknop.

**259.-**



**Compactset Schneider TS1622**  
 3-Weg stereo-combinatie uitgerust met een direct-drive platenspeler voorzien van een stroboscoop. Cassette-recorder geschikt voor chroom- en low-noise cassettes. AM/FM tuner/versterker met een vermogen van 2 x 20 watt.

**898.-**



**Luidsprekerbox Marantz 4 G**  
 2-Weg gesloten luidspreker met een integraal vermogen van 40 Watt. Uitstekende testrapporten.

**149.-**



**Draaitafel Marantz 6150**  
 Direct-drive draaitafel met precisie S-vormige toonarm en vloeistof gedempte armlift. Voorzien van elektronische fijnregeling met verlichte stroboscoop. Lichtgewicht toonkop en antistatische plateau-mat. Compleet met scharnierende stofkap.

**299.-**



**Platenspeler Philips 22GA406**  
 Hifi wisselaar met automatische plaatdiameter en snelheidskeuze, stop en terugkerende arm. Voorzien van snaaraandrijving. Extra motor voor wisselmechaniek. Foto-elektrische afslag. Uitgerust met het bekende Philips GP 400- element.

**199.-**



**LP van de week 20 Golden Greats**  
 Met alle hits, zoals: California Dreamin', Monday, Monday, Dedicated to the one I love.

**9.-**

ENGELSE klassifietsen Raleigh, BSA. Tweewielerspecialist Math. SALDEN Limbricht.

Te k. ZUNDAPP GT 50 z.g.a.n. f 1150,-. Florets v.a. f 750,-. Puch's Vschakeling f 595,-. Sparta's v.a. f 395,-. Vespa's Cias v.a. f 385,-. Honda f 225,-. Peugeot 103 z.g.a.b. f 380,-. 6 mnd. gar. Grond. Schaebergerstr. 51A. Terwijnse.

Te k. FLORETT f 650,-. Vespa f 195,-. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. prachtige ZUNDAPP Loopst fantastisch met veel acc. Tunnestr. 20 Geleen.

Te k. KREIDLER, 5 mnd. oud. cockpit en stervieren, f 1750. Byrdstraat 10, Heerleheide.

Te k. gevr. 6-pers. CARAVAN bij plm. 72, tel. 04494-47027.

Te k. CARAVAN I.T. bij 78 m. bungalowvoortent. Tel. 04446-2786.

CARAVANSHOW. Toerocaravans Kip Touring Kip Lux en Grandlux, Bürstner Flipper Lux en City lichtgewicht starcaravans. Colorado Arizona Tudu Cobra. Vouwbare caravans, de nieuwe Esterel vouwcaravan met vaste wanden en rem. Winterprijzen. Brandvoortent ook met korting. Henk Cortie, Rijksweg Nederweert, tel. 04951-31914.

Te k. pol. ZEILJACHT 78 Marina. 700x230, compl. uitgerust, 12-gast. Nw. f 32.000,-. Vraagpr. f 26.000,-. Tel. Born 04498-2957.

Te k. WOONBOOT 2 slk., gr. w.k. keuken, bad en toilet. tevens motorjachtboot 6,5 mtr lang. 220 mtr. br. Binnendoormotor veel extra's beide boten in goede toestand door omst. voord. te koop. Tel. na 19.00 uur 04490-15267.

A n. roller 4,64 m 74. 6 p. langsl., 2 gr. TAFELS, toir. 2 pomp. koelk. 78 630 kg f 5250. 043-627121.

Te k. wegens omst. 6 pers. STACARAVAN, 8,70 lang en 2,80 br. Met bad en toilet, compl. ingericht met geïsoleerd, beddegoed, serviesgoed etc. met jaarplaat op zeer mooie camping in Mid-den-Limburg, pr. f 9250, inlichtingen na 19 uur. Tel. 045-315097.

MAN 43 jr., 2 kind. zoekt goede vrouw en moeder lft. tussen 30 en 45 jr. om samen gelukkig te worden, is in bezit van huis en auto, huwelijk niet uitgesloten. Br.no. HO 531 LD-H'broek.

Daar het mij tot heden langs een normale weg niet is gelukt de vrouw te vinden die samen met mij door het leven kan gaan, wil ik het nu eens langs deze onsympathieke weg proberen. Ik ben een JONGE MAN, schuldloos gescheiden, 36 jaar en zou graag een lieve vrouw willen ontmoeten, om samen met mij het leven waardevoller te maken. 1 kind geen bezwaar. Br.no. KE 4175 LD-Kerk. op erewoord retour.

Alleenstaand! Iedere zondag DRENHUIS voor alleenst. in het IRENEUS te Brunsum. Aanv. 20 uur. Bew. v. alleenst. verplicht. Bel. uitnodigend. De Werkgroep I.O.

Nette slanke DAME zoekt langs deze onsympathieke weg kennis met goed uitz. heer liefst met auto en groter dan 1,68 meter om de eenzaamh. op te lossen en nog iets van het leven te maken. Leeftijd tussen 55-60 jaar. Br.ond.nr. M 272. LD Heerlen.

JONGE HEER zkt. vrouw tussen 30 en 40 jr. Br.ond.nr. GE 554 LD-Geleen.

Weduwe, 49, zoekt leuke MAN tot 55. Liefst auto. P.a. De Lange Akker 256, Vaals.

MAN, oud 41 jaar, onschuldig gescheiden, zkt. kennismaking met vrouw v. 30 t.m. 42 jr. Br.ond.nr. NI 7236 LD-N'hagen.

Welke zachtmoedige, serieuze broeder, die leiding kan geven, zou willen kennis maken met het getuige voor een vaste binding. Wed. middelbare leeftijd, 1 tienerzoon. Brieven met foto (op erewoord terug) en naam van gemeente zenden naar Br. o. n. f. GE 555 LD-Geleen.

Jongen 26 jr. 1,80 m lang zoekt lief blond MEISJE 21-27 jr. om samen iets van het leven te maken. Br. o. n. f. 0272 LD Heerlen.

Anne, 34 jr., guter Beruf, findet abens ihre Wohnung erdrückt. Sie möchte einen lieben EHEMANN umorgen u. für ihn alles sein. Maria, 29 jr. Verkäuferin, hübsch, lieb, mit viel Herz u. spazarm, sucht „Ihn“ zum Verlieben, verwöhnen u. heiraten. Ehev. Elisa Kroll, 5100 Aachen-Brand, Königsbergerstr. 19. Tel. 09-49241523224. 11 Jahre Erfahrung. Honorarpflichtig.

Vrijdag 29 september grote dans- en SHOWVOND in 't Brouwershuis, aangeboden door Alleenstaandenvereniging Brunsum (AVB) met optreden van de wereldberoemde artiest Heinz Shallow. Toegang voor iedereen boven 20 jaar. Leden vrij entree op vertoon van pasje. Niet-leden f 3,50. Orkest „De Orion“, het bestuur.


Societiet Heerlen, ver. v. alleenstaanden. Heden spelen voor u het bekende duo The Fellows, entree vrij. Vergeet uw pasje niet. Het bestuur bar dancing Orchidee, kasteellaan 106, Heerlen.

Societiet Heerlen, Ver. v. ALLEENSTAANDEN. 14 en 15 okt., 2 dagen naar de wijfjesfeest. Pr. f 85,- p.p., volpension. Die mee wil kan zich opvullen bij het bestuur elke dond. Ook nietleden. Bar dancing Orchidee, kasteellaan 106, Hrl., tel. 045-218726.


## MONOPOLE

Mix van de Maand  
 Probeert u eens onze fijne  
**SKIPPERS DRY GIN**  
**MUSTAPHA COCKTAIL**  
 2/3 dry gin  
 1/3 crème de cassis  
 1/2 theelepel lime juice  
 1/2 wit van ei

GRAVES SUPERIEUR A.C. mours	4,95
PIPE MAJOR scotch whisky	11,95
CINZANO vermouth wit	3,95
PORT old tawny	4,95
JONGE JENEVE extra zacht	10,50
GRAND MARNIER jaune	16,95
BISQUIT x.x.x. cognac	18,95



**DUJARDIN**  
 Blauw x.x.x. hele liter NU 11,95



**DUJARDIN**  
 Vieux & Extra

## MONOPOLE

uw slijter met vakmanschap  
 Voerendaal, Heerlerweg 202  
 Spekholzerheide, Kasperenstraat 81  
 Schaesberg, Streperstraat 5

ELECTRO-AFDELING

# Schunck

HEERLEN, PROMENADE, 045-712057

## RADIO limburg

SITTARD, LIMBRICHTER STRAAT 31, 04490-13160

AKAI \* PHILIPS \* SONY \* PIONEER \* ARISTON \* BRAUN







# Terug- van-weggeweest VOORDEEL

De vakanties zitten er weer op!  
Ook de SRV-man genoot van z'n welverdiende rust  
Hebt u hem een beetje gemist? Dan wil hij dat graag  
goedmaken. Met een „terug-van-weggeweest-voordeel“  
Kijk maar: zolang de voorraad strekt en alléén  
tegen inlevering van de JA-COUPON ontvangt u

## luxe doos bonbons Côte d'Or 250 gram van f 6.50 voor maar f 4.50

### JA-COUPON

# SRV

zuivelservice

### Landbouw

Koop geve. en te koop aan:  
KALVEREN, schapen,  
zeugen, heren en alle  
en weideve. Tevens  
slachtingen. Cerfontaine,  
aan 18, Spaubeek,  
1223 en 1822.  
rode AARDAPPELEN  
Groninger boer. Winter-  
aad wordt thuisbezorgd.  
Hamper, Kinkenweg 1,  
veld-Bosveld.  
voor diepvries hele of  
rundersen, wij slachten  
thuis. Slagerij en veehan-  
del. Leclercq Puth. Tel.  
1310.  
uur luxe PAARDE-  
BOEN op kasteelboerderij  
vries van ma. t.m. vrijd.  
10-12 uur. Passartweg 56,  
tel. 045-214939.

### gevonden/verloren

VOETBALTAS met inh.  
draakt 6-9 hoek Nieuw-  
was een aandekken.  
ter, bez. v. Zundert.  
12, Hrl.

### contacten/clubs

ACTUEBURO Limburg  
dresen in Limburg.  
er. Keuze d.m.v. foto's.  
weg Zuid 178B, Geleen  
ur. Tel. 04494-46884.  
EEN eenzijdig goed  
in Heerlen, behalve 's  
tel. 045-714006 v. 12.  
buro Privé voor dis-  
RELAXADRESSEN  
straat 31, Sittard (let op  
de adres). 04490-12526  
04490-2222.  
ief bij Shop Privé door:  
FILMVOORSTEL-  
op videoprogramma 1  
ediesfilm f 10,- open  
oed tot 22.00 uur. Let op  
de adres Stationstraat  
ard, tel. 04490-12526.  
PAREN? Een club mo-  
stelletjes organiseert  
de wintermaanden we-  
geellige avonden. Sluit u  
Inl. Postbus 2553, Hrl.  
B Parallelweg 9, Reuver,  
zondag 10 meisjes, 04704-  
nante jonge VROUW  
en discreet. Tel. 04958-  
Vanaf 11 uur.  
gezellig en EXCLU-  
La Vie voor uw avond,  
mpstr. Heerlerheide.  
ief relax en sauna  
Originele Finse  
Natuurlijke relax mas-  
armante gastvrouwen  
u in onze bar gratis  
ousuim. In elke relax-  
telonen wij steeds de  
te vertonen kleurenfilm-  
ste tarieven. Maastricht,  
Denise, Boschstraat 48,  
045-50785, Kerkrade-West,  
Busica, v.d. Weijerstraat  
045-412762.  
W Privé vertoeven bij  
en Suzanne! 100% discre-  
te grootbeeld video-kleu-  
re. Tel. 045-256670.  
045-420375.  
en Yvonne van 10 tot 24  
tel. 045-419071. Tev. ass.  
04442-1909.  
la Chandelle' EXCLU-  
gezellig, geopend v.a.  
Nieuwstr. 134, Neens-  
naast onze frituur.

### KLANTEN gezocht voor nieuwe bar Play-Girl club Heerenweg 204, Heerlen, ge- opend ma. t.m. vrijd. v.a. 14 uur. Tot ziens!

La Vie, onze nieuwe BLOE-  
MEN zijn om te zoenen! Doel:  
film op verzoek v.a. 8 uur.

Voor prettig RELAXEN bar-  
film, sauna, solarium, Eden-  
club. Vier charmante gas-  
vrouwen. Geopend 12-24 uur.  
Wilhelminasingel 127, Maas-  
tricht. Tel. 043-50813. Zat. van-  
af 21 u. geres. voor echtparen.

PRIVE exclusief met video,  
tel. 045-221885.

BRAZILIAANSE, altijd gast-  
vrij en spontaan. Tel. 045-  
420072.

Privéclub Eva, Rijksweg 13,  
Herten bij Rmond 04750-  
15802 vraagt ASSISTENTE.  
Onze club is geopend van 15  
uur tot 3 uur behalve zondags.

Voor de man van nu! In één  
van Nederlands grootste clubs  
ontspanning op niveau. Het  
adres voor de meest verwend-  
gast. „MADSONCLUB“.  
Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel.  
045-454372.

Uw PRIVÉADRES tel. 04490-  
15299.

MARESKA tel. 04490-15299.

Nieuw in het zuiden des lands  
bij ANGELA. Van maandag  
tot vrijdag, tel. 045-219810.

Prettig relaxen en discreet ge-  
nieten bij amusementsruzie-  
onze nieuwe grootbeeldex-  
leuke gezellige  
MEISJES verwachten u ma-  
vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts  
in de niveaualle privéclub La  
Paloma, Kraanpoort 13,  
Roermond-centrum. Kom on-  
gebonden eens langs.

ANJA tel. 04750-24724.

Uniek en nieuw te Maastricht,  
oper CLUB Privé. Sauna, re-  
la, koud buffet en dranken,  
permanent gratis. 10 gast-  
vrouwen aanwezig. Brussel-  
straat 65, tel. 043-13895. Open  
van 10-23 uur, zaterdag van  
10-18 uur. Zaterdagavond na-  
renavond met koud buffet  
vanaf 21 uur.

Privé vanaf 14 uur van maan-  
dag t/m vrijdag tel. 045-215031.

Charmante BLONDINE ont-  
vangt u op discreet privé-  
adres. Tel. 045-420375.

Alleenst. dame zoekt vriend-  
schap met DAME 55-63 jr. voor  
gezelligheid. Geen uitgaansty-  
pe. Br. nr. A 273 L.D. Heer-  
len.

FUNNY-CLUB Sittard. Ge-  
woonweg de beste. Zat., zond.  
gesloten.

FUNNY-CLUB, Putstraat 54  
Sittard v.a. 16.00 uur open. Za-  
terdag en zondag gesloten.

Jeans/leder leer jongen zoekt  
leuke MOTORVRIEND. Br. m.  
foto o.n.r. 0673 LD Hrl.

Denk u aan een serieuze cor-  
resp. vriendschap- of HUWE-  
LIJKSPARTNER? Schrijf  
dan in vol vertrouwen aan on-  
ze club voor vriendenken-  
den met antwoordzegel. Buro In-  
ternational, Postbus 3022,  
Maastricht.

Privé bij ANITA. Bellen tus-  
sen 20-22 uur. Tel. 352543.

PRIVE Marion. Geop. van ma.  
tot vr. Tel. 045-454242.

Wed. 65 jr. eigen huis en tel.  
zkt. kennism. met nette HEER  
60-65 jaar. Br. ond. nr. Va 278  
LD Valkenburg.

Nette heer 70 jr. zou gaarne  
DAME leren kennen om 's a-  
vonds de eenzaamh. op te los-  
sen. Br. ond. nr. D 273 LD Hrl.

Exclusief en discreet vertoe-  
ven in bar PLAYBOYCLUB,  
weg Susteren-Maaseik. Wij  
zijn geopend van 's maandags  
t/m zaterdags van 14.00 tot 2.00  
uur 's nachts, wij bieden keuze  
aan internationale gastvrou-  
wen. Tel. 04745-312.

Privéclub Eva, Rijksweg 13,  
Herten bij Roermond 04750-  
15802 vraagt ASSISTENTE.  
Onze club is geopend van 15  
uur tot 3 uur behalve 's zon-  
dags.

Indien u discretie op prijs  
stelt, bevelen wij u de PON-  
DEROSA-BAR aan. Dit is de  
meest privé gelegen bar in de  
Limburgse bossen. Ook onze  
charmante gastvrouwen weten  
dit zeker te waarderen. Wij  
verwachten u dus v.a. 15.00  
uur in Heringsbos 14 te Schin-  
veld, tel. 045-252499.

PONDEROSA-BAR, Herings-  
bos 14-15 te Schinveld! Steeds  
uw vertrouwde adres. Tel. 045-  
252499.

PONDEROSA-BAR, Herings-  
bos 14-15 te Schinveld! Steeds  
uw vertrouwde adres. Tel. 045-  
252499.

PRIVE bij Chantal en Pascal.  
04499-2303.

Saunaclub vraagt MEISJE.  
Maastricht. Tel. 043-16981.

Jonge man zoekt VRIEND om  
samen gezellig uit te gaan. Br.  
o. nr. MA 354 LD M'str.

# Lampe tekent de nieuwe lijn in mantels.



Afgebeelde modellen zijn uit de nieuwe Harmony collectie. Waarin de modetrends harmonieus samengaan met stijl en vrouwelijkheid. Voor de vrouw die bewust en met smaak haar mode kiest.

Flausch mantel, recht gesneden. Met poplin mouwbies en knevelknoop. In o.a. écru en bruin. Mt. 34 t/m 42. **198.-**

Tube line mantel in rachel met geplooid rug en mouwbies. In verschil-lende tinten beige. Mt. 34 t/m 42. **239.-**

Oversized visgraat wikkels van tweed. Met diepe mouwziet en bind-centuur. In beige. Mt. 36 t/m 42. **239.-**

# Gerard heeft last van laagte.

### 3 jaar gratis GARANTIE

U zult niet geloven wat u ziet als u de witte wereld van Gerard de Lange binnenstapt. De enorme keus, de prijzen die u niet voor mogelijk houdt. De nieuwste typen, altijd direct uit voorraad leverbaar. Gerard de Lange verkoopt alléén al zo'n 150 wasautomaten per dag. Als de wasautomaten-verkoper van Nederland moet je méér kunnen bieden dan grote keus en lage prijzen. Ook garantie is een voornaam punt. Vandaar dat iedereen die bij Gerard de Lange koopt, méér op de koop toe krijgt dan waar ook in Nederland. • Zéér lage prijzen. • 3 jaar gratis garantie.\* • Gratis bezorgen. • Hoogstpersoonlijk, vakkundig en eerlijk advies.

Wie bij Gerard niet kan slagen, slaagt nergens.

Alle aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.

## Gerard de Lange

\* Exclusief voorrijd/arbeidskosten

Amsterdam - Rotterdam - Den Haag - Utrecht - Almelo - Amersfoort - Arnhem - Bergen op Zoom - Breda - Delft - Deventer - Dordrecht - Eindhoven - Enschede - Haarlem - Heerlen - 's-Hertogenbosch - Hilversum - Leiden - Nijmegen - Roosendaal - Schiedam - Tilburg - Zwolle - TEVENS KEUKENSTUDIO

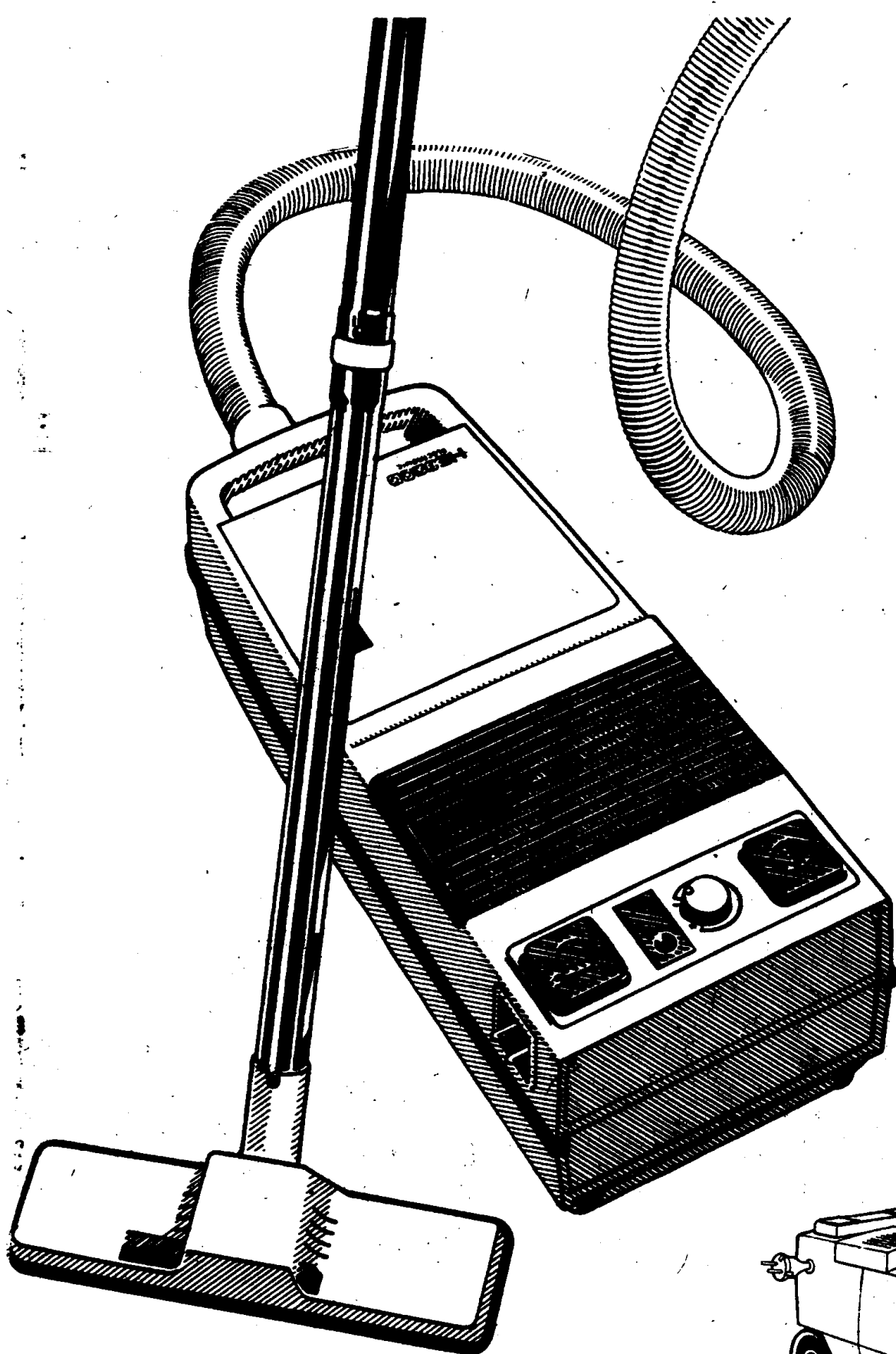
HEERLEN  
Gelenstraat 62

Koopavond geopend en 's maandags gesloten.



U gaat 'n stofzuiger kopen? Kies dan voor zékerheid.

# 3 Jaar Garantie



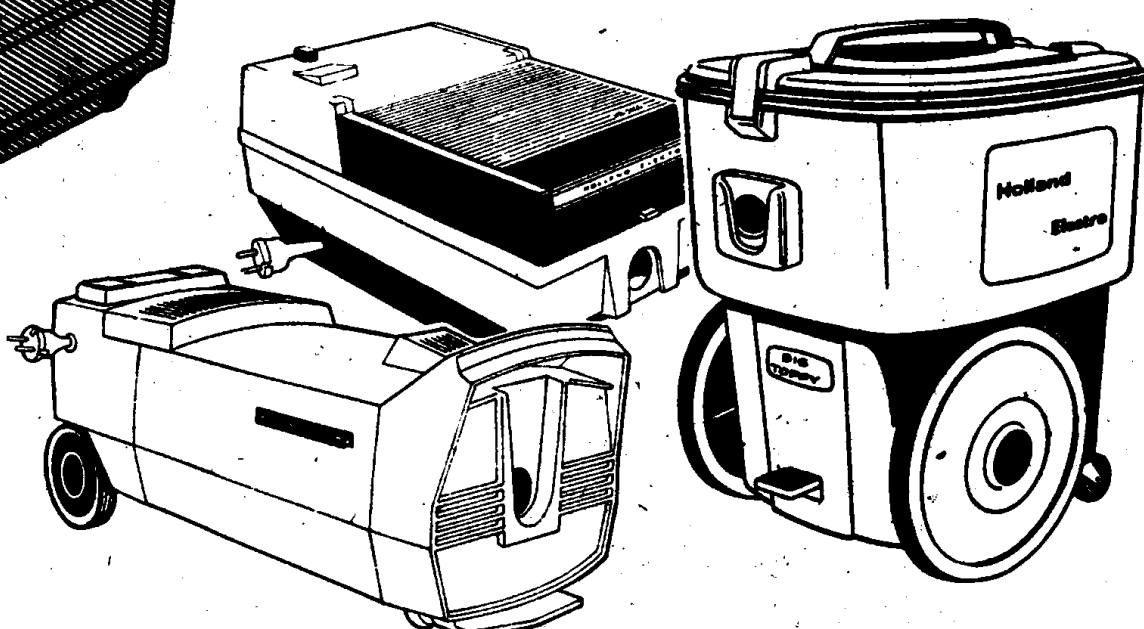
Holland Electro is stofzuigerspecialist. Maakt niets anders dan sublieme, duurzame stofzuigers. En durft het daarom als enige aan om drie jaar garantie te geven. Kies voor die extra zekerheid als u 'n stofzuiger kiest. De vakman-winkelier heeft een Holland Electro voor u.

- Holland Electro 3000**
- krachtig: 1000 Watt motor
  - fluisterstil: radio en telefoon zijn weer te horen!
  - 7 m-snoerautomaat
  - thermisch beveiligd
  - unieke garantie: 3 jaar
  - met veel handige hulpstukken

- Holland Electro 2000**
- compacte vorm
  - solide 700 Watt motor
  - 5 m-snoerautomaat
  - thermisch beveiligd
  - unieke garantie: 3 jaar
  - met veel handige hulpstukken

- Holland Electro 2500**
- sterke 750 Watt motor
  - geluidgedempt
  - gefilterde uitblaas-lucht
  - 5 m-snoerautomaat
  - unieke garantie: 3 jaar
  - met veel handige hulpstukken

- Holland Electro Big Toppy**
- sterke 750 Watt motor
  - 7 m snoer
  - extra vuilfilter
  - 6 liter stofcassette
  - unieke garantie: 3 jaar
  - met veel handige hulpstukken



## De Sterkste Wint

Holland Electro Stofzuigers

## ALLEEN IN DE HEMA.

SWEATSHIRT

PULLOVER



Sweatshirt van 100% katoen. In verschillende modellen o.a. met dit „opa-boordje”.  
Maten 116 t/m 170. 12,75/15,75.



Sportieve acryl pullover met col of V-hals. Maten 116 t/m 170. Diverse kleuren. 16,75/19,75.

HEMA

## GREASE

REUZEPOSTER

Het geweldige dubbelalbum Grease met Olivia Newton John, John Travolta, Frankie Valli en de Top 10 hits „Hopelessly devoted to you”, „Grease”, „Summertime” en „You're the one that I want”. Nu bij Nederlands grootste platenverkooper van 29,50 voor de ongelooflijk lage prijs



19.95  
\*  
DUBBELALBUM

Beeldschone romantische 4-kleurenposter op fotokarton (60 x 90 cm) van Olivia Newton John en John Travolta slechts (Voor dezelfde weggeef prijs ook een poster van John Travolta of Olivia Newton John apart).

5.95

Ook op dubbelcassette: 23,90\*

\*Alleen geldig van donderdag 28 t/m zaterdag 30 september.

VROOM & DREESMANN

Op zaterdag 30 september 1978 is de heer

**L.J. Engels**

(curator) 50 jaar bij ons bedrijf in dienst.

Er is gelegenheid tot feliciteren in Hotel-Restaurant Chermin op de Markt te Kerkrade op 30 september a.s. van 16.30 uur tot 18.00 uur.



ploum verenigde bedrijven bv

hoofdstraat 24, postbus 210, 6460 AE kerkrade

## De Best Gesorteerde Versmarkt Van Nederland



**DE SMICKELHOEK**

Gekookte achterham 100 gram

178 **139**

Snijworst 150 gram

135 **99**



**DE KAASWINKEL**

Jong belegen Goudse kaas 500 gram

420 **375**

Brie van de mat 250 gram

375 **345**



**DE BROODWINKEL**

Volkorenbrood 800 gram

168 **149**

Tijgerbollen 4 stuks

136 **116**



**VERSE GROENTE EN FRUIT**

Kreta Rosaki druiven kilo

179 **179**

Witlof 500 gram

279 **279**

Geldig t/m zaterdag 30 september.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 7 september 1978 is tot provisionele bewindvoerder over Gerardus Hendrius Hubertus Janssen, zoon van J. A. H. Janssen, wonende te Heerlen, Egelantierstraat 4, daarna verblijvende in het Psychiatrisch Gezondheidscentrum Welterhof te Heerlen, benoemd Stephanus Marie Joseph Quaedvlieg, kandidaat deurwaarder te Kerkrade, wonende te Heerlen, dir. ir. Bungestraat 22.  
Schaesberg, 26 september 1978  
Mr. Joh. G. A. Janssen, advocaat en procureur, Schaesberg.

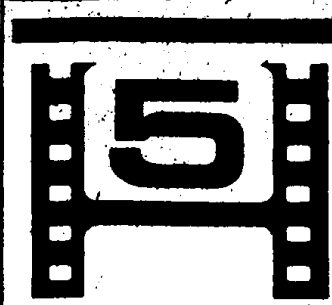
Ingevolge de beschikking van de kantonrechter te Heerlen d.d. 13-9-1978 kosteloos.

Uit een exploit van mij deurwaarder de 24-9-1978

Ten verzoeken van Carlito Eusebio Jansen, wonende te Heerlen, te dezer zake woonplaats gekozen hebbende te Heerlen ten kantore van de advocaat en procureur mr. C. Daalberg, Betekend aan

Edwin Frankla Herman, zonder bekende woon- en verblijfplaats elders blijkt dat genoemde E. F. Herman gedagvaard is om op 1-12-1978 des voormiddags te 10.30 uur te verschijnen ter terechtzitting van de E. A. heer kantonrechter te Heerlen gehouden wordende in het kantongerechtsgebouw te Heerlen, Akkerstraat 108 om alsdan te worden gehoord op de middelen in de dagvaarding vermeld.

De deurwaarder, J. L. Bohnen Kap. Berntstraat 7, Heerlen.



Met spoed gevraagd

**PLACEUSE**

H5 Geleenstraat 9 Heerlen. Tel. 045 - 713030. Vragen naar heer Winkens.

## DE VLEESCHHOUWERS

Geldig t/m zaterdag 30 september.

„uw ouderwetsche slager”

Magere runderlappen kilo

1480 **1298**

Runderborstlappen kilo

1180 **998**

Blanke varkensfrikandeau mager 500 gram

800 **675**



Magere kalfslappen of rollade 500 gram

950 **798**

Kalfsbiefstukjes 100 gram

330 **275**

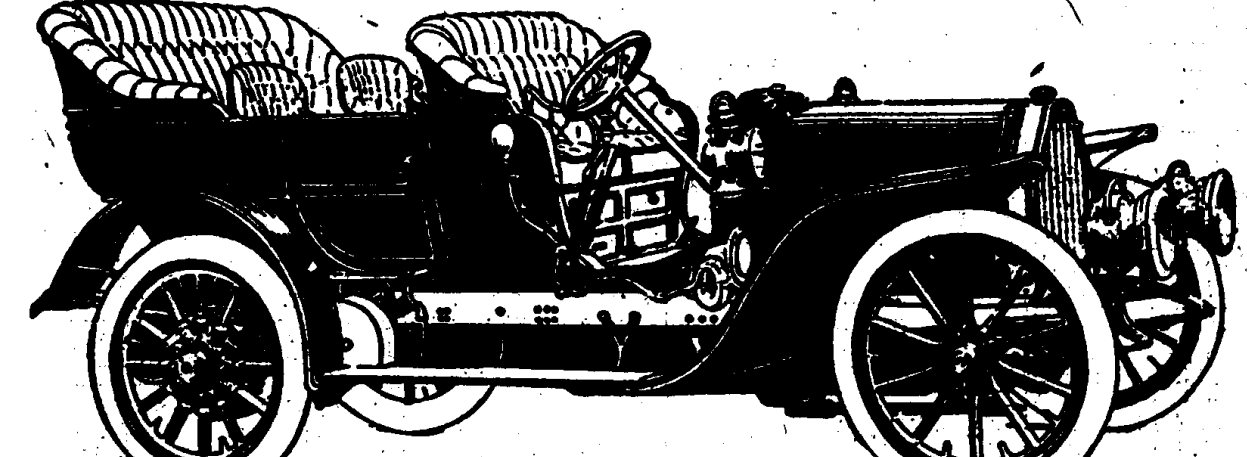
De fijnste kalfsfrikandeau 500 gram

1475 **1250**

VROOM & DREESMANN

## GRANDIOZE OCCASION-SHOW

op donderdag en vrijdag a.s. van 10.00 tot 18.00 uur in de verwarmde feesttent op de parkeerplaats van Sporthal de Deyl aan de Pastoor Kuilenweg in Hoensbroek.



uitsluitend eerste klas occasions met Bovag garantiebewijs die alle keuringen kunnen doorstaan.

\* Collaris bv - Peugeot dealer

\* Auto Dirks - Leyland dealer

\* Automobielbedrijf Jo ten Oever - Toyota dealer

\* Automobielbedrijf Klijn - Volvo dealer

\* Autobedrijf F. Klijn - VW-Audi dealer



Voor direct gevraagd:  
**MEUBELSTOFFEERDERS**  
met ervaring en  
**LEERLINGSTOFFEERDERS**  
niet ouder dan 19 jaar.  
Sollicitaties van maand t.m. vrijd. van 8.30-17.00 uur  
**CLUBMEUBELFABRIEK LEO NEISZ B.V.**  
Peschbeemdenstr. 2, Bleijerheide-Kerkrade.

De vereniging tot het geven van  
beroepsonderwijs te Maastricht  
vraagt zo spoedig mogelijk voor de onder haar beheer staande  
Lagere Technische School, Juliana van Stolberglaan 51 te  
Maastricht  
**een BEVOEGDE LEERKRACHT  
ALGEMENE TECHNIEKEN**  
voor een volledig lesrooster. Onmiddellijke indiensttreding.  
Sollicitaties zo spoedig mogelijk met volledige referenties te  
zenden aan: directeur Lagere Technische School Maastricht,  
Juliana van Stolberglaan 51 te Maastricht.

Wegens aanzienlijke uitbreidingen van haar bedrijfsactiviteiten in geheel Limburg, biedt:

**AUTORIJSCHOOL  
Frans Meuffels B.V.**

onderdeel van het Verkeersinstituut Limburg

plaatsingsmogelijkheden voor energieke

**AUTORIJ-  
INSTRUKTEURS**

die genegen zijn door hun volledige inzet de onderneming verder uit te bouwen.

Geboden wordt:  
Vaste en prettige werking, alsmede goed salaris en gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:  
**Frans Meuffels B.V.**  
Kastelenweg 3 - Sittard,  
telefoon: (04490)-13230.

# GELDLENINGEN

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN  
GELDLENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN	CONTINU KREDIETEN	GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN																																																													
<p>P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden</p> <p>Bijv. NETTO IN HANDEN</p> <table><tr><td>24 mnd.</td><td>36 mnd.</td><td>48 mnd.</td><td>60 mnd.</td><td>96 mnd.</td></tr><tr><td>f 3.500,-</td><td>f 171.80</td><td>f 122.86</td><td>f —</td><td>f —</td></tr><tr><td>f 5.500,-</td><td>f 264.41</td><td>f 187.56</td><td>f 149.13</td><td>f 126.08</td></tr><tr><td>f 6.000,-</td><td>f —</td><td>f 268.44</td><td>f 212.57</td><td>f 179.05</td></tr><tr><td>f 12.000,-</td><td>f —</td><td>f 397.95</td><td>f 314.08</td><td>f 263.82</td></tr><tr><td>f 17.000,-</td><td>f —</td><td>f 575.87</td><td>f 453.63</td><td>f 380.36</td></tr></table> <p>enz.</p>	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	f 3.500,-	f 171.80	f 122.86	f —	f —	f 5.500,-	f 264.41	f 187.56	f 149.13	f 126.08	f 6.000,-	f —	f 268.44	f 212.57	f 179.05	f 12.000,-	f —	f 397.95	f 314.08	f 263.82	f 17.000,-	f —	f 575.87	f 453.63	f 380.36	<p>Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgeloste bedragen weer kunnen worden opgenomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden</p> <p>Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN:</p> <table><tr><td>f 5.040,-</td><td>all. mnd. incl. rente f 120,-</td></tr><tr><td>f 10.125,-</td><td>all. mnd. incl. rente f 225,-</td></tr><tr><td>f 15.120,-</td><td>all. mnd. incl. rente f 315,-</td></tr><tr><td>f 18.240,-</td><td>all. mnd. incl. rente f 380,-</td></tr><tr><td>f 19.920,-</td><td>all. mnd. incl. rente f 415,-</td></tr></table> <p>enz.</p>	f 5.040,-	all. mnd. incl. rente f 120,-	f 10.125,-	all. mnd. incl. rente f 225,-	f 15.120,-	all. mnd. incl. rente f 315,-	f 18.240,-	all. mnd. incl. rente f 380,-	f 19.920,-	all. mnd. incl. rente f 415,-	<p>Wij berekenen u GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE m.a.w. deze bedragen krijgt u netto in handen. <b>EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 7,8%.</b></p> <p>Bijv. NETTO IN HANDEN</p> <table><tr><td>10 jaar</td><td>15 jaar</td><td>20 jaar</td></tr><tr><td>f 25.000,-</td><td>f 340,-</td><td>f 278,-</td></tr><tr><td>f 30.000,-</td><td>f 408,-</td><td>f 333,-</td></tr><tr><td>f 40.000,-</td><td>f 544,-</td><td>f 444,-</td></tr><tr><td>f 50.000,-</td><td>f 678,-</td><td>f 554,-</td></tr><tr><td>f 60.000,-</td><td>f 813,-</td><td>f 663,-</td></tr><tr><td>f 100.000,-</td><td>f 1351,-</td><td>f 1103,-</td></tr></table> <p>enz.</p>	10 jaar	15 jaar	20 jaar	f 25.000,-	f 340,-	f 278,-	f 30.000,-	f 408,-	f 333,-	f 40.000,-	f 544,-	f 444,-	f 50.000,-	f 678,-	f 554,-	f 60.000,-	f 813,-	f 663,-	f 100.000,-	f 1351,-	f 1103,-
24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.																																																											
f 3.500,-	f 171.80	f 122.86	f —	f —																																																											
f 5.500,-	f 264.41	f 187.56	f 149.13	f 126.08																																																											
f 6.000,-	f —	f 268.44	f 212.57	f 179.05																																																											
f 12.000,-	f —	f 397.95	f 314.08	f 263.82																																																											
f 17.000,-	f —	f 575.87	f 453.63	f 380.36																																																											
f 5.040,-	all. mnd. incl. rente f 120,-																																																														
f 10.125,-	all. mnd. incl. rente f 225,-																																																														
f 15.120,-	all. mnd. incl. rente f 315,-																																																														
f 18.240,-	all. mnd. incl. rente f 380,-																																																														
f 19.920,-	all. mnd. incl. rente f 415,-																																																														
10 jaar	15 jaar	20 jaar																																																													
f 25.000,-	f 340,-	f 278,-																																																													
f 30.000,-	f 408,-	f 333,-																																																													
f 40.000,-	f 544,-	f 444,-																																																													
f 50.000,-	f 678,-	f 554,-																																																													
f 60.000,-	f 813,-	f 663,-																																																													
f 100.000,-	f 1351,-	f 1103,-																																																													

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden. Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen

## ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211668 - eigen parkeerplaats achter ons kantoor

# Aachen's Pelzadresse der neue Cüpper

**Großkölnisch**

Das große Haus  
für Mode mit Niveau

Wir begrüßen Sie mit  
**Kennenlernen  
Preisen**  
bis uns fast jeder kennt.

SWAKARA PERSIANER...  
FUCHS...  
NUTRIA...  
NERZ...  
WOLF...

in Aachen  
Ihre Adresse für Damen-, Herren- und Jugendmode.

## JEUGD...CROSSMOTORTJES

van 6 tot 8 jaar va. 950,-  
van 7 tot 9 jaar va. 1050,-  
van 8 tot 12 jaar va. 1275,-  
van 8 tot 15 jaar va. 1575,-  
(met 4 versnellingen)

**Kreidlercross reeds va. 2295,-  
Yamaha 80 cc reeds va. 2099,-**

Krachtig en gemakkelijk in de hand te houden, jong geleerd, oud gedaan.

DE TWEEWIELERSPECIALIST  
**MATH. SALDEN LIMBRICHT**  
„in BEGRIP OP MOTORGEBIED“

# Vinke

exclusieve damesmode

vraagt voor zijn filiaal in Heerlen met spoed enige  
**part-time  
VERKOOPSTERS**

Wij bieden een goed salaris, hoge korting op personeelsaankopen enz.

Wilt u meer inlichtingen, loop dan even bij ons binnen in de Sarolea-straat 30, Heerlen, of bel even 045-713212 en vraag naar mej. A. J. A. Severens.  
Tot ziens bij VINKE, Saroleastraat 30, Heerlen.

Een allemans vriend die de aandacht verdient.

## Die slimme stunthond al aan't werk gezien?

Sportief, extra warm jongens-jack, 65% wol, 35% polyester. Dikke, wollige wintervoering. 122/146 **45,-**

Ijzersterke, gewassen jeans. Western style, 100% katoen. 122/146 **19,-**

Vrolijk ruitthemd in vele kleuren. Puur katoen. 152/170 **11,-**

Shetland pullover. Zuiver scheerwol. Warm en overal bij te dragen. 152/170 **16,-**

Geheel gekleed voor nog geen zes tientjes. Bandploo rib jeans, steekzakken. 100% Katoen. 152/170 **30,-**

Truitje van geruwd acryl. Met kol. elastische manchetten en n. touwtje in het boord. 86/116 **10,-** 122/146 **12,-**

Snuffel stuntje. Schotse kilt (rok). Kleurrijk en apart. 86/116 **10,-** 122/146 **12,-**

Piloten jack met "bontkraag". Geheel gevoerd, veel extra's. 86/116 **30,-** 122/146 **35,-** 152/176 **37,-**

Rib corduroy broek. 100% katoen, ijzersterk. 86/116 **17,-** 122/146 **19,-** 152/176 **22,-**

C&A is toch voordeliger!



daggravit<sup>®</sup>

totaal

30

SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DECEMBER	JANUARI	FEBRUARI	MAART	APRIL
1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29		29	29
30	30	30	30	30		30	30
	31		31	31		31	

Geheugensteuntje voor de kille maanden.

Versier uw toiletdeur met deze hartverwarmende verjaarskalender.  
Dan vergeet u in de eerste plaats niet dat Daggravit Totaal 30 in zo'n  
prachtig, warm rood doosje zit.  
En ten tweede wordt u er dan alle maanden met een "R" erin aan  
herinnerd dat we in die periode best wat extra weerstand kunnen gebruiken.

Voor de zekerheid kunt u dan Totaal 30 nemen. Eén dragée per dag.  
Als aanvulling op alle belangrijke vitaminen en mineralen die we dagelijks  
nodig hebben. Tenslotte bevat niet elke maaltijd evenveel bouwstoffen.  
Voorlopig zal deze kalender niet vergelen, want de zon laat helaas  
nog lang op zich wachten.

Daggravit Totaal 30 doet altijd wat extra's.  
Uitsluitend verkrijgbaar bij drogist en apotheker.